



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

---

---

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS  
DIVISIÓN DE ESTUDIOS DE POSGRADO

La Normatividad Técnica y la Calidad de los  
Registros Bibliográficos en las Instituciones de  
Educación Superior

TESIS

Que para optar por el grado de:

*Maestra en Bibliotecología*

presenta:

Blanca Lidia Miranda Valencia

Director de la tesis: Dr. Filiberto Felipe Martínez Arellano

México, D. F.

2006





Universidad Nacional  
Autónoma de México

Dirección General de Bibliotecas de la UNAM

**Biblioteca Central**



**UNAM – Dirección General de Bibliotecas**  
**Tesis Digitales**  
**Restricciones de uso**

**DERECHOS RESERVADOS ©**  
**PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL**

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

A mi mamá,  
Por su apoyo y amor,  
Por su fortaleza al enfrentar  
las adversidades de la vida.

A mi papá y mi hermano,  
Aunque físicamente ausentes,  
están presentes en mi corazón.

A mi alma gemela,  
Por los momentos compartidos,  
Por su aliento en todo momento.

## Agradecimientos

Le agradezco al Dr. Filiberto Felipe Martínez Arellano, como director de la tesis, por sus valiosas observaciones y sugerencias durante la realización de este trabajo. Asimismo, como director del Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas de la UNAM, pues a través de su conducto se me dio la oportunidad de hacer una estancia de investigación en el centro que tan atinadamente dirige.

Mi gratitud al Dr. Hugo César Coyote Estrada, actual director del Centro de Investigación en Computación del Instituto Politécnico Nacional, por su apoyo, consejos y enseñanzas en la elaboración del modelo, ya que sin su ayuda desinteresada no lo hubiera llevado a buen fin.

Fue posible mejorar el manuscrito gracias a las atinadas recomendaciones del Dr. Roberto Garduño Vera, Dr. Juan Voutssas Márquez y M. en B. Ariel Alejandro Rodríguez García, sinodales de la tesis.

Por sus acertados comentarios y sus palabras de aliento, les expreso mi gratitud al Dr. Jesús Figueroa Nazuno y al M. en C. Héctor Francisco Rivera Madrid.

Mi sincero agradecimiento a todas las personas que forman parte del CUIB por haber hecho mi estancia muy agradable y provechosa. No menciono nombres por temor a omitir alguno.

A Juanita Ramírez Hernández por ser algo más que una compañera de trabajo.

Al Instituto Politécnico Nacional por la oportunidad que me ofreció de tomar un año sabático para superarme.

# Tabla de Contenido

	Pag.
Introducción	xvii
<b>Capítulo I. La calidad de los registros bibliográficos en los catálogos automatizados</b>	<b>1</b>
1.1. Catálogos	1
1.1.1. Tipos	2
1.1.2. Principios	3
1.2. Registros bibliográficos	5
1.2.1. Puntos de acceso	7
1.2.2. Descripción de las características físicas	8
1.2.3. Descripción del contenido intelectual	11
1.2.4. Codificación	15
1.3. Calidad	25
1.4. Características de un registro de calidad	26
1.5. Tipos de errores que afectan la calidad de los registros bibliográficos	28
1.5.1. Errores tipográficos	29
1.5.2. Errores en los puntos de acceso	30
1.5.3. Errores en la descripción de las características físicas	31
1.5.4. Errores en la descripción del contenido intelectual	33
1.5.5. Errores de codificación	33
1.5.6. Errores de duplicidad de registros	35
1.6. Impacto de los errores localizados en los registros bibliográficos	36
<b>Capítulo II. Evaluación de la calidad de los registros bibliográficos en los catálogos automatizados</b>	<b>43</b>
2.1. Estudios	45
2.2. Objetivos	47
2.3. Maneras de identificar los errores	48
2.4. Errores tipográficos en general	49

2.5. Errores en los puntos de acceso	56
2.5.1. Tipográficos en los puntos de acceso	56
2.5.2. Falta de uniformidad en los puntos de acceso	59
2.5.3. Elección incorrecta de los puntos de acceso	63
2.5.4. Omisión de los puntos de acceso	63
2.6. Errores en la descripción de las características físicas	64
2.6.1. Tipográficos en la descripción de las características físicas	65
2.6.2. Aplicación incorrecta de las RCA2	67
2.6.3. Omisión de datos o elementos catalográficos	69
2.7. Errores en la descripción del contenido intelectual	71
2.7.1. Tipográficos en los temas	71
2.7.2. Tipográficos en la clasificación	72
2.7.3. Falta de uniformidad en los temas	73
2.7.4. Asignación incorrecta de los temas	74
2.7.5. Asignación incorrecta de la clasificación	74
2.7.6. Omisión de los temas	75
2.7.7. Omisión de la clasificación	76
2.8. Errores de codificación	77
2.8.1. Asignación incorrecta de etiquetas, indicadores y subcampos	77
2.8.2. Omisión de indicadores y subcampos	79
2.9. Duplicidad de registros	80
<b>Capítulo III. Modelo para analizar la calidad de los registros bibliográficos en los catálogos automatizados</b>	<b>95</b>
3.1. Características del modelo	96
3.2. Desarrollo del modelo	98
3.3. Tipo de errores que detecta el modelo	108
3.3.1. Detección de errores tipográficos en general	110
3.3.2. Detección de errores en los puntos de acceso	113
3.3.3. Detección de errores en la descripción de las características físicas	120
3.3.4. Detección de errores en la descripción del contenido intelectual	131
3.3.5. Detección de errores de codificación	142
3.3.6. Detección de errores de duplicidad de registros	156
3.4. Resultados en la aplicación del modelo	159
3.4.1. Resultados en la identificación de errores tipográficos en general	161
3.4.2. Resultados en la identificación de errores en los puntos de acceso	162
3.4.3. Resultados en la identificación de errores en la descripción de las características	165

	físicas	
3.4.4.	Resultados en la identificación de errores en la descripción del contenido intelectual	170
3.4.5.	Resultados en la identificación de errores de codificación	177
3.4.6.	Resultados en la identificación de la duplicidad de registros	186
3.5.	Análisis de los resultados	187
	<b>Conclusiones</b>	<b>195</b>
	<b>Bibliografía</b>	<b>197</b>
<b>Apéndice A.</b>	<b>Typographical errors in library databases</b>	<b>203</b>
<b>Apéndice B.</b>	<b>Consultas por tipo de error</b>	<b>213</b>
<b>Apéndice C.</b>	<b>Consultas en lenguaje de programación SQL</b>	<b>221</b>
<b>Apéndice D.</b>	<b>DERBIB: guía para su uso</b>	<b>247</b>

## Índice de Tablas

Tabla		Pag.
1.1	Etiquetas MARC frecuentemente utilizadas en los registros bibliográficos de las monografías	19
1.2	Objetivos señalados por Cutter que se cumplen en cada uno de los componentes del registro bibliográfico	37
1.3	Objetivos determinados por la IFLA que se cumplen en cada uno de los componentes del registro bibliográfico	37
1.4	Impacto de los errores contenidos en los registros bibliográficos	38
2.1	Elementos del registros bibliográfico utilizados en la comparación de los registros duplicados	81



## Índice de Figuras

Figura		Pag.
1.1	Errores que inciden en la calidad de los registros bibliográficos de los catálogos automatizados	41
3.1	Ejemplo de un registro en el protocolo de comunicación MARC	100
3.2	Ejemplo de un registro procesado con RDMARCBDD	101

## Introducción

Los seres humanos están propensos a equivocarse al realizar sus actividades cotidianas. Sin embargo, existen errores inocuos y otros trascendentales. Estos últimos pueden tener consecuencias desastrosas, como las referidas por O'Neill acerca de la omisión de tres ceros cuando un embargo sobre 8 barcos de la United States Lines fue registrado como \$92,885 en vez de \$92,885,000, lo que le costó \$11 millones a Prudential Insurance Co. y la bancarrota a la línea.<sup>1</sup>

Todas las actividades que se efectúan en la biblioteca están expuestas a errores. En circulación, se puede intercalar equivocadamente el material o hacer una transacción de préstamo erróneamente; en adquisiciones se puede obtener un libro diferente al solicitado; en publicaciones periódicas, confundir un título por otro muy parecido, lo que impide encontrar la referencia buscada; y los localizados en los catálogos automatizados, sólo por mencionar algunas tareas. Estos errores pueden calificarse de poca relevancia, aunque ello no les resta importancia, sobre todo cuando impiden la recuperación del documento indispensable para que el usuario realice sus tareas.

El catálogo de la biblioteca tiene como propósito principal poner a la disposición de los usuarios las publicaciones del acervo, ya que a través de la descripción catalográfica, manifestada en los registros bibliográficos, se puede acceder a los materiales que satisfagan necesidades específicas; por lo tanto es evidente que la calidad de los registros cobra una gran importancia.

---

<sup>1</sup> Edward T. O'Neill y Diane Vizine-Goetz, "Quality Control in Online Databases," *Annual Review of Information Science and Technology* 23 (1988), 128.

En este contexto, es imprescindible seguir reglas de catalogación con objeto de que los registros bibliográficos sean uniformes y entendibles para cualquier estudioso, bibliotecario o persona interesada en consultar el catálogo. Por medio de dichas reglas se puede describir extrínsecamente una obra al asentar el nombre del autor, el título, el lugar de publicación, el editor, la fecha de publicación, el número de páginas o volúmenes, entre otros datos; o bien, intrínsecamente al determinar el tema tratado y relacionarlo con los de otras obras.<sup>2</sup>

A pesar de que en la elaboración del catálogo se observe la normatividad técnica establecida para tal fin, es posible que al realizar la consulta a un catálogo, se perciba que algunos registros presentan poca información en la descripción catalográfica del documento, e incluso se pueden encontrar errores en la catalogación y codificación de los mismos o contener palabras erróneas. Otras veces, es común recuperar más de un registro bibliográfico que representa la misma publicación. Estos aspectos inciden de manera poco favorable en la calidad de los registros bibliográficos que conforman el catálogo automatizado.

La literatura sobre calidad de la catalogación, de la que se deriva la calidad de los registros bibliográficos, es muy numerosa, ya que este tema permite ser enfocado desde diversos puntos de vista. Un aspecto al que se le ha dado mucha importancia es la creación de los registros catalográficos sin errores.<sup>3</sup> Para alcanzar ese objetivo se han realizado diversos esfuerzos con el fin de:

- a) Ajustar los registros bibliográficos a las normas técnicas, tales como el formato MARC, las *Reglas de Catalogación Angloamericanas*, 2ª ed., los esquemas de clasificación de la LC de Washington o la Decimal de Dewey, el *LC Subject Heading Manual*, así como las *Library of Congress Rule Interpretations* (LCRI).<sup>4, 5</sup>

---

<sup>2</sup> R. S. Kochar, *Principles and practice of cataloging* (New Delhi: Rajat Publications, 1998), 12.

<sup>3</sup> Martha Starr Paiste, "Defining and Achieving Quality in Cataloging in Academic Libraries: a Literature Review," *Library Collections, Acquisitions, and Technical Services* 18, no. 3 (Autumn 2003), 327.

<sup>4</sup> Sarah E. Thomas, "Cooperative cataloging: a vision of the future," en *Cooperative cataloging: past, present, and future*, ed. Barry B. Baker (New York: Haworth Press, 1993), 240.

<sup>5</sup> OCLC. *OCLC Bibliographic Formats and Standards*, <http://www.oclc.org/bibformats>. Accesado el 18 de marzo de 2004.

- b) Detectar y corregir errores tipográficos. Los errores se clasificaron como de: omisión, sustitución, inserción y transposición de letras, omisión y intercalación de espacios, uso de las mayúsculas.<sup>6,7</sup>
- c) Identificar y fusionar registros duplicados. Para ello, se han desarrollado diversos algoritmos computacionales para determinar si dos o más registros representaban la misma obra y posteriormente fusionarlos.<sup>8,9</sup>

Para que un registro bibliográfico se considere de calidad debe reunir las siguientes cualidades:

- a) Exactitud. Al no contener errores ortográficos, tipográficos, de transliteración o en la fecha de publicación.
- b) Consistencia. Al reflejar la adecuada interpretación y aplicación de las normas técnicas ya mencionadas.
- c) Integridad. Al incluir suficiente información para identificar un documento y los puntos de acceso necesarios para facilitar la recuperación de un registro.
- d) Funcionalidad. Al contener la información apropiada para que el registro pueda ser utilizado por otros usuarios sin que se requiera hacer correcciones.<sup>10</sup>

Los errores pueden originarse en el trabajo cotidiano, o bien al hacer las conversiones o migraciones a un sistema automatizado de la biblioteca. También puede evidenciarse la falta de calidad al reunir los catálogos de varias bibliotecas, cuyo trabajo de catalogación es descentralizado, en un catálogo de unión o en una red de bibliotecas.

---

<sup>6</sup> Terry Ballard y Arthur Lifshin, "Prediction of OPAC Spelling Errors through a Keyword Inventory." *Information Technology and Libraries* 11, no. 2 (June 1992), 139-145.

<sup>7</sup> Barbara Nichols Randall, "Spelling Errors in the Database: Shadow or Substance?," *Library Resources and Technical Services* 43, no. 3 (July 1999), 161-168.

<sup>8</sup> Martha E. Williams y Keith D. MacLaury, "Automatic Merging of Monographic Data Bases – Identification of Duplicate Records in Multiple Files: the IUCS Scheme" *Journal of Library Automation* 12, no. 2 (June 1979), 156-168.

<sup>9</sup> Keith D. MacLaury, "Automatic Merging of Monographic Data Bases – Use of Fixed-Length Keys Derived from Title Strings." *Journal of Library Automation* 12, no. 2 (June 1979), 143-155.

<sup>10</sup> Ann Chapman, "Up to Standard? A Study of the Quality of Records in a Shared Cataloguing Database." *Journal of Librarianship and Information Science* 26, no. 4 (1994), 201-210.

Por otro lado, algunas instituciones interesadas en mejorar la calidad de sus catálogos automatizados se han abocado a la tarea de desarrollar su propio método manual (donde participan los bibliotecarios exclusivamente) o programas de computadora para detectar los errores en sus catálogos (en caso de haber contado con la asesoría de un experto catalogador que haya diseñado los algoritmos). Dicho experto es quien determina las variables relevantes involucradas en el problema, al igual que las relaciones existentes entre dichas variables. Una vez que el experto en computación cuenta con esta información procede a realizar el programa correspondiente, determinando en primer lugar el método computacional a emplear. Finalmente, el experto catalogador vuelve a intervenir en la evaluación del desempeño del algoritmo, proporcionando retroalimentación.<sup>11, 12</sup>

De los problemas que existen en el catálogo, los más recurrentes son los errores en los registros bibliográficos debido a que la verificación es visual y descansa en la apreciación del catalogador más que en un apoyo tecnológico.

Partiendo del supuesto de que los errores en los registros de monografías de los catálogos automatizados pueden detectarse por medio de un modelo, que puede ser manejado en un sistema automatizado el objetivo de esta investigación fue desarrollar dicho modelo.

El modelo resultante de esta investigación permitirá a las bibliotecas: detectar los errores en los registros, constituir una alternativa para incrementar la calidad del catálogo; acrecentar la recuperación de los registros; y por consecuencia satisfacer mejor las necesidades de información de los usuarios de la biblioteca. Asimismo, contribuir a la literatura especializada en la generación de nuevos estudios y proyectos de investigación.

Desde luego, se consultó, principalmente, literatura anglosajona, ya que resultó ser la más abundante en el tema abordado, aunque no se obviaron los estudios hispanoamericanos que

---

<sup>11</sup> Nicandro Cruz Ramírez, "Uso potencial de métodos computacionales como herramientas de soporte para el diagnóstico médico: detección de cáncer de seno" *Newsletter LANIA* 11, no. 37-38 (Otoño-Invierno 2002) <http://www.lania.mx/~cruz/pdf/newsletternicandro3.pdf>. Accesado el 23 de abril de 2004.

<sup>12</sup> \_\_\_\_\_ y Manuel Martínez Morales. "Un algoritmo para generar redes bayesianas a partir de datos estadísticos," <http://www.lania.mx/~cruz/pdf/art07.pdf>. Accesado el 26 de abril de 2004.

se han llevado a cabo. Esta revisión bibliográfica tuvo como objetivo servir de base para el desarrollo del modelo que detecta los errores localizados en los registros bibliográficos.

La estructura principal del trabajo está formada por tres capítulos. En el primero, *La calidad de los registros bibliográficos en los catálogos automatizados*, se exponen los tipos de catálogos utilizados en los últimos años, los objetivos que deben cumplir para que hacer factible la recuperación de la información, los diversos componentes de los registros bibliográficos, las características imperantes de los registros para que puedan ser calificados de calidad, los diferentes errores que inciden en la calidad de los mismos, ya sea cometidos por los catalogadores al elaborarlos o por el personal de apoyo al ingresarlos al catálogo, y cómo los errores comprometen los objetivos del catálogo.

En el segundo capítulo, *Evaluación de la calidad de los registros bibliográficos en los catálogos automatizados*, se presentan algunos estudios enfocados a identificar los errores. Cada uno se distingue por perseguir un objetivo particular, así como por la metodología empleada y los resultados alcanzados. Ciertos estudios se abocaron a: analizar un tipo de error y otros comprenden varios errores; algunos tratan los errores a profundidad, en tanto otros lo hacen someramente; en algunas aproximaciones la verificación la efectuaron solamente los bibliotecarios, en otras se diseñaron algoritmos de computadora para detectar los errores y en algunos más se emplearon ambos métodos; hubo estudios que sólo se concentraron en pocos componentes del registros mientras que otros cubrieron más aspectos. Esta diversidad permitió conformar el panorama prevaleciente en la identificación de los errores, así como la problemática a la que se enfrentaron algunas instituciones debido a las particularidades de sus catálogos.

En el tercer capítulo, *Modelo para analizar la calidad de los registros bibliográficos en los catálogos automatizados*, se presenta el desarrollo del modelo para identificar los errores en los registros bibliográficos, denominado DERBIB, el cual parte de registros en formato MARC para hacer la detección de los errores; se describe la definición del modelo, en el cual se enuncian los datos o elementos considerados en la detección de cada uno de los diferentes errores, los criterios y los procedimientos estimados para tal fin. Asimismo, se

reseña el funcionamiento del DERBIB, se presentan los resultados obtenidos por el modelo al aplicarlo a una muestra de registros de un catálogo automatizado, lo mismo que el análisis de los resultados tomando en cuenta el razonamiento empleado en la definición del modelo.

Al final del escrito se anexa un CD-ROM que contiene el DERBIB, así como los registros que se utilizaron para probar su funcionalidad, con el propósito de presentar el modelo en su conjunto.

Es importante mencionar que el DERBIB no intenta medir la calidad del catálogo, únicamente constituye una herramienta computacional para detectar los errores que pueden contener los registros bibliográficos.

Respecto a las conclusiones, se exponen las reflexiones a las que se arribó al desarrollar y probar el DERBIB en una muestra de registros MARC. Una de las conclusiones apuntan a que no fue posible identificar todos los errores mediante el DERBIB, principalmente, en aquellos en donde interviene la aplicación a las RCA2, la asignación incorrecta de los temas o de la clasificación, debido a que es imprescindible la revisión de un catalogador para detectarlos.

Quedan aún aspectos abiertos sobre la detección de los errores en los registros bibliográficos, sobre todo aquellos que no fue posible abordar en este trabajo como son la aplicación del modelo a los catálogos de las bibliotecas mexicanas. También, se puede investigar sobre la evaluación de los catálogos a partir del modelo propuesto en esta tesis.

# **Capítulo I**

## **La Calidad de los Registros Bibliográficos en los Catálogos Automatizados**

A pesar de que los términos que se describen en los siguientes párrafos pueden tener distintas acepciones, únicamente se va a precisar el significado correspondiente al enfoque de este trabajo, el cual concierne a la calidad de los registros bibliográficos en los catálogos automatizados.

Un catálogo de calidad es aquel que observa la normatividad al crear los registros bibliográficos que lo conforman y garantiza que los usuarios van a localizar los materiales que requieren. En el momento en que no se respeten las normas o se malinterpreten, se corre el riesgo de hacer imposible o difícil la recuperación del material. Por otro lado, la información que se incluye en los registros debe ser exacta, aspecto que en ocasiones es determinante al recuperar la información, ya que el registro puede estar correctamente catalogado, cumpliendo con las normas adoptadas, pero un error humano puede causar que el registro no pueda ser recuperado.

### **1.1. Catálogos**

La información es vital para el desarrollo de numerosas actividades entre las que se pueden mencionar las siguientes, a modo de ejemplo: las científicas, cuando un investigador requiere conocer el estado del arte referente al área de su interés; las académicas, cuando el profesor prepara los contenidos de su programa educativo o el alumno tiene que indagar por su cuenta sobre algún tópico; deportivas, cuando un entrenador precisa averiguar cuáles han



sido las marcas en una determinada disciplina o de un cierto deportista; de negocios, cuando un inversionista necesita estar al día sobre las cotizaciones en la bolsa de valores; cotidianas, cuando el ama de casa consulta la receta para preparar un alimento.

Con objeto de que la información pueda ser fácilmente recuperada, es fundamental que se encuentre organizada. Tradicionalmente, las bibliotecas han organizado la información y proporcionado el medio, a través de sus catálogos, para que los usuarios puedan localizarla dentro de sus colecciones.

### **1.1.1. Tipos**

Los diversos formatos que han tomado los catálogos, a lo largo de su evolución en los tiempos modernos, han abarcado desde:

- Libro manuscrito o impreso. Bajo cada autor principal estaban ordenadas alfabéticamente sus obras. Su actualización se realizaba por medio de suplementos, lo que dificultaba su consulta al tener que realizar la misma búsqueda en más de un tomo; además, un tomo no podía ser utilizado simultáneamente por varios usuarios, por lo que se requería tener a la disposición varias copias.
- Tarjetas. Las tarjetas podían ser fácilmente intercaladas, sustituidas o retiradas. Se podían realizar búsquedas por autor, título y materia, y permitían ser usadas por varias personas a la vez. Su inconveniente radicaba en que su actualización requería mucho tiempo, y si una tarjeta estaba mal ordenada era imposible recuperar el material que describía.
- Microformato. Por medio de procesos fotográficos o por el COM (Computer Output Microfiche), ahorran espacio en comparación con los dos catálogos anteriores y era económico. Las desventajas eran similares a las del catálogo en libro.

- CD-ROM. Fue utilizado en la década de los 90; generalmente contenía el acervo de una sola biblioteca y no requería de una conexión externa. Su producción era pronta y sencilla.
- Automatizado o en línea. Permite realizar búsquedas por diversos puntos de acceso, además de las de autor, título o materia, lo mismo que por palabras truncadas, parte del título, así como por palabras claves sin importar el lugar que ocupen dentro del registro. Su actualización es mucho más fácil y rápida, lo mismo que su acceso. Cualquier persona puede consultarlo, ya sea en la misma biblioteca o fuera de ella, siempre y cuando se cuente con una computadora que facilite el acceso. Hoy en día es el formato más usado y es capaz de cubrir la colección no sólo de una biblioteca, sino que puede contener los acervos de varias de ellas dando paso a lo que se conoce como catálogo de unión, en donde distintas bibliotecas están conectadas a través de una red computacional. Además, si está vinculado con el módulo de préstamo, permite al usuario saber si el material está disponible; en caso de encontrarse prestado, es posible reservarlo y cuando lo devuelvan notificarle al usuario que ya lo puede consultar.<sup>1</sup>

No obstante que hoy en día pueden ser incluidos diversos tipos de materiales en un catálogo, como pueden ser las publicaciones periódicas, materiales audiovisuales, archivos de computadora e información digital, las monografías aún son los componentes más importantes de los catálogos.

### **1.1.2. Principios**

Sin importar el formato del catálogo, su elaboración debe obedecer a una serie de principios, objetivos o funciones, los cuales fueron señalados por Charles Cutter en 1904:

- a) Permitir que una persona encuentre un libro del cual se conoce:  
el autor

---

<sup>1</sup> Arlene G. Taylor, *The Organization of Information*. (Englewood, Colo.: Libraries Unlimited, 1999), 7.

- el título
- el tema
- b) Mostrar lo que tiene la biblioteca
  - sobre un autor determinado
  - sobre una cierta materia
  - sobre un tipo especial de literatura
- c) Ayudar en la selección de un libro
  - por su edición (bibliográficamente)
  - por sus características (literarias o temáticas)<sup>2</sup>

En la Conferencia sobre los Principios de Catalogación, celebrada en París en 1961, se modificaron los objetivos del catálogo y quedaron de la siguiente manera:

El catálogo debe ser un instrumento eficiente para averiguar

1. si la biblioteca contiene un libro particular por
  - a) su autor y título, o
  - b) su título, únicamente si el autor no está mencionado en el libro, o
  - c) un sustituto del título si el autor y el título no son apropiados o suficientes para la identificación; y
2. a) que trabajos de un autor particular y
- b) que ediciones de un trabajo particular están en la biblioteca.<sup>3</sup>

En años recientes, en los Functional Requirements for Bibliographic Records (FRBR) se reformaron los funciones, determinando las siguientes funciones:

- a) Localizar las entidades que correspondan al criterio de búsqueda establecido por el usuario (i.e., localizar una sola entidad o un conjunto de entidades en un archivo o base de datos como resultado de una búsqueda usando un atributo o relación de la entidad);

---

<sup>2</sup> *Ibid*, 21-22.

<sup>3</sup> Elaine Svenonius, *The Intellectual Foundation of Information Organization*. Digital libraries and electronic publishing (Cambridge, Mass.: MIT Press, 2000), 16.

- b) Identificar una entidad (i.e., confirmar que la entidad descrita corresponde a la buscada, o diferenciar entre dos o más entidades con características similares);
- c) Seleccionar una entidad que satisfaga las necesidades del usuario (i.e., elegir una entidad que reúna los requerimientos del usuario con respecto al contenido, formato físico, etc. o para rechazar una entidad que no es apropiada a las necesidades del usuario);
- d) Obtener u adquirir el acceso a la entidad descrita (i.e., adquirir una entidad a través de la compra, préstamo, etc. o acceder a una entidad electrónica por medio de una conexión en línea a una computadora remota).<sup>4</sup>

Para que pueda cumplir con sus objetivos es imprescindible que el catálogo sea de calidad. De no ser así, será imposible conocer lo que la biblioteca posee y en dónde se encuentra físicamente, impidiendo, de esta manera, que la información sea utilizada y, por lo tanto, el fin principal de la biblioteca, que es el de satisfacer las necesidades de información del usuario, se verá comprometido.

## 1.2. Registros bibliográficos

Los catálogos están integrados por registros bibliográficos que representan los materiales documentales disponibles en la biblioteca. Los registros se componen de los puntos de acceso, la descripción de las características físicas del material, la descripción del contenido intelectual de la publicación y la codificación de los datos en algún formato que pueda ser interpretado y manejado por una computadora.<sup>5</sup>

Las normas son estatutos técnicos que señalan cómo realizar una actividad o producto específico con la finalidad de alcanzar un cierto nivel de calidad;<sup>6</sup> del mismo modo, son

---

<sup>4</sup> International Federation of Library Associations and Institutions International Federation of Library Associations and Institutions. *Guidelines for online public access catalogue (OPAC) displays*. <http://www.ifla.org/VII/s13/guide/opacguide03.pdf>. Accesado el 15 de enero de 2006.

<sup>5</sup> American Library Association. *The ALA Glossary of Library and Information Science*. (Chicago, Ill.: American Library Association, 1983), 32.

<sup>6</sup> Stella Keenan y Colin Johnston, *Concise Dictionary of Library and Information Science*, 2<sup>nd</sup> ed. (London: Bowker Saur, 2000), 227.

preparadas y aprobadas en cooperación con organismos nacionales e internacionales.<sup>7</sup> La obediencia a las normas es de carácter voluntario, ya que nadie está obligado a sujetarse a ellas.

Por lo tanto, para elaborar los registros bibliográficos, es forzoso observar normas que señalen la información que va a incluirse y su arreglo. Las herramientas normativas más comúnmente empleadas en la elaboración de los registros son:

- International Standard Bibliographic Description (ISBD). Normas internacionales para la descripción bibliográfica, en donde se puntualizan los elementos de la descripción, su ordenación y la puntuación;
- *Reglas de Catalogación Angloamericanas*, 2ª edición (RCA2). Conjuntos de reglas para realizar la descripción bibliográfica del material basadas en las ISBD;
- *Library of Congress Subject Headings*. Lista de encabezamientos de materia que emplea un vocabulario controlado con referencias cruzadas a términos amplios o específicos;
- Clasificación de la Library of Congress. Sistema de clasificación desarrollado por la Library of Congress (LC) cuya notación para representar el conocimiento es alfanumérica;
- Clasificación Decimal de Dewey. Sistema de clasificación que utiliza una notación decimal. Fue creada por Melvil Dewey;
- MARC (Machine Readable Cataloging). Formato de comunicación empleado en la creación de los registros bibliográficos legibles en máquina.

El seguir reglas comunes para crear los registros bibliográficos permite a varias instituciones: facilitar la localización de los documentos; simplificar la interpretación de los datos; favorecer el préstamo interbibliotecario; cooperar con registros en un catálogo de

---

<sup>7</sup> American Library Association, *The ALA Glossary of Library and Information Science*, 328.

unión; y compartir los registros con otras instituciones o adquirirlos de una fuente de catalogación.<sup>8</sup>

### 1.2.1. Puntos de acceso

Los puntos de acceso poseen una gran importancia, principalmente en la recuperación de los registros, ya que proporcionan los medios para poder localizar a estos últimos; por lo tanto, facilitan la ubicación física de los documentos en el acervo de la biblioteca.

Un punto de acceso es todo nombre, término, código, encabezamiento, etc. indexado, el cual es utilizado para buscar o identificar un registro bibliográfico en un catálogo, archivo o base de datos.<sup>9</sup>

De acuerdo con las RCA2, fundamentadas en los llamados Principios de París, los puntos de acceso engloban:

- nombres personales, tanto de autores como de colaboradores, editores, compiladores, traductores e ilustradores;
- títulos, incluyendo títulos de series;
- organismos corporativos;
- nombres geográficos;
- trabajos relacionados; y
- combinaciones autores-título.

Debido a que, en ocasiones, el mismo autor escribe bajo diferente nombre o forma del nombre, o un organismo corporativo no siempre es identificado de la misma manera, e incluso el título original de una obra puede ser diferente al de su reproducción, se creó la necesidad de agrupar las diversas versiones de los puntos de accesos con el objeto de que

---

<sup>8</sup> Ronald Hagler, *The Bibliographic Record and Information Technology*, 2<sup>nd</sup> ed. (Chicago: American Library Association; Ottawa: Canadian Library Association, 1991), 20.

<sup>9</sup> Keenan, *Concise Dictionary of Library and Information Science*, 2.

hubiera uniformidad entre ellos, con lo cual solamente una de las versiones sería aceptada y las demás tendrían que ser remitidas a ella.<sup>10</sup>

En la Parte II “Encabezamientos, Títulos Uniformes y Referencia” de las RCA2 se encuentran los capítulos que tratan sobre la elección y construcción de estos puntos de acceso, los que se refieren a:

- Capítulo 21 – Elección de puntos de acceso.
- Capítulo 22 – Encabezamientos para personas.
- Capítulo 23 – Nombres geográficos.
- Capítulo 24 – Encabezamientos de entidades.
- Capítulo 25 – Títulos uniformes.
- Capítulo 26 – Referencias.

El control de los puntos de acceso que atañen a los nombres personales, organismos corporativos, reuniones y títulos uniformes, dan origen al catálogo de autoridad de autor con el que se logra la uniformidad y consistencia en estos puntos de acceso, al igual que permiten remitir al nombre aceptado al momento de efectuar una búsqueda por un nombre no aceptado. Ejemplo:

Deitel, Harvey M., 1945-

*Usado por:* Deitel, H. M. (Harvey M.), 1945-

Un catálogo de autoridad de autor automatizado puede contener, además de las referencias antes mencionadas, otros datos como la fuente de donde se tomó la información, el número de control de la agencia catalogadora y la agencia catalogadora que ingresó el registro.

### **1.2.2. Descripción de las características físicas**

La ISBD, creada por la IFLA en 1974, especifica los datos que debe contener la descripción catalográfica, su orden y su puntuación. Las ocho áreas que comprende incluyen:

---

<sup>10</sup> Taylor, *The Organization of Information*, 103-104.

- Área 1 - Título y mención de responsabilidad.
- Área 2 - Edición.
- Área 3 - Detalles físicos del material (o tipo de publicación).
- Área 4 - Publicación, distribución, etc.
- Área 5 - Descripción física.
- Área 6 - Serie.
- Área 7 - Notas.
- Área 8 - Número normalizado y condiciones de disponibilidad.<sup>11</sup>

En términos generales, la puntuación que se utiliza en cada una de las áreas de la descripción es la siguiente:

- Cada área va precedida por un punto, espacio, guión, espacio ( . - ), siempre y cuando no inicie un nuevo párrafo.
- Se utilizan los corchetes ( [ ] ) cuando los datos no se toman de la fuente de información prescrita.
- Se usa tres puntos suspensivos ( ... ) para indicar la omisión de parte de la información.
- La designación general del material (DGM) se encierra en corchetes ( [ ] ).<sup>12</sup>

Las RCA2 retoman lo señalado por la ISBD en lo tocante a las áreas catalográficas y la puntuación que separa tales áreas. En la actualidad, la última versión de estas reglas corresponde a la 2ª ed., revisada en 1998. Las reglas proporcionan en la Parte I “Descripción,” la normalización sobre la descripción catalográfica.

Cada uno de los capítulos está dedicado a la descripción de un tipo específico de material, excepto el primero, que es de carácter general y aplicable a cualquier tipo de material:

- Capítulo 2 – Libros, folletos y pliegos impresos.
- Capítulo 3 – Material cartográfico.
- Capítulo 4 – Manuscritos.

---

<sup>11</sup> *Ibid.*, 80.

<sup>12</sup> Mary Liu Kao, *Cataloging and Classification for Library Technicians*, 2<sup>nd</sup> ed. (New York: Haworth Press, 2001), 32.



- Capítulo 5 – Música.
- Capítulo 6 – Grabaciones sonoras.
- Capítulo 7 – Películas y videgrabaciones.
- Capítulo 8 – Materiales gráficos.
- Capítulo 9 – Archivos de datos legibles en máquina.
- Capítulo 10 – Artefactos tridimensionales y realia.
- Capítulo 11 – Microformas.
- Capítulo 12 – Publicaciones en serie.
- Capítulo 13 – Análisis.

Asimismo, las RCA2 indican la fuente principal de donde se tomará la información que será registrada en la descripción catalográfica. También señala tres niveles del detalle de la descripción: el primer nivel incluye la información mínima para identificar un documento; el segundo cubre mayor información que el anterior; el tercero involucra todas las reglas aplicables a la publicación (regla 1.0D). En particular, la información que comprenden los dos primeros niveles se detalla a continuación:

#### *Primer nivel*

Título propiamente dicho / primera mención de responsabilidad, si difiere del encabezamiento del asiento principal en forma o número o si no hay un encabezamiento de asiento principal. -- Mención de la edición. -- Detalles físicos del material (o tipo de publicación). -- Primer editor, etc., fecha de publicación, etc. -- Extensión del ítem. -- Nota(s). -- Número normalizado.

#### *Segundo nivel*

Título propiamente dicho [designación general del material] = Título paralelo : otra información sobre el título / primera mención de responsabilidad ; cada una de las menciones subsiguientes de responsabilidad. -- Mención de la edición / primera mención de responsabilidad relacionada con la edición. -- Detalles físicos del material (o tipo de publicación). -- Primer lugar de publicación, etc. : Primer editor, etc., fecha de publicación, etc. -- Extensión del ítem : otros detalles físicos ; dimensiones. -- (Título propiamente dicho de la serie / mención de responsabilidad relacionada con la serie, ISSN de la serie ; numeración dentro de la serie. Título de la subserie, ISSN de la subserie ; numeración de la subserie). -- Nota(s). -- Número normalizado.

Las reglas de catalogación persiguen los siguientes propósitos:

- Proporcionar la consistencia dentro de una misma biblioteca. La descripción y encabezamientos creados por un catalogador necesitan ser consistentes con la descripción y encabezamientos creados por otro catalogador en diferente momento.
- Propiciar la consistencia entre bibliotecas para compartir los registros del catálogo y así disminuir costos en un sistema de biblioteca centralizado o de cooperación.
- Reducir el tiempo involucrado en la catalogación. Si los códigos no existen, los catalogadores tendrían que empezar desde el inicio con cada trabajo que cataloguen.
- Facilitar a los usuarios el uso de la biblioteca, sobre todo a aquellos que utilizan más de una biblioteca.
- Asegurar que el propósito del catálogo se logre. El catálogo debe permitir al usuario encontrar lo que necesita de manera eficiente y verazmente.<sup>13</sup>

### 1.2.3. Descripción del contenido intelectual

La descripción del contenido intelectual de la publicación abarca los temas y la clasificación, no obstante que, de acuerdo con algunos autores, el autor, el título y la edición forman parte del contenido intelectual. Estos últimos ya fueron abordados en los puntos de acceso y la descripción de las características físicas con el fin de respetar lo dispuesto por las RCA2, por lo que no se hará mención de ellos en este rubro.

Para que sean consistentes los temas o encabezamientos de materia que se le asignan al documento, basándose en el tópico que trata, una opción es utilizar un vocabulario controlado, ya que un término puede ser conocido por diversos vocablos o puede tener varias acepciones dependiendo del área del conocimiento de que se trate.<sup>14</sup> Este punto de acceso es de suma importancia, ya que un sinnúmero de usuarios de los catálogos

---

<sup>13</sup> Mary Mortimer, *Learn Descriptive Cataloging*. Library Basics, no. 3 (Lanham: Scarecrow Press, 2000), 8.

<sup>14</sup> Taylor, *The Organization of Information*, 131.

automatizados no busca por el título o el autor de la obra, sino que prefieren hacerlo por un tema en particular.<sup>15</sup>

Los encabezamientos de materia, además de los temas, en ocasiones comprenden: nombres de personas, nombres de agrupaciones, nombres de lugares, o frases. Para que los encabezamientos sean más específicos se les agrega un subencabezamiento, el cual, en un registro bibliográfico del catálogo, se encuentra separado del encabezamiento principal por un guión. En los puntos de acceso por materia, los subencabezamientos pueden: describir la forma física del material (i.e., Diccionarios); referirse a un tópico (i.e., Historia); a un lugar geográfico (i.e., París (Francia)); o ser cronológicos (i.e., 1945-1953).<sup>16</sup> También incluyen referencias cruzadas de:

- “véase”, para remitir de los términos no aceptados a los válidos;
- “usado por”, para señalar que el término principal se prefiriere de entre los que se enlistan bajo esta referencia;
- “véase también” o “términos específicos”, para los términos particulares relacionados;
- “véase” o “términos extensos”, para los términos generales relacionados.

Una de las herramientas que más se utiliza para asignar los encabezamientos de materia, ya sea en su versión original o a través de sus traducciones, es *Library of Congress Subject Headings*, cuyo origen data de 1898. La 22ª edición se publicó en forma impresa en 1999, aunque también se puede consultar a través de la página web de la LC. En el caso de la versión impresa, conjuntamente con el listado alfabético de los encabezamientos de materia, ofrece subencabezamientos y referencias cruzadas.<sup>17</sup>

En la *Lista de Encabezamientos de Materia* de Gloria Escamilla, traducción de *Library of Congress Subject Headings*, pueden aparecer referencias cruzadas de “usado por” (x),

---

<sup>15</sup> Kao, *Cataloging and Classification for Library Technicians*, 61.

<sup>16</sup> *Ibid*, 63-64

<sup>17</sup> *Ibid*, 22, 65.

“véase también” (xx), así como de “véase” para encabezamientos o subencabezamientos no utilizados. Ejemplo:

#### COMPUTADORAS ANALÓGICAS ELECTRÓNICAS

- x Máquinas calculadoras analógicas
- xx Computadoras
  - Computadoras analógicas
  - Computadoras híbridas
- Equipo de entrada-salida *véase* COMPUTADORAS – EQUIPO DE ENTRADA-SALIDA.

Los catálogos de autoridad de materia juegan un papel muy importante en la uniformidad y consistencia de los diversos tópicos usados en un catálogo de biblioteca por las mismas razones que los catálogos de autoridad de autor, ya que remiten de términos no sancionados a los ratificados. Amén de las referencias cruzadas, un catálogo de autoridad de materia automatizado puede abarcar una explicación del tema, siempre y cuando lo amerite la fuente de información, la agencia catalogadora y el número de control asignado al registro.

Como se mencionó anteriormente, la clasificación es otro aspecto de la descripción del contenido intelectual del material al permitir su ordenación por tema en la estantería. Si un usuario localiza un documento de su interés, es seguro que se encuentren otros sobre el asunto en la misma clasificación<sup>18</sup> o clasificaciones adyacentes; incluso, cuando un usuario ya sabe en donde se encuentran los libros sobre su área de estudio, se dirige directamente a la estantería sin necesidad de recurrir al catálogo para saber en qué lugar localizarlos.

Entre los esquemas de clasificación que más se usan y que abarcan todas las áreas del conocimiento se encuentran: la Clasificación Decimal de Dewey, la Clasificación de la LC y la Clasificación Decimal Universal. Las dos primeras son las que más se utilizan en las instituciones de educación superior en nuestro país. Sin embargo, se han desarrollado otros sistemas de clasificación que pueden recaer sobre un área específica del conocimiento, como el de la Biblioteca Nacional de Medicina o el de la American Mathematical Society.<sup>19</sup>

---

<sup>18</sup> Taylor, *The Organization of Information*, 173.

<sup>19</sup> *Ibid*, 181.

La Clasificación Decimal de Dewey utiliza una notación basada en números decimales para dividir el conocimiento. Sus diez clases principales son:

- 000 Generalidades
- 100 Filosofía y psicología
- 200 Religión
- 300 Ciencias sociales
- 400 Lingüística
- 500 Ciencias naturales y matemáticas
- 600 Tecnología (Ciencias aplicadas)
- 700 Bellas artes y artes decorativas
- 800 Literatura y retórica
- 900 Geografía e historia

Cada clase se divide en subclases para representar áreas específicas del conocimiento; esa clase y estas subclases se dividen nuevamente para definir los temas precisos dentro del área, y así sucesivamente se van fragmentando en forma decimal para definir el tópico particular.<sup>20</sup> Ejemplo:

- 500 Ciencias naturales y matemáticas
  - 510 Matemáticas
    - 513 Aritmética
      - 513.2 Operaciones aritméticas
        - 513.21 Operaciones básicas
          - 513.211 Adición
          - 513.212 Sustracción

La Clasificación de la LC utiliza una notación alfanumérica para representar el conocimiento, el cual está dividido en las siguientes clases:

- A Trabajos generales
- B Filosofía. Psicología. Religión
- C Ciencias auxiliares de la Historia

---

<sup>20</sup> Kao, *Cataloging and Classification for Library Technicians*, 84.

D Historia: General y del Viejo Mundo  
E – F Historia: América (Hemisferio Occidental)  
G Geografía. Mapas. Antropología. Recreación  
H Ciencias Sociales  
J Ciencias Políticas  
K Leyes  
L Educación  
M Música  
N Bellas Artes  
P Lenguaje y Literatura  
Q Ciencia  
R Medicina  
S Agricultura  
T Tecnología  
U Ciencia Militar  
V Ciencia Naval  
Z Bibliografía. Bibliotecología

Dentro de cada clase se divide el conocimiento para representar un área específica por medio de otra letra, y nuevamente se subdivide por medio de números para detallar más la materia cuantas veces sea necesario.<sup>21</sup> Ejemplo:

Q Ciencias

QA Matemáticas

QA273 Probabilidad

QA273.2 Estudio y enseñanza. Trabajos generales

QA273.25 Problemas, ejercicios, exámenes

QA273.27 Instrucción programada

## 1.2.4. Codificación

Una vez que se ha realizado la descripción bibliográfica de un documento aplicando las RCA2, es necesario codificarlo por medio de un formato de comunicación entre computadoras, como lo es MARC.<sup>22</sup>

---

<sup>21</sup> *Ibid*, 92-93.

La computadora, una vez que el registro bibliográfico se encuentra en una base de datos, precisa poder leerlo y manipularlo con el fin de: recuperarlo por los campos previamente señalados para realizar una búsqueda; desplegar los datos predefinidos del registro cuando se muestran los resultados de la búsqueda; e integrar en un mismo archivo los registros sin importar su idioma o escritura.

Actualmente existen diversos formatos que permiten codificar la información del registro bibliográfico en los catálogos automatizados, tales como: el SGML (Standard Generalized Markup Language), el cual originalmente tenía como propósito principal la codificación de texto; el HTML (HyperText Markup Language); XML (Extensible Markup Language), entre otros; sin embargo, el formato MARC (Machine-Readable Cataloging) es el más difundido y empleado a escala mundial.<sup>23</sup>

Desde su creación en 1968, MARC ha experimentado varias adaptaciones dependiendo del país que lo ha adoptado. Así han tenido lugar versiones como LC-MARC (Estados Unidos), CAN/MARC (Canadá), UKMARC (Gran Bretaña), DenMARC (Dinamarca), por nombrar sólo algunas. Finalmente, en 1999, surgió la última versión de este formato y se dio paso al MARC 21.

En el lapso arriba señalado surgieron las normas ANSI Z39.2, *American National Standard for Bibliographic Information Interchange* (1974, revisión de 1985), en donde se basa USMARC, y la ISO 2709:1996, *Information and Documentation – Format for Information Exchange*, claves para el intercambio de los registros bibliográficos.

MARC 21 está integrado por cinco formatos de acuerdo con el tipo de información que manejan:

- formato bibliográfico, con el que se codifican los registros bibliográficos;
- formato para autoridades, con el que se codifican los registros de autoridad;

---

<sup>22</sup> Deborah A. Fritz, *Cataloging with AACR2R and USMARC for Books, Computer Files, Serials, Sound Recordings, Videorecordings*. (Chicago: American Library Association, 1998), 3.

<sup>23</sup> Taylor, *The Organization of Information*, 57.

- formato de acervos, con el que se codifican los datos de los acervos y su ubicación;
- formato para información dirigida a la comunidad, con el que se codifica información sobre eventos de interés para la comunidad; y
- formato de la clasificación, con el que codifican los datos de la clasificación.<sup>24</sup>

Para el propósito de este trabajo, se utilizará el formato bibliográfico.

Los tres elementos que comprende un registro MARC son:

- a) La estructura de los registros. Es la forma en que se identifican los elementos de un registro y va acorde a una norma internacional para el intercambio de la información. Consta de tres componentes: el líder, el directorio y los campos variables.
- b) La designación del contenido. Son códigos y convenciones que identifican los elementos de datos del registro.
- c) El contenido de los elementos de datos. Creados al observar las RCA2.

A continuación se ofrece una breve descripción de las partes del registro automatizado:

1. Líder. Primer campo del registro que identifica el inicio de un nuevo registro y el tipo de material de que se trata, al igual que proporciona información para el procesamiento del registro; se compone de 24 caracteres, ya sean éstos números o códigos.
2. Directorio. Serie de 12 caracteres, cada una, que contiene la etiqueta, su tamaño y la posición de inicio de cada campo variable dentro del registro.
3. Campos variables. Engloba la descripción catalográfica del documento identificados por tres caracteres numéricos nombrados etiquetas; se dividen en campos de control variable y campos de datos variables.
  - Los campos de control variable (etiquetas 00X) contienen información codificada útil en el proceso de los registros.

---

<sup>24</sup> *Ibid*, 63-64.



- Los campos de datos variables abarcan la descripción bibliográfica del documento; cada campo se identifica por medio de una etiqueta (etiquetas 0XX-9XX). Los indicadores y códigos de subcampo, llamados designadores de contenido, forman parte de estos campos.
  - Los dos caracteres después de la etiqueta, que pueden ser numéricos o alfabéticos, llamados indicadores, interpretan, complementan o describen los datos del campo; igualmente, en el proceso del registro.
  - Los códigos de subcampo preceden a cada uno de los elementos de los datos con el fin de identificarlos; están formados por dos caracteres correspondientes a un delimitador, generalmente representado por \$, #, |, o cualquier otro símbolo, dependiendo el sistema, y un carácter numérico o alfabético.

Los campos variables se agrupan por bloques de acuerdo con el primer carácter de la etiqueta e indican el área del registro bibliográfico. La X se usa para representar cualquier otro carácter en la etiqueta. Los bloques son:

- 0XX Campos de control variable, números de identificación, signatura topográfica, etc.
- 1XX Asiento principal.
- 2XX Títulos, edición, publicación, distribución, etc.
- 3XX Descripción física.
- 4XX Mención se serie
- 5XX Notas
- 6XX Encabezamientos de materia y asientos secundarios.
- 7XX Otros asientos secundarios.
- 8XX Asientos secundarios de series.
- 9XX Reservado para uso local.

En ocasiones, los dos últimos caracteres de la etiqueta dentro de algunos bloques y en ciertos formatos tienen el mismo significado:

- X00 Autor personal
- X10 Autor corporativo

- X11 Autor conferencia
- X30 Título uniforme
- X40 Títulos bibliográficos
- X50 Tópicos
- X51 Nombres geográficos<sup>25</sup>

Solamente el 10% de todos los campos especificados en el formato MARC es el que generalmente se utiliza en la construcción de los registros bibliográficos. En la Tabla 1.1 se pueden apreciar las etiquetas, indicadores y códigos de subcampo de los campos de datos variables, frecuentemente empleados en los registros bibliográficos de las monografías, también; se encuentra su carácter obligatorio o repetible.

Tabla 1.1. Etiquetas MARC frecuentemente utilizadas en los registros bibliográficos de las monografías

Etiqueta	Descripción / Indicadores / Subcampos	Obligatorio	Repetible
020	International Standard Book Number	A	R
	1er Indicador: #	M	
	2o Indicador: #	M	
	Subcampos:		
	\$a International Standard Book Number	A	NR
	\$c Términos de disponibilidad	A	NR
040	\$z ISBN cancelado/inválido	A	R
	Fuente de catalogación	M	R
	1er Indicador: #	M	
	2o Indicador: #	M	
	Subcampos:		
	\$a Agencia de catalogación original	A	NR
050	\$c Agencia que lo transcribe	M	NR
	\$d Agencia modificadora	A	R
	Clasificación LC	O	R
	1er Indicador: Existencia en la colección de LC	M	
	# Información no proporcionada	A	
	0 El ítem está en LC	A	
082	1 El ítem no está en LC	A	
	2o Indicador: Fuente de la clasificación	M	
	0 Asignado por LC	A	
	4 Asignado por otra agencia	A	
	Subcampos:		
	\$a Número de clasificación	M	R
082	\$b Número del ítem	A	NR
	Clasificación Dewey	O	R
	1er Indicador: Tipo de edición	M	
	0 Edición completa	A	
	1 Edición abreviada	A	
	2o Indicador: Fuente de la clasificación	M	
# Información no proporcionada	A		

<sup>25</sup> Mortimer, *Learn Descriptive Cataloging*, 31-33.

<b>Etiqueta</b>	<b>Descripción / Indicadores / Subcampos</b>	<b>Obligatorio</b>	<b>Repetible</b>
	0 Asignado por LC 4 Asignado por otra agencia <i>Subcampos:</i> \$a Número de clasificación \$b Número del ítem	A A M A	R NR
100	Asiento principal / Autor personal <i>1er Indicador:</i> Tipo de nombre personal 0 Nombre 1 Apellido 3 Nombre de familia <i>2o Indicador:</i> # <i>Subcampos:</i> \$a Nombre personal \$b Numeración \$c Títulos u otras palabras asociadas con el nombre \$d Fechas asociadas con el nombre \$q Forma completa del nombre	A M A A A M M A A A A	NR NR R NR NR
110	Asiento principal / Autor corporativo <i>1er Indicador:</i> Tipo de nombre corporativo 0 Nombre invertido 1 Nombre de la jurisdicción 2 Nombre en orden directo <i>2o Indicador:</i> # <i>Subcampos:</i> \$a Nombre corporativo o nombre de la jurisdicción \$b Unidad subordinada	A M A A A M M A	NR NR R
111	Asiento principal / Conferencia <i>1er Indicador:</i> Tipo de nombre de la reunión 0 Nombre invertido 1 Nombre de la jurisdicción 2 Nombre en orden directo <i>2o Indicador:</i> # <i>Subcampos:</i> \$a Nombre de la reunión o nombre de la jurisdicción \$c Lugar de la reunión \$d Fecha de la reunión \$n Número de la parte/sección/reunión	A M A A A M M A A A A	NR NR NR NR
240	Título uniforme <i>1er Indicador:</i> Título uniforme impreso o desplegado 0 No imprimir o desplegar 1 Imprimir o desplegar <i>2o Indicador:</i> Caracteres omitidos para alfabetizar 0 Sin caracteres omitidos para alfabetizar 1-9 Número de caracteres omitidos para alfabetizar <i>Subcampos:</i> \$a Título uniforme \$f Fecha del trabajo \$l Idioma del trabajo	A M A A A M A A A M A A	NR NR NR
245	Título y mención de responsabilidad <i>1er Indicador:</i> Asiento secundario del título 0 Sin asiento secundario del título 1 Asiento secundario del título <i>2o Indicador:</i> Caracteres omitidos para alfabetizar 0 Sin caracteres omitidos para alfabetizar 1-9 Número de caracteres omitidos para alfabetizar	M M A A M A A	NR

<b>Etiqueta</b>	<b>Descripción / Indicadores / Subcampos</b>	<b>Obligatorio</b>	<b>Repetible</b>
	<i>Subcampos:</i> \$a Título \$b Subtítulo \$c Mención de responsabilidad \$h Medio	M A A O	NR NR NR NR
250	Mención de edición <i>1er Indicador:</i> # <i>2o Indicador:</i> # <i>Subcampo:</i> \$a Mención de edición	A M M M	NR   NR
260	Publicación, distribución, etc. (Impresión) <i>1er Indicador:</i> Secuencia de la mención de publicación # No aplicable <i>2o Indicador:</i> # <i>Subcampos:</i> \$a Lugar de publicación, distribución, etc. \$b Nombre del editor, distribuidor, etc. \$c Fecha de publicación, distribución, etc.	A M A M A A A	R    R R R
300	Descripción física <i>1er Indicador:</i> # <i>2o Indicador:</i> # <i>Subcampos:</i> \$a Extensión \$b Otros detalles físicos \$c Dimensiones \$e Material acompañante	M M M M A M A	R   R NR R NR
440	Serie / Asiento secundario <i>1er Indicador:</i> # <i>2o Indicador:</i> Caracteres omitidos para alfabetizar 0 Sin caracteres omitidos para alfabetizar 1-9 Número de caracteres omitidos para alfabetizar <i>Subcampos:</i> \$a Título \$v Número del volumen/designación secuencial	A M M A A M A	R     NR NR
490	Serie <i>1er Indicador:</i> Especifica si la serie es un asiento secundario 0 La serie es asiento secundario 1 La serie está asentada de manera diferente <i>2o Indicador:</i> # <i>Subcampos:</i> \$a Título \$v Número del volumen/designación secuencial	A M A A M M A	R     NR NR
500	Nota general <i>1er Indicador:</i> # <i>2o Indicador:</i> # <i>Subcampo:</i> \$a Nota general	O M M M	R   NR
504	Nota de bibliografía <i>1er Indicador:</i> # <i>2o Indicador:</i> # <i>Subcampo:</i> \$a Nota de bibliografía	O M M M	R   NR
505	Nota de contenido formateado <i>1er Indicador:</i> Controlador del despliegue 0 Contenido	O M A	R

<b>Etiqueta</b>	<b>Descripción / Indicadores / Subcampos</b>	<b>Obligatorio</b>	<b>Repetible</b>
	1 Contenido incompleto 2 Contenido parcial <i>2o Indicador:</i> Nivel de designación del contenido # Básico 0 Incrementado <i>Subcampo:</i> \$a Nota de contenido formateado	A A M A A A	     NR
520	Nota de resumen <i>1er Indicador:</i> Controlador del despliegue # Resumen <i>2o Indicador:</i> # <i>Subcampo:</i> \$a Resumen	O M A M M	R    NR
600	Encabezamiento de materia / Autor personal <i>1er Indicador:</i> Tipo de nombre personal 0 Nombre 1 Apellido 3 Nombre de familia <i>2o Indicador:</i> Tesauro 0 Library of Congress Subject Headings 4 Fuente no especificada <i>Subcampos:</i> \$a Nombre personal \$b Numeración \$c Títulos u otras palabras asociadas con el nombre \$d Fechas asociadas con el nombre \$q Forma completa del nombre \$v Subdivisión de forma \$x Subdivisión general \$y Subdivisión cronológica \$z Subdivisión geográfica	A M A A A M A M M A A A A A A A A A A A	R     NR  NR R NR NR R R R R R
610	Encabezamiento de materia / Autor corporativo <i>1er Indicador:</i> Tipo de nombre corporativo 0 Nombre invertido 1 Nombre de la jurisdicción 2 Nombre en orden directo <i>2o Indicador:</i> Tesauro 0 Library of Congress Subject Headings 4 Fuente no especificada <i>Subcampos:</i> \$a Nombre corporativo o nombre de la jurisdicción \$b Unidad subordinada \$v Subdivisión de forma \$x Subdivisión general \$y Subdivisión cronológica \$z Subdivisión geográfica	A M A A A A M A A A M A A A A A	R      NR R R R R R
650	Encabezamiento de materia / Tópico <i>1er Indicador:</i> Nivel de la materia # Información no proporcionada <i>2o Indicador:</i> Tesauro 0 Library of Congress Subject Headings 4 Fuente no especificada <i>Subcampos:</i> \$a Tópico \$v Subdivisión de forma	A M A M A A M A	R     NR R

<b>Etiqueta</b>	<b>Descripción / Indicadores / Subcampos</b>	<b>Obligatorio</b>	<b>Repetible</b>
	\$x Subdivisión general	A	R
	\$y Subdivisión cronológica	A	R
	\$z Subdivisión geográfica	A	R
651	Encabezamiento de materia / Geográfico	A	R
	<i>1er Indicador:</i> #	M	
	<i>2o Indicador:</i> Tesouro	M	
	0 Library of Congress Subject Headings	A	
	4 Fuente no especificada	A	
	<i>Subcampos:</i>		
	\$a Nombre geográfico	M	NR
	\$v Subdivisión de forma	A	R
	\$x Subdivisión general	A	R
	\$y Subdivisión cronológica	A	R
	\$z Subdivisión geográfica	A	R
700	Asiento secundario / Autor personal	A	R
	<i>1er Indicador:</i> Tipo de nombre personal	M	
	0 Nombre	A	
	1 Apellido	A	
	3 Nombre de familia	A	
	<i>2o Indicador:</i> Tipo de asiento secundario	M	
	# Información no proporcionada	A	
	2 Asiento analítico	A	
	<i>Subcampos:</i>	M	NR
	\$a Nombre personal	A	NR
	\$b Numeración	A	R
	\$c Títulos u otras palabras asociadas con el nombre	A	NR
	\$d Fechas asociadas con el nombre	A	NR
	\$q Forma completa del nombre		
710	Asiento secundario / Autor corporativo	A	R
	<i>1er Indicador:</i> Tipo de nombre corporativo	M	
	0 Nombre invertido	A	
	1 Nombre de la jurisdicción	A	
	2 Nombre en orden directo	A	
	<i>2o Indicador:</i> Tipo de asiento secundario	M	
	# Información no proporcionada	A	
	2 Asiento analítico	A	
	<i>Subcampos:</i>		
	\$a Nombre corporativo o nombre de la jurisdicción	M	NR
	\$b Unidad subordinada	A	R
711	Asiento secundario / Conferencia	A	R
	<i>1er Indicador:</i> Tipo de nombre de la reunión	M	
	0 Nombre invertido	A	
	1 Nombre de la jurisdicción	A	
	2 Nombre en orden directo	A	
	<i>2o Indicador:</i> Tipo de asiento secundario	M	
	# Información no proporcionada	A	
	2 Asiento analítico	A	
	<i>Subcampos:</i>		
	\$a Nombre de la reunión o nombre de la jurisdicción	M	NR
	\$c Lugar de la reunión	A	NR
	\$d Fecha de la reunión	A	NR
	\$n Número de la parte/sección/reunión	A	R
730	Asiento secundario / Título uniforme	A	R
	<i>1er Indicador:</i> Caracteres omitidos para alfabetizar	M	

Etiqueta	Descripción / Indicadores / Subcampos	Obligatorio	Repetible
	0 Sin caracteres omitidos para alfabetizar 1-9 Número de caracteres omitidos para alfabetizar <i>2o Indicador:</i> Tipo de asiento secundario # Información no proporcionada 2 Asiento analítico <i>Subcampos:</i> \$a Título uniforme \$f Fecha del trabajo \$l Idioma del trabajo	A A M A A M A A	     NR NR NR
740	Asiento secundario / Título <i>1er Indicador:</i> Caracteres omitidos para alfabetizar 0 Sin caracteres omitidos para alfabetizar 1-9 Número de caracteres omitidos para alfabetizar <i>2o Indicador:</i> Tipo de asiento secundario # Información no proporcionada 2 Asiento analítico <i>Subcampo:</i> \$a Título uniforme	A M A A M A A M	R      NR
830	Asiento secundario / Serie <i>1er Indicador:</i> # <i>2o Indicador:</i> Caracteres omitidos para alfabetizar 0 Sin caracteres omitidos para alfabetizar 1-9 Número de caracteres omitidos para alfabetizar <i>Subcampo:</i> \$a Título uniforme	A M M A A M	R     NR

M = Obligatorio  
R = Repetible

A = Obligatorio si es aplicable  
NR = No repetible

O = Opcional  
# = Blanco

Como puede observarse, en el formato MARC existen etiquetas obligatorias y obligatorias si son aplicables. No obstante, que el registro no las incluya, a pesar de su calidad de obligatoriedad, pueda ser transferido de un sistema computacional a otro.<sup>26</sup> Esto es porque MARC es ante todo un protocolo de comunicación, y como tal determina el conjunto de reglas que debe observar el formato de los campos que conforma un registro bibliográfico, con lo que se hace posible la transferencia de registros entre sistemas.<sup>27</sup> En otras palabras, lo que utilizan los bibliotecarios en la creación de los registros son las reglas estipuladas en el formato, de ahí su denominación de formato MARC, y lo que emplean los sistemas es el protocolo de comunicación, al cual le es indiferente si el registro está completo o si sigue las reglas de codificación.

<sup>26</sup> Hagler, *The bibliographic record and information technology*, 137.

<sup>27</sup> John Graham, *The Facts on File Dictionary of Telecommunications*, rev. ed. (New York: Facts On File, 1991), 125.

## 1.3 Calidad

El *Gran diccionario de la lengua española* nos dice que por calidad se entiende el “conjunto de características y propiedades de una persona o cosa que permite definirla, calificarla y compararla con otras de su especie.”<sup>28</sup> Con respecto a la definición de control de calidad el *Merriam-Webster Dictionary* nos indica que es “un agregado de actividades (como análisis de diseño e inspección de defectos) planteado para asegurar una calidad adecuada especialmente en los productos manufacturados.”<sup>29</sup>

El vocablo calidad posee al menos dos significados en bibliotecología. En uno de ellos se afirma que es un “conjunto de todas las características de un producto o servicio que repercuten en la capacidad de la biblioteca para satisfacer las necesidades declaradas o implícitas.”<sup>30</sup> El otro sentido se vincula al resultado, ya sea favorable o desfavorable, al comparar algo con respecto a un grupo de normas.

Por lo que se refiere al control de calidad se recalca que es un proceso que se lleva a cabo con el fin de asegurar que tanto servicios como productos cumplan con normas de excelencia reconocida.<sup>31</sup>

De lo anterior, se puede deducir que, en la creación de los registros bibliográficos de calidad, se deben acatar normas técnicas que permitan satisfacer las necesidades de cualquier tipo de usuario cuando se recuperen de un catálogo automatizado. Para garantizar que los registros cumplan con las normas técnicas, será necesario establecer controles de calidad que vigilen la adherencia a tales normas, los que pueden ser implementados para utilizarse después de que se ingresen los registros a la base de datos o en el momento en que se están capturando, dependiendo de las facilidades que ofrezca el sistema automatizado empleado.

---

<sup>28</sup> *Gran diccionario de la lengua española* (Barcelona: Larousse, 2001), 223.

<sup>29</sup> *Merriam-Webster Dictionary*, Electronic ed. ver. 1.5 (Springfield, Mass.: Merriam-Webster, 1997)

<sup>30</sup> Luis M. Corbalán y Carlos B. Amat, *Vocabulario de Información y Documentación Automatizada*, Educació. Materials, vol. 66 (Valencia: Universidad de Valencia, 2003), 49.

<sup>31</sup> Keenan, *Concise Dictionary of Library and Information Science*, 204.



Al mismo tiempo, para determinar la calidad de un registro se debe comparar con la normatividad técnica, establecida para elaborar los registros. En el momento que se quebranten las normas se da lugar a la existencia de errores, dependiendo de su localización y tipo es la gravedad de su incidencia, pues no es igual un equívoco en la descripción de las características físicas que en los puntos de acceso.

Una dificultad para detectar los errores radica en la inconsistencia de los mismos, por lo que se tienen que idear diversos procedimientos que vayan acordes a su variedad para poderlos identificar o, de lo contrario, revisar registro por registro. Una vez descubierto el error es obvio que se tomarán las medidas convenientes para subsanarlo.

Se puede optar por no tomar acción alguna para corregir los errores, los que permanecerán por siempre en el catálogo y en ocasiones se multiplicarán tantas veces como se reproduzca el registro en otros catálogos. Otra consecuencia de obviar los errores, es la falta de credibilidad hacia el catálogo si presenta un sinnúmero de ellos. Por diversas razones, no es común que los registros sean revisados con el fin de corregir los errores,<sup>32</sup> entre las que se pueden mencionar la carencia de personal para llevar a cabo tal tarea o el tiempo que requiere esta actividad, sobre todo si la verificación la realiza un bibliotecario de manera visual.

#### **1.4. Características de un registro bibliográfico de calidad**

En el momento que un catálogo automatizado se pone a la disposición de cualquier usuario, se hace visible la calidad de los registros bibliográficos que lo integran. Más importante que la evidente calidad de los registros, es la repercusión que ésta pueda tener en la búsqueda y

---

<sup>32</sup> Elizabeth S. Aversa, "Quality control in database production: a presentation on some present concerns & future prospects" en 2° *Foro Latinoamericano de Información: Latinbase'93: El Concepto de Calidad en los Bancos de Información*, Guadalajara, Universidad de Guadalajara, 1993. pp. 9-11.

recuperación del documento.<sup>33</sup> Por lo mismo, un aspecto al que se le ha dado mucha importancia en la literatura es a la elaboración de registros sin errores.<sup>34</sup>

Se ha concluido que para que un registro bibliográfico se considere de calidad debe reunir las siguientes características:

- a) Precisión. Al no contener errores ortográficos, tipográficos, de transliteración y en la consignación de la fecha de publicación, sobre todo en los puntos de acceso;
- b) Consistencia. Al reflejar la adecuada aplicación e interpretación de la normatividad técnica en la producción de los registros bibliográficos, tales como: las RCA2, el formato MARC, los catálogos de autoridad, tanto de autor como de tema, y las políticas locales, si es el caso. Al incluir suficiente información para identificar una publicación y los puntos de acceso necesarios para facilitar la recuperación de un registro de una base de datos, como el segundo nivel de descripción catalográfica señalado por las RCA2. Al contener los datos apropiados para que el registro pueda ser utilizado por otros usuarios sin que se requiera hacerle correcciones.<sup>35</sup>

El factor que puede incurrir en la inconsistencia de los registros, sobre todo en los catálogos de unión, es la falta de una política de catalogación válida para todas las bibliotecas participantes, ocasionando que el personal de cada una de ellas utilice su criterio o lo adecue a las necesidades de su biblioteca.<sup>36</sup> Lo anterior da paso a los errores en los puntos de acceso, en la descripción de las características físicas, en la descripción del contenido intelectual de las obras y en la codificación.

---

<sup>33</sup> Joseph C. Harmon, "The Death of Quality Cataloging: Does it Make a Difference for Library Users?," *Journal of Academic Librarianship* 22, no. 4 (July 1996), 306.

<sup>34</sup> Martha Starr Paiste, "Defining and Achieving Quality in Cataloging in Academic Libraries: a Literature Review," *Library Collections, Acquisitions, and Technical Services* 18, no. 3 (Autumn 2003), 327.

<sup>35</sup> Ann Chapman, "Up to Standard? A Study of the Quality of Records in a Shared Cataloguing Database," *Journal of Librarianship and Information Science* 26, no. 4 (1994), 202-203.

<sup>36</sup> Ma. del Pilar Ortego de Lorenzo-Cáceres y José Luis Bonal Zazo, "Indicadores para el Control de Calidad de Bases de Datos Bibliográficas Españolas" (ponencia presentada en las V Jornadas Españolas de Documentación Automatizada, Cáceres, Universidad de Extremadura, 1996), 508.

No obstante los errores que presentan algunos registros preparados por la LC son considerados de calidad.<sup>37</sup> Igualmente son aceptados los registros de grandes consorcios entre los que destacan: OCLC (Online Computer Library Center), RILIN (Research Library Information Networks), Utlas International (anteriormente University of Toronto Library Automation Systems) y WLN (Western Library Network). Todas estas agencias catalográficas son las llamadas fuentes de catalogación por proporcionar registros bibliográficos de alta calidad.<sup>38</sup>

## **1.5. Tipos de errores que afectan la calidad de los registros bibliográficos**

Se dice que cometer errores es una característica inherente del ser humano, lo cual se puede comprobar en la creación y captura de los registros bibliográficos contenidos en las bases de datos de los catálogos automatizados, en donde, por mínimas que sean las equivocaciones pueden ocurrir a pesar de los controles de calidad que se implementen para mantener un alto nivel de calidad.

La cantidad de los errores que contengan los registros de un catálogo va a determinar su calidad, lo mismo que su localización dentro del registro y el tipo de error del que se trate. Hubo un tiempo en que los registros de OCLC fueron considerados de baja calidad por los diversos errores detectados, aunque no es el caso en la actualidad.

Los siguientes errores pueden originarse en el trabajo cotidiano, o bien, al hacer las conversiones o migraciones a un sistema automatizado para la biblioteca. Por otra parte, se hacen evidentes al integrar los catálogos de varias bibliotecas, cuyo trabajo de catalogación es descentralizado en un catálogo de unión o en una red de bibliotecas.

---

<sup>37</sup> Harmon, "The Death of Quality Cataloging," 307.

<sup>38</sup> Arlene G. Taylor, *Cataloging with Copy: a Decision-Maker's Handbook*, 2<sup>nd</sup> ed. (Englewood, Colo.: Libraries Unlimited, 1988), 4.

### 1.5.1. Errores tipográficos

Los errores tipográficos pueden ocurrir en el momento que se ingresan los datos de los registros bibliográficos ya sea por medio de:

- transcripción de los datos directamente al sistema de la biblioteca;
- escaneo de los datos por medio de un dispositivo electrónico que los “copia” de la fuente de información para que posteriormente sean interpretados por un software de computadora; o
- transmisión a la base de datos mediante algún sistema de comunicación entre computadoras.

Si bien es factible revisar la captura de los datos, en ciertas circunstancias no se perciben los errores tipográficos, puesto que la mente tiende a completar la información parcial o incorrecta.<sup>39</sup>

Estos errores pueden impedir la recuperación del material buscado, sobre todo si se encuentran en los puntos de acceso o en la descripción del contenido intelectual, ya que un error de esta naturaleza puede cambiar por completo el sentido de una palabra, incluso no tener significado alguno, o causar un ordenación equivocada en el despliegue de los resultados de la búsqueda.

Existen diversas categorías de errores tipográficos; sin embargo, todas se engloban en este término debido a que es difícil determinar la causa que lo ocasiona. Se pueden distinguir dos grandes rangos de este tipo de error: los errores gramaticales como resultado de ingresar una palabra errónea como correcta y los errores tipográficos como consecuencia de digitar incorrectamente una palabra.<sup>40</sup> A su vez, cada uno de estos rangos se subdivide en otras categorías, así tenemos:

---

<sup>39</sup> Karen Mary Esterhuyse, “Keeping the Database Clean: On-Going Database Maintenance in the Unisa Library,” *Technical Services Quarterly* 19, no. 1 (2001), 43.

<sup>40</sup> Edward T. O’Neill y Diane Vizine-Goetz, “The Impact of Spelling Errors on Databases and Indexes” (ponencia presentada en el National Online Meeting, New York, May 1989), 313- 314.

- Errores gramaticales. Incluyen principalmente los ortográficos, sintácticos y semánticos. Los errores ortográficos abarcan los signos diacríticos y las mayúsculas (i.e., *programacion* por *programación*). Los errores sintácticos se refieren a la discordancia entre el género, número, conjugación, caso y orden de las palabras (i.e., *procesadores programable* por *procesadores programables*). En tanto, los errores semánticos son aquellas palabras semejantes que remplazan a las correctas (i.e., *objetivo* por *objeto*).<sup>41</sup>
- Errores tipográficos. Se distribuyen en: omisión, inserción, sustitución y transposición. La supresión de un carácter o espacio en blanco causa los errores de omisión (i.e., *algorimo* por *algoritmo*). Los errores de inserción comprenden la repetición de letras o espacios en blanco (i.e., *algorritmo*). Aparecen los errores de sustitución al tiempo en que un carácter es intercambiado (i.e., *algoritno*). Para que suceda un error de transposición, es necesario que exista una permuta en el orden de caracteres contiguos (i.e., *algoritmo*). Ciertos autores consideran por separado de los errores de omisión, el espacio en blanco puesto que originan una palabra incorrecta (i.e., *algoritmoy estructura* por *algoritmo y estructura*), igualmente, en los errores de inserción apartan el espacio en blanco ya que produce dos palabras incorrectas (i.e., *alg oritmo*),<sup>42</sup> o incluso llegan a provocar errores semánticos (i.e., *algo ritmo*).

### 1.5.2. Errores en los puntos de acceso

Específicamente, los errores de este tipo engloban la:

- falta de uniformidad en los puntos de acceso;
- elección incorrecta de los puntos de acceso, abarcando la aplicación o interpretación indebida de las RCA2, principalmente en los capítulos 21 al 26;
- omisión de puntos de acceso.

<sup>41</sup> Ortego, "Indicadores para el Control de Calidad," 506-507.

<sup>42</sup> Barbara Nichols Randall, "Spelling Errors in the Database: Shadow or Substance?," *Library Resources and Technical Services* 43, no. 3 (July 1999), 164.

Puesto que estos puntos de acceso son vitales en la recuperación del registro en el catálogo, un error en alguno de ellos tendrá un impacto desfavorable. Sin embargo, existen errores que si bien violan lo estipulado por las reglas, no inciden en la recuperación de los registros, como pueden ser la puntuación catalográfica o las mayúsculas.

En las siguientes líneas se puede observar un ejemplo de error en los puntos de acceso:

***En el catálogo se encontró:***

100 1 \$a Khoshafian, Setrag.

245 10 \$a Edificios inteligentes / \$c Setrag Khoshafian [et. al.]

***Error en el punto de acceso:*** Puesto que existen más de tres autores no debe asentarse un autor personal en la etiqueta 100, ya que el asiento principal debe ser por título. Faltan los tres puntos en la mención de responsabilidad para indicar que existen otros autores. También es necesario corregir los indicadores de la etiqueta 245, para indicar que no se requiere omitir ningún carácter.

***Corrección:***

245 00 \$a Edificios inteligentes / \$c Setrag Khoshafian ... [et al.].

### 1.5.3. Errores en la descripción de las características físicas

Los errores en la descripción de las características físicas se pueden deber a:

- aplicación o interpretación indebida de las RCA2 en lo concerniente a los capítulos 1 al 13, incluyendo la carencia o equivocación en la puntuación catalográfica indicada por la ISBD y señalada en las RCA2, en especial los corchetes ([ ]), que indican que los datos no se toman de la fuente de información prescrita y en los tres puntos suspensivos ( ... ), que advierten que se omitió parte de la información;
- omisión de datos obligatorios para el segundo o tercer nivel de descripción, o el que se elija.

Pueden apreciarse algunos ejemplos de estos errores a continuación:

**En el catálogo se encontró:**

245 \$a PROGRAMACION N WEB 6 EN 1 \$b / MICHAEL AFERGAN...[ET AL.] ; TR. SERGIO KOURCHENKO BARRENA

**Error en la descripción de las características físicas:** No se respetó la fuente principal de la información en la mención de responsabilidad. La información se encuentra en mayúsculas compactas. También existen errores de codificación y ortográficos.

**Corrección:**

245 00 \$a Programacion en Web 6 en 1 / \$c Michael Afergan... [et al.] ; traducción: Sergio Kourchenko Barrena ; revision técnica Max. U. de Mendizabal.

**En el catálogo se encontró:**

100 1 \$a Balabanian, Norman  
245 00 \$a Electric circuits  
260 \$a New York : \$b McGraw-Hill

**Error en la descripción de las características físicas:** Falta la mención de responsabilidad en el área del título y el año en el área de la publicación, distribución.

**Corrección:**

100 1 \$a Balabanian, Norman.  
245 00 \$a Electric circuits / \$c Norman Balabanian.  
260 \$a New York : \$b McGraw-Hill, \$c 1994.

**En el catálogo se encontró:**

300 \$a xxix \$c ; 309 p. \$e + 1 disquete de 3.5".

**Error en la descripción de las características físicas:** La puntuación después de la paginación en números romanos está equivocada. El asiento del material complementario es erróneo. También existe error de codificación.

**Corrección:**

300 \$a xxix, 309 p. + \$e 1 disco de computadora (3 ½ plg.)

#### 1.5.4. Errores en la descripción del contenido intelectual

Básicamente, los errores de este tipo comprenden:

- falta de uniformidad en los temas;
- asignación incorrecta de los temas;
- asignación incorrecta de la clasificación;
- omisión de los temas;
- omisión de la clasificación;

En el siguiente ejemplo puede advertir este error:

*En el catálogo se encontró:*

100 1 \$a Sadosky, Manuel

245 \$a Cálculo numerico y gráfico / \$c Manuel Sadosky

**Error en la descripción del contenido intelectual:** Carece de clasificación. Falta el punto al final del nombre del autor en ambas etiquetas. También existen omisión de indicadores y un error tipográfico en el título.

**Correccion:**

050 00 \$a QA297 \$b .S34

100 1 \$a Sadosky, Manuel.

245 10 \$a Cálculo numérico y gráfico / \$c Manuel Sadosky.

#### 1.5.5. Errores de codificación

Se considera un error de codificación a cualquier desacierto en la asignación u omisión de las etiquetas, indicadores o códigos de subcampo de los campos de datos variables, así como de los códigos de los campos de control variable señalados por el formato MARC, en especial los designados como obligatorios.



A continuación se ofrecen algunos ejemplos de errores de codificación:

**En el catálogo se encontró:**

245 \$a Cálculo numerico y gráfico / \$c Manuel Sadosky

**Error de codificación:** Faltan los indicadores de la etiqueta 245. También existe un error tipográfico en el título.

**Corrección:**

245 10 \$a Cálculo numérico y gráfico / \$c Manuel Sadosky

**En el catálogo se encontró:**

082 04 \$a 005.302 \$b M619.m

245 10 \$a Microsoft Access Office 97 \$b : manual de referencia

**Error de codificación:** No existe una etiqueta de autor; por lo tanto, el primer indicador de la etiqueta 245 debe ser 0 y el código de subcampo \$b debe ir después de los dos puntos.

**Corrección:**

245 00 \$a Microsoft Access Office 97 : \$b manual de referencia

**En el catálogo se encontró:**

260 \$a Mexico : Patria Cultural, \$cc2002

**Error de codificación:** Falta el código de subcampo \$b para señalar la editorial. Falta el punto la final del la información del subcampo \$c.

**Corrección:**

260 \$a Mexico : \$b Patria Cultural, \$c c2002.

**En el catálogo se encontró:**

245 12 \$a VHDL synthesis primer / \$c J. Bhasker.

**Error de codificación:** No existen caracteres que omitir en la ordenación.

**Corrección:**

245 10 \$a VHDL synthesis primer / \$c J. Bhasker.

No es fácil distinguir un error de codificación de un error tipográfico; sin embargo, cuando exista alguna discrepancia de esta clase, se va a considerar como error de codificación.

## 1.5.6. Errores de duplicidad de registros

La definición para el término “registro duplicado” puntualiza que es la existencia de dos o más registros que representan la misma publicación.

En general, los factores que favorecen a la producción de registros duplicados en una base de datos son:

- localización fallida de un registro ingresado previamente en la base de datos originada por la incapacidad de quien realiza la búsqueda o por la renuencia a investigar detalladamente;
- inapropiadas técnicas de búsqueda;
- ocurrencia de errores ortográficos, catalográficos y/o de codificación, como los descritos en los párrafos anteriores, que obstaculizan la recuperación de los registros;
- desconocimiento del registro por contener mayor, menor o diferente información con respecto al documento que se está catalogando; por ejemplo, la falta de uniformidad en el uso de la fecha de publicación, impresión o la mención de edición motivada por los propios editores.<sup>43</sup>

---

<sup>43</sup> Edward T. O’Neill, Sally A. Rogers, y Michael W. Oskin, “Characteristics of Duplicate Records in OCLC’s Online Union Catalog,” *Library Resources and Technical Services* 37, no. 1 (January 1993), 60.

Los dos registros que se presentan a continuación son un ejemplo de registros duplicados:

```
Lider: 00900pam 2200241 a 4500
001 84009688
008 840417s1985 maua b 00110 eng
020 $a 0262010771
020 $a 0070004226 (McGraw-Hill)
050 $a QA76.6 $b .A255 1985
100 10 $a Abelson, Harold.
245 10 $a Structure and interpretation of computer programs / $c Harold Abelson and Gerald Jay Sussman,
with Julie Sussman ; foreword by Alan J. Perlis.
260 $a Cambridge, Mass. : $b MIT Press ; $a New York : $b McGraw-Hill, $c c1985.
300 $a xx, 542 p. :$b ill. ; $c 24 cm.
440 4 $a The MIT electrical engineering and computer science series
504 $a Bibliography: p. [505]-509.
500 $a Includes index.
650 0 $a Electronic digital computers $x Programming.
650 0 $a LISP (Computer program language)
700 10 $a Sussman, Gerald Jay.
700 10 $a Sussman, Julie.
```

```
Lider: 00757nam 22002177a 4500
006 a r 000 0
008 950627s1985 usa r 000 0 d
020 $a 0-262-01077-1
050 $a QA76.6 A37
100 $a ABELSON, HAROLD
245 0 $a STRUCTURE AND INTERPRETATION OF COMPUTER PROGRAMS $c / HAROLD
ABELSON ; GERALD JAY SUSSMAN WITH JULIE SUSSMAN ; FOREWORD BY ALAN J. PERLIS.
260 $a CAMBRIDGE, MASS. : $b MIT, $c 1985
300 $a 542 P. $b : IL.
440 $a THE MIT ELECTRICAL ENGINEERING AND COMPUTER SCIENCE SERIES
650 $a COMPUTADORAS ELECTRONICAS DIGITALES $x PROGRAMACION
650 $a LISP (LENGUAJE DE PROGRAMACION PARA COMPUTADORA)
700 $a SUSSMAN, GERALD
700 $a SUSSMAN, JULIE
```

## 1.6. Impacto de los errores localizados en los registros bibliográficos

En la siguiente Tabla se puede observar cuáles objetivos del catálogo indicados por Cutter se cumplen si se observan las reglas al elaborar cada uno de los componentes de un registro bibliográfico, tales como los puntos de acceso, la descripción de las características físicas y la descripción del contenido intelectual. Si ocurre un error en alguno de los elementos del

registro, como los puntualizados en el inciso 1.4 de este capítulo, se impedirá que se alcancen los objetivos correspondientes y, por consiguiente, se redundará en la recuperación tanto del registro como de la publicación que describe.

*Tabla 1.2. Objetivos señalados por Cutter que se cumplen en cada uno de los componentes del registro bibliográfico*

<b>Objetivos</b>	<b>Puntos de Acceso</b>	<b>Descripción de las Características Físicas</b>	<b>Descripción del Contenido Intelectual</b>
a) Permitir que un persona encuentre un libro del cual se conoce: - el autor - el título - el tema	✓ ✓ ✓	✓	✓
b) Mostrar lo que tiene la biblioteca sobre: - un autor determinado - una cierta materia - un tipo especial de literatura	✓ ✓		✓ ✓
c) Ayudar en la selección de un libro por: - su edición (bibliográficamente) - sus características (literarias o temáticas)		✓	✓

Lo mismo sucede con las funciones del catálogo definidas en los FRBR en los mismos puntos de acceso, descripción de las características físicas y descripción del contenido intelectual de un registro bibliográfico, como se constata en la Tabla 1.3. Igualmente, se experimenta una falla en el logro de las objetivos, al no observar las reglas en la conformación de un registro se afectará su recuperación al igual que del documento que representa.

*Tabla 1.3. Funciones determinadas en los FRBR que se cumplen en cada uno de los componentes del registro bibliográfico*

<b>Funciones</b>	<b>Puntos de Acceso</b>	<b>Descripción de las Características Físicas</b>	<b>Descripción del Contenido Intelectual</b>
a) Localización	✓	✓	✓
b) Identificación		✓	
c) Selección		✓	✓
d) Obtención			✓

Cuando se produce algún tipo de error surgen las siguientes implicaciones:

*Tabla 1.4. Impacto de los errores contenidos en los registros bibliográficos*

Impacto	Errores					
	Tip	PA	DCF	DCI	Cod	RD
Recelo sobre la veracidad de los datos por parte del usuario al constatar la falta de exactitud en la información	✓		✓			
Pérdida en la recuperación de la información al no poder recuperar todos los registros sobre el término, punto de acceso, nombre o encabezamiento buscado	✓	✓		✓		
Incremento en el uso de los recursos de la computadora al procesar los datos, sobre todo en el indexado de la base de datos, ya que al existir un error en una palabra está será agregada como entrada adicional en el índice, originado que crezca injustificadamente	✓	✓		✓		✓
Adicional complejidad en el manejo del sistema, puesto que cuando no se encuentra la información por un vocablo se tiene que realizar búsquedas por otros términos, lo que redundará en mayor tiempo en el uso del sistema	✓	✓		✓		
Remitir la información de un elemento de datos a una ubicación incorrecta					✓	
Crecimiento injustificado de la base de datos al contener más de un registro del mismo documento						✓
Incremento del tiempo de búsqueda en la recuperación de la información puesto que el sistema tiene que desplegar mayor número de registros						✓
Realizar búsquedas adicionales para recuperar todos los registros de una publicación, asumiendo que un punto de acceso contiene un error que dificulte la recuperación						✓
Desgaste por parte del usuario al tener que revisar varios registros de un mismo documento al momento que realiza la selección del que mejor satisface sus necesidades						✓

Tip = Tipográficos

PA = Puntos de Acceso

DCF = Descripción de las características físicas

DCI = Descripción del contenido intelectual

Cod = Codificación

RD = Duplicidad de registros

Los errores pueden impactar tanto al usuario como al sistema ya que, en el momento en que no se pueda recuperar un registro por el criterio de búsqueda empleado, se tendrán que efectuar otras búsquedas y, con ello, se incrementa el tiempo, tanto del usuario como del sistema, en la recuperación del registro.

No todos los errores en la descripción de las características físicas de la publicación tienen un impacto relevante en la recuperación del registro en el catálogo, como es el caso de los puntos de acceso.

Al igual que los errores de catalogación, los errores de codificación dan pie a las inconsistencias del registro bibliográfico; por ello, una equivocación puede remitir la

información de un elemento de datos a una ubicación incorrecta y, dependiendo de la gravedad del error, se verá afectada la recuperación del registro. Por lo tanto, si en vez de un autor personal, se le asigna como un autor corporativo y el sistema recupera por todos los autores, se trate de entradas principales o secundarias, no existirá ningún problema para localizar tal autor, pero si, al contrario, el sistema recupera por separado los diversos autores, no se podrá recuperar como autor personal,<sup>44</sup> por mencionar un ejemplo.

En ocasiones, los errores de codificación no afectan la recuperación sino el despliegue de los registros. Esto puede apreciarse cuando se omiten los indicadores en el campo del título, lo que causa que aparezca ordenado en un lugar que no le corresponde, sobre todo cuando posee artículos gramaticales.

Si bien los errores que se encuentran en la descripción de las características físicas, al parecer, no tienen un impacto de consideración, i es preocupante perder la confianza de los usuarios cuando comprueban la falta de veracidad de la información.

## **Conclusiones del capítulo**

Como puede constatarse en los párrafos anteriores, es de suma importancia seguir reglas en la construcción de los registros bibliográficos que conforman el catálogo, ya que permiten que éste desempeñe los objetivos señalados.

Una infracción en las reglas redundará negativamente no sólo en la recuperación de los registros y acceso del material que satisfaga las necesidades del usuario, sino también en el uso de los diversos dispositivos de la computadora, ya que el crecimiento injustificado de los diversos índices puede ocasionar que se incremente el tiempo en la recuperación de los registros o que los usuarios se vean obligados a realizar búsquedas adicionales para localizar el registro que requieren.

---

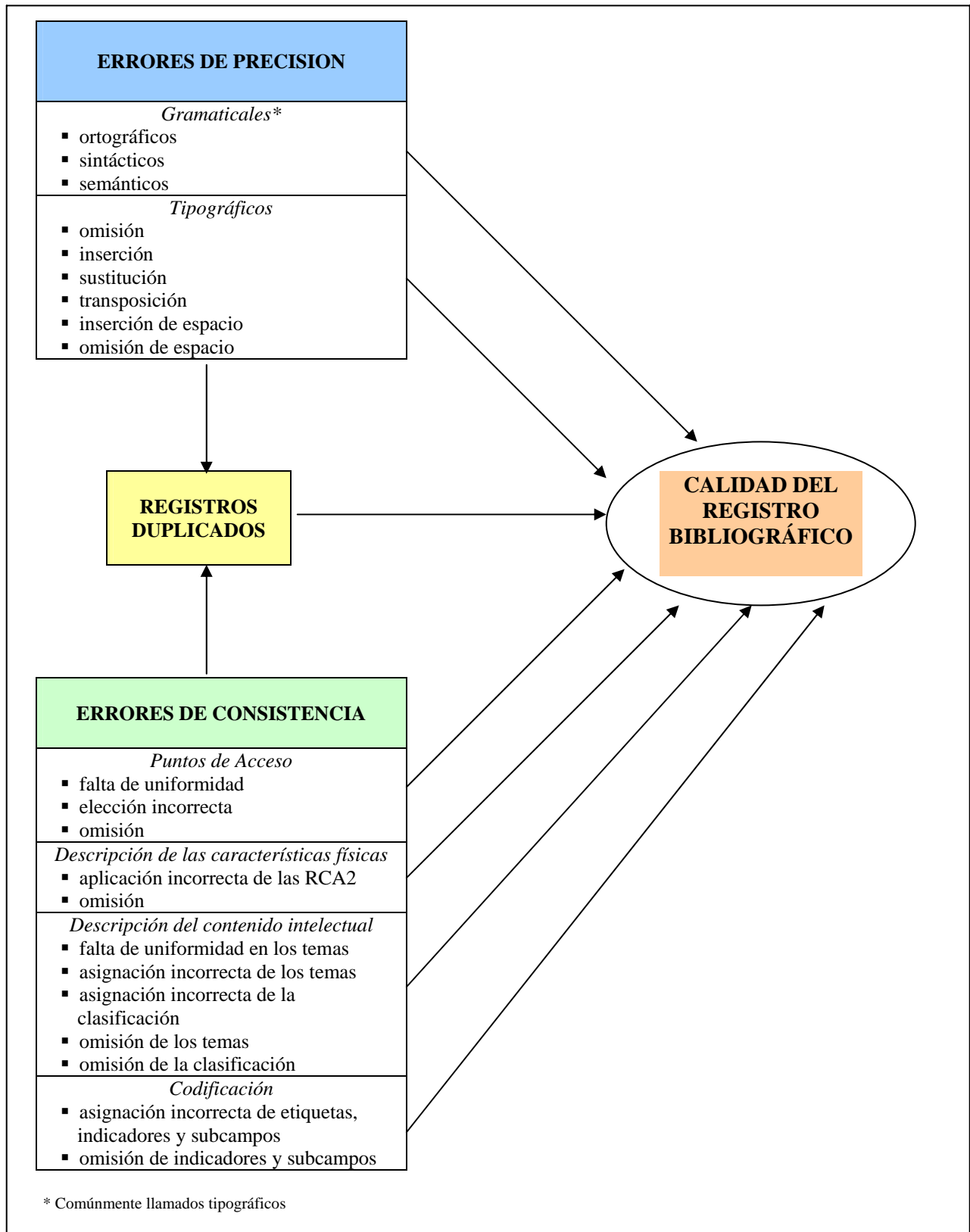
<sup>44</sup> Sheila S. Intner, "Quality in Bibliographic Databases: an Analysis of Member-Contributed Cataloging in OCLC and RLIN," *Advances in Library Administration and Organization* 8 (1989), 9.

Asimismo, un error tipográfico es determinante en la recuperación, aunque no todos los errores de exactitud, ni los errores de consistencia tienen la misma relevancia en la recuperación.

Esquemáticamente y a manera de recapitulación, se muestra en la Figura 1 los errores que inciden en la calidad de los registros bibliográficos en donde se aprecia que los errores de precisión y consistencia pueden dar origen a la producción de registros duplicados; además, un mismo registro puede contener uno o más de los tipos de errores mencionados en los apartados anteriores, e incluso pueden tener más de un error del mismo tipo. Es de suponer que entre mayor sea el número de errores que comprenda un registro será menor su calidad.

Una vez que se han determinado los tipos de los errores, en el siguiente capítulo se expondrán algunas experiencias prácticas llevadas a cabo, principalmente por redes de bibliotecas, para eliminar los errores que contenían sus registros con el fin de incrementar la calidad de los mismos.

Figura 1.1. Errores que inciden en la calidad de los registros bibliográficos de los catálogos automatizados





## **Capítulo II**

# **Evaluación de la Calidad de los Registros Bibliográficos en los Catálogos Automatizados**

La preocupación por mantener la calidad de los registros bibliográficos data desde la aparición de los primeros catálogos; así, a partir de la década de 1960, cuando el uso de la computadora dio lugar al surgimiento de los catálogos automatizados, se empezaron a desarrollar algunos métodos para detectar los diversos errores que pueden estar incluidos en los registros y, con ello, evaluar la calidad de los catálogos.

Debido a las incidencias que tienen los errores, sobre todo en la recuperación de los registros y, por consecuencia, en la satisfacción del usuario, algunas instituciones tuvieron la inquietud por incrementar la calidad de los registros de sus catálogos. Para lograr lo anterior, era imprescindible, en una primera instancia, detectar los errores en los registros. Así una vez dimensionada la problemática se podían tomar las acciones adecuadas para depurar los errores hallados.

El presente capítulo intenta mostrar los esfuerzos que han realizado diversas instituciones para detectar los errores en su catálogo, desde el surgimiento de los catálogos automatizados hasta nuestros días. Para ello se describen a grandes rasgos los procedimientos seguidos, así como los hallazgos obtenidos, por cada una de las organizaciones al hacer la identificación de los errores.

En este estudio del estado del arte se agruparon las exposiciones por tipo de error, razón por la que en ocasiones se menciona un mismo estudio en varios errores puesto que trata más de uno.

Los diferentes tipos de errores presentes en los catálogos automatizados se pueden clasificar, de acuerdo con su incidencia en los componentes de los registros bibliográficos, en la siguiente forma:

Errores tipográficos en general	
Errores en los puntos de acceso	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tipográficos en los puntos de acceso</li> <li>Falta de uniformidad en los puntos de acceso</li> <li>Elección incorrecta de los puntos de acceso</li> <li>Omisión de los puntos de acceso</li> </ul>
Errores en la descripción de las características físicas	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tipográficos en la descripción de las características físicas</li> <li>Aplicación incorrecta de las RCA2</li> <li>Omisión de datos o elementos catalográficos</li> </ul>
Errores en la descripción del contenido intelectual	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tipográficos en los temas</li> <li>Tipográficos en la clasificación</li> <li>Falta de uniformidad en los temas</li> <li>Asignación incorrecta de los temas</li> <li>Asignación incorrecta de la clasificación</li> <li>Omisión de los temas</li> <li>Omisión de la clasificación</li> </ul>
Errores de codificación	<ul style="list-style-type: none"> <li>Asignación incorrecta de etiquetas, indicadores y subcampos</li> <li>Omisión de indicadores y subcampos</li> </ul>
Duplicidad de registros	

En el inciso 2.4 se detallan los datos o elementos a examinar para detectar los errores, los criterios para señalarlos como tal, los procedimientos para localizarlos y los resultados obtenidos por los estudios.

## 2.1. Estudios

A continuación se enlista una serie de estudios que se han llevado a cabo, principalmente en diferentes instituciones extranjeras, con el fin de identificar los errores y estimar la calidad de los registros bibliográficos, en especial aquellos correspondientes a las monografías, en los catálogos automatizados.

Clave del estudio	Nombre de la institución / estudio	Año
E1	OCLC	1978
E2	OCLC	1979
E3	IRRL Union Catalog System	1979
E4	Universal Standard Book Code	1980
E5	Memphis State University	1981
E6	Brynmor Jones Library	1984
E7	Georgia State University	1984
E8	DLA, OCLC, RLIN y WLN	1985
E9	OCLC y RLIN	1989
E10	Dirty Database Test	1991
E11	Modificación a la Dirty Database Test	1991
E12	Adelphi University Library	1992
E13	Bibliographic Database Conservation Network	1992
E14	El Colegio de México	1993
E15	Online Union Catalog de OCLC	1993
E16	BLCMP	1994
E17	Bases de datos latinoamericanas	1995
E18	University of Albany	1999
E19	University of South Africa	2001
E20	Bibliotecas argentinas	2002
E21	LCRI	2003
E22	Typographical Errors in Library Databases	2005

En las siguientes tablas se hace referencia a la clave del estudio, no obstante, para fines de esta investigación en lo sucesivo se utilizará el nombre de la institución/estudio unido al año en que se publicó la investigación.

Es importante señalar que ciertos estudios se han abocado a analizar distintos tipos de errores; en tanto, otros trabajos solamente se enfocan a una clase de error, como puede constatarse en la siguiente tabla. Igualmente, algunos trabajos tratan los errores con mayor profundidad mientras que otros lo hacen superficialmente. Por otro lado, aunque la mayoría de las investigaciones examinan únicamente los errores de los registros bibliográficos de las monografías, un número menor abarca registros de diversos tipos de material.

<b>Tipo de error</b>	<b>E1</b>	<b>E2</b>	<b>E3</b>	<b>E4</b>	<b>E5</b>	<b>E6</b>	<b>E7</b>	<b>E8</b>	<b>E9</b>	<b>E10</b>	<b>E11</b>	<b>E12</b>	<b>E13</b>	<b>E14</b>	<b>E15</b>	<b>E16</b>	<b>E17</b>	<b>E18</b>	<b>E19</b>	<b>E20</b>	<b>E21</b>	<b>E22</b>	<b>Total</b>
Tipográficos en general										*	*	*	*	*		*	*	*	*			*	10
Puntos de acceso					*		*									*							3
Tipográficos	*					*			*			*		*		*		*		*			8
Falta de uniformidad	*					*			*			*		*		*		*		*			6
Elección incorrecta									*							*			*				2
Omisión									*							*			*				3
Desc. características físicas							*									*							2
Tipográficos	*					*			*			*		*		*		*		*			8
Aplicación incorrecta RCA2	*				*				*					*		*							3
Omisión	*				*				*				*	*		*			*				7
Desc. contenido intelectual							*									*							2
Tipográficos temas												*		*				*					3
Tipográficos clasificación						*								*									1
Falta de uniformidad temas	*				*									*									3
Asignación incorrecta temas									*														1
Asignación incorrecta clasif.									*										*				2
Omisión temas	*				*				*										*				4
Omisión clasificación					*				*										*				2
Codificación						*			*					*					*				3
Asignación incorrecta						*										*			*				3
Omisión																*							1
Duplicidad de registros		*	*	*	*			*					*		*				*		*		9
<b>TOTAL</b>	<b>7</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>7</b>	<b>5</b>	<b>4</b>	<b>1</b>	<b>12</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>8</b>	<b>1</b>	<b>11</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>8</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>86</b>

## 2.2. Objetivos

En cada estudio se determinaron objetivos que iban acordes a su problemática o interés, así los objetivos especificados en cada estudio fueron:

Clave del estudio	Objetivo
E1	Determinar las áreas de los registros bibliográficos en donde ocurren la mayoría de los errores y los tipos de errores que se originan al ingresar los registros al catálogo
E2	Detectar, en un mínimo de tiempo, los registros duplicados al momento de ser capturados en el catálogo; mejorar el algoritmo de comparación en uso llamado Master Data Base Update (MDBUPD); eliminar en lo posible la intervención de un catalogador que determine si se trata de registros duplicados, entre otros
E3	Identificar registros duplicados que posteriormente sean fusionados de tal manera que un material este representado por un solo registro en un catálogo de unión
E4	Identificar un documento mediante un código único
E5	Controlar la calidad del catálogo de OCLC
E6	Identificar los errores originados en la captura de los registros bibliográficos en la Brynmor Jones Library de la University of Hull
E7	Desarrollar un método cuantitativo para evaluar la calidad de los registros bibliográficos creados por los catalogadores
E8	Discutir los algoritmos de comparación y fusión de registros duplicados empleados en diversos sistemas automatizados
E9	Identificar las diferencias existentes en la catalogación original de OCLC y RLIN en relación con la integridad y exactitud de los registros Determinar las áreas en donde se presentan con mayor frecuencia los errores
E10	Evaluar la calidad de los registros bibliográficos en los catálogos automatizados
E11	Proporcionar una medida más significativa para evaluar la calidad de los catálogos automatizados que la propuesta por Jeffrey Beall en su <i>Dirty Database Test</i>
E12	Identificar los errores tipográficos comprendidos en el catálogo automatizado de la Adelphi University Library
E13	Depurar los datos de los registros bibliográficos de la Bibliographic Database Conservation Information Network (BCIN) y eliminar los registros duplicados
E14	Realizar el diagnóstico de los errores en el catálogo automatizado de la Biblioteca de El Colegio de México (COLMEX).
E15	Identificar las características de los registros duplicados en el Online Union Catalog de OCLC
E16	Evaluar la calidad de los registros bibliográficos del catálogo de BLCMP
E17	Estudiar los problemas de la corrección ortográfica en bases de datos en idioma español
E18	Determinar el número de errores tipográficos que presentaba el catálogo de la biblioteca de la University of Albany y precisar su incidencia en la recuperación de los materiales
E19	Depurar el catálogo de la biblioteca de la University of South Africa de los diversos errores existentes
E20	Identificar los errores de precisión en los puntos de acceso del autor y título Identificar los errores de consistencia en el punto de acceso del autor corporativo
E21	Comprobar si un registro ya existe en el catálogo o es necesario agregar uno nuevo
E22	Mantener una lista actualizada con los errores tipográficos en idioma inglés (americano) localizados en diversos catálogos automatizados

Puede observarse que existen similitudes en algunos objetivos, como es el caso de los estudios OCLC 1978, Brynmor Jones Library 1984, y OCLC y RLIN 1989. Otros presentan variantes para identificar un mismo tipo de error, como los señalados en los estudios OCLC 1978, IRRL Union Catalog System 1979, Universal Standard Book Code 1980, DLA, OCLC, RLIN y WLN 1985, OCLC 1993 y LCRI 2003.

### 2.3. Maneras de identificar los errores

La identificación de los errores se realizó de dos formas: mediante la verificación visual y por medio de un algoritmo de computadora:

Clave del estudio	Verificación visual	Algoritmo de computadora
E1	✓	
E2		✓
E3		✓
E4		✓
E5	✓	
E6	✓	
E7	✓	
E8		✓
E9	✓	
E10	✓	
E11	✓	
E12	✓	
E13	✓	✓
E14	✓	
E15	✓	
E16	✓	
E17		✓
E18	✓	
E19	✓	✓
E20	✓	
E21	✓	
E22	✓	

La mayoría de los estudios (17) detectó los errores haciendo uso de la verificación visual. Solamente dos estudios (Bibliographic Database Conservation Network 1992 y University of South Africa 2001) utilizaron ambas metodologías, en tanto en el estudio DLA, OCLC, RLIN y WLN 1985 sólo se compararon los algoritmos que se empleaban en cuatro sistemas automatizados.

## 2.4. Errores tipográficos en general

- ❖ *Datos o elementos a examinar para detectar los errores tipográficos en general:* todos los datos y todos los elementos del registro.
- ❖ *Criterios para señalar los errores tipográficos en general:* se estima como un error cuando exista una palabra incorrectamente escrita, ya sea por: omisión, inserción, sustitución y transposición de letras; omisión e inserción de espacios; uso correcto de mayúsculas, signos diacríticos y la puntuación.
- ❖ *Procedimientos para localizar los errores tipográficos en general y Resultados obtenidos:*

### Dirty Database Test 1991<sup>1</sup>

Jeffrey Beall propone una prueba rápida a la que denominó *Dirty Database Test*, la cual consiste en la búsqueda por palabras clave del catálogo de las siguientes diez palabras ortográficamente incorrectas: february, Guatamala, misssion, goverment, Fransisco, grammer, recieve, wensday, seperate, conditons.

Posteriormente, localizada una palabra errónea se recupera el registro completo, con el fin de verificar que no vaya precedida de las palabras *i.e.* o *sic*, puesto que si esto sucede no se debe señalar como error, en caso contrario se anota como un punto. Por último se suman todos los puntos y se restan a 100. Para estimar la calidad del catálogo a evaluar es preciso comparar su resultado con el obtenido por otro catálogo de tamaño similar.

---

<sup>1</sup> Jeffrey Beall, "The Dirty Database Test." *American Libraries* 22, no. 3 (March 1991): 197.

## Modificación a la Dirty Database Test por Dwyer 1991<sup>2</sup>

Con objeto de obtener un promedio de error más representativo, Jim Dwyer propone una modificación a la prueba de Beall, en donde se divide el número de palabras erróneas entre en número de palabras correctas.

## Adelphi University Library 1992<sup>3</sup>

En la Adelphi University Library en Garden City, New York (Adelphi), se verificó visualmente el índice de palabras claves de su catálogo. Cuando se identificaba una palabra errónea se recuperaba el registro completo para revisarla en el contexto. Los errores tipográficos se analizaron desde otras perspectivas:

- Partes de la oración. Sustantivo, verbo, adjetivo, adverbio, miscelánea.
- Origen o fuente de catalogación. OCLC, LC-MARC, Adelphi-Cat, Vert.-File.
- Tipo de error. Omisión, inserción, sustitución, transposición, espacio agregado, espacio omitido.

Se localizaron 1,082 errores tipográficos distribuidos de la siguiente manera:

- Partes de la oración. En el sustantivo 656 (60.63%) errores , en el adjetivo 196 (18.12%), en el verbo 150 (13.86%), en el adverbio 58 (5.36%) y en la miscelánea 22 (2.33%).
- Origen o fuente de catalogación. OCLC 923 (85.31%), Vert.-File 7.21% (78 errores), Adelphi-Cat 5.27% (57) y LC-MARC 2.22% (24). Sin embargo, un estudio posterior evidenció que en 123 registros analizados, de los 923 errores, sólo 63 sí contenían el error en OCLC y el resto aparecían en subtítulos que probablemente se agregaron en la edición local, por lo que no estaban presenten en OCLC.

---

<sup>2</sup> Jim Dwyer, "The Catalogers' "Invisible College" at Work: The Case of Dirty Database Test." *Cataloging and Classification Quarterly* 14, no. 1 (1991), 75-82.

<sup>3</sup> Terry Ballard, y Arthur Lifshin, "Prediction of OPAC Spelling Errors through a Keyword Inventory." *Information Technology and Libraries* 11, no. 2 (June 1992), 139-145.



- Tipo de error. Omisión 531 (49.08%), inserción 214 (19.78%), sustitución 140 (12.94%), transposición 120 (11.01%), espacio omitido 58 (5.36%), y espacio agregado 19 (1.76%).

Inmediatamente, se efectuaron búsquedas globales por las palabras ortográficamente incorrectas detectadas en la verificación del índice, con el objeto de determinar su frecuencia. El estudio identificó las 35 palabras o raíces de palabras con mayor ocurrencia de errores tipográficos, siendo *university* una de las más conflictivas con una frecuencia de 18 veces. De las palabras incorrectas con mayor frecuencia en el catálogo de Adelphi, *adminstration* obtuvo el primer lugar al ocurrir 10 veces.

#### University of Albany 1999<sup>4</sup>

La University of Albany (Albany) aplicó las pruebas propuestas por Beall y Dwyer a los catálogos de la Binghamton University (Binghamton) y Stony Brook University (Stony Brook), además de a su propio catálogo. No todas las palabras se encontraron en los tres catálogos: en Albany se localizaron 8, en Binghamton 7 y en Stony Brook 7. Tanto para Albany como para Binghamton la palabra con mayor frecuencia fue *seperate*, en cambio para Stony Brook lo fue *government*. La otra palabra problemática para las tres instituciones fue *grammer*. Se evidenció que algunas de las palabras no tuvieron ninguna ocurrencia en los tres catálogos, como son *misssion* y *wensday*. Asimismo, *guatamala* sólo apareció en Albany y Stony Brook; y *recieve* en Albany y Binghamton.

En cuanto a la propuesta de Dwyer, se apreció que la palabra con un promedio de error alto fue *seperate*, en los tres catálogos, ya que ocurrió una vez cada 89.3 palabras en Albany, cada 81.6 palabras en Binghamton y cada 79.5 palabras en Stony Brook. Mientras que la palabra con menor promedio fue *government*, puesto que se presentó una vez cada 6,960 palabras en Albany, cada 14,883 palabras en Binghamton y cada 2,467.9 palabras en Stony Brook.

---

<sup>4</sup> Barbara Nichols Randall, "Spelling Errors in the Database: Shadow or Substance?." *Library Resources and Technical Services* 43, no. 3 (July 1999), 161-169.

Como los resultados alcanzados en las dos pruebas, no reflejaban la incidencia de los errores tipográficos en la recuperación del registro, se resolvió buscar las variantes de las palabras: *economy*, *economic* y *economics*. En total se encontraron 16 derivaciones de esta búsqueda: 12 en Albany, 13 en Binghamton y 9 en Stony Brook. Once variantes ocurrieron en más de una base de datos. Por otro lado, 85 registros comprendían errores tipográficos y 23 registros no contenían errores. De acuerdo a la clasificación que hizo Watts de los errores tipográficos, su distribución fue: sustitución 8, omisión 6 y duplicidad 2.

Para determinar la incidencia de los errores en un posible catálogo compartido propuesto por la State University of New York (SUNYConnect), se optó por utilizar el subconjunto de registros sobre *economics*, se concluyó que: 6 de los errores ocurrieron en los 3 catálogos, 5 palabras erróneas estuvieron presentes en 9 registros, de ellos un registro fue común en los 3 catálogos estudiados y 8 en 2.

Con el objeto de evidenciar la fuente de catalogación donde se originan los errores tipográficos, se utilizó el catálogo de la New York State Library, único sistema en que fue posible realizar este tipo de estudio. Las fuentes de catalogación fueron: Finserv (20 errores), OCLC (19), SuDocs (13), OCLC upgrade (11), Goldsmith's-Kress (8), Finserv upgrade (6), CONSERV (3), captura directa local (3), catalogación del documento a nivel acceso (2) y registros del State Archives and Records Administration (SARA) (2). Un análisis posterior reveló que de los 30 registros con errores cuya fuente fue OCLC, 13 contenían errores (43%) en el catálogo de OCLC, 3 estaban en campos que fueron capturados por la State Library cuando se editaron localmente, por lo que no estaban presentes en OCLC.

Por último, se llegó a la conclusión que la mayoría de los errores ocurrieron durante la conversión retrospectiva del catálogo.

### Typographical Errors in Library Databases 2005<sup>5</sup>

Continuación del estudio de la Adelphi es el listado que se encuentra en el sitio web <http://faculty.quinnipiac.edu/libraries/tballard//typoscomplete.html> bajo el título *Typographical Errors in Library Databases*, actualizado mediante la contribución de las bibliotecas interesadas. A enero de 2005 incluía 4,500 palabras erróneas agrupadas de acuerdo a la probabilidad de ocurrencia en OhioLINK.

Por su parte, la University of California en Riverside, buscó las cerca de 4,000 palabras enlistadas en 2004, aunque previamente había realizado otra búsqueda en 1998, y detectó el 60% en su catálogo con lo que corrigió 4,500 registros. Igualmente, reiteró la tendencia sobre la localización de otras palabras ortográficamente incorrectas cuando se buscaban las del listado y señaló que los apellidos de los autores; las iniciales empleadas en los talleres, conferencias u organizaciones; los términos científicos y médicos; los lenguajes y vocablos de computación; y las palabras diferentes al inglés dificultaron la identificación de palabras incorrectas.<sup>6</sup>

### Bibliographic Database Conservation Information Network 1992<sup>7</sup>

La Bibliographic Database Conservation Information Network (BCIN) era una red conformada por archivos de diferentes país y por lo tanto en diversos idiomas. Los registros poseían numerosas anomalías y errores, además, las distintas normas catalográficas utilizadas en los diferentes países participantes generaron inconsistencias en la puntuación, las mayúsculas, etc. No se usó el formato MARC para codificar los registros, ya que se almacenaban en el sistema BASIS de la Information Dimension.

---

<sup>5</sup> Terry Ballard, "Typographical Errors in Library Databases." Rev. January 20, 2005. <http://faculty.quinnipiac.edu/libraries/tballard//typoscomplete.html>. Accesado el 21 de enero de 2005.

<sup>6</sup> Wendee Eyler, "Paradise Lost is Found: Typographical Errors in Online Catalogs." *Associates* 10, no. 3 (March 2004) <http://associates.ucr.edu/feyl304.htm>. Accesado el 21 de enero de 2005.

<sup>7</sup> Stephen R. Toney, "Cleanup and Deduplication of an International Bibliographic Database." *Information Technology and Libraries* 11, no. 1 (March 1992), 19-28.

Uno de los objetivos del proyecto de la BCIN iba encaminado a la detección y corrección de errores de puntuación, signos diacríticos, datos alfabéticos en campos numéricos, datos en campos incorrectos, entre otros, por medio de un programa de computadora. Dicho programa no se describió.

#### Bases de datos latinoamericanas 1995<sup>8</sup>

En este estudio se analizó la detección de errores tipográficos en español, por medio de cuatro programas de computadora.

Los cuatro métodos para identificar los errores tipográficos fueron:

- Método de doble entrada. Dos personas capturan independientemente el mismo registro, el programa compara ambos registros y cuando detecta alguna discrepancia marca el registro para su verificación.
- Método de los *hapax legómena*. Requiere la generación de un listado ordenado por la frecuencia de las palabras, con el fin de revisar sólo las que tengan una ocurrencia de uno o dos.
- Método de trigramas. Es necesario confrontar los trigramas de una palabra con los contenidos en el programa y en caso de que alguno no corresponda al idioma español, se señala como una palabra errónea. Se determinó que con 3,378 trigramas era factible abarcar el 99.9% del vocabulario empleado en las doce bases de datos analizadas, en la medida que disminuye el número de trigramas también se reduce el vocabulario cubierto.
- Método del diccionario. Las palabras de la base de datos se comparan con un diccionario y si no se encuentran en él, se señalan como posibles erróneas.

Todos los métodos tienen ventajas y desventajas, por lo que ninguno asegura la detección del 100% de las palabras incorrectas, a excepción del de doble entrada, e incluso acepta palabras erróneas como correctas o las señalan como mal transcritas aún siendo correctas.

---

<sup>8</sup> Ernesto Spinak, "Errores Ortográficos en el Ingreso en Bases de Datos." *Revista Española de Documentación Científica* 18, no. 3 (Julio/Septiembre1995), 307-319.

### El Colegio de México 1993<sup>9</sup>

Los espacios, la puntuación, el uso de las mayúsculas y los errores tipográficos, clasificados como errores de Tipo 1, fueron analizados en 153 registros completos, tomados al azar, de El Colegio de México (El ColMex), en donde se descubrió que el 25% contenían este tipo de error.

### BLCMP 1994<sup>10</sup>

En BLCMP, (inicialmente Birmingham Libraries Co-operative Mechanisation Project), se examinaron los registros editados por las bibliotecas miembros al momento de localizar el registro correspondiente al material que se estaba catalogando. En total se analizaron 1,310 pares de registros pertenecientes a 1,023 monografías y 287 publicaciones seriadas, cintas y discos compactos de música, grabaciones musicales, entre otros. Fueron considerados en la investigación, los errores tipográficos, el uso de las mayúsculas y los errores de transliteración.

Se determinó que: se editaron las mayúsculas en el 14% de los registros de la muestra, se corrigieron los errores tipográficos en el 3% y se realizaron cambios en la transliteración en el 2%.

### University of South Africa 2001<sup>11</sup>

La University of South Africa (Unisa) puntualizó que los errores tipográficos tuvieron su origen en la conversión retrospectiva de su catálogo, no obstante que, no se proporcionó la cantidad de ellos. Estos errores dieron lugar a la existencia de registros duplicados, principalmente, cuando se hallaban en el título, ISBN o el número de identificación del

---

<sup>9</sup> Pilar María Moreno Jiménez, “Estudio de Diagnóstico de Errores en el Catálogo Automatizado de la Biblioteca de El Colegio de México” (ponencia presentada en el VI Coloquio sobre Automatización de Bibliotecas, Colima, Universidad de Colima, 1993).

<sup>10</sup> Ann Chapman, “Up to Standard? A Study of the Quality of Records in a Shared Cataloguing Database.” *Journal of Librarianship and Information Science* 26, no. 4 (1994), 201-210.

<sup>11</sup> Karen Mary Esterhuyse, “Keeping the Database Clean: On-Going Database Maintenance in the Unisa Library.” *Technical Services Quarterly* 19, no. 1 (2001), 37-45.

registro. Con el objeto de mantener limpia la base de datos de errores tipográficos se generaban listados mensuales con las siguientes palabras incorrectas más comunes, con el fin de hacer las correcciones pertinentes, como son: grammer, seperate, govermen, commerical, adminstration, developement, Afika y Shakespeare (escrito en 20 formas diferentes).

## 2.5. Errores en los puntos de acceso

- ❖ *Datos o elementos a examinar para detectar los errores en los puntos de acceso:* asiento principal, asientos secundarios, título y serie.

### 2.5.1. Tipográficos en los puntos de acceso

- ❖ *Criterios para señalar los errores tipográficos en los puntos de acceso:* se estima como un error cuando exista una palabra incorrectamente escrita, localizada en cualquier dato o elemento integrante de los puntos de acceso, los que incluyen: la omisión, inserción, sustitución y transposición de letras, omisión e inserción de espacios; uso correcto de mayúsculas y signos diacríticos.
- ❖ *Procedimientos para identificar los errores tipográficos en los puntos de acceso y Resultados obtenidos:*

#### Brynmor Jones Library 1984<sup>12</sup>

La Brynmor Jones Library de la University of Hull (Brynmor Jones) tomó una muestra aleatoria de 1,025 registros de todo tipo de material de su catálogo automatizado. A través del catálogo automatizado, se generó un listado con los registros de la muestra y se extrajeron las tarjetas correspondientes del catálogo de tarjetas, con el fin de confrontar visualmente la información contenida en ambos medios.

---

<sup>12</sup> Brian Dyson, "Data Input Standards and Computerization at the University of Hull." *Journal of Librarianship* 16, no. 4 (October 1984), 246-261.

Los errores tipográficos de inserción u omisión de letras, palabras o espacios y las falsas interpretaciones de la información contenida en las tarjetas, se tipificaron como errores de captura. En el autor se localizaron 417 errores de este tipo.

### OCLC y RLIN 1989<sup>13</sup>

La muestra empleada en el estudio comparativo sobre la calidad de los registros de OCLC y RLIN (OCLC y RLIN 1989) reunió los siguientes requisitos: que el ítem no hubiera sido catalogado por la LC, alguna otra biblioteca o agencia nacional; que el ítem estuviera representado en ambos catálogos; que el registro correspondiera a una catalogación completa, i.e., nivel 1 en OCLC y 9114, 9116 o 9118 en RLIN; que la fecha de publicación del ítem seleccionado fuera posterior a 1983; que los registros cubrieran 12 áreas del conocimiento, 4 de ciencias puras, 4 de ciencias sociales y 4 de humanidades; que no pertenecieran a literatura popular, libros para niños, disertaciones y libros en microformato; y que no correspondieran a ediciones subsecuentes a la primera. La muestra comprendió 215 registros de cada uno de los catálogos.

El análisis cubrió los errores en la puntuación, las mayúsculas y los tipográficos en el asiento principal y los asientos secundarios. No se juzgó como error de puntuación, la supresión de los tres puntos suspensivos, que indicaban la omisión de parte de la información del título, más bien se calificaron como errores en la aplicación de las RCA2.

OCLC alcanzó un total de 29 errores, mientras que RLIN 30:

- Puntuación: asientos secundarios 29 (13 en OCLC y 16 en RLIN); asiento principal 8 (7 en OCLC y 1 en RLIN);
- Mayúsculas: asientos secundarios 3 (2 en OCLC y 1 en RLIN); asiento principal 1 en RLIN;
- Tipográficos: asiento principal 11 (3 en OCLC y 8 en RLIN); asientos secundarios 7 (4 en OCLC y 3 en RLIN).

---

<sup>13</sup> Sheila S. Intner, "Quality in Bibliographic Databases: an Analysis of Member-Contributed Cataloging in OCLC and RLIN." *Advances in Library Administration and Organization* 8 (1989), 1-24.

La mayoría recayó en los asientos secundarios (39) entre los dos catálogos, en comparación con el asiento principal (20).

#### El Colegio de México 1993

A pesar de que El ColMex analizó los mismos aspectos que OCLC y RLIN 1989, se centró en la distribución de los errores por clase de autor, llegó a la conclusión que las entradas del autor corporativo comprendieron el 14.3% de errores, el autor conferencia el 7.8% y el autor personal 4.8%. Para ello se revisaron las impresiones de partes secuenciales, tomadas al azar, de los índices correspondientes, por lo que el número de entradas y el número de registros involucrados fue diferente por cada tipo de autor: 726 entradas y 1,635 registros en el autor personal; 223 entradas y 1,270 registros en el autor corporativo; 360 entradas y 1,902 registros en el autor conferencia.

#### Adelphi University Library 1992

Los 1,082 errores localizados en la Adelphi se agruparon por elemento catalográfico, así el número y porcentaje de frecuencia de los elementos pertenecientes a los puntos de acceso se repartió en: 71 errores (6.56%) en los asientos secundarios, 32 (2.96%) en el título alternativo y 21 (1.94%) en el autor principal, lo que dio un total de 124 (11.46%) con respecto a los elementos de la descripción de las características físicas.

#### University of Albany 1999

La redundancia de los errores en el registro fue examinada por la Albany. Se definió como error único, cuando la palabra incorrecta aparecía una sola vez en el registro, y como redundante, cuando se encontraba correctamente escrita en otra parte del mismo. En total se detectaron en los campos del autor, tanto principal como secundario, 5 errores únicos y 8 redundantes en los tres catálogos de la muestra distribuidos en: 2 únicos y 3 redundantes en la Albany; 1 único y 2 redundantes en Binghamton; y 2 únicos y 3 redundantes en Stony Brook.



## Bibliotecas argentinas 2002<sup>14</sup>

Por otro lado, en el estudio sobre la situación de las Bibliotecas Argentinas (Bibliotecas Argentinas) se analizaron los errores de precisión, para lo cual se seleccionó una muestra de 1,800 registros tomados al azar de 18 catálogos de bibliotecas disponibles en Internet, 100 registros por biblioteca.

Los errores tipográficos se dividieron en: los que no afectaban la recuperación del registro, como son las mayúsculas, minúsculas, acentos y diéresis; y los que sí afectaban, tales como los de omisión, inserción, transposición y sustitución de letras, así como los de omisión e inserción de espacios. Sin embargo, agrupó los errores hallados en el autor y el título en un solo rubro.

En total se detectaron 260 errores de precisión, 120 (46%) sí afectaban la recuperación y 140 (54%) no la afectaban. La media fue de 7 errores que sí afectaban la recuperación y 8 errores que no la afectaban, por cada 100 registros. Los 120 errores que sí afectan la recuperación correspondieron a: omisión de letras o espacios en blanco (67), sustitución de letras (24), inserción de letras o espacios en blanco (20), repetición de letras (7) y transposición de letras (2).

### **2.5.2. Falta de uniformidad en los puntos de acceso**

- ❖ *Criterios para señalar los errores de falta de uniformidad en los puntos de acceso:* se estima como un error la desobediencia a los catálogos de autoridad, derivando en la existencia de varias formas del mismo nombre, la carencia de fecha o fechas relacionadas al autor, nombres incompletos y nombres incorrectos.
- ❖ *Procedimientos para localizar los errores de falta de uniformidad en los puntos de acceso y Resultados obtenidos:*

---

<sup>14</sup> Ana M. Martínez, y otros, “Errores de Precisión y de Consistencia en la Catalogación Descriptiva.” *Información, cultura y sociedad* no. 7 (2002), 102-109.

## OCLC 1978<sup>15</sup>

En 1978 en OCLC (OCLC 1978) se realizó un estudio para determinar las áreas de los registros bibliográficos en donde ocurrían la mayoría de los errores y los tipos de errores que se originaban al ingresar los registros al catálogo. Se analizaron los primeros 700 registros pertenecientes a material monográfico, ingresados a partir de 1975, a los cuáles la Kent State University Library agregó su acervo. Los registros se seleccionaron siempre que fueran catalogados y capturados por las bibliotecas miembros de OCLC, ya que no se incluyó ningún registro de LC.

Los elementos correspondientes a los puntos de acceso examinados fueron el asiento principal y los asientos secundarios. Los errores localizados en estos elementos se clasificaron en: campos incorrectos, cuando se asignó incorrectamente el asiento o las fechas no eran las adecuadas; o campos incompletos, en el momento en que los nombres aparecen truncos o cuando les falta la fecha asociada al asiento.

Si bien, no se precisaron los errores por falta de uniformidad en los puntos de acceso, el estudio señaló que, en los 88 errores (32%) ubicados en los asientos principales y secundarios, se localizaron nombres incompletos, fechas incompletas u omitidas. En los asientos corporativos, tanto principales como secundarios, se presentó la mayoría de nombres incompletos.

## El Colegio de México 1993

Bajo el rubro de errores *Tipo 3. Forma y uso de las entradas*, El ColMex encontró que la falta de uniformidad ocurrió en 26 entradas (11.6%) del autor corporativo, 21 (2.9%) del autor personal y 7 (1.9%) del autor conferencia.

---

<sup>15</sup> Cynthia C. Ryans, "A Study of Errors Found in Non-MARC Cataloging in a Machine-Assisted System." *Journal of Library Automation* 11, no. 2 (June 1978), 125-132.

## Bibliotecas argentinas 2002

En los catálogos de las 18 Bibliotecas argentinas, se buscó la palabra clave *ministerio* en el campo 29. *Autor institucional* según el formato FOCAD (Centro Argentino de Información Científica y Técnica, 1994) o el formato BIBUN (Universidad de Buenos Aires, 1993). Se localizaron 104 registros, en diez catálogos, con un total de 144 ocurrencias, las cuales fueron analizadas de acuerdo a las RCA2 y a los dos formatos de codificación arriba señalados.

Los subcampos examinados en el campo del autor institucional fueron: ^l localidad, provincia o estado, ^p país, ^s sigla, ^e nombre oficial de la entidad, ^j entidad de mayor jerarquía, ^n nombre normalizado de acuerdo a las RCA2.

Ninguna de las 144 entradas estuvo exenta de este error. El número de errores por subcampo fue: 134 (93.1%) nombre normalizado; 117 (81.2%) localidad, provincia o estado; 47 (32.6%) sigla; 30 (20.8%) nombre oficial de la entidad y entidad de mayor jerarquía; 25 (17.3%) país.

Tales errores de consistencia se atribuyeron a:

- ^l Localidad. Se debe registrar el nombre de la localidad, seguido de la provincia o estado según un código particular que se anexa a los manuales de ambos formatos. Las transgresiones incluían omisión del dato, sustitución de una localidad por la provincia o sustitución de la localidad por el país.
- ^p País. Se debe registrar el país de la entidad según la norma ISO 3166 que se anexa a los manuales de ambos formatos. Las transgresiones incluían omisión del dato u omisión del registro del nombre completo del país.
- ^s Sigla. Se debe registrar la sigla de la entidad, si posee. Las transgresiones incluían: distintas siglas para una entidad, en un mismo catálogo; inclusión de la sigla en unos registros y en otros no; unas veces con puntos y otros sin puntos.
- ^e Nombre oficial de la entidad y ^j Entidad de mayor jerarquía. Las inconsistencias cubrían: el uso de más de una forma del nombre oficial en el mismo catálogo;

omisión de la entidad de mayor jerarquía; inclusión innecesaria de la entidad de mayor jerarquía; sustitución del nombre oficial por la entidad de mayor jerarquía; inclusión de ambas entidades en el subcampo ^e.

^n Nombre normalizado. Se debe registrar el nombre de la entidad normalizado según las RCA2, en todos los casos de autores corporativos. La totalidad de las infracciones se referían a la omisión del dato.

#### Brynmor Jones Library 1984

En la Brynmor Jones se mencionó que el 7.02% de los registros de la muestra, pertenecía a registros catalográficos incompletos, ya que el autor o los asientos secundarios carecían de detalles completos, o incluso el autor estaba asentado de diferente forma.

#### OCLC y RLIN 1989

La falta de uniformidad se analizó como error en la aplicación de las *Library of Congress Rule Interpretations* (LCRI), en el estudio de OCLC y RLIN 1989, al señalar que la forma utilizada del nombre no concordaba con el catálogo de autoridad de autor de LC. Los elementos incluidos comprendieron: asientos principales, series y asientos secundarios usados como asientos de materia. La totalidad de errores en ambos catálogos fue de 20, 11 en OCLC y 9 en RLIN. Errores estimados como relevantes ya que afectan la recuperación del registro.

#### University of South Africa 2001

La Unisa advirtió que la falta de uniformidad de los puntos de acceso se debió a la ausencia de catálogos de autoridad de autor, situación que dio origen a la incorporación de registros duplicados en su catálogo, cuando se copiaban de otros sistemas.

### 2.5.3. Elección incorrecta de los puntos de acceso

- ❖ *Criterios para señalar los errores de elección incorrecta de los puntos de acceso:* se estima como un error cuando no se observaron los capítulos 21 a 25 de las RCA2 o los correspondientes a otros códigos.
- ❖ *Procedimientos para localizar los errores de elección incorrecta de los puntos de acceso y Resultados obtenidos:*

#### OCLC y RLIN 1989

Los aspectos sobre la elección del asiento principal vs. el asiento secundario, y la elección de los asientos secundarios, fueron tratado en el estudio de OCLC y RLIN 1989, como error en la aplicación de las RCA2. Su existencia se adjudicó a la poca comprensión de los capítulos 21 al 25 de las reglas, por parte de los catalogadores. En OCLC se encontraron 25 errores y 29 en RLIN, 54 en total. No obstante, este tipo de error no afectaba la recuperación.

#### BLCMP 1994

BLCMP señaló que se permutaron los asientos principales por asientos secundarios, o a la inversa, en 22 registros (2%) de la muestra. Aunque estos cambios no afectaron la recuperación, puesto que de cualquier manera se podía recuperar el registro por uno u otro campo, la disposición de los datos en el despliegue de la búsqueda sí se vio afectada.

### 2.5.4. Omisión de los puntos de acceso

- ❖ *Criterios para señalar los errores de omisión de los puntos de acceso:* se estima como un error cuando el registro carece de algún punto de acceso.

- ❖ *Procedimiento para localizar los errores de omisión de los puntos de acceso y Resultados obtenidos:*

#### OCLC y RLIN 1989

Con respecto a los errores en la integridad de los elementos catalográficos del registro, se distinguieron 269 casos, en donde un registro tuvo más datos que su compañero, en OCLC y RLIN 1989, sólo en 112 existió ausencia de algún elemento. De ellos 28 registros carecieron de asientos secundarios, 12 en OCLC y 16 en RLIN. A pesar de que, en 30 casos un registro del par no incluyó un punto de acceso, mientras que el otro sí, éstos no fueron considerados errores debido a que las RCA2 no lo señalaron como obligatorio.

#### BLCMP 1994

De los 570 registros editados en el campo del autor, el 106 (19%) de la muestra requirió la inserción del campo del autor en BLCMP. De estos, fue necesario agregar más de un campo en 21 registros, considerando que existieron ediciones múltiples.

#### University of South Africa 2001

La falta de normas nacionales y locales, provocó que, en la Unisa, algunos registros carecieran de autor. No se precisó el número de registros afectados por este error.

## **2.6. Errores en la descripción de las características físicas**

- ❖ *Datos o elementos a examinar para detectar los errores en la descripción de las características físicas:* todos los datos y elementos que integran las siguientes siete áreas catalográficas: título y mención de responsabilidad; edición; publicación, distribución, etc.; descripción física; serie; notas; y número normalizado y condiciones de disponibilidad.

## 2.6.1. Tipográficos en la descripción de las características físicas

- ❖ *Criterios para señalar los errores tipográficos en la descripción de las características físicas:* se estima como un error cuando exista una palabra incorrectamente escrita, en los elementos de la descripción de las características físicas, incluyendo: omisión, inserción, sustitución y transposición de letras; omisión e inserción de espacios; uso incorrecto de mayúsculas y signos diacríticos; y la puntuación.
- ❖ *Procedimientos para localizar los errores tipográficos en la descripción de las características físicas y Resultados obtenidos:*

### Brynmor Jones Library 1984

Los errores tipográficos detectados en la descripción de las características físicas de los registros de la Brynmor Jones se ubicaron en: título (662 errores), lugar de publicación (368), notas (238), paginación (37), fecha de publicación (10).

### OCLC y RLIN 1989

En OCLC y RLIN 1989 se desglosaron los errores tipográficos de la descripción de las características físicas en:

- Puntuación: notas 67 (27 en OCLC y 40 en RLIN); título 49 (26 en OCLC y 23 en RLIN); publicación, distribución, etc. 46 (26 en OCLC y 20 en RLIN); serie 39 (15 en OCLC y 24 en RLIN); descripción física 16 (9 en OCLC y 7 en RLIN); ISBN 7 (3 en OCLC y 4 en RLIN); edición 3 (1 en OCLC y 2 en RLIN);
- Mayúsculas: título 35 (10 en OCLC y 25 en RLIN); notas 25 (13 en OCLC y 12 en RLIN); serie 12 (6 en OCLC y 6 en RLIN); publicación, distribución, etc. 10 (5 en OCLC y 5 en RLIN); edición 1 en RLIN; descripción física 0; ISBN 0;
- Tipográficos: título 18 (9 en OCLC y 9 en RLIN); notas 14 (5 en OCLC y 9 en RLIN); publicación, distribución, etc. 10 (4 en OCLC y 6 en RLIN); descripción

física 9 (5 en OCLC y 4 en RLIN); serie 7 (1 en OCLC y 6 en RLIN); ISBN 0; edición 0.

#### Adelphi University Library 1992

Los elementos catalográficos en donde se localizó este tipo de error, en el estudio de Adelphi, fueron: título 652 (60.26%) errores, notas 231 (21.35%), serie 71 (6.56%) y publicación 4 (0.37%). Cifras que representaron el 88.54% (958 errores) del total de los errores detectados.

Lo anterior, llevó a la Adelphi a la conclusión que los elementos con mayor longitud, como el título y las notas, eran más propensos a contener este error que los de menor tamaño.

#### University of Albany 1999

En el estudio de la Albany, se examinó la redundancia de los errores detectados en el título, incluyendo el subtítulo, las notas y la serie. El número de errores únicos y redundantes localizados en los tres catálogos analizados, fue:

<b>Catálogo</b>	<b>Tipo de error</b>	<b>Título</b>	<b>Notas</b>	<b>Serie</b>
Albany	Único	5	3	2
	Redundante	11	2	2
Binghamton	Único	3	5	0
	Redundante	6	32	0
Stony Brook	Único	0	5	3
	Redundante	2	3	5

#### El Colegio de México 1993

La editorial (260a) y la serie (440a) fueron los únicos elementos analizados, de la descripción física, por El ColMex, 272 y 315 entradas, respectivamente. Se detectaron 29 (10.7%) entradas con errores tipográficos en la editorial y 46 (14.6%) en la serie. Se observó que el idioma alemán fue determinante en el incremento de los errores en la serie.



### OCLC 1978

OCLC 1978 informó que la mayoría de los 12 errores (4%) localizados en el título, concernía al uso de las mayúsculas, aunque otros errores atañían a omisiones de palabras y errores tipográficos. En el estudio se asumió que la mayor parte de los 20 errores (7%) encontrados en la paginación, se debieron a su registro incorrecto, probablemente a causa de errores tipográficos.

### BLCMP 1994

En tanto, en BLCMP sólo se especificó que en 41 registros se removieron las mayúsculas de los campos 24X y 74X. Si bien, se mencionó que en un grupo de ediciones se corrigieron los errores tipográficos en los campos del autor y título; y hubo un pequeño grupo de ediciones en la transliteración. Estos errores afectaban la funcionalidad del catálogo ya que incidían en la ordenación o la recuperación de los registros. En un grupo mayor de ediciones se corrigieron las palabras omitidas, los errores semánticos en donde palabras semejantes remplazan a las correctas como *introduction* por *instruction*, o se cambió el orden de las palabras en el título. Las ediciones en el área de la descripción física se debieron, principalmente, a correcciones en la paginación de los registros CIP.

## **2.6.2. Aplicación incorrecta de las RCA2**

- ❖ *Criterios para señalar los errores de aplicación incorrecta de las RCA2:* se estima como un error cuando la consignación se opone a lo estipulado en los Capítulos 1 y 2 de las RCA2 u otros códigos.
  
- ❖ *Procedimiento para localizar los errores de aplicación incorrecta de las RCA2 y Resultados obtenidos:*

### OCLC y RLIN 1989

OCLC y RLIN 1989 fue el único estudio que abordó las siete áreas catalográficas de la descripción física, en donde se analizó la aplicación incorrecta de las RCA2 y las LCRI. Se juzgó como un error de este tipo, cuando se desobedeció una regla que daba lugar a un error de omisión. La distribución por área fue:

- Publicación, distribución, etc. 116 errores (29.3%) (64 en OCLC y 52 en RLIN);
- Notas 76 errores (19.2%) (35 en OCLC y 41 en RLIN);
- Título 45 errores (11.4%) (24 en OCLC y 21 en RLIN);
- Serie 40 errores (10.0%) (18 en OCLC y 22 en RLIN);
- Descripción física 25 errores (6.3%) (12 en OCLC y 13 en RLIN);
- Edición 3 errores (0.8%) (1 en OCLC y 2 en RLIN);
- ISBN 0 errores.

El total de errores ascendió a 305, correspondientes al 77% del total de errores por aplicación incorrecta de las RCA2 y las LCRI.

### Memphis State University 1981<sup>16</sup>

La Memphis State University (Memphis) analizó los reportes enviados por las bibliotecas miembros de OCLC en mayo y junio de 1979. Un reporte de error equivalía a un registro e incluía todos los errores encontrados en ese registro. Se definió como error: una interpretación inadecuada a la regla, siempre y cuando estuviera apoyada en una autoridad disponible, o un error señalado objetivamente.

En los meses del estudio se catalogaron 3,428 títulos de todo tipo de material, se generaron 136 reportes de error para los documentos catalogados por las bibliotecas miembros de OCLC y 39 para los registros LC MARC, lo que dio un total de 175 reportes.

---

<sup>16</sup> Judith J. Johnson, "Quality Control and the OCLC Data Base: A Report on Error Reporting." *Library Resources and Technical Services* 25, no. 1 (January/March 1981), 40-47.

Los elementos catalográficos, de los registros correspondientes a las monografías, afectados por los errores que incidían en la recuperación fueron:

- ISBN: 31 registros de las bibliotecas miembros;
- Título: 7 registros (6 de las bibliotecas miembros y 1 de LC MARC).

En la serie no se detectó ningún error.

### **2.6.3. Omisión de datos o elementos catalográficos**

❖ *Criterios para señalar los errores de omisión de datos o elementos catalográficos:* se estima como un error cuando exista carencia de datos o elementos en alguna de las siete áreas catalográficas arriba señaladas de la descripción de las características físicas.

❖ *Procedimientos para localizar los errores de omisión de datos o elementos catalográficos y Resultados obtenidos:*

#### OCLC 1978

Los datos o elementos donde OCLC 1978 percibió el error de omisión, ya sea debido a su carencia o por lo incompleto fueron:

- Dimensiones 70 errores (25%), este dato se señaló como obligatorio en las OCLC “Standards for Input Cataloging”;
- Serie 55 errores (19%), existió omisión ya sea de la serie o del número de la misma. En especial, se omitió la subdivisión en los asientos corporativos de la serie;
- Ilustraciones 21 errores (7%), sólo parte de esta cifra corresponde a la omisión de este elemento, establecido como obligatorio de acuerdo a las OCLC “Standards for Input Cataloging”;
- Mención de responsabilidad 13 errores (5%), en donde el autor personal como el corporativo fue omitido o la información estaba incompleta;

- Lugar de publicación 10 errores (4%), se debieron a la omisión del dato o a lo incompleto;
- Editorial 5 errores (2%), se originaron por la omisión del dato o lo incompleto;
- Subtítulo 3 errores (1%), ocurrieron por omisión o lo incompleto del dato;
- Mención de edición 1 error (0.4%), fue a causa de omisión del elemento.

### Memphis State University 1981

En la Memphis se mencionó que en 31 registros creados por las bibliotecas miembros de OCLC se omitió el ISBN, en tanto, la omisión del LCCN se dio en 22 registros de las bibliotecas miembros y en 19 registros LC MARC.

### OCLC y RLIN 1989

Con relación a los errores en la integridad de los elementos catalográficos del registro, en OCLC y RLIN 1989, se percibieron 269 casos, en donde un registro tuvo más datos que su compañero; aunque sólo en 112 casos existió ausencia de algún elemento, en los 157 casos restantes, se omitió parte de los datos del elemento catalográfico en un registro del par. De acuerdo con el criterio establecido por OCLC y RLIN, los errores de este tipo se englobaron en:

- Ausencia de elementos descriptivos 82 errores (30.5%), 43 (16.0%) en OCLC y 39 (14.5%) en RLIN;
- Ausencia de subelementos descriptivos 32 errores (11.9%), 14 (5.2%) en OCLC y 18 (6.7%) en RLIN;
- Menos datos en los elementos descriptivos 70 errores (26.0%), 27 (10.0%) en OCLC y 43 (16.0%) en RLIN.

### Bibliographic Database Conservation Information Network 1992

BCIN definió los errores *Tipo 2* como aquellos que un programa de computadora podía detectar pero que debía corregir un ser humano, como lo era la falta de un campo

obligatorio. El programa desarrollado anexaba mensajes a los registros con este tipo de error. Al inicio del proyecto se determinaron 65 clases de errores, entre los de omisión y los tipográficos, pero al final se había duplicado la cifra.

El programa logró corregir el 49% de los registros (59,373) que contenían errores del *Tipo 2*, con lo que se mejoró la calidad de los registros y se incrementó la recuperación en un 20%.

## **2.7. Errores en la descripción del contenido intelectual**

❖ *Datos o elementos a examinar para detectar los errores en la descripción del contenido intelectual:* son las equivocaciones situadas en los encabezamientos de materia o temas, y la clasificación.

### **2.7.1. Tipográficos en los temas**

❖ *Criterios para señalar los errores tipográficos en los temas:* se estima como un error cuando exista una palabra incorrectamente escrita, hallados en los encabezamientos de materia, tales como: omisión, inserción, sustitución y transposición de letras, omisión e inserción de espacios; uso correcto de mayúsculas y signos diacríticos.

❖ *Procedimientos para localizar los errores tipográficos en los temas y Resultados obtenidos:*

Adelphi University Library 1992 y University of Albany 1999

Los estudios de Adelphi y Albany informaron que no se encontraron errores tipográficos en los temas, al realizar el análisis de los registros de la muestra.

### El Colegio de México 1993

El ColMex hizo la detección de los errores tipográficos en los temas principales de los registros de su muestra. Se denominó *Tema principal* al primer encabezamiento de materia del registro. El análisis se realizó en impresiones de partes secuenciales, tomadas al azar, de los índices de cada clase de tema. Los hallazgos fueron los siguientes:

- Temas autor personal 10 errores (9.8%), en 102 entradas y 256 registros;
- Temas generales 46 errores (8.9%), en 514 entradas y 4,118 registros;
- Temas geográficos 34 errores (6.7%), en 509 entradas y 1,337 registros;
- Temas autor corporativo 6 errores (4.6%), en 130 entradas y 711 registros;
- Temas título uniforme 1 error (4.3%), en 23 entradas y 70 registros;
- Temas conferencia, no se localizó ningún error, en 20 entradas y 24 registros.

### **2.7.2. Tipográficos en la clasificación**

- ❖ *Criterios para señalar los errores tipográficos en la clasificación:* se estima como un error cuando se ubique en la signatura topográfica, incluyendo el prefijo de la colección.
- ❖ *Procedimientos para localizar los errores tipográficos en la clasificación y Resultados obtenidos:*

### Brynmor Jones Library 1984

En la Brynmor Jones se realizó el único análisis de los errores tipográficos en la clasificación. Consideró que el elemento estaba integrado por: la clasificación, el código de ubicación y el prefijo, presumiblemente se refiere al prefijo de la colección. En total se hallaron 193 errores: 162 en la clasificación, 7 en el código y 24 en el tamaño del prefijo.

Igualmente, se pueden considerar en esta categoría los 20 registros con 33 errores serios detectados en los códigos de localización o el tamaño del prefijo. Un *error serio* fue definido como el que afectaba la ordenación del registro.

### **2.7.3. Falta de uniformidad en los temas**

- ❖ *Criterios para señalar los errores de falta de uniformidad en los temas:* se estima como un error cuando no se respeta el catálogo de autoridad de materias, en particular, el catálogo de LC; cuando un tema o subtema está incompleto o incorrecto.
- ❖ *Procedimientos para localizar los errores de falta de uniformidad de los temas y Resultados obtenidos:*

#### OCLC 1978

Los 75 errores encontrados en el catálogo de OCLC 1978 referentes a la falta de uniformidad incluyeron: temas incorrectos o incompletos, temas no localizados en el catálogo de autoridad de LC, utilización incorrecta de las subdivisiones, sobre todo las *directas e indirectas* en los temas geográficos.

#### Memphis State University 1981

En Memphis se especificó que la mayoría de los 81 errores, cambios o ediciones que no afectaban la recuperación se debieron a la obsolescencia de los encabezamientos de materia.

#### El Colegio de México 1993

El ColMex presentó el número de los errores por tipo de tema principal, que bajo el rubro de errores de *Tipo 3. Forma y uso de las entradas*, fueron detectados:

- Temas geográficos 88 errores (17.3%);
- Temas autor corporativo 19 errores (14.6%);

- Temas conferencia 1 error (5.0%);
- Temas generales 24 errores (4.7%);
- Temas autor personal 4 errores (3.9%);
- Temas título uniforme 0 errores.

#### **2.7.4. Asignación incorrecta de los temas**

- ❖ *Criterios para señalar los errores de asignación incorrecta de los temas:* se estima como un error cuando los temas no van acordes al contenido del documento.
- ❖ *Procedimientos para localizar los errores de asignación incorrecta de los temas y Resultados obtenidos:*

##### OCLC y RLIN 1989

El estudio que trató la asignación incorrecta de los temas, OCLC y RLIN 1998, la englobó en: temas no acordes con el contenido del libro, temas en desuso, temas no aceptados, entre otros. Se identificaron 9 errores (5 en OCLC y 4 en RLIN) en esta categoría. También aclaró que este elemento no se analizó a profundidad y que sólo cuando era evidente la discrepancia con el contenido se contabilizó.

#### **2.7.5. Asignación incorrecta de la clasificación**

- ❖ *Criterios para señalar los errores de asignación incorrecta de la clasificación:* se estima como un error la clasificación no corresponde al contenido del material.
- ❖ *Procedimientos para localizar los errores de asignación incorrecta de la clasificación y Resultados obtenidos:*



### OCLC y RLIN 1989

Cuando la clasificación no iba acorde con los temas, en OCLC y RLIN 1989 se computó como un error en la clasificación, excepto cuando el libro fuera parte de una serie clasificada como un todo. Solamente, en 2 registros de RLIN la clasificación no estaba acorde con los temas, OCLC no presentó ningún error.

### University of South Africa 2001

La Unisa detectó que un mismo registro podía contener diferentes clasificaciones, lo que sucedió en 2,840 registros, sin embargo, no ahonda más.

## **2.7.6. Omisión de los temas**

- ❖ *Criterios para señalar los errores de omisión de los temas:* se estima como un error cuando exista ausencia de los encabezamientos de materia en el registro.
- ❖ *Procedimientos para localizar los errores de omisión de temas y Resultados obtenidos:*

### OCLC 1978

El número de registros que carecían de temas fue reducido, en OCLC 1978, donde sólo 13 registros se vieron afectados por este error. Este elemento fue decretado como obligatorio en las OCLC “Standards for Input Cataloging”.

### OCLC y RLIN 1989

OCLC y RLIN 1989 reportó que, solamente, un registro en cada uno de los catálogos, carecía de temas. Por otro lado, reveló que en 99 pares de registros se encontró el mismo número de encabezamientos de materia, aunque, de los 363 temas comprendidos en dichos

pares, 93 diferían en las subdivisiones; OCLC asignó más encabezamientos en 46 pares de registros y RLIN en 70 pares. En promedio, los 215 registros de OCLC tuvieron 2.5 encabezamientos por registro y RLIN 2.8.

#### Memphis State University 1981

En Memphis se consideró la omisión de temas dentro de los errores que no afectaban la recuperación, aunque no hace alusión a la ocurrencia del error en los registros analizados.

#### University of South Africa 2001

Unisa menciona que existieron registros sin encabezamientos de materia pero no especificó la cantidad.

### **2.7.7. Omisión de la clasificación**

- ❖ *Criterios para señalar los errores de omisión de la clasificación:* se estima como un error cuando el registro carece de clasificación.
- ❖ *Procedimientos para localizar los errores de omisión de la clasificación y Resultados obtenidos:*

#### OCLC y RLIN 1989

Al igual que el error anterior, los registros privados de clasificación fueron mínimos, 10 registros de OCLC y 3 de RLIN, en el estudio de OCLC y RLIN 1989.

#### Memphis State University 1981

Memphis consideró este error como uno que no afectaba la recuperación, si bien, los detectó pero no los cuantificó.

## 2.8. Errores de codificación

*Datos o elementos a examinar para detectar los errores de codificación:* todas las etiquetas, todos los indicadores y todos los subcampos.

### 2.8.1. Asignación incorrecta de etiquetas, indicadores y subcampos

- ❖ *Criterios para señalar los errores de asignación incorrecta de etiquetas, indicadores y subcampos:* se estima como un error cuando no se respete lo estipulado por el formato MARC para etiquetar y codificar la información del registro.
- ❖ *Procedimientos para localizar los errores de asignación incorrecta de etiquetas, indicadores y subcampos y Resultados obtenidos:*

#### OCLC y RLIN 1989

OCLC y RLIN definió los siguientes lineamientos para señalar los errores de codificación: cuando se asignaron incorrectamente las etiquetas, indicadores y códigos de subcampo del formato MARC; únicamente se consideraron los campos fijos obligatorios; en caso de que se suprimieran los campos de control, etiquetas 01X-049, se clasificaron como un campo de control omitido en los errores de codificación.

Los errores de codificación sumaron 178, 97 de OCLC y 81 de RLIN, distribuidos de la siguiente manera:

Puntos de acceso	OCLC		RLIN		TOTAL	
	No.	%	No.	%	No.	%
1XX	1	0.6	4	2.2	5	2.8
7XX	4	2.2	2	1.1	6	3.4
8XX	1	0.6	0	0.0	1	0.6
<i>SUBTOTAL</i>	<i>6</i>	<i>3.4</i>	<i>6</i>	<i>3.3</i>	<i>12</i>	<i>6.8</i>
<b>Descripción de las características físicas</b>						
245	4	2.2	8	4.5	12	6.7
250	0	0.0	0	0.0	0	0.0
260	4	2.2	3	1.7	7	3.9
300	2	1.1	0	0.0	2	1.1
4XX	6	3.4	5	2.8	11	6.2
5XX	3	1.7	2	1.1	5	2.8
0XX	7	3.9	4	2.2	11	*6.2
<i>SUBTOTAL</i>	<i>26</i>	<i>14.5</i>	<i>22</i>	<i>12.3</i>	<i>48</i>	<i>26.9</i>
<b>Descripción del contenido intelectual</b>						
6XX	4	2.2	2	1.1	6	3.4
<i>SUBTOTAL</i>	<i>4</i>	<i>2.2</i>	<i>2</i>	<i>1.1</i>	<i>6</i>	<i>3.4</i>
<b>Otros</b>						
Campos de longitud fija	61	34.3	51	28.7	112	63.0
<i>SUBTOTAL</i>	<i>61</i>	<i>34.3</i>	<i>51</i>	<i>28.7</i>	<i>112</i>	<i>63.0</i>
<b>TOTAL</b>	<b>97</b>	<b>54.4</b>	<b>81</b>	<b>*45.5</b>	<b>178</b>	<b>*99.9</b>

\* Las variaciones en los porcentajes individuales y totales reflejan el redondeo después del punto decimal.

### El Colegio de México 1993

El ColMex no precisó a que se refieren los errores de *Tipo 2. Codificación y etiquetado MARC*, por lo que se insertaron en este tipo de error. En la muestra de los 153 registros completos se encontraron 43 errores en 37 registros (24.2%). Específicamente, en la revisión de los índices, el número y porcentaje de los errores de codificación se distribuyó en las entradas de:

<b>Puntos de acceso</b>	<b>No.</b>	<b>%</b>
Autor personal	7	1.0
Autor corporativo	20	9.0
Autor conferencia	15	4.2
<i>SUBTOTAL</i>	<i>42</i>	
<b>Descripción de las características físicas</b>		
Editorial	7	2.6
Serie	26	8.2
<i>SUBTOTAL</i>	<i>33</i>	
<b>Descripción del contenido intelectual</b>		
Temas generales principales	103	20.0
Temas geográficos principales	36	7.1
Temas principales autor personal	9	8.8
Temas principales autor corporativo	26	20.0
Temas principales conferencia	9	45.0
Temas principales título uniforme	8	34.8
<i>SUBTOTAL</i>	<i>191</i>	

#### Brynmor Jones Library 1984

Los 24 errores de etiquetado detectados en el catálogo de la Brynmor Jones se ubicaron, principalmente, en la clasificación (18), el número de acceso (4), la paginación (1) y las notas (1).

#### University of South Africa 2001

En el catálogo de la Unisa se especificó que se asignaron incorrectamente los indicadores en 1,583 registros.

#### BLCMP 1994

BLCMP identificó la asignación incorrecta de los subcampos en el 14% de su muestra y de los indicadores en el 9%.

### **2.8.2. Omisión de indicadores y subcampos**

- ❖ *Criterios para señalar los errores de omisión de indicadores y subcampos:* se estima como un error cuando se omite uno o ambos indicadores de algún campo variable o

cuando aún existiendo la información en el registro, no se asigna el subcampo correspondiente.

- ❖ *Procedimientos para localizar los errores de omisión de indicadores y subcampos y Resultados obtenidos:*

#### BLCMP 1994

Se estimó que existió omisión del subcampo en el título en BLCMP, cuando apuntó que se separó el subtítulo del título propiamente dicho, tal vez debido a la carencia del subcampo *b*.

Ningún otro estudio reparó haber examinado este error.

## **2.9. Duplicidad de registros**

- ❖ *Datos o elementos a examinar para detectar la duplicidad de registros:* cada uno de los estudios empleo diferentes datos o elementos, como puede observarse en la siguiente tabla:

Tabla 2.1. Elementos del registro bibliográfico utilizados en la comparación de los registros duplicados

Puntos de acceso	Etiquetas MARC	IRRL 1979	OCLC 1979	USBC 1980	DLA 1985	OCLC 1985	RLIN 1985	WLN 1985	BCIN 1992	LCRI 2003*	TOTAL
Asiento principal	1XX	1	1		1	1		1	1		6
Asientos secundarios	7XX	1	1					1			3
<b>SUBTOTAL</b>		2	2		1	1		2	1		9
<b>Descripción de las características físicas</b>											
Título	245ab	1	1	1	1	1	1	1	1	1	9
Publicación											
Lugar de publicación	260a		1			1	1				3
Editorial	260b		1	1	1	1	1				5
Fecha	008/07-14				1		1	1			3
	260c	1	1	1		1	1		1		6
Mención de edición	250		1	1	1		1			1	5
Descripción física	300a										
Paginación		1	1		1	1			1	1	6
Número de volúmenes			1	+1					1		3
Serie	4XX 8XX		1						1	1	3
ISBN	020 <sup>a</sup> 020z		1		1 1						2 1
<b>SUBTOTAL</b>		3	9	5	7	5	6	2	5	4	46
<b>Otros</b>											
LCCN	010a 010z		1		1 1	1	1	1			5 2
Tipo de registro	Líder/06		1		1			1			3
Nivel bibliográfico	Líder/07					1		1	1		3
País de publicación	008/15-17				1			1			2
Código de reproducción	008/23		1		1	1					3
<b>SUBTOTAL</b>			3		5	3	2	4	1		18
<b>TOTAL</b>		<b>5</b>	<b>14</b>	<b>5</b>	<b>13</b>	<b>9</b>	<b>8</b>	<b>8</b>	<b>7</b>	<b>4</b>	<b>73</b>

\* Comparación manual.

+ Localizado en la 245g

- ❖ *Criterios para señalar los errores de duplicidad de registros:* Se estima como un error cuando exista más de un registro del mismo documento en el catálogo.
- ❖ *Procedimientos para localizar los errores de duplicidad de registros y Resultados obtenidos:*

La duplicidad de registros se abordó desde la perspectiva de su detección por medio de programas de computadora, ya sea que se requiriera de la revisión del bibliotecario para decidir si realmente se trata de duplicados o que no fuera necesaria.

La tendencia en la identificación por programas de computadora era generar claves formadas por algunos caracteres de ciertos campos del registro, puesto que confrontar campo por campo y carácter por carácter demandaba mucho tiempo y recursos de la computadora, impensable en la verificación en línea.

El uso de las claves permitió obviar los errores tipográficos u otras inconsistencias presentes en los registros, aspectos que incidían en la identificación y existencia de los registros duplicados.

#### Memphis State University 1981

En 1979, año en que Memphis llevó a cabo el estudio, OCLC tenía un serio problema con los registros duplicados. De la muestra de 3,438 registros de todo tipo de material, se localizaron 201 registros duplicados (5.9%) para 94 títulos:

No. de ocurrencias	No. de títulos	Número de registros afectados
2	84	168
3	8	24
4	1	4
5	1	5
<b>TOTAL</b>	<b>94</b>	<b>201</b>



### OCLC 1979<sup>17</sup>

OCLC diseñó un programa que utilizaba una clave de 52 bytes para hacer la equiparación de los registros de las monografías. Los elementos empleados para su conformación se pueden cotejar en la Tabla 2.1.

El programa estaba compuesto por dos etapas. En la primera se detectaban los posibles duplicados por medio de la fecha de publicación, el tipo de registro, el código de reproducción y una clave del título de 8 caracteres.

En la segunda etapa se generaba la clave para el resto de los campos seleccionados con el objeto de identificar los duplicados reales. Para determinar que se trataba de duplicados reales se utilizaba una tabla de decisión, en donde, se señaló que no todos los elementos debían ser iguales para considerarlos duplicados reales, era posible que algunos fueran parcialmente duplicado o incluso no guardaran similitud.

Se llegó a la conclusión de que era factible identificar los duplicados con precisión y llamada razonable utilizando una clave relativamente corta de 52 bytes y que era viable implementar el programa para realizar la verificación de los duplicados en línea, no obstante que aún presentaba algunas fallas.

### IRRL Union Catalog System 1979<sup>18, 19</sup>

Para desarrollar el prototipo IUCS (IRRL Union Catalog System), creado en la University of Illinois en Urbana-Champaign, se tomaron muestras de los registros de los catálogos de: OCLC 73,552 registros, Northwestern University (NW) 57,737 registros, University of Chicago (UC) 22,857 registros.

---

<sup>17</sup> Thomas B. Hickey, y David J. Rypka. "Automatic Detection of Duplicate Monographs Records." *Journal of Library Automation* 12, no. 2 (June 1979), 125-142.

<sup>18</sup> Keith D. MacLaury, "Automatic Merging of Monographic Data Bases – Use of Fixed-Length Keys Derived from Title Strings." *Journal of Library Automation* 12, no. 2 (June 1979), 143-155.

<sup>19</sup> Martha E. Williams, y Keith D. MacLaury, "Automatic Merging of Monographic Data Bases – Identification of Duplicate Records in Multiple Files: the IUCS Scheme" *Journal of Library Automation* 12, no. 2 (June 1979), 156-168.

Después de un análisis sobre la ocurrencia de los campos y su poder de discriminación, se eligió el título, la fecha de publicación, el autor, tanto principal como secundario, y la paginación, para confrontar los registros. Si coincidían se consideraban duplicados aunque pudieran diferir en el número de edición o en el tipo de encuadernación. El IUCS constó de cuatro etapas.

- Primera etapa. Preprocesamiento de los archivos para convertirlos a la forma IUCS.
- Segunda etapa. Selección de los posibles registros duplicados mediante una clave *título-fecha*.
- Tercera etapa. Comparación con el autor, título y paginación para determinar si eran duplicados reales.
- Cuarta etapa. Fusión de los registros en un catálogo de unión.

Con el propósito de crear el catálogo de unión, se seleccionó la muestra de OCLC (73,552 registros) para que fungiera como el archivo Maestro, al que se le agregaron los registros de la NW (57,737 registros) y UC (22,857 registros). Al final el archivo Maestro comprendía 133,326 registros en total.

Por último, se aceptó que ambas claves cumplían satisfactoriamente la meta fijada, y era factible crear un catálogo de unión automáticamente de manera eficaz y eficiente, con pocas equiparaciones falsas o perdidas, a bajo costo y con mínima intervención humana. No se proporcionó el número de los falsos duplicados o los perdidos solamente se mencionó que hubo pérdidas de títulos duplicados a causa de las variantes existentes en el subtítulo.

### Universal Standard Book Code 1980<sup>20</sup>

No obstante, que el objetivo del Universal Standard Book Code (USBC) era identificar un documento mediante un código único, generado por un programa de computadora, fue

---

<sup>20</sup> E. J. Yannakoudakis, F. H. Ayres y J. A. W. Huggill. "Character coding for bibliographic control." *Computer Journal* 23, no. 1 (1980), 53-60.

utilizado en trabajos posteriores para detectar registros duplicados, como el desarrollo propuesto por Goyal.<sup>21</sup>

Este código se basó en el Universal Standard Book Number (USBN) desarrollado en 1974. Su estructura era la siguiente:

	<b>Peso</b>	<b>Idioma</b>	<b>Fecha</b>	<b>Título</b>	<b>Edición</b>	<b>Volumen</b>	<b>Editorial</b>	<b>Dígito verificador</b>
Número de caracteres	1	1	3	7	1	2	2	1
Tipo de caracteres	N	N	N	A	N	N	A	N/A

A = Alfabético

N = Numérico

El USBC fue probado en 135,054 registros creados entre 1971 y 1977, divididos en 7 archivos, en los catálogos de: British National Bibliography (BNB); Birmingham Libraries Co-operative Mechanisation Project (BLCMP); y Southampton University Library Acquisitions List (SUL).

En las pruebas del código se omitió el elemento del idioma, ya que la mayoría de los documentos estaban en inglés, y el dígito verificador, puesto que su inclusión no representaba ninguna diferencia al valorar la eficiencia del código. Los resultados para los 135,054 registros utilizados en la evaluación del código fueron:

<b>Base de datos</b>	<b>Archivo</b>	<b>Número de registros</b>	<b>% de USBC distintos</b>	<b>% de USBC no duplicados</b>
BNB	1971	30,651	99.775	99.592
BNB	1972	32,573	99.542	99.211
BNB	1975	31,369	99.815	99.637
BLCMP	A – 1977	2,289	99.912 (100)	99.825 (100)
BLCMP	B – 1977	7,355	99.388	99.239
SUL	A – 1976	15,219	95.083 (99.947)	91.416 (99.908)
SUL	B – 1976	15,598	95.031 (99.967)	91.358 (99.935)

Nota: Las cifras entre paréntesis se calcularon del análisis visual de los códigos duplicados y sus correspondientes registros.

<sup>21</sup> Pankaj Goyal, "Duplicate Record Identification in Bibliographic Databases," *Information Systems* 12, no. 3 (1987), 239-242.

En el porcentaje de USBC distintos, se incluyeron aquellos códigos cuya ocurrencia fue uno o mayor de uno. Para ser más explícita la información, se presentan los siguientes resultados obtenidos en el archivo BNB 1975 de 31,369 registros:

Número de ocurrencias	Número de códigos
1	31,255
2	54 (2 x 54 = 108)
3	2 (3 x 2 = 6)
4	0
Número total de duplicados	114
Número de USBC distintos	31,311 (99.815%)
Número de USBC no duplicados	31,255 (99.637%)

Se observó que 31,255 registros (99.637%) tuvieron un código único o no-duplicado, 54 pares de registros (108 registros) compartieron el mismo código, a 2 tríos de registros (6 registros) se les asignó igual código, no existió traslape en los códigos de 4 registros o más. Por lo tanto, hubo 31,311 códigos distintos (99.815%) en los 31,369 registros.

#### Bibliographic Database Conservation Information Network 1992

Debido a las inconsistencias de los registros de la BCIN, originadas por las diferentes normas de catalogación utilizadas por las diversas instituciones participantes, se desarrolló un proyecto en donde se identificaron los posibles registros duplicados por medio de un programa de computadora, pero precisaban ser revisados por un catalogador, para determinar si se trataba de duplicados reales. A causa de la poca uniformidad de los registros no fue posible realizar la comparación por tipo de material.

La BCIN estaba conformada por registros bibliográficos de publicaciones periódicas, analíticas de publicaciones periódicas, monografías, analíticas de monografías, reportes no publicados y material audiovisual.

Los campos utilizados en la equiparación se encuentran en la Tabla 2.1.

Se eligió la fecha de publicación, debido a su confiabilidad, en caso de no existir se consideraba la fecha del número, para identificar los posibles duplicados, los cuáles se almacenaban en un archivo denominado *Pozo*.

El programa de comparación equiparaba todas las claves existentes en un *Pozo*, una contra todas. La comparación se realizaba segmento por segmento de cada uno de los campos excepto del título. Si ambos registros eran analíticas, solamente se equiparaba el título de la analítica, por el contrario, si los dos registros diferían en el nivel bibliográfico se comparaban los tres campos del título (título de la analítica, título de la obra principal y título de la serie). Esta medida permitía detectar el mismo trabajo catalogado dos veces, una vez como analítica y otra como monografía, o una vez como monográfica y otra como serie monográfica.

En la comparación de dos registros similares se equiparaban diez segmentos alfabéticos (un segmento del autor, tres segmentos de cada uno de los tres campos del título) y cinco segmentos numéricos (número del volumen, número, paginación, fecha y nivel bibliográfico, no obstante que este era un carácter alfabético se consideró como numérico), lo que fue representado como 10,5.

Al inicio del proyecto era suficiente con comparar 4,3 si ambos registros correspondían a analíticas, de otra manera, era 4,2. Finalmente, el límite fue 3,2 si ambos registros eran analíticas o monografías y 4,2 si pertenecían a un tipo de material diferente.

Los resultados de la depuración de registros duplicados revelaron que solamente el 20% de los registros enviados a los catalogadores fueron duplicados. En total el 8.24% de los registros de la base de datos fue fusionado y borrado.

## DLA 1985, OCLC 1985, RLIN 1985 y WLN 1985<sup>22</sup>

En la Conferencia de la American Library Association celebrada en Dallas, se reunieron representantes de OCLC, RLIN, WLN y de la University of California Division of Library Automation (DLA) con el propósito de describir los programas de computadora que estaban empleando en sus sistemas para la detección y fusión de los registros duplicados.

OCLC y WLN solamente conservaban un registro por cada documento, por lo tanto, era importante que el registro que se almacenara fuera de alta calidad. Además, WLN incluía un proceso de revisión por parte de un catalogador para cuando la fusión no la pudiera efectuar el programa. Los programas de estos sistemas eran muy estrictos.

RLIN y DLA mantenían varios registros para un solo trabajo. RLIN mantenía un registro único pero conservaba por separado los registros de cada biblioteca. DLA combinaba en un registro todos los campos que variaban en los registros duplicados que representaban el mismo material. Estos programas eran más libres. En caso de detectar una falla en la comparación y posterior fusión, se podían recuperar los datos para corregir el error.

Mientras que los programas de RLIN y DLA únicamente comparaban registros de libros, los de WLN y OCLC incluían otros formatos.

Los elementos seleccionados para realizar la comparación de los registros eran muy similares. El título o una combinación autor-título era el principal elemento discriminador. También, se empleaba el lugar de publicación, ya sea del campo variable 260a o del campo fijo 008/15-17, y la editorial. El LCCN representaba un papel importante en la comparación; en cambio, no era así para el ISBN.

Entre las diferencias en el tratamiento de los datos se mencionaron:

---

<sup>22</sup> Karen Coyle, "Record Matching: A Discussion." *Information Technology and Libraries* 4, no. 1 (March 1985), 57-59.

- LCCN. OCLC y WLN utilizaban el prefijo y el número en la comparación del LCCN. RLIN y DLA solamente usaban el número.
- Título. WLN comparaba las claves de los títulos, a todos los registros ingresados se les generaban las claves del título; sin embargo, podían existir otras claves en el registro. RLIN utilizaba una cadena de comparación, permitiendo embeber un título corto en uno más largo. Si en OCLC existía una equiparación en el LCCN, se usaba una clave del título para realizar la comparación; de otro modo, los primeros y últimos 16 caracteres del título debían equiparar. DLA comparaba una cadena del título y posibilitaba encajarlo como hacía RLIN; en caso de que fallara esta comparación, se equiparaban las claves del título y al título comparado se le daba un valor basado en el porcentaje de las claves de comparación.
- Autor. RLIN no utilizaba el autor en su algoritmo. OCLC y WLN usaban una combinación autor-título. WLN hacía una comparación autor-título por cada 1XX y 7XX en los registros. DLA empleaba el campo 1XX pero no el 7XX.
- Edición. RLIN comparaba las menciones de edición del campo 250. DLA solamente utilizaba la edición cuando se expresaba en números. OCLC y WLN no la usaban en sus algoritmos.
- Editorial. RLIN y OCLC utilizaban el lugar de publicación y el nombre de la editorial del campo 260. DLA solamente usaba la editorial. WLN no la empleaba.
- Paginación. DLA utilizaba el número mayor del subcampo de la paginación. OCLC usaba el primer conjunto de números arábigos contiguos.
- Fecha. RLIN, DLA y WLN usaban la Fecha 1 de los campos fijos. RLIN también usaba la fecha de publicación del subcampo 260c. OCLC derivaba hasta dos fechas del subcampo 260a para la comparación.

El programa de OCLC, WLN y DLA estaba compuesto por varias etapas. En una primera fase: OCLC y DLA utilizan un programa para comparar únicamente el LCCN; WLN utilizaba un programa por separado para su sistema Recon, el cual se valía del LCCN en la equiparación. RLIN y DLA usaban el LCCN; ISBN y una parte del título para hacer un primer *barrido* de la base de datos y detectar posibles duplicados. Posteriormente, se empleaba el programa completo para identificar los duplicados reales.

### Online Union Catalog de OCLC 1993<sup>23</sup>

Con el fin de identificar las características de los registros duplicados en el Online Union Catalog de OCLC, se analizó una muestra que se tomó por medio de la generación aleatoria de los números de control. El registro era incluido siempre que perteneciera a un libro: nivel bibliográfico =  $m$ , tipo de registro =  $a$  del Líder. Una vez determinada la muestra, los registros se buscaron, tanto de manera manual como automatizada, en el catálogo de OCLC.

Se examinaron los siguientes elementos catalográficos para identificar y analizar las variantes existentes en los registros duplicados: título, autor, medio (i.e., reproducción o fotocopia), fecha de publicación, números de control (ISBN, LCCN y Government Documents Control Number (GDCN)), mención de responsabilidad, edición, editorial, paginación, tamaño y serie.

Cada elemento podía ser analizado en más de un campo variable o combinaciones de campos variables y campos fijos, como es el caso del medio, en donde interviene la forma de reproducción de los campos fijos (etiqueta 008/23), el campo fijo de la descripción física (etiqueta 007), nota general (etiqueta 500) y nota de reproducción (etiqueta 533).

De tres a siete catalogadores profesionales evaluaron cada par de registros duplicados. Los registros se clasificaron en duplicados, no duplicados o no se sabe. Se obtuvieron en préstamo interbibliotecario más de cien libros para ser revisados físicamente. Al final, la muestra se conformó por 742 pares de registros duplicados.

Los resultados del estudio evidenciaron que los factores que contribuyeron a la duplicidad de registros se debieron a:

- Errores tipográficos. No obstante, que el promedio fue relativamente bajo, se localizaron errores tipográficos en todos los elementos aunque eran más comunes

---

<sup>23</sup> Edward T. O'Neill, Sally A. Rogers, y Michael W. Oskin. "Characteristics of Duplicate Records in OCLC's Online Union Catalog." *Library Resources and Technical Services*, 37, no. 1 (January 1993), 59-71.



en los campos textuales grandes, especialmente en el autor, título y editorial. No se contemplaron en este tipo de error la puntuación, los signos diacríticos, el uso de las mayúsculas y los espacios, únicamente se incluyeron los errores de omisión, sustitución, transposición e inserción de letras o palabras.

- Etiquetas y códigos de subcampo erróneos. También fue un problema común ya que comprendía la asignación incorrecta de las etiquetas o subcampos, así como la omisión de subcampos.
- Omisión de información. Se descubrió que la omisión de información en los autores, menciones de edición, editores o distribuidores secundarios y menciones de series, si bien aparecía en la portada, intervenía el juicio de los catalogadores al igual que las prácticas observadas en la catalogación local.
- Inconsistencias entre campos fijos y variables. No era confiable utilizar los campos fijos para determinar si dos registros eran duplicados ya que existieron diferencias en ellos. Para salvar este problema se tuvo que recurrir a los campos variables para validar la información proporcionada en los campos fijos.

Los hallazgos específicos por cada elemento analizado fueron:

- Título. Las inconsistencias en el asiento del título se debieron a que un registro contenía más información que el otro o que iniciaba de manera diferente.
- Autor. Más del 30% de los registros duplicados diferían en la forma del autor, ya sea personal o corporativo, un registro podía tener el nombre completo y el otro no. La elección de los asientos principales o secundarios no concordaba.
- Medio (i.e., reproducción o fotocopia). No existía concordancia entre el código de los campos fijos correspondiente a la forma de reproducción y los campos variables.
- Fecha de publicación. En el 8% de los duplicados fue la única diferencia, en el 50%, además de la fecha de publicación los registros diferían en otro elemento. Solamente un par de duplicados correspondía a diferentes ediciones.
- Números de control (ISBN, LCCN y GDCN). Cuando los registros tenían los mismos números de control y otras similitudes generalmente eran duplicados, al contrario cuando diferirían raramente lo eran.

- Mención de responsabilidad. El 19% de los duplicados tuvieron diferencias a causa de la omisión de la mención de responsabilidad o debido a problemas al final de ella. También se localizaron errores tipográficos.
- Edición. Menos del 20% de los duplicados presentaron mención de edición, de ellos el 4% diferían solamente en la edición; el 64% en la edición y al menos otro elemento.
- Editorial. Existió un considerable número de variantes en el asiento de la editorial, pudiendo ser estas menores, como las abreviaturas comunes, o debido a las prácticas de catalogación imperantes, lo que dio lugar a consignar una editorial y omitir otras, fue más significativo cuando la editorial difería por completo, lo que hacía imposible identificar si se trata de la misma.
- Paginación. La paginación estuvo presente en el 98% de los duplicados.
- Tamaño. Este elemento fue insignificante para determinar si dos registros eran duplicados.
- Serie. Las variantes en la serie identificadas en los registros duplicados ocurrieron por la omisión de la serie en uno de los registros, la diferencia en la forma de consignar la información y al registro de la serie en campos diferentes.

Aunque las diferencias entre los registros duplicados no eran bibliográficamente significativas, en ocasiones, obstaculizaban la recuperación o la comparación de los registros, ya sea manual o automatizada.

## **Conclusiones del capítulo**

No obstante que la inquietud por identificar los errores inició en la década de los 1970, a permanecido latente en décadas posteriores.

Si bien, los objetivos que se marcaron en los estudios presentan variantes, la mayoría iban encaminados a detectar los errores en los registros bibliográficos con el fin de incrementar la calidad de los mismos, en un futuro, partiendo de los hallazgos obtenidos.

Los antecedentes y las condiciones del catálogo determinaron los procedimientos a seguir en el análisis de la calidad de los registros, no obstante, los criterios para señalar los errores, así como, los datos o elementos empleados en su identificación fueron similares. En cuanto a los procedimientos, estos pueden diferir en los diferentes estudios, no siendo así para los criterios, ya que estos por lo común son más constantes. Lo mismo sucede con los datos o elementos.

Por lo general, se utilizó la verificación visual para detectar la mayoría de los errores, excepto la duplicidad de los registros en donde se hacía por medio de un programa de computadora.

Se puede concluir que la descripción de las características físicas comprendió la mayoría de los errores, seguida de los puntos de acceso y finalizando con la descripción del contenido intelectual, al menos en aquellos que abarcaron los tres componentes del registro.

El elemento más empleado para identificar los registros duplicados en un catálogo automatizado es el título (descripción de las características físicas). Los otros elementos que se emplean con frecuencia son: el asiento principal (punto de acceso), la paginación (descripción de las características físicas), el LCCN (otros).

Por último, se hace notar que tanto el análisis realizado a lo largo de este capítulo así como las conclusiones derivadas del mismo, fundamentan diversas dimensiones del modelo que se propone en el siguiente capítulo.

## **Capítulo III**

### **Modelo para Analizar la Calidad de los Registros Bibliográficos en los Catálogos Automatizados**

Como se vio en el capítulo anterior, se han empleado diversas metodologías para detectar los diferentes tipos de errores en los registros bibliográficos que conforman los catálogos automatizados. La revisión de la literatura, expuesta en dicho capítulo, hizo notorio que cada metodología presentó una propuesta diferente sobre los elementos considerados en el análisis de los registros, los criterios para identificar los errores, así como la forma de evaluar la calidad del catálogo, puesto que perseguían un objetivo particular.

Por otro lado, algunos estudios se orientaron a detectar un solo tipo de error, mientras que otros trataron varios. Los procedimientos seguidos para identificar los errores en los registros también variaron, haciendo uso tanto de la revisión visual por parte de los catalogadores, como de la verificación apoyada en un soporte generado por el sistema empleado por la biblioteca o por la generación ex profeso de un programa, como en el caso de la duplicidad de registros.

Tomando en consideración la literatura revisada, los tipos de errores analizados y presentados con mayor frecuencia, así como, las opciones que se han diseñado para detectarlos, se decidió elaborar una propuesta para desarrollar un modelo, al que se denominó DERBIB, que permita identificar los errores más comunes en los diversos componentes de los registros de las monografías en los catálogos automatizados.

Es necesario mencionar que el DERBIB, únicamente, apoya la detección de los errores en los registros, en una segunda instancia, con el panorama de la situación del catálogo se

puede determinar la estrategia a seguir para depurar el catálogos. De ahí la relevancia del modelo, ya que constituye el primer paso para incrementar la calidad de lo registros.

Con tal intención, el presente capítulo se divide en cinco partes: en la primera se exponen las particularidades del modelo; en la segunda se explica el desarrollo del mismo; en la tercera se presentan las pautas para identificar, por medio de una computadora, los diversos errores que pueden contener los registros bibliográficos; en la cuarta se muestran los resultados obtenidos al utilizar el modelo en una muestra de registros MARC; y en la quinta se analizan tales resultados desde la perspectiva de la validez del razonamiento empleado en la identificación de los errores.

Para validar las especificaciones del modelo se desarrolló un programa que procesaba los registros de tal manera que pudieran trasladarse a un manejador de bases de datos, en donde se realizó la detección de los errores, los cuales se estimaron como parte del modelo.

### **3.1. Características del modelo**

En general, se define como modelo al “arquetipo o punto de referencia para imitarlo o reproducirlo”<sup>1</sup>, así como un “esquema teórico de un sistema o realidad compleja que se elabora para su comprensión y estudio.”<sup>2</sup> A mayor abundamiento Garduño señala que “se tienen que ... construir modelos usando notaciones precisas y verificar que los modelos satisfagan los requerimientos del sistema. En ese sentido, Booch afirma que la notación:

- Sirve como lenguaje para comunicar las decisiones que no son obvias o que no pueden inferirse desde el código mismo.
- Proporciona la semántica, que es suficientemente rica para capturar todas las decisiones estratégicas y tácticas importantes.

---

<sup>1</sup> Real Academia Española. *Diccionario de la lengua española*. 22ª ed., versión 1.0, ed. en CD-ROM (Madrid: Espasa, 2003)

<sup>2</sup> *Diccionario general de la lengua española: Vox*, CD-ROM (Barcelona: Bibliograf, Tecnolingua, 1997)

- Ofrece una forma suficientemente concreta para los humanos para razonar y manipular las herramientas.”<sup>3</sup>

El propósito que persigue el modelo propuesto, se apoya en las definiciones arriba expuestas debido a que servirá como punto de referencia para detectar los errores en los registros bibliográficos, por lo que no es imprescindible utilizar todo el modelo ya que se puede aplicar, únicamente, las pautas para la identificación de los errores, en el sistema empleado por la biblioteca.

En ese sentido, se decidió desarrollar el modelo que permitiera detectar los errores de los registros bibliográficos en una muestra de un catálogo automatizado real, ante la posibilidad de hacer el análisis de los datos, establecer los aspectos teóricos, y crear las consultas adecuadas para el fin perseguido y de ser necesario, modificar las consultas para obtener los resultados esperados. En los aspectos teóricos se consideró lo que dicta la teoría bibliotecaria para señalar los errores y lo estipulado por la teoría de programación para generar las consultas.

Finalmente, el DERBIB, tiene como objetivo detectar los errores factibles de identificar, mediante una computadora, en los registros bibliográficos de las monografías y servir como un modelo para tal fin. Con ello, se pretende facilitarle al catalogador esta tarea. Asimismo, está dirigido a los catálogos automatizados que tienen una historia, los cuales han sufrido convenciones retrospectivas o migraciones de sistemas además de presentar errores que no sería posible detectar de manera visual, ya que implicaría disponer de recursos humanos que en la mayoría de las veces son escasos.

Los errores factibles de detectar en los registros bibliográficos por el modelo, llamado DERBIB, se enlistan a continuación:

---

<sup>3</sup> Garduño Vera, Roberto. *Enseñanza virtual sobre la organización de recursos informativos digitales*. Sistemas bibliotecarios de información y sociedad (México: UNAM, Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas, 2005), 137.

Errores tipográficos en general	
Errores en los puntos de acceso	<ul style="list-style-type: none"> <li>{ Tipográficos en los puntos de acceso</li> <li>{ Falta de uniformidad en los puntos de acceso</li> <li>{ Elección incorrecta de los puntos de acceso</li> <li>{ Omisión de los puntos de acceso</li> </ul>
Errores en la descripción de las características físicas	<ul style="list-style-type: none"> <li>{ Tipográficos en la descripción de las características físicas</li> <li>{ Aplicación incorrecta de las RCA2</li> <li>{ Omisión de datos o elementos catalográficos</li> </ul>
Errores en la descripción del contenido intelectual	<ul style="list-style-type: none"> <li>{ Tipográficos en los temas</li> <li>{ Tipográficos en la clasificación</li> <li>{ Falta de uniformidad en los temas</li> <li>{ Asignación incorrecta de la clasificación</li> <li>{ Omisión de los temas</li> <li>{ Omisión de la clasificación</li> </ul>
Errores de codificación	<ul style="list-style-type: none"> <li>{ Asignación incorrecta de etiquetas, indicadores y subcampos</li> <li>{ Omisión de indicadores y subcampos</li> </ul>
Duplicidad de registros	

Al mismo tiempo, el modelo desarrollado reúne las siguientes características:

- Puede ser utilizado en diferentes catálogos automatizados.
- Es fácil de usar.
- Identifica los errores e indica el registro al que pertenecen.
- Es compatible con procesadores de palabras u hojas de cálculo.

### 3.2. Desarrollo del modelo

En computación, MARC es considerado un protocolo de comunicación, característica que hace posible la transferencia de registros de un sistema a otro.

Debido al extenso uso del formato MARC en los catálogos automatizados, se decidió elaborar el modelo a partir de un archivo con registros en dicho protocolo de comunicación, con el fin de comprobar los errores a detectar por el DERBIB. Para ello se desarrolló un programa, al cual se denominó RDMARCBDB, que permite procesar los registros MARC contenidos en un archivo para que puedan ser transferidos a un manejador de bases de datos relacional para realizar la detección de los errores existentes en un catálogo automatizado.

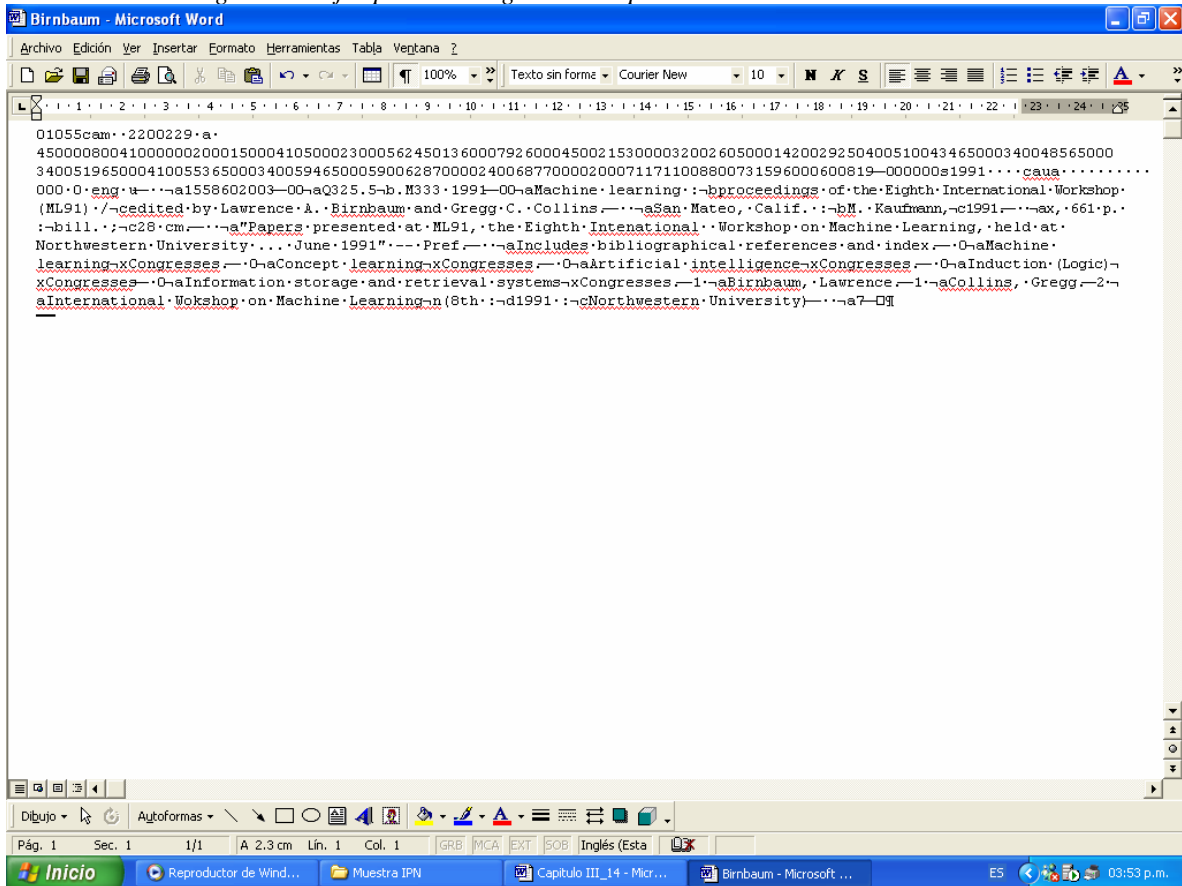
Es importante señalar que el archivo con los registros MARC se debe extraer desde el sistema que se utilice en la biblioteca interesada en evaluar su información. En el sistema se va a determinar el número de registros y señalar que únicamente se deben exportar los correspondientes a monografías.

En el lenguaje de programación “C” se desarrolló RDMARBD. Para su ejecución se debe emplear el sistema operativo MS-DOS de la computadora. No obstante que se ejecutó en una PC, se puede utilizar en otro equipo con mayores recursos, excepto Macintosh.

En la Figura 3.1 se muestra la estructura de un registro MARC, tal y como se encuentra en una base de datos, lo anterior con el propósito de ilustrar el funcionamiento del RDMARCBDB.

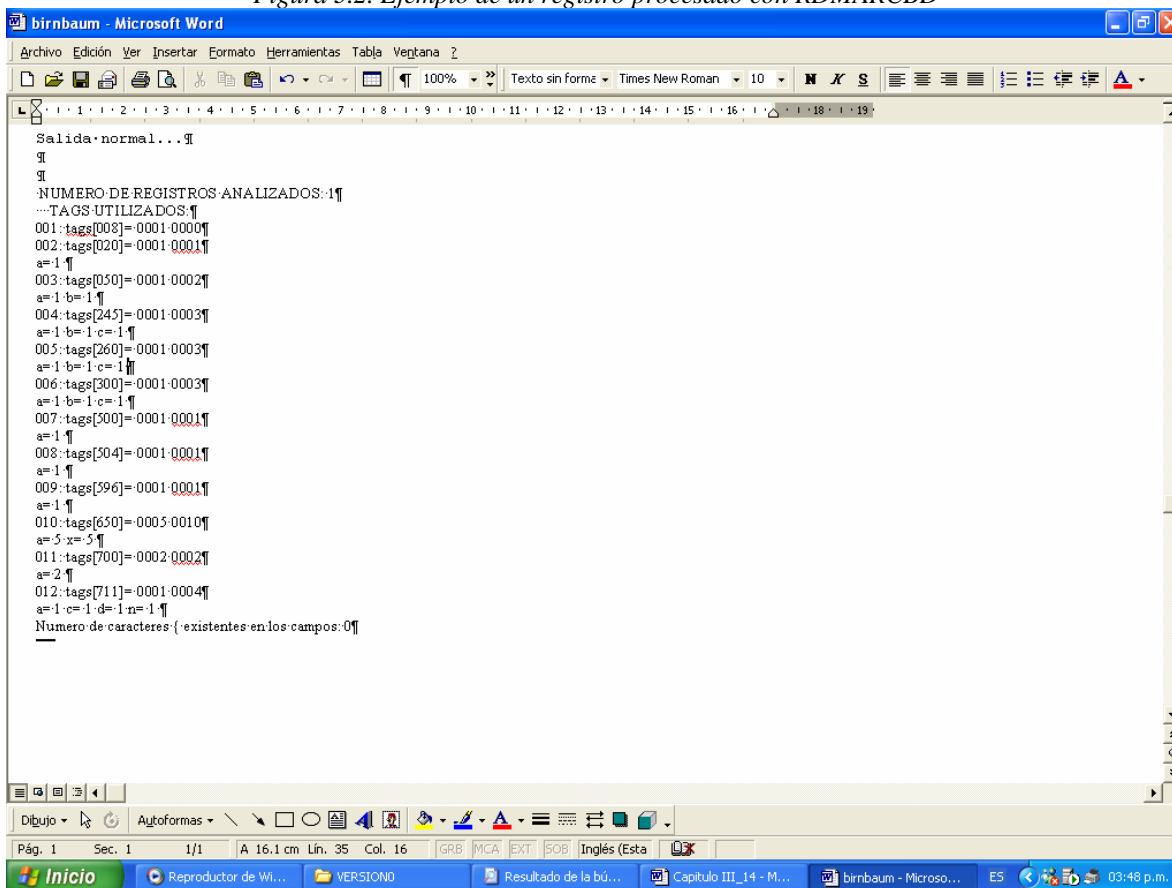


Figura 3.1. Ejemplo de un registro en el protocolo de comunicación MARC



Si bien, la función principal del RDMARCBDD es preparar la información para generar la base de datos, una vez que procesa un archivo con registros MARC proporciona: el número de registros analizados, el número de etiquetas utilizadas, las etiquetas empleadas y su frecuencia, el número de subcampos usados y su ocurrencia (Figura 3.2).

Figura 3.2. Ejemplo de un registro procesado con RDMARCBD



Correlacionando los ejemplos de las Figuras 3.1 y 3.2 se puede observar que la primera etiqueta, la 008, solamente se encuentra una vez en el registro y no tiene subcampos; la segunda corresponde a la 020, también aparece una vez y tiene un subcampo; en tanto, la décima etiqueta es la 650, con una frecuencia de 5, es decir, que al registro se le asignaron 5 temas, asimismo, comprende 5 subcampos *a* y 5 subcampos *x* dando un total de 10, según se señala en la columna correspondiente.

Con la finalidad de hacer más comprensible la información estadística de la Figura 3.2 se procesó, por medio de Microsoft Word; de tal manera, se le agregó la denominación a cada una de las columnas, así como el elemento catalográfico correspondiente y el porcentaje de la frecuencia de cada etiqueta.

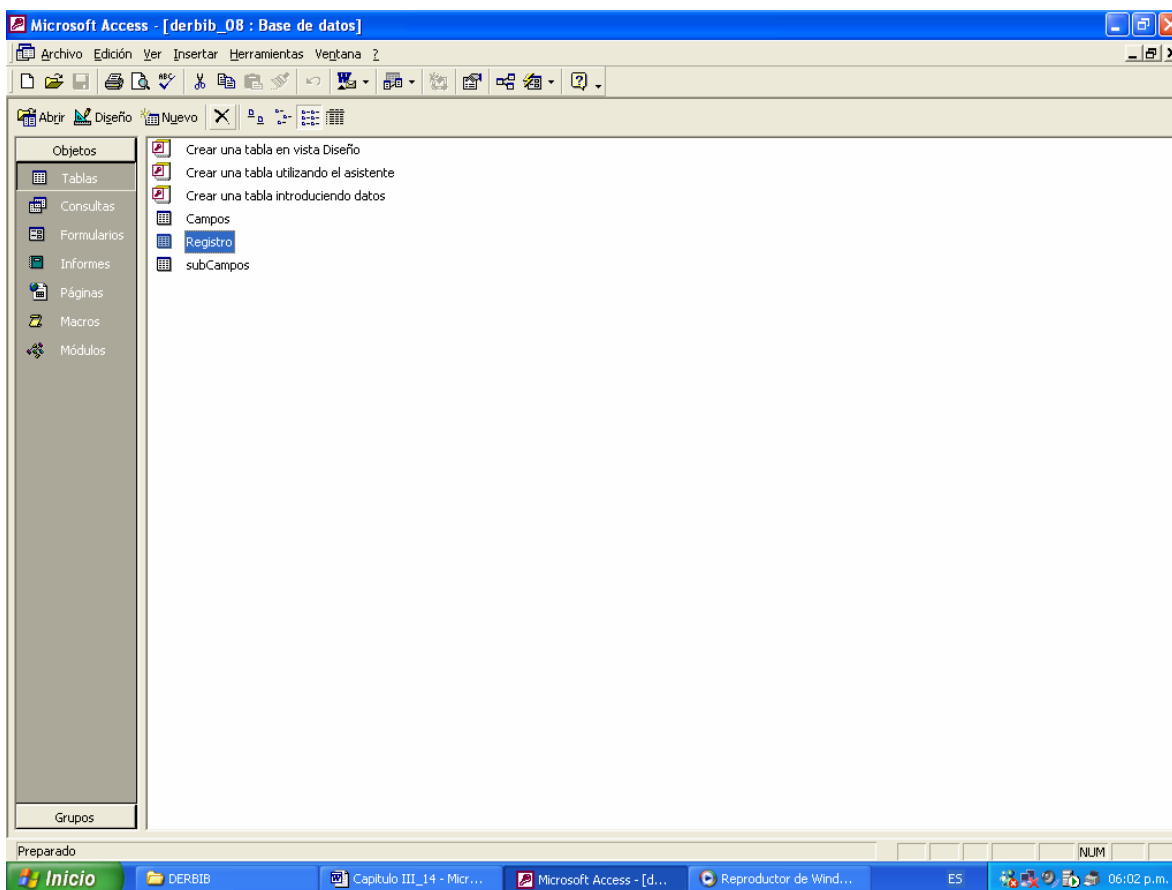
No.	Etiqueta	Elemento catalográfico	Frecuencia etiqueta	%	Frecuencia subcampos	Ocurrencia subcampos
001	008	Campos de longitud fija	1	100	0	
002	020	ISBN	1	100	1	a= 1
003	050	Clasificación LC	1	100	2	a= 1 b= 1
004	245	Título y mención de responsabilidad	1	100	3	a= 1 b= 1 c= 1
005	260	Publicación, distribución, etc.	1	100	3	a= 1 b= 1 c= 1
006	300	Descripción física	1	100	3	a= 1 b= 1 c= 1
007	500	Nota general	1	100	1	a= 1
008	504	Nota de bibliografía	1	100	1	a= 1
009	596	Nota local	1	100	1	a= 1
010	650	Encabezamiento de materia / Tópico	5	500	10	a= 5 x= 5
011	700	Asiento secundario / Autor personal	2	200	2	a= 2
012	711	Asiento secundario / Autor conferencia	1	100	4	a= 1 c= 1 d= 1 n= 1
	<b>TOTAL</b>		17		31	

A continuación se presenta una breve explicación de cada columna de la tabla:

- No. Es el número consecutivo asignado a cada una de las etiquetas utilizadas en un archivo con registros MARC.
- Etiqueta. Corresponde a las etiquetas MARC empleadas.
- Elemento catalográfico. Incluye el nombre del elemento catalográfico relacionado a la etiqueta.
- Frecuencia etiqueta. Hace alusión al número de veces en que aparece la etiqueta.
- %. Porcentaje de la frecuencia de la etiqueta en relación con el número de registros analizados.
- Frecuencia subcampos. Muestra el número de subcampos utilizados en cada etiqueta.
- Ocurrencia subcampos. Desglosa los subcampos empleados y brinda el número de veces que aparecen.

Puede referirse a estos datos estadísticos facilitados por el RDMARCBDB para advertir qué etiquetas se utilizan en un determinado archivo y ejecutar las consultas correspondientes en el DERBIB con el fin de detectar errores en los registros bibliográficos. Las consultas para identificar los errores se describen más adelante.

Tal como se hizo mención anteriormente, el RDMARCBDB permite crear la base de datos, en donde se detectan los diversos errores comprendidos en los registros bibliográficos MARC. Para ello, la base de datos está configurada por dos tablas: *Campos* y *subCampos*.



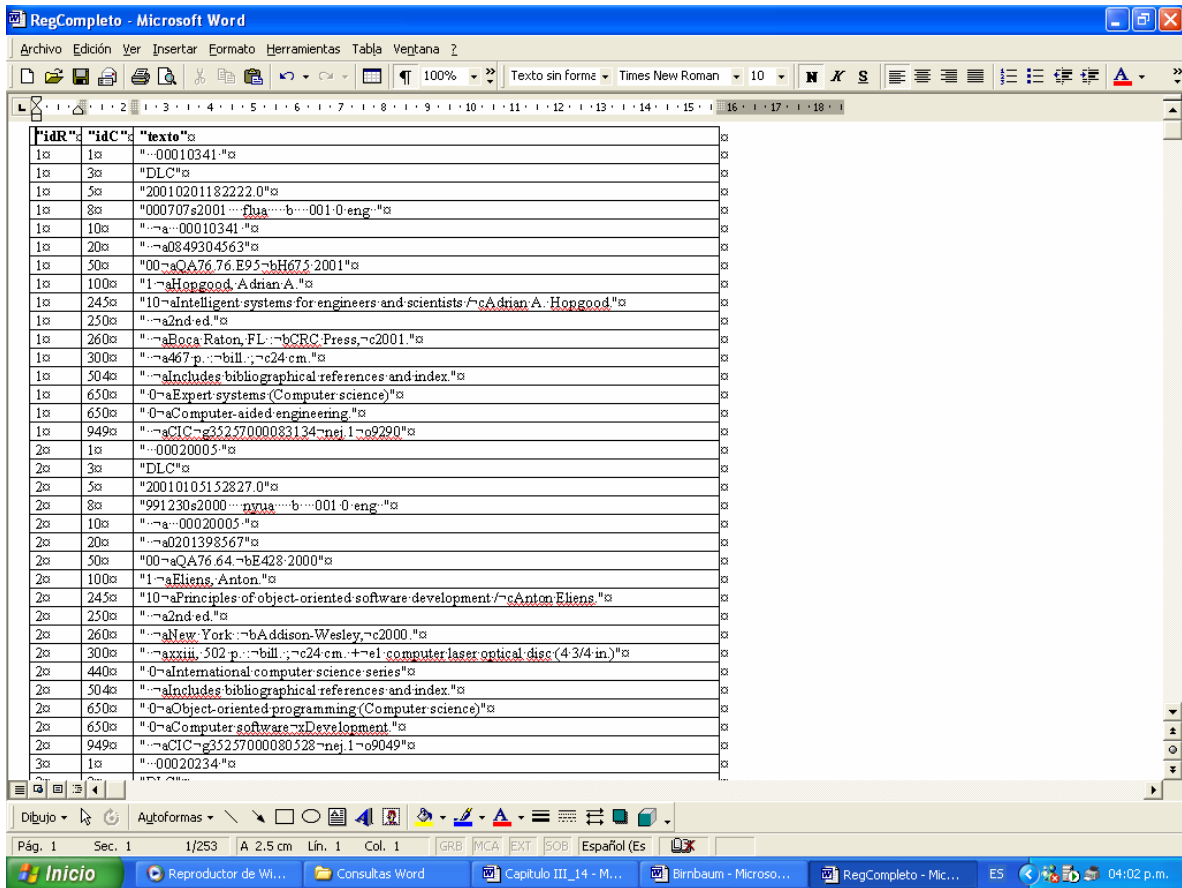
La tabla *Campos* incluye las siguientes columnas:

- idR. A cada registro se le asigna un número consecutivo para su identificación en el archivo.

- idC. Contiene el número de etiqueta; no obstante se sabe que está formado por tres dígitos, se eliminaron los ceros de la izquierda por lo que existen etiquetas de uno o dos caracteres.
- texto. Abarca los datos de cada etiqueta, al igual que los indicadores y códigos de subcampo, cuyo delimitador está representado por un carácter no imprimible.

En las siguientes pantallas se puede apreciar un registro MARC contenido en la tabla *Campos* del DERBIB, tanto en Microsoft Access como en Microsoft Word, respectivamente:

idR	idC	texto
1	1	00010341
1	3	DLC
1	5	20010201182222.0
1	8	000707s2001 flua b 001 0 eng
1	10	0a 00010341
1	20	0a0849304563
1	50	00aQA76.76.E95bH675.2001
1	100	1 0aHopgood, Adrian A.
1	245	10aIntelligent systems for engineers and scientists /0cAdrian A. Hopgood.
1	250	0a2nd ed.
1	260	0aBoca Raton, FL :0bCRC Press,0c2001.
1	300	0a467 p. :0bill. ;0c24 cm.
1	504	0aIncludes bibliographical references and index.
1	650	00aComputer-aided engineering.
1	650	00aExpert systems (Computer science)
1	949	0aCIC0g352570000831340nej.10o9290
2	1	00020005
2	3	DLC
2	5	20010105152827.0
2	8	991230s2000 nyua b 001 0 eng
2	10	0a 00020005
2	20	0a0201398567
2	50	00aQA76.64.0bE428.2000
2	100	1 0aEliens, Anton.
2	245	10aPrinciples of object-oriented software development /0cAnton Eliens.
2	250	0a2nd ed.
2	260	0aNew York :0bAddison-Wesley,0c2000.
2	300	0axxiii, 502 p. :0bill. ;0c24 cm. +0e1 computer laser optical disc (4 3/4 in.)
2	440	00aInternational computer science series
2	504	0aIncludes bibliographical references and index.
2	650	00aComputer software0xDevelopment.
2	650	00aObject-oriented programming (Computer science)
2	949	0aCIC0g352570000805280nej.10o9049
2	1	00000034



Como se puede observar, Microsoft Access representa el delimitador de los subcampos, con un pequeño rectángulo. En tanto, Microsoft Word oculta el delimitador de los subcampos, aunque si están presentes, los cuales pueden visualizarse por medio de la opción *Mostrar u ocultar* del procesador de texto en donde se muestra similar al signo de negación (¬), además de que la información de cada etiqueta se encuentra entre comillas, por lo que se percibe que algunas etiquetas inician o finalizan con espacios en blanco.

Por su parte, la tabla *subCampos* engloba:

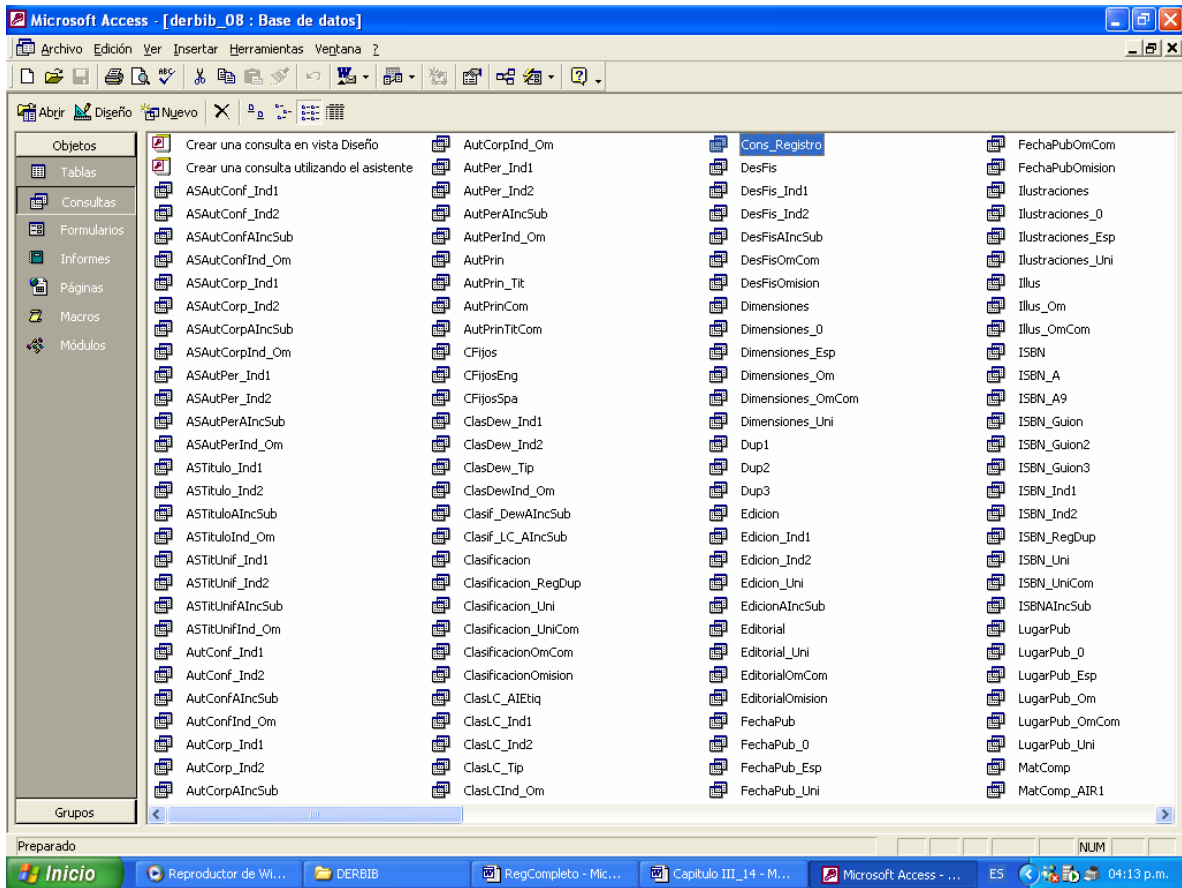
- idR. A cada registro se le asigna un número consecutivo para su identificación en el archivo.
- idC. Contiene el número de etiqueta; no obstante se sabe que está formado por tres dígitos, se eliminaron los ceros de la izquierda por lo que existen etiquetas de uno o dos caracteres.

- idSC. Comprende los códigos de subcampo, sin delimitador, asignados en cada etiqueta.
- valor. Engloba los datos asentados en cada subcampo del registro.

La pantalla que se muestra a continuación, contiene un registro incluido en la tabla *subCampos* del DERBIB.

idR	idC	idSC	valor
1	10	a	a 00010341
1	20	a	a0849304563
1	50	a	aQA76.76.E95
1	50	b	bH675 2001
1	100	a	aHopgood, Adrian A.
1	245	a	aIntelligent systems for engineers and scientists /
1	245	c	cAdrian A. Hopgood.
1	250	a	a2nd ed.
1	260	a	aBoca Raton, FL :
1	260	b	bCRC Press,
1	260	c	c2001.
1	300	a	a467 p. :
1	300	b	bill. ;
1	300	c	c24 cm.
1	504	a	aIncludes bibliographical references and index.
1	650	a	aComputer-aided engineering.
1	650	a	aExpert systems (Computer science)
1	949	a	aCIC
1	949	g	g35257000083134
1	949	n	nej.1
1	949	o	o9290
2	10	a	a 00020005
2	20	a	a0201398567
2	50	a	aQA76.64.
2	50	b	bE428 2000
2	100	a	aEliens, Anton.
2	245	a	aPrinciples of object-oriented software development /
2	245	c	cAnton Eliens.
2	250	a	a2nd ed.
2	260	a	aNew York :
2	260	b	bAddison-Wesley,
2	260	c	c2000.
2	300	a	axxiii, 502 p. :
2	300	b	bill.

El motivo por el que se decidió crear las dos tablas mencionadas obedece a los requerimientos para detectar los diferentes errores, para lo cual se precisa realizar diversas consultas en el DERBIB. Algunas de estas consultas se pueden apreciar en la siguiente pantalla:



Generalmente, para cada error, se ejecutan varias consultas, lo que puede constatarse en el Apéndice B; sin embargo, sólo es necesario generar el reporte de una de ellas para verificar los errores, el cual se señaló por medio de un asterisco. Lo anterior obedece a que para obtener un resultado final es necesario dividir en varias partes el problema a resolver, como es el caso de la detección de los errores de omisión de los puntos de acceso en donde se crearon las siguientes consultas, si bien, sólo se requiere ejecutar la última para detectar el error:

Tipo Error	Consulta	Reporte
Omisión de los puntos de acceso	TituloC PAcceso PAccesoOmission PAccesoOmCom	*

Se precisa remitirse al apéndice ya mencionado para apreciar todas las consultas que es posible realizar, pues en el siguiente inciso solamente se alude a una por cada tipo de error.



Por otro lado, las consultas en lenguaje de programación SQL se despliegan en el Apéndice C, en donde también se proporciona la acción que ejecuta cada una de ellas, identificándola por medio de otro tipo de letra. La denominación de las consultas intenta denotar el nombre del elemento o componente catalográfico abordado. Un ejemplo de la consulta *PAccesoOmCom* en SQL se presenta a continuación:

Nombre Consulta	Consulta en SQL
PAccesoOmCom	SELECT [campos].[idR], [campos].[idC], [texto] FROM PAccesoOmission, campos WHERE [PAccesoOmission].[idR]=[campos].[idR];
	<i>Recupera el registro completo de la consulta PAccesoOmission</i>

El disco compacto que acompaña este trabajo contiene el DERBIB en su totalidad, lo mismo que la muestra de los registros utilizados para ejemplificar los resultados de las consultas. Las instrucciones para usar el modelo se proporcionan en el Apéndice D.

Cabe aclarar que se empleó Microsoft Access para ejecutar las consultas; sin embargo, puede utilizarse otros manejadores de base de datos relacionales como lo es SQL Server u Oracle, entre otros, ya que SQL es un lenguaje estándar. Algunas consultas se exportaron a Microsoft Word con el fin de identificar algunos errores o manipular la información sin peligro de modificar la base de datos.

A continuación se describe el discernimiento observado para identificar los errores en los registros bibliográficos por medio del DERBIB.

### 3.3. Tipo de errores que detecta el modelo

En los párrafos posteriores se especifican las pautas para detectar los diversos tipos de errores; para ello, dentro de cada uno, se precisan:

- Los datos o elementos a examinar para detectar los errores. Un elemento es parte de un componente del registro bibliográfico, esto es, el asiento principal/autor personal es un elemento de los puntos de acceso. En tanto, el dato es un fragmento del

elemento, como puede ser la fecha de nacimiento del autor personal. Los datos o elementos mencionados en los diferentes tipos de error son los más utilizados en los registros del material monográfico.

- Los criterios para señalar los errores.
- El procedimiento a seguir para identificar los errores. Ciertos errores pueden comprender más de un procedimiento. En este apartado se describen los pasos a seguir para hacer la detección de los errores.
- Los resultados obtenidos por el modelo. Se presenta parte de los elementos o datos con error, únicamente de la consulta final cuyo nombre se encuentra al inicio de la pantalla que ejemplifica los resultados y la cual está señalada por un asterisco en el Apéndice B. En el ángulo superior izquierdo de la pantalla se puede apreciar cuándo se usa Microsoft Access o Microsoft Word para presentar los resultados. Puesto que en los criterios y procedimientos para identificar los errores se describe lo que detecta el sistema, no se va a detallar lo que arroja la pantalla, evitando de este modo ser redundante

Cabe advertir que ciertos errores son excluyentes entre sí, como es el caso de los de omisión; a un elemento no se le puede asignar un error tipográfico, falta de uniformidad o elección incorrecta si se señaló con error de omisión. Mientras, otros errores pueden combinarse, como pueden ser el error tipográfico y la elección incorrecta de los puntos de acceso.

Al mismo tiempo, se señala que no es posible abordar todos los errores mencionados en el Capítulo II, como sucede con la aplicación incorrecta de las RCA2, la asignación incorrecta de los temas y la asignación incorrecta de la clasificación, las cuales requieren forzosamente de la revisión de un catalogador para poder identificarlas. A pesar de que en la aplicación incorrecta de las RCA2 y la asignación incorrecta de la clasificación se detecta un limitado número de errores.

Si bien se analizan los errores que son factibles de encontrarse en los registros, no se descarta que existan otros, puesto que cada catálogo automatizado posee características particulares.

Se hace la observación de que los datos o elementos a examinar señalados al inicio de los apartados sobre errores en los puntos de acceso, en la descripción de las características físicas, en la descripción del contenido intelectual y de codificación, son válidos para todos los tipos de errores de tales componentes del registro.

### **3.3.1. Detección de errores tipográficos en general**

- ❖ *Datos o elementos a examinar para detectar los errores tipográficos en general:* todos los datos y todos los elementos del registro.
  
- ❖ *Criterios para señalar los errores tipográficos en general:* se estima como un error cuando exista una palabra incorrectamente escrita, independientemente del dato o elemento en donde aparezca y del número de letras erróneas que contenga. Antes de señalar un error, se debe verificar en el contexto y comprobar que no va precedida de las palabras *sic* o *i.e.* (regla 1.0F).
  
- ❖ *Procedimiento para localizar los errores tipográficos en general:*

#### Opción 1. Verificación por medio de Word.

- Recupera los registros por idioma: español e inglés.
- Confronta los vocablos contenidos en los registros con el corrector ortográfico de Word.
- El catalogador revisa visualmente los vocablos señalados como incorrectos por Word para determinar si corresponden a errores tipográficos.

## Opción 2. Búsqueda de las palabras del Apéndice A en Word.

- Busca las palabras incorrectas enlistadas en el Apéndice A, en el caso que el catálogo incluya material en idioma inglés, además del español.

Es necesario tomar en cuenta que un vocablo puede ser correcto en un idioma y erróneo en otro, al definirlo como error, sobre todo al poner en práctica la última opción.

Se considera que el acervo de las instituciones de nuestro país se encuentra en diversos idiomas, por lo que, para identificar los errores tipográficos en general, se ideó una consulta que agrupara los registros del material en español y otra para los de inglés, puesto que ambos son los idiomas predominantes, si bien se pueden generar consultas que recuperen los registros en cualquier idioma. A estos registros se les suprimen las etiquetas enlistadas a continuación, ya que no es posible identificar los errores tipográficos en la información que comprenden:

Número de control (001)

Identificador del número de control (003)

Fecha y hora de la última transacción (005)

Campo de longitud fija (008)

LCCN (010)

ISBN (020)

ISSN (022)

Número de control del sistema (035)

Fuente de catalogación (040)

Código de autenticación (042)

Código de área geográfica (043)

Clasificación LC (050)

Clasificación Dewey (082)

Clasificación Local (090)

Mención de edición (250)

Descripción física (300)

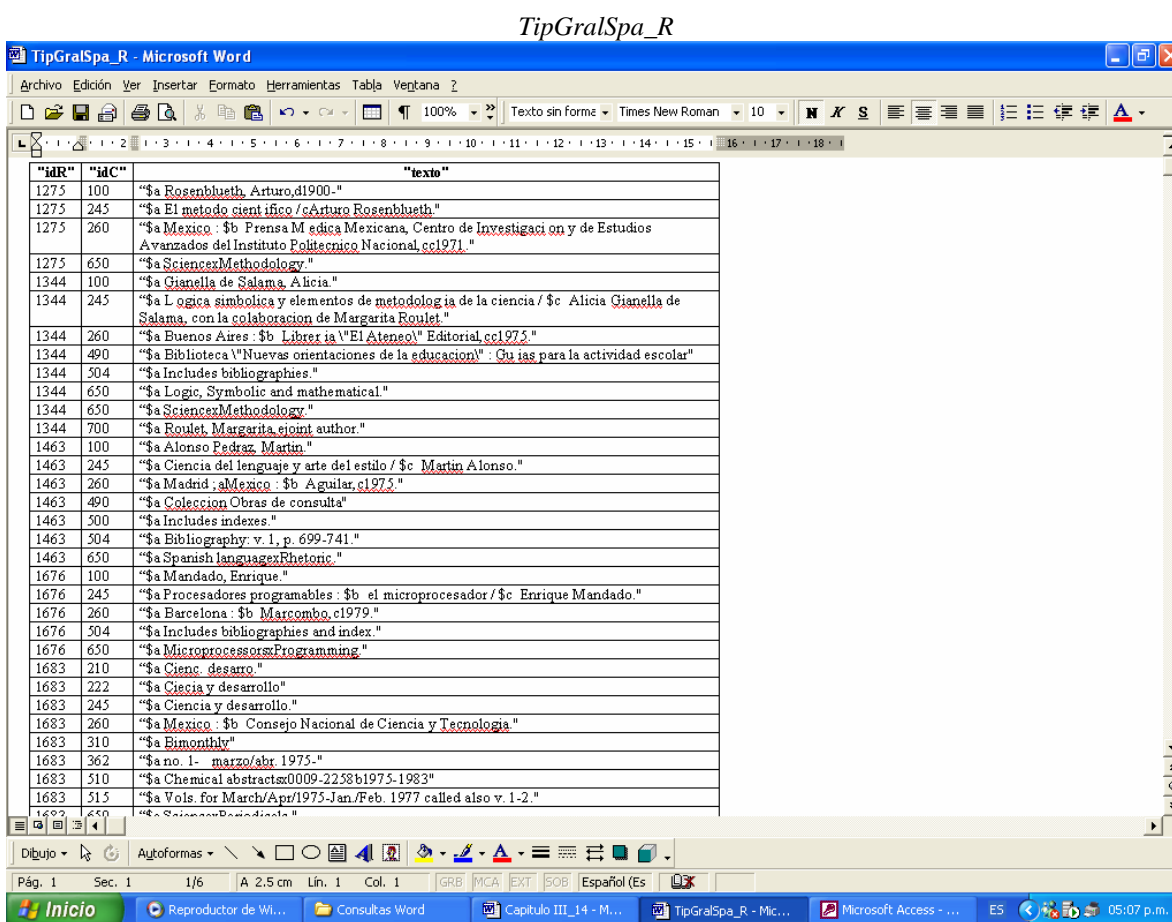
Local (9XX)

Por otro lado, se pueden buscar las palabras del Apéndice A en todos los registros; aunque el listado está orientado al inglés, se puede aplicar a otros idiomas en vista de que incluye algunas raíces comunes.

❖ *Resultados obtenidos.*

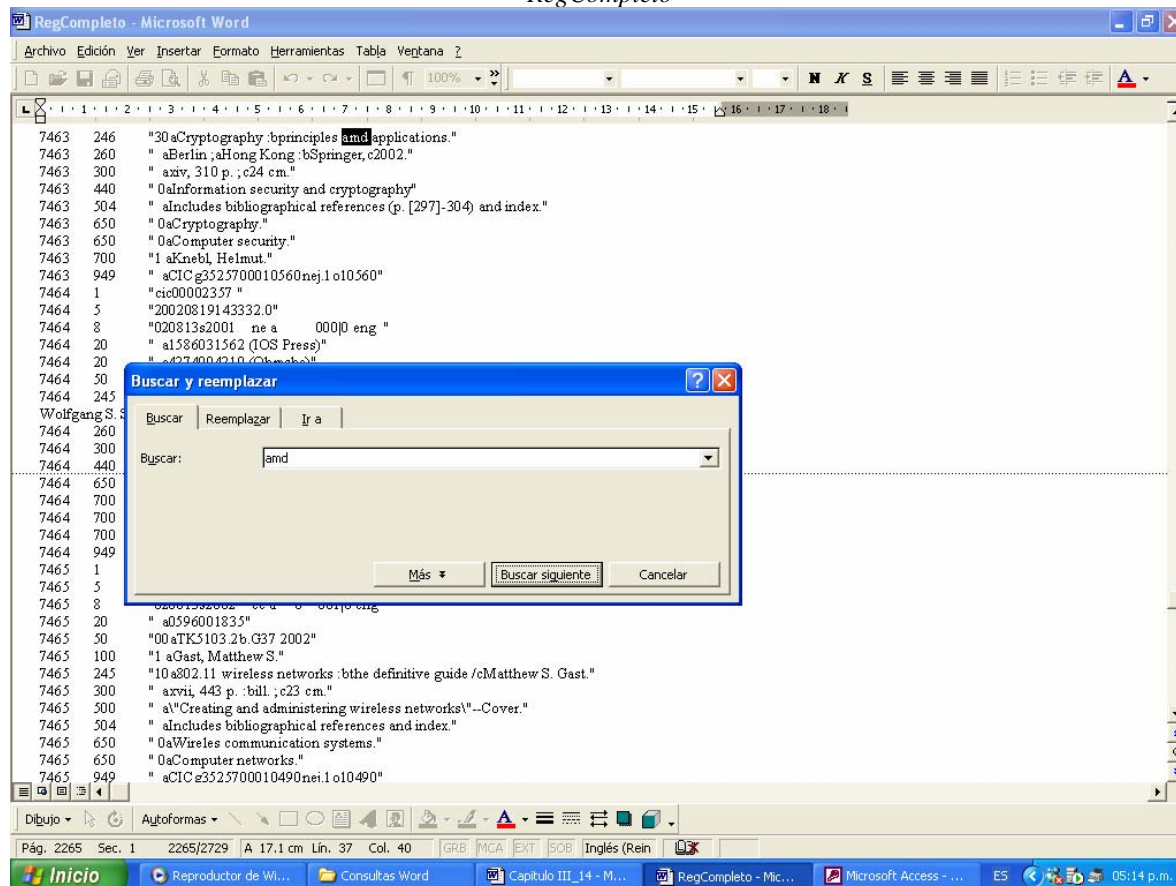
Ambos resultados se exportaron en Word para facilitar la detección de los errores, no obstante que la consulta se realizó en Access.

Opción 1. Verificación por medio de Word.



## Opción 2. Búsqueda de las palabras del Apéndice A en Word.

### RegCompleto



### 3.3.2. Detección de errores en los puntos de acceso

❖ *Datos o elementos a examinar para detectar los errores en los puntos de acceso:*

Asiento principal / Autor personal (100)

Asiento principal / Autor corporativo (110)

Asiento principal / Conferencia (111)

Asiento principal / Título uniforme (130)

Título uniforme (240)

Asiento secundario / Autor personal (700)

Asiento secundario / Autor corporativo (710)

Asiento secundario / Conferencia (711)

Asiento secundario / Título uniforme (730)

Asiento secundario / Título (740)

▪ **Tipográficos en los puntos de acceso.**

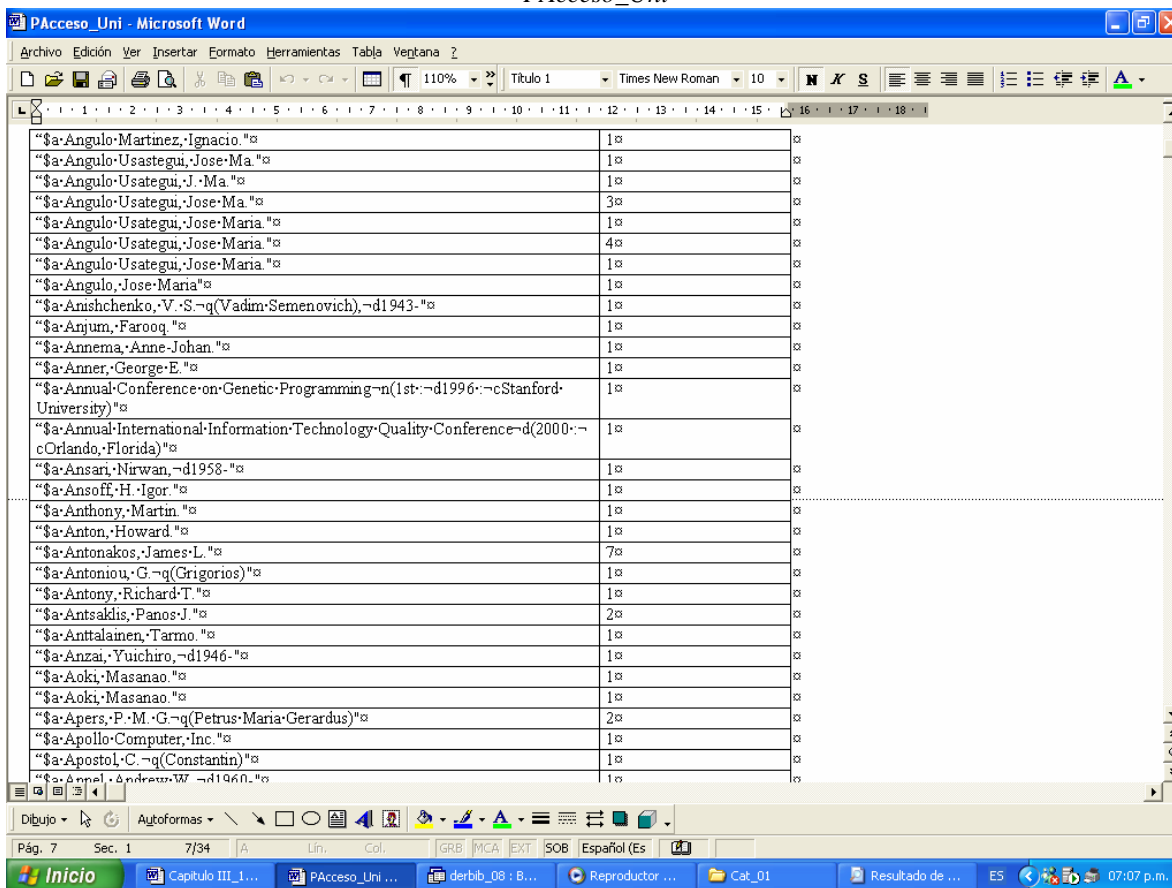
❖ *Criterios para señalar los errores tipográficos en los puntos de acceso:* se estima como un error cuando exista una palabra incorrectamente escrita, independientemente del número de letras erróneas que contenga, localizada en cualquier dato o elemento integrante de los puntos de acceso.

❖ *Procedimiento para identificar los errores tipográficos en los puntos de acceso:*

- Recupera todos los elementos de los puntos de acceso.
- Agrupa la información idéntica de los puntos de acceso, contabiliza su frecuencia y la ordena alfabéticamente.
- El archivo resultante se exporta a Word en donde se eliminan los indicadores y se ordenan alfabéticamente los puntos de acceso.
- El bibliotecario revisa visualmente los vocablos, principalmente aquellos cuya frecuencia es de uno, para determinar si corresponden a errores tipográficos.

- ❖ *Resultados obtenidos.* Al realizar las consultas para detectar los errores tipográficos en los puntos de acceso se obtiene lo siguiente:

*PAcceso\_Uni*



Se puede observar que el error tipográfico identificado en el autor de apellido Angulo consiste en la inserción de una letra (s) en su segundo apellido.

- **Falta de uniformidad en los puntos de acceso.**
- ❖ *Criterios para señalar los errores de falta de uniformidad en los puntos de acceso:* se estima como un error cuando exista más de una forma para consignar un mismo asiento.



❖ *Procedimiento para localizar los errores de falta de uniformidad en los puntos de acceso:*

- Recupera todos los elementos de los puntos de acceso.
- Agrupa la información idéntica de los puntos de acceso, contabiliza su frecuencia y la ordena alfabéticamente.
- El archivo resultante se exporta a Word en donde se eliminan los indicadores y se ordenan alfabéticamente los puntos de acceso.
- El bibliotecario revisa visualmente los puntos de acceso, principalmente, aquellos con una frecuencia baja para identificar la falta de uniformidad.

❖ *Resultados obtenidos.* Al efectuar las consultas para detectar la falta de uniformidad en los puntos de acceso se obtiene lo siguiente:

*PAcceso\_Uni*

"\$a·Bolshakov·Mironova,Igor·Alexzeevich."\$	5
"\$a·Bolshakov,I.A."\$	1
"\$a·Bolshakov,Igor·A."\$	3
"\$a·Bolshakov,Igor,-cDr,-recodirector"\$	1
"\$a·Bolshakov,Y."\$	1
"\$a·Bolshakova,Elena·I."\$	1
"\$a·Bolton,Steven·E."\$	1
"\$a·Bolton,W."\$	3
"\$a·Bolton,W.-q(William),-d1933."\$	1
"\$a·Bolton,W.-q(William),-d1933."\$	1
"\$a·Bolza,O.-q(Oskar),-d1857-1942."\$	1
"\$a·Boman,Magnus."\$	2
"\$a·Bonabeau,Eric."\$	1
"\$a·Bonasso,R·Peter-q(Russell·Peter),-d1947."\$	1
"\$a·Bond,Alan·H."\$	1
"\$a·Bonelli,Robert·Allen."\$	1
"\$a·Boney,James."\$	1
"\$a·Bonini,Charles·P,-ejoint-author."\$	1
"\$a·Bonivento,Claudio."\$	1
"\$a·Bonnet,Alain."\$	1
"\$a·Booch,Grady."\$	10
"\$a·Booch,Grady."\$	1
"\$a·Book,Ronald·V."\$	1
"\$a·Bookman,Lawrence·A,-d1947."\$	1
"\$a·Boole,George."\$	1
"\$a·Boom,Michael."\$	1
"\$a·Boone,Bradley·G.-q(Bradley·Gilbert),-d1950."\$	1
"\$a·Boose,John·H."\$	2
"\$a·Boot,Johannes·Cornelius·Gerardus."\$	1
"\$a·Booth,Dexter·J."\$	1
"\$a·Booth,Grayce·M.,-d1931."\$	1
"\$a·Booth,Grayce·M.,-d1931."\$	1

Se puede observar que existen 5 formas de asentar el primer autor en el catálogo de muestra, por lo que es conveniente revisar las que ostenten la ocurrencia más baja.

▪ **Elección incorrecta de los puntos de acceso.**

❖ *Criterios para señalar los errores de elección incorrecta de los puntos de acceso:* se estima como un error cuando en la mención de responsabilidad (245c) se encuentren las palabras *et al.*, que significa que la obra fue escrita por más de tres autores (regla 1.1F5) y exista un asiento principal/autor personal (100); cuando no se incluyan dichas palabras y no tenga asiento principal/autor personal (reglas 21.4A, 21.6); cuando comprenda la palabra *editado, edited, editor, editores, o editors* o la abreviatura *eds.* y contenga asiento principal/autor personal (regla 21.7).

❖ *Procedimiento para localizar los errores de elección incorrecta de los puntos de acceso:*

- Recupera los registros que en la mención de responsabilidad (245c) contengan las palabras *et al*, la raíz *edit* o la abreviatura *eds* y que, además, comprendan un asiento principal/autor personal (100).

Cabe aclarar que el modelo no busca la abreviatura *al. (alterus)* con punto.

❖ *Resultados obtenidos.* Al llevar a cabo la consulta para cuando exista *et al* en la mención de responsabilidad, similar a las otras consultas para detectar la elección incorrecta de los puntos de acceso, como puede apreciarse en los Apéndices B y C, se obtiene lo siguiente:

*TitEtal\_APerCom*

idR	idC	texto
701	1	57005907
701	5	20020605122557.0
701	8	730410s1957 nyua 00010 eng
701	50	00aQ175b.C478
701	100	1 aChurchman, C. Westg(Charles West),d1913-
701	245	10aIntroduction to operations research /OcC. West Churchman, Russell L. Ackoff, E. Leonard Arnoff, in collaboration with Leslie C. Ed
701	260	aNew York :ObWiley, Oc[1957]
701	300	a645 p. :Obillus. ;Oc24 cm.
701	650	00aResearch, Industrial.
701	650	00aOperations research.
701	949	aCiCg3525700001794nej.1o1794
737	1	59010077
737	5	20021022164332.0
737	8	840427s1959 njua 00000 eng
737	50	00aQA37b.K42 1959
737	100	1 aKemeny, John G.
737	245	10aFinite mathematical structures /OcJohn G. Kemeny [et al.].
737	260	aEnglewood Cliffs, N.J. :ObPrentice-Hall, Oc1959.
737	300	a487 p. :Obill. ;Oc24 cm.
737	650	00aMathematical analysis.
737	650	00aAlgebra, Universal.
737	949	aCiCg352570000203nej.1o203
868	1	63014687
868	5	20000425113821.0
868	8	840726s1964 maua b 00000 eng
868	100	10aMoore, Edward F.,Oeed.
868	245	10aSequential machines :Obselected papers /Ocby Arthur W. Burks [et al.] ; edited by Edward F. Moore.
868	260	aReading, Mass. :ObAddison-Wesley Pub. Co., Oc[1964]
868	300	av, 266 p. :Obdiags. ;Oc24 cm.
868	440	00aAddison-Wesley series in computer science and information processing
868	504	a"Bibliographic comments on sequential machines": p. 236-244. Bibliography: p. 245-261.
868	650	00aSequential machine theoryAddresses, essays, lectures.
868	949	aCiC b628 ccej.1

Para facilitar la decisión de si efectivamente es un error de elección incorrecta de los puntos de acceso, la presente consulta proporciona el registro completo. En el primer registro [idR 701] se hace evidente que no existe tal error, ya que *et al* está asignada a una mención subsiguiente de responsabilidad. Por otro lado, el segundo [idR 737] es un error, ya que se consignó un asiento principal siendo que debió ser un asiento secundario. Lo mismo sucedió en el tercero [idR 868] al tener como asiento principal al editor y hacer caso omiso del autor, pues ambos debieron aparecer como asientos secundarios. Aunque en el tiempo en que fueron creados estos dos últimos era la práctica común.

▪ **Omisión de los puntos de acceso.**

❖ *Criterios para señalar los errores de omisión de los puntos de acceso:* se estima como un error cuando exista una mención de responsabilidad (245c), pero no incluya, al menos, un punto de acceso (100, 110, 111, 130, 700, 710, 711, 730).

❖ *Procedimiento para localizar los errores de omisión de los puntos de acceso:*

- Recupera los registros que comprendan mención de responsabilidad (245c) y no contengan al menos un punto de acceso (100, 110, 111, 130, 700, 710, 711, 730).

Se asume que si el registro cuenta con mención de responsabilidad (245c) debe existir, al menos, un punto de acceso; por lo tanto, al faltar éste se estima como un error de omisión de los puntos de acceso.

- ❖ *Resultados obtenidos.* Al ejecutar las consultas para detectar la omisión de los puntos de acceso se obtiene lo siguiente:

### PAccesoOmCom

idR	idC	texto
1653	1	80029510
1653	5	20020620103915.0
1653	8	810108s1982 nyua 00110 eng
1653	20	0a0442256264
1653	50	000aQA76.50b.R36 1982
1653	245	100aMicroprocessors and microcomputer systems /0cGuthikonda V. Rao.
1653	250	0a2d ed.
1653	260	0aNew York :0bVan Nostrand Reinhold,0cc1982.
1653	300	0axv, 581 p. :0bill. ;0c29 cm.
1653	500	0aIncludes index.
1653	650	00aMicroprocessors.
1653	650	00aMicrocomputers.
1653	949	0aCIC0g35257000020190nej.10o2019
2779	1	91028067
2779	5	20030303131424.0
2779	8	910717s1992 enka b 00110 eng
2779	10	0a 91028067
2779	20	0a0521405025 (hardback)
2779	20	0a0521406935 (pbk.)
2779	50	000aTA357.5.v560bP69 1991
2779	245	100aBoundary integral and singularity methods for linearized viscous flow /0cC. Pozrikidis.
2779	260	0aCambridge [England] ;0aNew York :0bCambridge University Press,0c1992.
2779	300	0axi, 259 p. :0bill. ;0c24 cm.
2779	440	00aCambridge texts in applied mathematics ;0v7
2779	504	0aIncludes bibliographical references (p. 249-256) and index.
2779	650	00aViscous flow0xMathematics.
2779	650	00aBoundary element methods.
2779	949	0aCIC0g35257000109110nej.10o10911
3356	1	94013220
3356	3	DLC
3356	5	20011214130255.0
3356	8	940601s1995 njua b 001 0 eng
3356	10	0a 94013220

### 3.3.3. Detección de errores en la descripción de las características físicas

- ❖ *Datos o elementos a examinar para detectar los errores en la descripción de las características físicas:* todos los datos y elementos que integran las siguientes siete áreas catalográficas:

- Título y mención de responsabilidad (245)
- Edición (250)
- Publicación, distribución, etc. (260)
- Descripción física (300)
- Serie (440, 490)

Notas (500, 504, 505)

Número normalizado y condiciones de disponibilidad (020)

▪ **Tipográficos en la descripción de las características físicas**

- ❖ *Criterios para señalar los errores tipográficos en la descripción de las características físicas:* se estima como un error cuando exista una palabra incorrectamente escrita, independientemente del número de letras erróneas que contenga, localizada en cualquier dato o elemento integrante de la descripción de las características físicas. Antes de señalar un error se debe verificar en el contexto y comprobar que no va precedida de las palabras *sic* o *i.e.* (regla 1.0F); cuando el ISBN incluya guiones, MARC señala que se deben obviar, o cuando este formado por menos de 10 dígitos.

Si bien los guiones en el ISBN pueden considerarse errores de codificación, se prefirió incluirlos en esta categoría, considerando que corresponden a inserción de caracteres.

- ❖ *Procedimiento para localizar los errores tipográficos en la descripción de las características físicas:*

Opción 1. Ordenación alfabética del título, nota de contenido y el número ISBN, por separado.

- Recupera el título, nota de contenido e ISBN por separado.
- El archivo resultante se exporta a Word en donde se eliminan los indicadores y la información se ordena alfabéticamente
- Confronta los vocablos contenidos en los datos o elementos de la descripción de las características físicas con el corrector ortográfico de Word.
- El catalogador revisa visualmente los vocablos señalados como incorrectos por Word para determinar si corresponden a errores tipográficos.

Opción 2. Agrupación de los datos o elementos del registro excepto título, nota de contenido e ISBN.

- Recupera cada uno de los datos o elementos de la descripción de las características físicas, por separado, excepto título, nota de contenido e ISBN
- Agrupa la información idéntica de los datos o elementos de la descripción de las características físicas, contabilizando su frecuencia y ordenarla alfabéticamente.
- El archivo resultante se exporta a Word en donde se eliminan los indicadores y la información se ordena alfabéticamente
- Confronta los vocablos contenidos en los datos o elementos de la descripción de las características físicas con el corrector ortográfico de Word.
- El catalogador revisa visualmente los vocablos señalados como incorrectos por Word para determinar si corresponden a errores tipográficos.

Opción 3. Búsqueda de ISBN con guiones o menos de 10 caracteres.

- Recuperar los ISBN con guiones o que contienen menos de 10 caracteres.

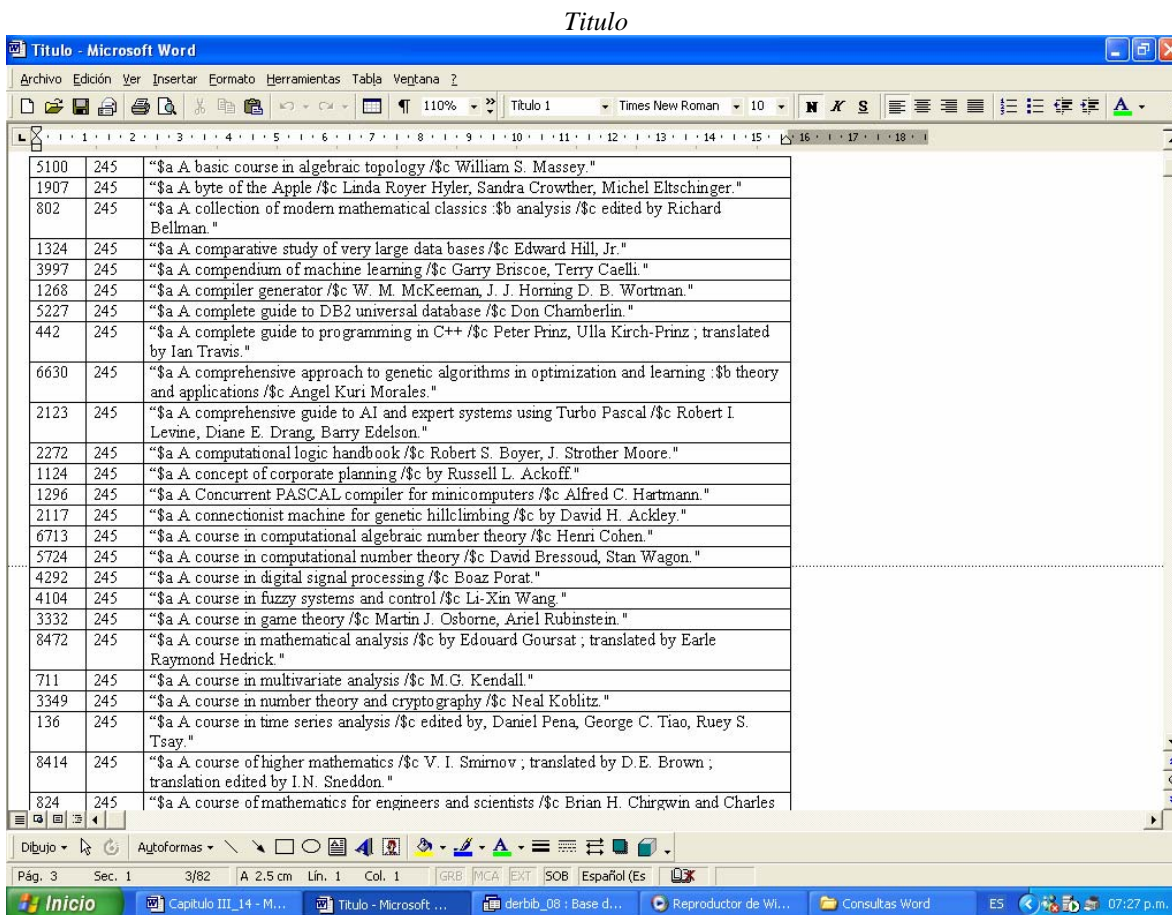
Debido a que generalmente cada título es único, se recupera su información ordenada alfabéticamente. Lo mismo se realizó para la nota de contenido e ISBN. En tanto que se agrupa y contabiliza la información de los otros datos o elementos del registro para simplificar la detección de los errores. Se sugiere remitirse al Apéndice B en donde se enlistan las consultas creadas para detectar este error.

En el ISBN se resolvió localizar aquellos que tuvieran guiones, pues MARC especifica que se deben suprimir. Igualmente, se identifican los que contienen menos de 10 caracteres, presuponiendo que se omitieron uno o varios dígitos.

❖ *Resultados obtenidos.*

Opción 1. Ordenación alfabética del título, nota de contenido e ISBN.

Al ejecutar las consultas para detectar los errores tipográficos en el título se obtiene lo siguiente:





Opción 2. Agrupación de los datos o elementos del registro excepto título, nota de contenido e ISBN.

Al realizar las consultas para detectar los errores tipográficos en el lugar de publicación se obtiene lo siguiente:

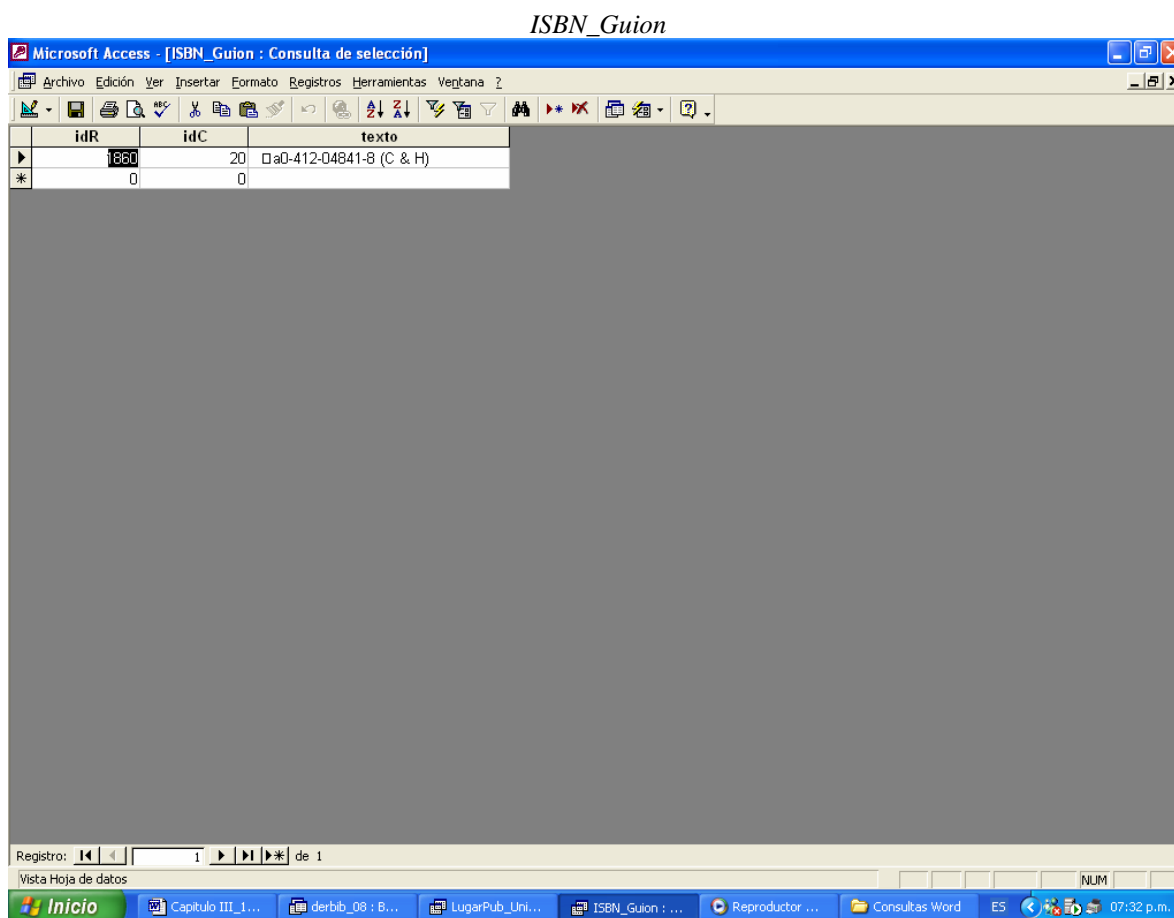
*LugarPub\_Uni*

Lugar de publicación	Cantidad
"aAmsterdam [etc.]"	1
"aAmsterdam"	3
"aAmsterdam."	4
"aAmsterdam."	4
"aAnahem, CA."	2
"aAnn Arbor, MI."	1
"aArgentina."	1
"aArmonk, NY."	1
"aAustin, Tex."	1
"aAustralia."	1
"aBaldock, Hertfordshire, England."	1
"aBaltimore."	4
"aBarcelona."	59
"aBarcelona."	2
"aBasel."	1
"aBasingetoke."	1
"aBeaverton, OR."	1
"aBedford, MA."	2
"aBedford, Mass."	2
"aBeijing."	1
"aBeijing."	55
"aBeijing [China]."	1
"aBeijing, Sebastopol, CA."	1
"aBeijing."	1
"aBelaterra Catalonia."	1
"aBellevue, Wash."	1
"aBellingham, WA."	1
"aBellingham, Wash."	1
"aBellingham, Wash."	19
"aBellingham, Wash., USA."	8
"aBelmont."	1
"aBelmont, CA."	3
"aBelmont, Calif."	6
"aBerkeley, CA."	1
"aBerkeley."	24

Para facilitar la detección de errores tipográficos en el lugar de publicación, se agrupan y contabilizan las diferentes variantes de Ámsterdam, identificando que en cuatro registros, aparece la ciudad escrita incorrectamente, como lo señaló el corrector de Word.

### Opción 3. Búsqueda de ISBN con guiones o menos de 10 caracteres.

Al llevar a cabo las consultas para detectar la existencia de guiones o menos de nueve dígitos en el ISBN se obtiene lo siguiente:



idR	idC	idSC	valor
326	20	a	a070108005
1128	20	a	a070465738
1433	20	a	a091489415
7690	20	a	a968188126
7903	20	a	a070423164
8058	20	a	a852241763
8185	20	a	a96823005X
8351	20	a	a070551952
8579	20	a	a970813200
8794	20	a	a968807532
*	0	0	

▪ **Aplicación incorrecta de las RCA2.**

- ❖ *Criterios para señalar los errores de aplicación incorrecta de las RCA2:* se estima como un error cuando el material complementario (300e) contenga las palabras: *diskette* (puesto que las RCA2 especifican que se debe asentar como *computer disk*) (R9.5B1), *cd-rom* (ya que debe ser *computer laser optical disc*) (R9.5B1), o cuando en la nota general (500) se incluya: *Título original*, *Tr. de* o *Traducido de*, según la R2.7B2 debe ser *Traducción de*.

❖ *Procedimiento para localizar los errores de aplicación incorrecta de las RCA2:*

Opción 1. Aplicación incorrecta en el material complementario.

- Recupera la información del material complementario (300e) que comprenda los términos *diskette* o *cd-rom*.

Opción 2. Aplicación incorrecta en las notas generales.

- Recupera la información de las notas generales (500) que abarquen los vocablos *Título original*, *Tr. de* o *Traducido de*.

❖ *Resultados obtenidos.* Al llevar a la práctica una de las consultas para detectar la aplicación incorrecta de las RCA2 en el material complementario, se obtiene lo siguiente:

*MatComp\_AIR1*

idR	idC	idSC	valor
2217	300	e	e1 diskette (5 1/4)
2386	300	e	e1 diskette (5 1/4)
2556	300	e	e1 diskette (5 1/4 in.)
3234	300	e	e1 diskette (5 1/4 in.)
4047	300	e	e1 diskette (3 1/2 in.)
7728	300	e	e1 diskette (3 1/2 in.)
7811	300	e	e1 diskette (5 1/4 in.)
7812	300	e	e1 diskette (3 1/2 in.)
7813	300	e	e1 diskette (3 1/2 in.)
7814	300	e	e2 diskettes (3 1/2 in.)
7809	300	e	e3 diskettes (3 1/2 in.)
7810	300	e	e1 diskette (5 1/4 in.)
7815	300	e	e1 diskette (3 1/2 in.)
7816	300	e	e1 diskette (5 1/4 in.)
7817	300	e	e2 diskettes (3 1/2 in.)
8816	300	e	e1 diskette computer disk (3 1/2 in.)
8806	300	e	e2 diskette computer disks (3 1/2 in.)
*	0	0	

Registro: 1 de 17  
Vista Hoja de datos

▪ **Omisión de datos o elementos catalográficos.**

❖ *Criterios para señalar los errores de omisión de datos o elementos catalográficos:* se estima como un error cuando se suprima alguna de las áreas catalográficas que mínimamente debe contener un registro como son el título (245), el área de publicación, distribución, etc. (260), incluyendo el lugar de publicación (260a), editorial (260b), fecha de publicación (260c), y la descripción física (300) comprendiendo la paginación (300a), las ilustraciones (300b) y las dimensiones (300c).

❖ *Procedimiento para localizar los errores de omisión de datos o elementos catalográficos:*

Opción 1. Omisión de la etiqueta.

- Recupera los registros que carezcan de título (245), área de publicación, distribución, etc. (260), lugar de publicación (260a), editorial (260b), fecha de publicación (260c), descripción física (300), paginación (300a), ilustraciones (300b) y/o dimensiones (300c).

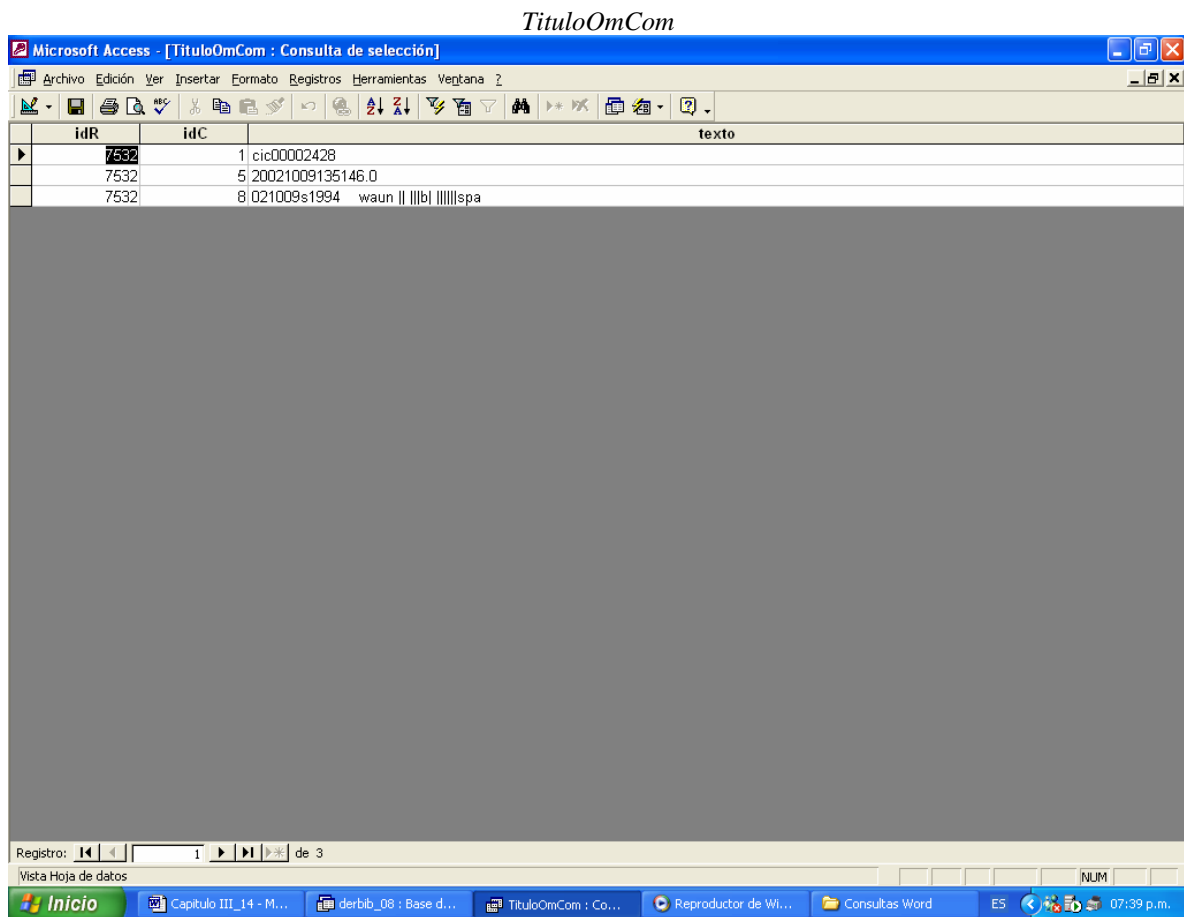
Opción 2. Omisión de la información dentro de la etiqueta.

- Recuperar los registros que no contengan información en el lugar de publicación (260a), paginación (300a), ilustraciones (300b) y/o dimensiones (300c); no obstante, esté presente el subcampo en el registro.

❖ *Resultados obtenidos.*

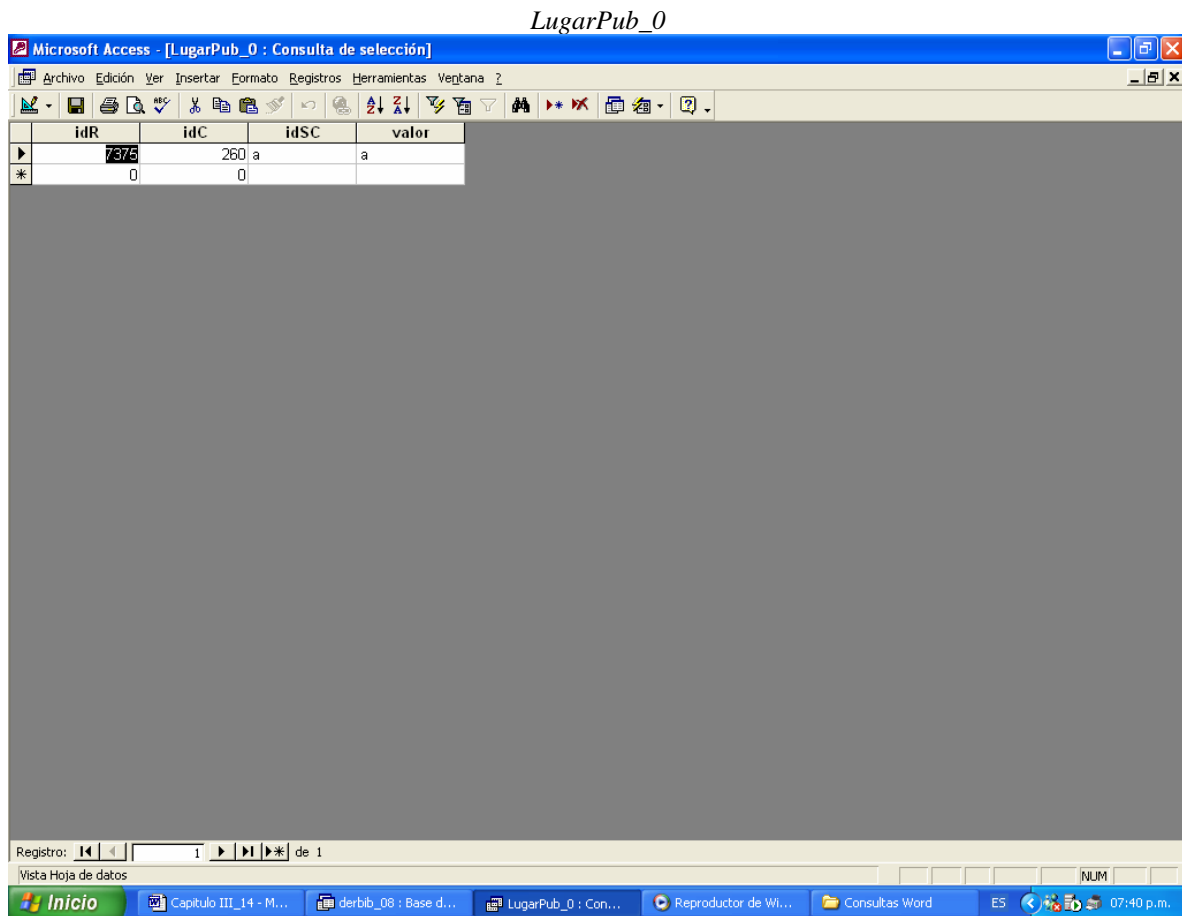
Opción 1. Omisión de la etiqueta.

En el siguiente ejemplo se muestra la falta de título (para los demás elementos remitirse al Apéndice B), además de otras etiquetas:



## Opción 2. Omisión de la información dentro de la etiqueta.

Al efectuar las consultas para detectar la omisión del lugar de publicación, aun cuando se encuentre el subcampo correspondiente, se obtiene lo siguiente:



Microsoft Access - [LugarPub\_Esp : Consulta de selección]

	idR	idC	idSC	valor
▶	7249	260	a	a :
	7567	260	a	a :
*	0	0		

Registro: 1 de 2  
Vista Hoja de datos

### 3.3.4. Detección de errores en la descripción del contenido intelectual

❖ *Datos o elementos a examinar para detectar los errores en la descripción del contenido intelectual:*

Clasificación LC (050)

Clasificación Dewey (082)

Clasificación Local (09X)

Encabezamiento de materia / Autor personal (600)

Encabezamiento de materia / Autor corporativo (610)

Encabezamiento de materia / Título uniforme (630)

Encabezamiento de materia / Tópico (650)

Encabezamiento de materia / Geográfico (651)

Subdivisión de forma (v)

Subdivisión general (x)



Subdivisión cronológica (y)

Subdivisión geográfica (z)

▪ **Tipográficos en los temas.**

❖ *Criterios para señalar los errores tipográficos en los temas:* se estima como un error cuando exista una palabra incorrectamente escrita, independientemente del número de letras erróneas que contenga, localizada en los temas.

❖ *Procedimiento para localizar los errores tipográficos en los temas:*

- Recupera cada uno de los diversos temas y subdivisiones, por separado.
- Agrupa la información idéntica de los temas y subdivisiones, según el caso, contabiliza su frecuencia y la ordena alfabéticamente.
- El archivo resultante se exporta a Word en donde se eliminan los indicadores y los temas y subtemas, según el caso, se ordenan alfabéticamente.
- Confronta los vocablos contenidos en los temas y subdivisiones, según el caso, con el corrector ortográfico de Word.
- El catalogador revisa visualmente los vocablos señalados como incorrectos por Word para determinar si corresponden a errores tipográficos.

Se prefirió desglosar las consultas por clase de tema con el fin de facilitar la localización de los errores tipográficos.

- ❖ *Resultados obtenidos.* Al ejecutar las consultas para detectar los errores tipográficos en los temas tópicos se obtiene lo siguiente:

*TemTop\_A\_Uni*

The screenshot shows a Microsoft Word window titled 'TemTop\_A\_Uni - Microsoft Word'. The main content is a table with two columns: the first column contains search terms, and the second column contains their respective counts. The search terms are variations of words and phrases, many with a tilde (~) indicating a typo. The counts range from 1 to 167. The table is displayed in a standard font, and the Word interface elements like the ribbon and taskbar are visible.

"a Artificial intelligence"	1
"a Artificial intelligence"	125
"a Artificial intelligence."	167
"a Artificial intelligent."	3
"a Artificial life"	1
"a Artificial satellites"	1
"a Artificial satellites in telecommunication"	2
"a Artificial satellites in telecommunication."	9
"a Artificial satellites in telecommunications."	1
"a Artificial vision"	1
"a Artificial intelligence"	1
"a Assembler language (Computer program language)"	43
"a Assembling (Electronic computers)"	3
"a Associative storage."	13
"a Asymptotic expansions."	2
"a Asynchronous transfer mode."	32
"a Attractors (Mathematics)"	2
"a Audiometry"	4
"a Auditing"	3
"a Authorship"	2
"a Automata"	2
"a Automata."	4
"a Automatic abstracting."	2
"a Automatic control"	19
"a Automatic control"	65
"a Automatic data collection systems"	2
"a Automatic data collection systems."	2
"a Automatic data processing"	2
"a Automatic indexing."	5
"a Automatic programming (Computer science)"	2
"a Automatic speech recognition"	6
"a Automatic speech recognition."	19
"a Automatic theorem proving"	4
"a Automatic theorem proving."	5
"a Automation"	7
"a Automation"	~

valor Campo	Número De Duplicados
"v Bibliography."	1
"v Biography."	2
"v Case studies."	2
"v Catalogs"	1
"v Catalogs."	3
"v Congresses."	167
"v Databases."	3
"v Dictionaries"	2
"v Dictionaries."	8
"v Directories."	2
"v Encyclopedia."	1
"v Exhibitions."	2
"v Handbook, manuals, etc."	1
"v Handbooks, manual, etc."	1
"v Handbooks, manuals, etc."	13
"v Handbooks."	1
"v Interactive multimedia."	2
"v Laboratory manuals."	1
"v Laboratory manuals."	1
"v Miscellanea."	1
"v Nomenclature."	1
"v Pæriodiques"	1
"v Periodicals."	11
"v Problems, exercises, etc."	4
"v Programmed instruction."	1
"v Software."	40
"v Study guides"	1
"v Study guides."	12
"v Textbooks for foreign speakers."	1

Es muy posible que las palabras incorrectas ostenten una ocurrencia baja.

#### ▪ **Tipográficos en la clasificación.**

❖ *Criterios para señalar los errores tipográficos en la clasificación:* se estima como un error cuando la Clasificación LC (050) inicie con un espacio en blanco, un punto o un carácter diferente a una letra, o cuando la Clasificación Dewey (082) inicie con un espacio en blanco, un punto o un carácter diferente a un número.

❖ *Procedimiento para localizar los errores tipográficos en la clasificación:*

#### Opción 1. Errores en la Clasificación LC.

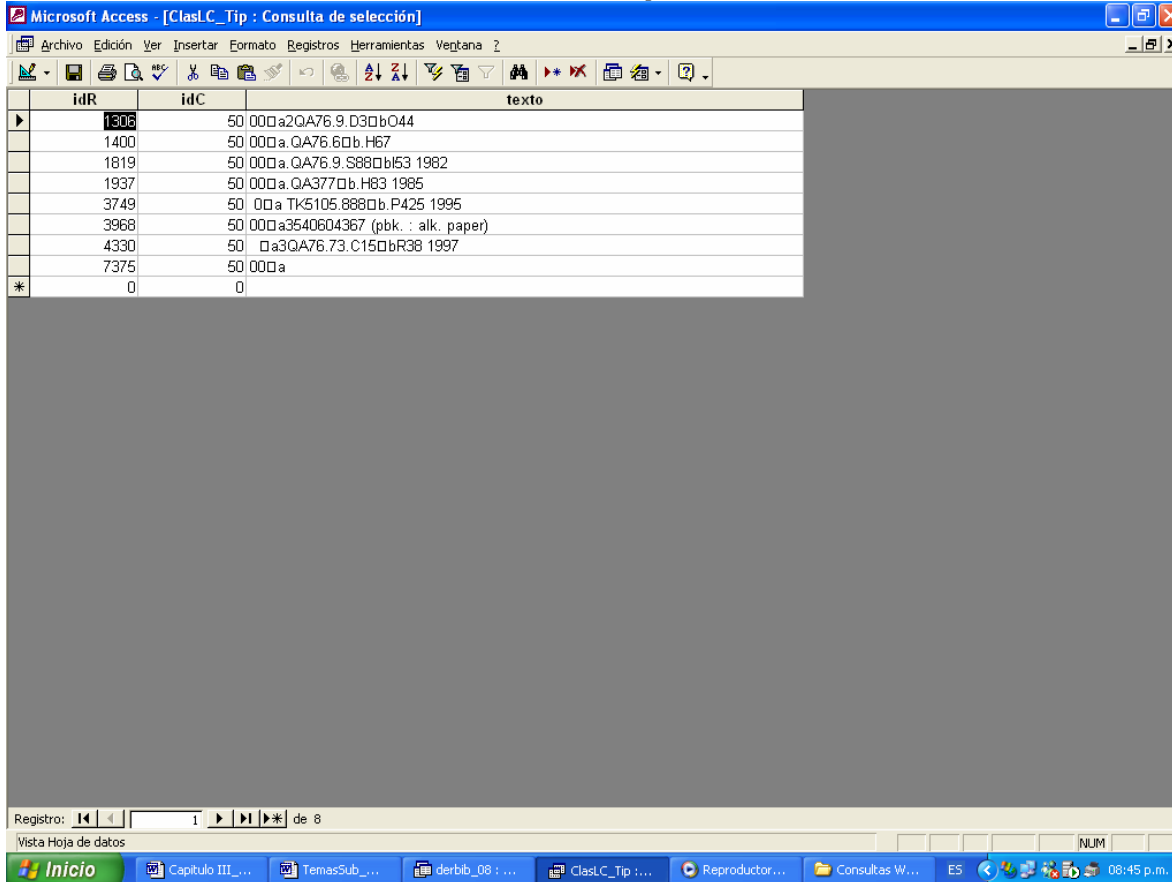
- Recupera las etiquetas que al principio de la Clasificación LC (050) contengan un espacio en blanco, un punto o un número.

## Opción 2. Errores en la Clasificación Dewey.

- Recupera las etiquetas que al principio de la Clasificación Dewey (082) contengan un espacio en blanco, un punto o una letra.

❖ *Resultados obtenidos.* Al llevar a cabo las consultas para detectar los errores tipográficos en la Clasificación LC se obtiene lo siguiente:

*ClasLC\_Tip*



idR	idC	texto
1306	50	00a2QA76.9.D3b044
1400	50	00a.QA76.6b.H67
1819	50	00a.QA76.9.S88b153 1982
1937	50	00a.QA377b.HB3 1985
3749	50	0a TK5105.888b.P425 1995
3968	50	00a3540604367 (pbk.: alk. paper)
4330	50	a3QA76.73.C15bR38 1997
7375	50	00a
*	0	0

### ▪ Falta de uniformidad en los temas.

❖ *Criterios para señalar los errores de falta de uniformidad en los temas:* se estima como un error cuando exista más de una forma para consignar un mismo tema.

❖ *Procedimiento para localizar los errores de falta de uniformidad de los temas:*

- Recupera cada uno de los diversos temas y subdivisiones, por separado.
- Agrupa la información idéntica de los temas, contabiliza su frecuencia y la ordena alfabéticamente.
- El catalogador revisa visualmente los temas y subdivisiones, principalmente aquellos con una frecuencia baja para identificar su falta de uniformidad.

Se utilizan las mismas consultas para identificar los errores tipográficos en los temas y subdivisiones para la detección de la falta de uniformidad de los mismos.

❖ *Resultados obtenidos.* Al ejecutar las consultas para detectar la falta de uniformidad en los temas tópicos se obtiene lo siguiente:

*TemTop\_A\_Uni*

valorCampo	NúmeroDeDuplicados
aArtificial intelligence.	1
aArtificial intelligence	125
aArtificial intelligence.	167
aArtificial intelligent.	3
aArtificial life.	1
aArtificial satellites	1
aArtificial satellites in telecommunication	2
aArtificial satellites in telecommunication.	9
aArtificial satellites in telecommunications	1
aArtificial vision.	1
aArtificial intelligence.	1
aArts	1
aArts, Mexican	1
aArts.	1
aASP (Computer network protocol)	1
aAsphalt emulsion mixtures.	1
aAsphaltene.	1
aAssembler language (Computer program language)	43
aAssembling (Electronic computers)	3
aAssociative storage.	13
aAstronomy	1
aAstronomy, Ancient.	1
aAstronomy, Prehistoric.	1
aAstronomy.	1
aAstrophysics	1
aAstrophysics.	1
aAsynchronous transfer mode.	1
aAsymptotic expansions.	2
aAsynchronous transfer mode.	1
aAsynchronous circuits.	1
aAsynchronous transfer mode.	32
aAtmospheric physics	1
aAtomic theory.	1
aAtomic	1

El término *artificial intelligent*, cuya frecuencia es 3, es inconsistente con el término empleado cuya ocurrencia es de 167.

Al llevar a cabo las consultas para detectar la falta de uniformidad en la subdivisión de forma se obtiene lo siguiente:

*TemasSub\_V\_Uni*

valorCampo	NúmeroDeDuplicados
vBibliography.	1
vBiography.	2
vCase studies.	2
vCatalogs.	1
vCatalogs.	3
vCongresses.	167
vDatabases.	3
vDictionaries.	2
vDictionaries.	8
vDirectories.	2
vEncyclopedia.	1
vExhibitions.	2
vHandbook, manuals, etc.	1
vHandbooks, manual, etc.	1
vHandbooks, manuals, etc.	13
vHandbooks.	1
vInteractive multimedia.	2
vLaboratorio manuals.	1
vLaboratory manuals.	1
vMiscellanea.	1
vNomenclature.	1
vPæriodiques.	1
vPeriodicals.	11
vProblems, exercises, etc.	4
vProgrammed instruction.	1
vSoftware.	40
vStudy guides.	1
vStudy guides.	12
vTextbooks for foreign speakers.	1

▪ **Asignación incorrecta de la clasificación.**

❖ *Criterios para señalar los errores de asignación incorrecta de la clasificación:* se estima como un error cuando exista más de una clasificación idéntica, ya que dos o más obras no pueden compartir la misma signatura topográfica.

❖ *Procedimiento para localizar los errores de asignación incorrecta de la clasificación:*

- Recupera los registros que contengan la misma clasificación.

❖ *Resultados obtenidos.* Al efectuar las consultas para detectar la asignación incorrecta de la clasificación se obtiene lo siguiente:

*Clasificación\_RegDup*

idR	idC	texto
689	1	" 56007999 "
689	5	"20021112174453.0"
689	8	"761116r1962 nyua b 00110 eng "
689	50	"00aBF455b.E75"
689	100	"1 aBruner, Jerome S. g(Jerome Seymour)"
689	245	"12 aA study of thinking /Jerome S. Bruner, Jacqueline J. Goodnow, George A. Austin ; with an appendix on language, by Roger W. Brown."
689	260	"0 aNew York, N. Y. :bJ. Wiley, c1962."
689	300	"ax, 330 p. :bill. ;c24 cm."
689	440	"2aA Wiley publication in psychology"
689	500	"a"A publication of the Harvard Cognition Project."
689	500	"aIncludes indexes."
689	504	"aBibliography p. 313-321."
689	650	"0aThought and thinking."
689	700	"1 aGoodnow, Jacqueline J., ejoint author."
689	700	"1 aAustin, George A., ejoint author."
689	949	"aCIC e352570000132nej1o132"
1262	1	" 76055320 /487"
1262	5	"20000504160306.0"
1262	8	"761116r19621956nyua b 00110 eng "
1262	10	" a 76055320 //487"
1262	20	"a0882754955"
1262	50	"00aBF455b.E75"
1262	100	"1 aBruner, Jerome S. g(Jerome Seymour)"
1262	245	"12 aA study of thinking /Jerome S. Bruner, Jacqueline J. Goodnow, George A. Austin ; with an appendix on language, by Roger W. Brown."
1262	260	"aNew York, N. Y. :bJ. Wiley, c1962, c1956."
1262	300	"ax, 330 p. :bill. ;c24 cm."
1262	500	"a"A publication of the Harvard Cognition Project."
1262	500	"aIncludes indexes."
1262	504	"aBibliography p. 313-321."
1262	650	"0aThought and thinking."
1262	700	"1 aGoodnow, Jacqueline J., ejoint author."
1262	700	"1 aAustin, George A., ejoint author."
1262	1040	"aCIC e352570000132nej1o132"

El registro completo con las clasificaciones duplicadas se recupera para su verificación, en este caso se trata de registros duplicados.

▪ **Omisión de los temas.**

❖ *Criterios para señalar los errores de omisión de los temas:* se estima como un error cuando el registro carezca de, al menos, un encabezamiento de materia (6XX). En caso de que el archivo con los registros MARC contenga novelas, no se estima como un error el registro con la clase P, ya que la literatura carece de temas.

❖ *Procedimiento para localizar los errores de omisión de temas:*

Opción 1. Omisión de etiquetas de tema.

- Recupera los registros que no contengan ningún encabezamiento de materia (6XX).

Opción 2. Omisión de la información dentro de la etiqueta del tema.

- Recupera los registros que, aun cuando incluyan etiquetas de los encabezamientos de materia (6XX), no contengan información.



❖ *Resultados obtenidos.*

Opción 1. Omisión de etiquetas de tema.

*TemasOmCom*

idR	idC	texto
5618	1	98089223
5618	3	DLC
5618	5	20000509104816.0
5618	8	981102s1999 caua 000 0 eng
5618	10	Da 98089223
5618	20	Da0769500374
5618	50	00DaTA1632Db.133 1999
5618	111	2 DaIEEE Workshop on Visual Surveillance(2nd :Dd1999 :DcFort Collins, Colo.)
5618	245	10DaSecond IEEE Workshop on Visual Surveillance (VS'99) :Dbproceedings June 26, 1999, Fort Collins, Colorado /Dcsponsored
5618	246	30DaVisual surveillance
5618	246	30DaVS'99
5618	260	DaLos Alamitos, Calif. :DbThe Society, Dc1999.
5618	300	Da91 p. :Dbill.; Dc28 cm.
5618	504	DaIncludes bibliographical references.
5618	710	2 DaIEEE Computer Society.
5618	949	DaCICDb7937Dcej.1
5618	992	01Da7937
5924	1	99037458
5924	3	DLC
5924	5	20000810104846.0
5924	8	990701s1999 nyu 000 1 eng
5924	10	Da 99037458
5924	20	Da031286857X
5924	40	DaDLC DcDLC DdDLC
5924	50	00DaPR9199.3.W4987DbB56 1999
5924	100	1 DaWilson, Robert Charles, Dd1953-
5924	245	10DaBios /DcRobert Charles Wilson.
5924	250	Da1st ed.
5924	260	DaNew York :DbTor, Dc1999.
5924	300	Da208 p. ; Dc22 cm.
5924	500	Da"A Tom Doherty Associates book."
5924	949	DaCICDb6294Dcej.1
5924	992	01Da6294
5924	1	99048657

Registro: 1 de 274

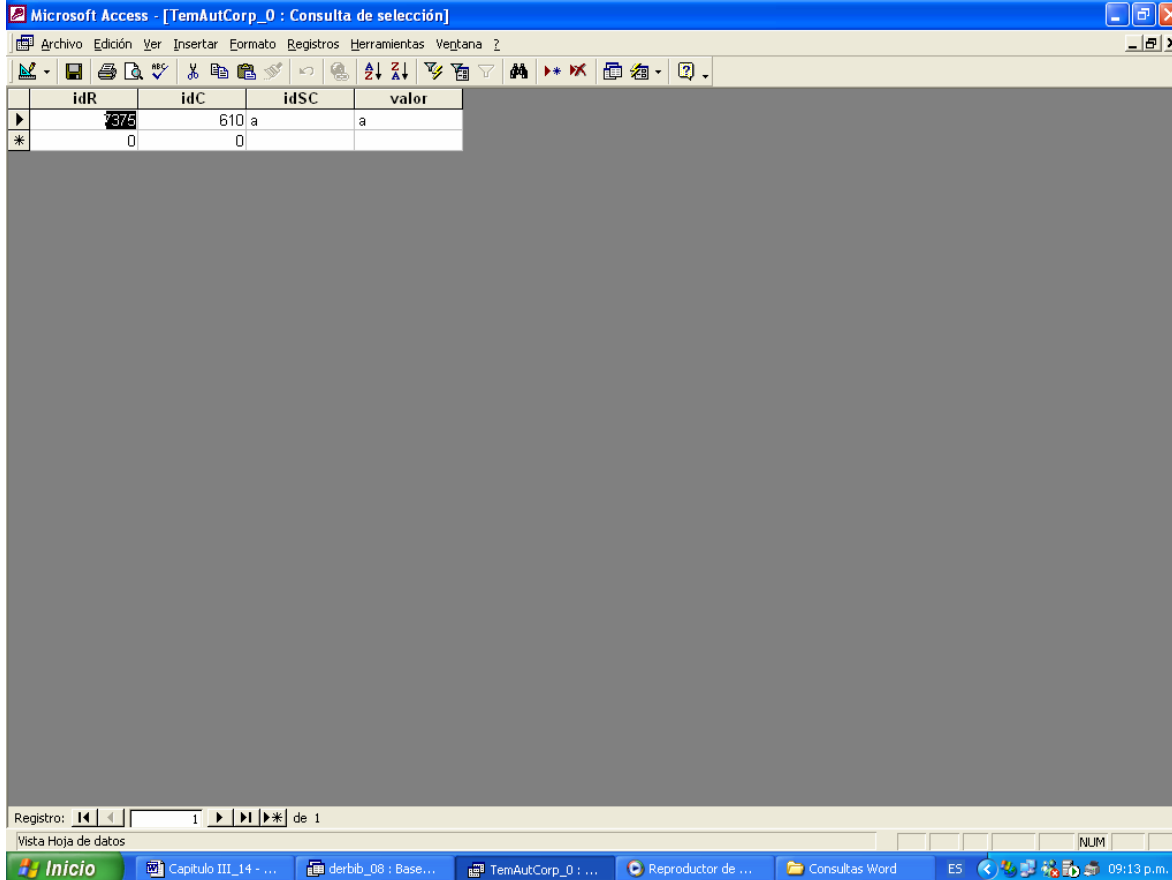
Vista Hoja de datos

Inicio | Capítulo III\_14 - ... | derbib\_08 : Base... | TemasOmCom : ... | Reproductor de ... | Consultas Word | ES | 09:06 p.m.

## Opción 2. Omisión de la información dentro de la etiqueta del tema.

Al ejecutar las consultas para detectar las etiquetas correspondientes a los temas que no contengan información se obtiene lo siguiente:

*TemAutCorp\_0*



	idR	idC	idSC	valor
▶	2375	610	a	a
*	0	0		

### ▪ **Omisión de la clasificación.**

❖ *Criterios para señalar los errores de omisión de la clasificación:* se estima como un error cuando el registro carezca de clasificación (050, 082 o 09X).

❖ *Procedimiento para localizar los errores de omisión de la clasificación:*

- Recupera los registros que carezcan de clasificación (050, 082 o 09X).

Al igual que el punto anterior, se presupone que todo registro debe tener al menos una clasificación; por lo tanto, cuando carece de ella, se toma como un error de omisión de clasificación.

- ❖ *Resultados obtenidos.* Al llevar a cabo las consultas para detectar la omisión de la clasificación se obtiene lo siguiente:

*ClasificacionOmCom*

idR	idC	texto
868	1	63014687
868	5	20000425113821.0
868	8	840726s1964 maua b 00000 eng
868	100	100aMoore, Edward F., Deed.
868	245	100aSequential machines :Dselected papers /Dcby Arthur W. Burks [et al.] ; edited by Edward F. Moore.
868	260	DaReading, Mass. :DbAddison-Wesley Pub. Co.,Dc[1964]
868	300	Dav, 266 p. :Dbdiagsr. ;Dc24 cm.
868	440	00aAddison-Wesley series in computer science and information processing
868	504	Da"Bibliographic comments on sequential machines": p. 236-244. Bibliography: p. 245-261.
868	650	00aSequential machine theoryDAddresses, essays, lectures.
868	949	DaCIC Db628 Dcej.1
868	992	010a628
1194	1	75362993
1194	5	20021114181136.0
1194	8	700415s1967 enka p 00000 eng
1194	110	200aTraining and Personnel Development Ltd.
1194	245	1 DaAn introduction to computer programming /DcTraining and Personnel Development Ltd.
1194	260	DaLondon :DbMethuen,Dc1967.
1194	300	Da61 p. :Dbfront., illus., tables, diagrs. ;Dc20 cm.
1194	490	0 DaMethuen*s clearway programmed books
1194	650	00aElectronic digital computersDProgrammingDProgrammed instruction.
1194	949	DaCICDg3525700000103Dnej.1o103
1456	1	78140002
1456	5	20000425114451.0
1456	8	711112s1971 nyu 00000 eng
1456	20	Da0910608105 (v. 1)
1456	100	100aDewey, Melvil,Dd1851-1931.
1456	245	100aDewey decimal classification and relative index.
1456	250	DaEd. 18.
1456	260	DaLake Placid Club, N. Y. :DbForest Press,Dc1971.
1456	300	D3 v. (viii, 2692 p.)Dc26 cm.
1456	500	DaFirst published anonymously in 1876 under title: A classification and subject index. 2d-14th editions published under title: Decimal
1456	505	0 Dav. 1. Introduction. Tables.--v. 2. Schedules.--v. 3. Relative index.
1456	650	00aClassification. Dewey decimal

Registro: 1 de 367

Vista Hoja de datos

Inicio | Captulo III\_14 - M... | derbib\_08 : Base d... | ClasificacionOmCo... | Reproductor de Wi... | Consultas Word | ES | 09:15 p.m.

### 3.3.5. Detección de errores de codificación

- ❖ *Datos o elementos a examinar para detectar los errores de codificación:* todas las etiquetas, todos los indicadores y todos los subcampos. En la siguiente Tabla se muestran las etiquetas, indicadores y códigos de subcampo utilizados en el modelo.

Etiqueta	1er Indicador	2º Indicador	Subcampo
020	#	#	a, c, z
050	#, 0, 1	0, 4	a, b
082	0, 1	0, 4	a, b
100	0, 1, 3	#	a, b, c, d, e, q
110	0, 1, 2	#	a, b, c, d, n
111	0, 1, 2	#	a, c, d, n
240	0, 1	0 al 9	a, f, l
245	0, 1	0 al 9	a, b, c, h, n, p
250	#	#	a, b
260	#	#	a, b, c, g
300	#	#	a, b, c, e
440	#	0 al 9	a, n, p, x, v
490	0, 1	#	a, x, v
500	#	#	a
504	#	#	a
505	0, 1, 2	#, 0	a
600	0, 1, 3	0, 4	a, b, c, d, q, v, x, y, z
610	0, 1, 2	0, 4	a, b, t, v, x, y, z
630	0 al 9	1, 4	a
650	#	0, 4	a, v, x, y, z
651	#	0, 4	a, v, x, y, z
700	0, 1, 3	#	a, b, c, d, e, l, q, t
710	0, 1, 2	#	a, b, c, d, n, t
711	0, 1, 2	#	a, c, d, f, n, t
730	0 al 9	#	a, f, l
740	0 al 9	#	a

# Espacio en blanco.

▪ **Asignación incorrecta de etiquetas, indicadores y subcampos.**

❖ *Criterios para señalar los errores de asignación incorrecta de etiquetas, indicadores y subcampos:* se estima como un error cuando no se respete lo estipulado por el formato MARC para etiquetar y codificar la información del registro.

❖ *Procedimiento para localizar los errores de asignación incorrecta de etiquetas:*

Opción 1. Asignación incorrecta de la etiqueta de la Clasificación LC.

- Recupera las etiquetas cuya clasificación LC (050) incluya las letras I, O, W, X, Y no existentes como clases.

Opción 2. Asignación incorrecta de la etiqueta de la Nota General.

- Recupera las etiquetas de la nota general (500) que contengan “Includes bibliographical references” o “Bibliography”.

❖ *Procedimiento para localizar los errores de asignación incorrecta de indicadores:*

Opción 1. Asignación incorrecta de indicadores, excepto el título.

- Recupera las etiquetas cuyos indicadores difieran de los validados por el formato MARC.

Opción 2. Asignación incorrecta de indicadores en el 2º Indicador del título.

- Recupera los registros cuyo título (245) inicie con los artículos *A, An, El, La, Un, The, Los, Una* y su 2º Indicador sea diferente a 2, 3 y 4, respectivamente.

Opción 3. Asignación incorrecta de indicadores en el 1er Indicador del título.

- Recupera los registros que incluyan 1 en el 1er Indicador del título (245) y no contengan un asiento principal (1XX) o cuando se encuentre un asiento principal (1XX) y el 1er Indicador del título (245) sea 0.

❖ *Procedimiento para localizar los errores de asignación incorrecta de subcampos:*

- Recupera las etiquetas cuyos subcampos sean diferentes a los establecidos por MARC.

❖ *Resultados obtenidos.*

Etiquetas.

Opción 1. Asignación incorrecta de la etiqueta de la Clasificación LC.

*ClasLC\_AIEtiq*

idR	idC	texto
6285	50 000aIN	PROCESS (ONLINE)
6254	50 000aXM99.26	
6273	50 000aXP98.31	
6283	50 000aXM00.5	
6286	50 000aXM00.6	
6288	50 000aXM00.4	
6359	50 000aXM00.9	
6360	50 000aXM00.8	
6361	50 000aXM00.7	
6554	50 040aXM00.10	
6555	50 040aXM00.11	
6556	50 040aXM00.12	
6594	50 040aXP00.21	
6595	50 040aXP00.15	
6596	50 040aXP00.16	
6597	50 040aXP00.20	
6598	50 040aXP00.1	
6599	50 040aXP00.12	
6600	50 040aXP00.11	
6601	50 040aXP00.19	
6602	50 040aXP00.17	
6603	50 040aXP00.4	
6604	50 040aXP00.10	
6605	50 040aXP00.13	
6606	50 040aXP00.14	
6607	50 040aXP00.22	
6608	50 040aXP00.8	
6609	50 040aXM00.13	
6610	50 040aXP00.7	
6611	50 040aXP00.3	
6612	50 040aXP00.6	
6613	50 040aXP00.2	
6614	50 040aXP00.5	
6615	50 040aXP00.9	

Registro: 1 de 355

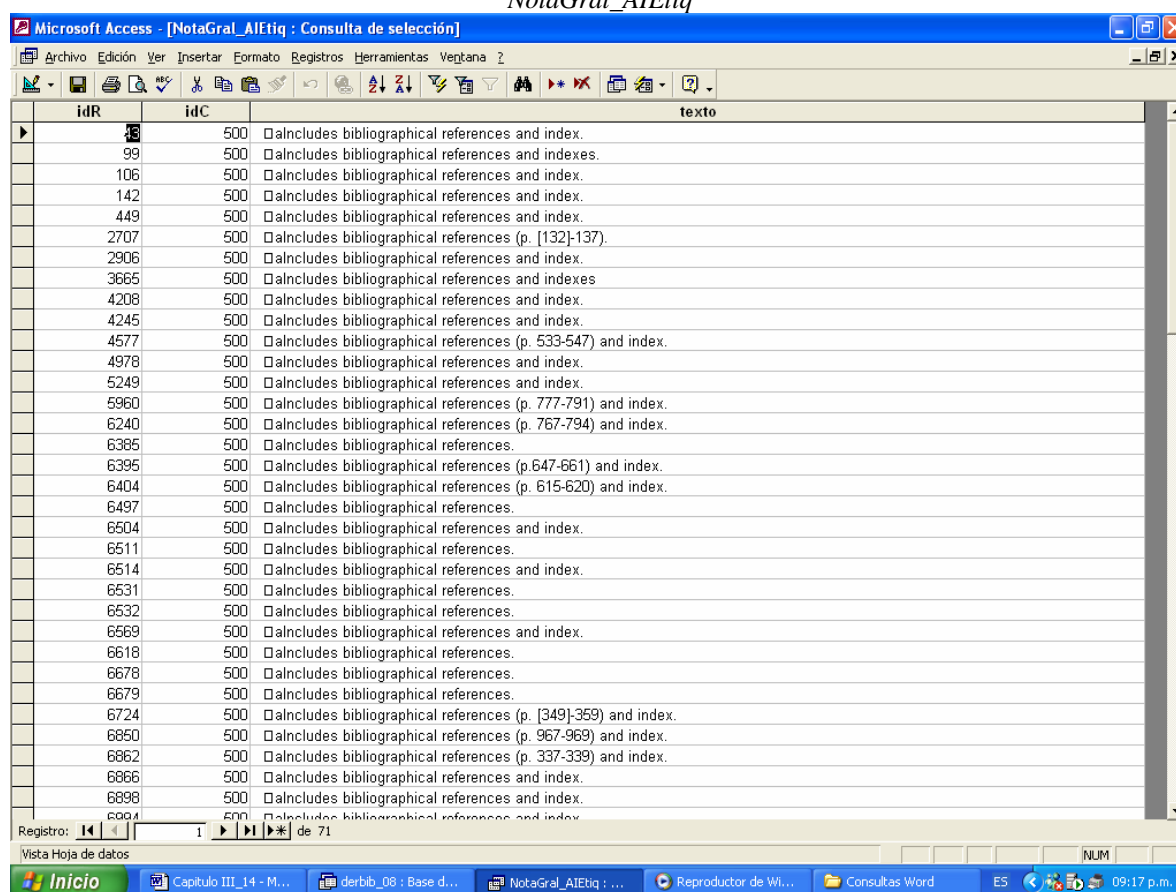
Vista Hoja de datos

NUM

Inicio | Capitulo III\_14 - M... | derbib\_08 : Base d... | ClasLC\_AIEtiq : Co... | Reproductor de Wi... | Consultas Word | ES | 09:16 p.m.

## Opción 2. Asignación incorrecta de la etiqueta de la Nota General.

*NotaGral\_AIEtiq*



idR	idC	texto
98	500	<input type="checkbox"/> alncludes bibliographical references and index.
99	500	<input type="checkbox"/> alncludes bibliographical references and indexes.
106	500	<input type="checkbox"/> alncludes bibliographical references and index.
142	500	<input type="checkbox"/> alncludes bibliographical references and index.
449	500	<input type="checkbox"/> alncludes bibliographical references and index.
2707	500	<input type="checkbox"/> alncludes bibliographical references (p. [132]-137).
2906	500	<input type="checkbox"/> alncludes bibliographical references and index.
3665	500	<input type="checkbox"/> alncludes bibliographical references and indexes
4208	500	<input type="checkbox"/> alncludes bibliographical references and index.
4245	500	<input type="checkbox"/> alncludes bibliographical references and index.
4577	500	<input type="checkbox"/> alncludes bibliographical references (p. 533-547) and index.
4978	500	<input type="checkbox"/> alncludes bibliographical references and index.
5249	500	<input type="checkbox"/> alncludes bibliographical references and index.
5960	500	<input type="checkbox"/> alncludes bibliographical references (p. 777-791) and index.
6240	500	<input type="checkbox"/> alncludes bibliographical references (p. 767-794) and index.
6385	500	<input type="checkbox"/> alncludes bibliographical references.
6395	500	<input type="checkbox"/> alncludes bibliographical references (p.647-661) and index.
6404	500	<input type="checkbox"/> alncludes bibliographical references (p. 615-620) and index.
6497	500	<input type="checkbox"/> alncludes bibliographical references.
6504	500	<input type="checkbox"/> alncludes bibliographical references and index.
6511	500	<input type="checkbox"/> alncludes bibliographical references.
6514	500	<input type="checkbox"/> alncludes bibliographical references and index.
6531	500	<input type="checkbox"/> alncludes bibliographical references.
6532	500	<input type="checkbox"/> alncludes bibliographical references.
6569	500	<input type="checkbox"/> alncludes bibliographical references and index.
6618	500	<input type="checkbox"/> alncludes bibliographical references.
6678	500	<input type="checkbox"/> alncludes bibliographical references.
6679	500	<input type="checkbox"/> alncludes bibliographical references.
6724	500	<input type="checkbox"/> alncludes bibliographical references (p. [349]-359) and index.
6850	500	<input type="checkbox"/> alncludes bibliographical references (p. 967-969) and index.
6862	500	<input type="checkbox"/> alncludes bibliographical references (p. 337-339) and index.
6866	500	<input type="checkbox"/> alncludes bibliographical references and index.
6898	500	<input type="checkbox"/> alncludes bibliographical references and index.
6994	500	<input type="checkbox"/> alncludes bibliographical references and index.

La nota general comprende información correspondiente a una nota de bibliografía (504).

NotaGral\_AIEtiq1

Microsoft Access - [NotaGral\_AIEtiq1 : Consulta de selección]

Archivo Edición Ver Insertar Formato Registros Herramientas Ventana ?

idR	idC	texto
381	500	□a"Chronological bibliography of Abel's published works:" p. [545]-548.
1031	500	□aVol. 2 was written by Alan Ross Anderson and Nuel D. Belnap, Jr. and J. Michael Dunn, with contributions by Kit Fine ... [et al.] and in
2412	500	□aIncludes bibliography (p[33]-343) and index.
3247	500	□a"Bibliography" p. 396-414.
6405	500	□aIncludes bibliography and index.
7934	500	□aBibliography: p. 477.
7890	500	□aBibliography: p. 437-444.
7895	500	□aBibliography: p. [401]-428.
7917	500	□aBibliography: p.576-590.
8315	500	□aBibliography: p. 429.
8507	500	□aIncludes index and bibliography.
8782	500	□aIncludes bibliography : h. 54-55 and bibliographical references
8785	500	□abibliography : p. 101
8800	500	□aIncludes bibliography (p. 213-217)
8838	500	□aIncludes bibliography (p. 177)
*	0	0

Registro: 1 de 15

Vista Hoja de datos

NUM

Inicio Capítulo III\_14 - M... derbib\_08 : Base d... NotaGral\_AIEtiq1 : ... Reproductor de Wi... Consultas Word E5 09:18 p.m.

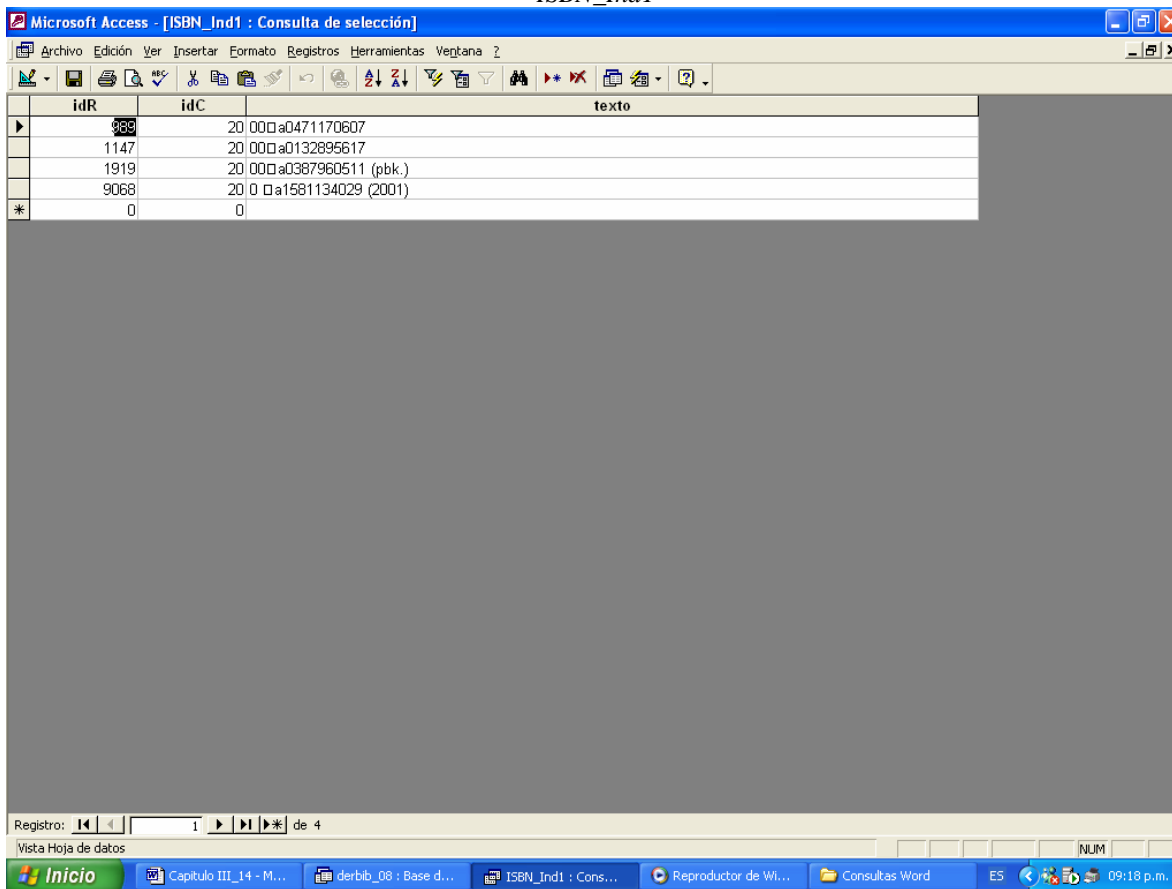


## Indicadores.

### Opción 1. Asignación incorrecta de indicadores, excepto el título.

Al efectuar las consultas para detectar la asignación incorrecta de los indicadores en el ISBN se obtiene lo siguiente:

*ISBN\_Ind1*



idR	idC	texto
988	20 00 a0471170607	
1147	20 00 a0132895617	
1919	20 00 a0387960511 (pbk.)	
9068	20 0 a1581134029 (2001)	
*	0	

Registro: 1 de 4  
Vista Hoja de datos

Inicio | Capítulo III\_14 - M... | derbib\_08 : Base d... | ISBN\_Ind1 : Cons... | Reproductor de Wi... | Consultas Word | ES | 09:18 p.m.

ISBN\_Ind2

idR	idC	texto
988	20	00□a0471170607
1147	20	00□a0132895617
1919	20	00□a0367960511 (pbk.)
*	0	0

Registro: 1 de 3

Vista Hoja de datos

NUM

Inicio | Capítulo III\_14 - M... | derbib\_08 : Base d... | ISBN\_Ind2 : Cons... | Reproductor de Wi... | Consultas Word | E5 | 09:19 p.m.

Opción 2. Asignación incorrecta de indicadores en el 2º Indicador del título.

Al realizar las consultas para detectar la asignación incorrecta del 2º Indicador cuando el título inicia con el artículo gramatical A se obtiene lo siguiente:

*TitA\_TitNo2EngCom*

idR	idC	texto
824	1	62009696
824	5	20000425113727.0
824	8	971001m19629999nyua 00110 eng
824	90	0aQA37.20b.C35
824	100	100aChirgwin, Brian H.
824	245	100aA course of mathematics for engineers and scientists /0cBrian H. Chirgwin and Charles Plumpton.
824	260	0aNew York :0bMacmillan,0c[1962-
824	300	0av. :0bill. ;0c22 cm.
824	500	0a"A Pergamon Press Book".
824	505	1 0av. 1. Mathematical methods.
824	650	00aMathematics.
824	650	00aEngineering mathematics.
824	700	100aPlumpton, Charles,0joint author.
824	949	0aCIC 0b470 0cej.1 0w.5
824	992	010a470
824	993	0av.5
1043	1	72100860
1043	5	20000425113812.0
1043	8	710226s1970 maua b 00110 eng
1043	50	0aQA760b.G28
1043	100	100aGaller, Bernard A.,0d1928-
1043	245	1 0aA view of programming languages /0cB. A. Galler, A. J. Perlis.
1043	260	0aReading, Mass. :0bAddison-Wesley Pub. Co.,0c[1970]
1043	300	0avi, 282 p. :0billus. ;0c25 cm.
1043	490	0 0aAddison-Wesley series in computer science and information processing
1043	504	0aIncludes bibliographical references.
1043	650	00aProgramming languages (Electronic computers)
1043	700	100aPerlis, Alan J.,0joint author.
1043	949	0aCIC 0b47 0cej.1
1043	992	010a47
4442	1	96093133
4442	5	20000509161558.0
4442	8	990621s1997 paua 001 0 eng
4442	90	0aQA37.20b.C35

Registro: 1 de 88  
Vista Hoja de datos

### Opción 3. Asignación incorrecta de indicadores en el 1er Indicador del título.

Al ejecutar las consultas para detectar la asignación incorrecta del 1er Indicador del título cuando no existe un asiento principal y este tiene un valor diferente a 0, se obtiene lo siguiente:

*TitInd1\_AutPrinCom*

idR	idC	texto
25	1	00023087
25	3	DLC
25	5	20010212112838.0
25	8	000201s2000 nyua b 001 0 eng
25	10	0a 00023087
25	20	0a0849301130
25	50	000aQA76.9.D30bD96 2000
25	245	100aDynamic knowledge interaction /0cedited by T. Nishida.
25	260	0aBoca Raton, FL :0bCRC Press,0c2000.
25	300	0axv, 277 p. :0bill. ;0c24 cm.
25	440	00aCRC Press international series on computational intelligence
25	504	0aIncludes bibliographical references (p. 257-270) and index.
25	650	00aDatabase management.
25	650	00aHuman-computer interaction.
25	650	00aKnowledge, Theory of.
25	700	1 0aNishida, T. 0q(Toyoaki)
25	949	0aCIC0g352570000834720nej.10c9258
126	1	00036763
126	3	DLC
126	5	20010627125514.0
126	8	000320s2001 njua 001 0 eng
126	10	0a 00036763
126	20	0a0130119806
126	50	000aTJ11890b.C87 2001
126	245	100aComputer numerical control :0boperation and programming /0cKelly Curran, Jon Stenerson.
126	260	0aUpper Saddle River, NJ :0bPrentice Hall,0c2001.
126	300	0axiii, 530 p. :0bill. ;0c24 cm. +0e1 computer disk (3 1/2 in.)
126	500	0aIncludes index.
126	500	0aPrevious edition has main entry under Stenerson, Jon.
126	650	00aMachine-tools0xNumerical control.
126	650	00aMachine-tools0xNumerical control0xProgramming.
126	700	1 0aCurran, Kelly.
126	700	1 0aStenerson, Jon.
126	949	0aCIC0g352570000834720nej.10c9258

Registro: 1 de 388

Vista Hoja de datos

Al ejecutar las consultas para detectar la asignación incorrecta del 1er Indicador del título cuando existe un asiento principal y este tiene un valor distinto a 1, se obtiene lo siguiente:

*AutPrinTitCom*

idR	idC	texto
118	1	00036292
118	3	DLC
118	5	20020701123651.0
118	8	000323s2000 enk b 101 0 eng
118	10	0a 00036292
118	20	0a0521794838
118	50	000aQA76.9.D50bT44 2000
118	100	1 0aTel, Gerard.
118	245	000aIntroduction to distributed algorithms /0cGerard Tel.
118	250	0a2nd ed.
118	260	0aCambridge, [Eng.]; 0aNew York : 0bCambridge University Press, 0c2000.
118	300	0axii, 596 p. ; 0c25 cm.
118	504	0aIncludes bibliographical references (p. 572-586) and index.
118	650	000aElectronic data processing0xDistributed processing0vCongresses.
118	650	000aComputer algorithms0vCongresses.
118	949	0aCIC0g35257000105670nej.10o10567
307	1	00065206
307	3	DLC
307	5	20010629133052.0
307	8	001106s2001 caua 001 0 eng
307	10	0a 00065206
307	20	0a1565927443
307	50	000aQA76.73.S670bk55 2001
307	100	1 0aKline, Kevin E. ; 0d1966-
307	245	000aSQL in a nutshell : 0ba desktop quick reference /0cKevine Kline with Daniel Kline.
307	260	0aSebastopol, CA. : 0bO'Reilly & Associates, 0c2001.
307	300	0aviii, 214 p. : 0bill. ; 0c23 cm.
307	500	0aIncludes index.
307	500	0a"Covers SQL Server, MySQL, Oracle & Postgre SQL".--Cover.
307	630	000aSQL server.
307	650	000aSQL (Computer program language)
307	650	000aClient/server computing.
307	700	1 0aKline, Daniel.
307	949	0aCIC0g352570000891070oci.10o0716

Registro: 1 de 2372

## Subcampos.

Al llevar a cabo las consultas para detectar la asignación incorrecta de subcampos en el ISBN se obtiene lo siguiente:

*ISBNAINcSub*

idR	idC	idSC	valor
1288	20	b	bpbk.
1394	20	b	bpbk.
0	0	0	

### ▪ **Omisión de indicadores y subcampos.**

- ❖ *Criterios para señalar los errores de omisión de indicadores y subcampos:* se estima como un error cuando un campo carezca de los indicadores y/o subcampos señalados en la Tabla 3.4.

❖ *Procedimiento para localizar los errores de omisión de indicadores:*

- Recupera las etiquetas que carezcan de un indicador requerido.

❖ *Procedimiento para localizar los errores de omisión de subcampos:*

- Recupera los registros que carezcan de lugar de publicación (260a), editorial (260b), fecha de publicación (260c), ilustraciones (300b) y dimensiones (300c), con el fin de verificar si carecen de subcampo.

❖ *Resultados obtenidos.*

Indicadores.

Al ejecutar las consultas para detectar la omisión de indicadores en la clasificación se obtiene lo siguiente:

*ClasLCInd\_Om*

idR	idC	texto
554	50	□aQA281□b.M5
656	50	□aQA331□b.T5 1939
659	50	□aQA276□b.W28
661	50	□aTK5101□b.S45
662	50	□aQA248□b.K33
663	50	□aQA805□b.G6
664	50	□aQC20□b.S66
666	50	□aQA273□b.T63 1949
668	50	□aQA931□b.H6
670	50	□aQC127□b.S76
673	50	□aBC135□b.R59 1952
718	50	□aQA248□b.B83
719	50	□aQA76.4□b.K3
720	50	□aQA431□b.G59
722	50	□aQA372□b.I6 1956
681	50	□aQA269□b.B5
684	50	□aQA611□b.K4
687	50	□aQA76□b.H37
691	50	□aQA273□b.K614 1956
676	50	□aQA401□b.C724
677	50	□aQA276□b.H33
678	50	□aQA611□b.C3
679	50	□aBC135□b.C42
693	50	□aQA276□b.G73
699	50	□aQA331□b.K733
700	50	□aQA433□b.M3 1957
703	50	□aTK5101□b.D3
705	50	□aQ175□b.F385
736	50	□aTP482□b.S3
739	50	□aQA808□b.C5
711	50	□aQA276□b.K434
712	50	□aQA76.4□b.K3
716	50	□aQA371□b.C8
717	50	□aQA16□b.D59

Registro: 1 de 155





❖ *Criterios para señalar los errores de duplicidad de registros:* Se estima como un error cuando exista más de un registro del mismo documento en el catálogo.

❖ *Procedimiento para localizar los errores de duplicidad de registros:*

Opción 1. Detección de duplicidad de registros por medio del ISBN.

- Recupera los registros con idéntico ISBN (020).

Opción 2. Detección de duplicidad de registros por medio del título, fecha de publicación y autor principal.

- Recupera los registros que tengan igual título propiamente dicho (245a), fecha de publicación (260c) y autor principal (1XX).

❖ *Resultados obtenidos.*

Opción 1. Detección de duplicidad de registros por medio del ISBN.

*ISBN\_RegDup*

"idR"	"idC"	"texto"
1006	1	" 72000867 "
1006	5	"20000425113823.0"
1006	8	"720915e1973 njua b 10100 eng "
1006	20	" a013729624X"
1006	50	" aQA76b.F69"
1006	245	"00 aProgram test methods /c:edited by William C. Hetzel."
1006	260	" aEnglewood Cliffs, N.J. :bPrentice-Hall.c[1973]"
1006	300	" aix, 31.1, [41] p. :bilus. ;c24 cm."
1006	490	"0 aPrentice-Hall series in automatic computation"
1006	500	" a)Based on the proceedings of the Computer Program Test Methods Symposium held at the University of North Carolina, Chapel Hill, June 21-23, 1972. \"
1006	504	" aBibliography: p. [313]-[348]"
1006	650	"0 aComputer programs Testing."
1006	700	"10 aHetzel, William C., d1941-. eed."
1006	711	"20 aComputer Program Test Methods Symposium d(1972 :cUniversity of North Carolina)"
1006	949	" aCIC b112 c.ej.1"
1006	992	"01 a112"
1022	1	" 72008657 //90"
1022	5	"20021118163028.0"
1022	8	"720915e1973 njua b 10100 eng "
1022	20	" a013729624X"
1022	40	" aDLC.cDLC.dDLC.dICU"
1022	50	"00 aQA76b.F69"
1022	82	"00 a001.6/423"
1022	245	"00 aProgram test methods /c:edited by William C. Hetzel."
1022	260	"0 aEnglewood Cliffs, N.J. :bPrentice-Hall.c[1973]"
1022	300	" aix, 31.1, [41] p. :bilus. ;c24 cm."
1022	490	"0 aPrentice-Hall series in automatic computation"
1022	500	" a)Based on the proceedings of the Computer Program Test Methods Symposium held at the University of North Carolina, Chapel Hill, June 21-23, 1972. \"
1022	504	" aBibliography: p. [313]-[348]"
1022	650	"0 aComputer programs Testing."
1022	700	"1 aHetzel, William C., d1941-. eed."
1022	711	"2 aComputer Program Test Methods Symposium d(1972 :cUniversity of North Carolina)"

Opción 2. Detección de duplicidad de registros por medio del título, fecha de publicación y autor principal.

Para comprobar si efectivamente son registros duplicados se utiliza la consulta *Cons\_Registro*, teniendo cuidado de sustituir el primer idR por el número del Reg1 y el segundo idR por el número correspondiente del Reg2 de la consulta *Dup3*. Esta medida permite revisar ambos registros al mismo tiempo; de lo contrario, al recuperar todos los registros, implica que aparezcan ordenados por número consecutivo, con lo que se dificultaría la revisión.

En el siguiente ejemplo se recuperaron los registros del primer par de la consulta *Dup3*, mediante la consulta *Cons\_Registro*:

*Cons\_Registro*

idR	idC	texto
719	1	58008846 /L/83
719	5	20000425113B16.0
719	8	831109s1958 nyua b 00000 eng
719	40	0aDLC/ICU0cICU
719	50	0aQA76.40b.K3
719	82	0a510.78
719	100	100aKarpus, Walter J.
719	245	100aAnalog simulation :0bsolution of field problems /0cWalter J. Karplus.
719	260	0aNew York :0bMcGraw-Hill,0c1958.
719	300	0a434 p. :0billus. ;0c24 cm.
719	440	00aMcGraw-Hill series in information processing and computers
719	504	0aIncludes bibliography.
719	650	00aElectronic analog computers.
719	650	00aElectromechanical analogies.
719	650	00aDifferential equations, Partial.
719	949	0aCIC 0b272 0cej.1
719	992	010a272
712	1	58000884
712	5	20000425113B23.0
712	8	831109s1958 nyua b 00000 eng
712	50	0aQA76.40b.K3
712	100	100aKarpus, Walter J.
712	245	100aAnalog simulation :0bsolution of field problems /0cWalter J. Karplus.
712	260	0aNew York :0bMcGraw-Hill,0c1958.
712	300	0a434 p. :0billus. ;0c24 cm.
712	440	00aMcGraw-Hill series in information processing and computers
712	504	0aIncludes bibliography.
712	650	00aElectronic analog computers.
712	650	00aElectromechanical analogies.
712	650	00aDifferential equations, Partial.
712	949	0aCIC 0b272 0cej.1
712	992	010a272
*	0	0

Registro: 1 de 32  
Vista Hoja de datos

### 3.4. Resultados en la aplicación del modelo

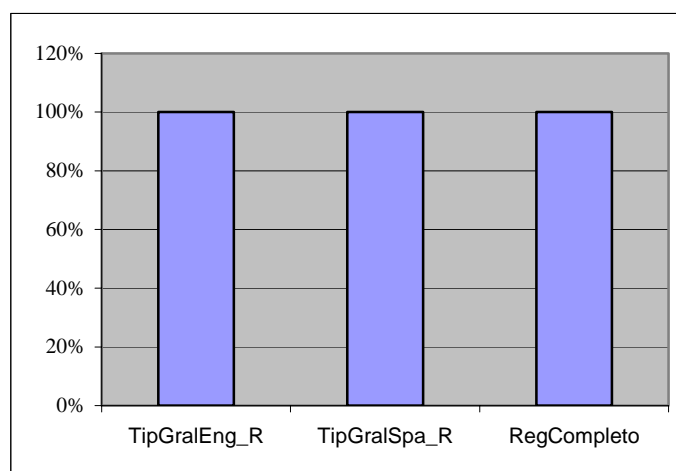
Para comprobar la validez del DERBIB se utilizó una base de datos perteneciente a una biblioteca de una institución de educación superior mexicana. Dicha base de datos se conforma, en gran parte, por registros obtenidos de BiblioFile, cuya descripción catalográfica se encuentra en inglés, salvo la nota general de traducción y la nota de tesis. En total comprende 9,110 registros de todo tipo, en la medida de lo posible únicamente se hace mención a los resultados que atañen a las monografías, puesto que el modelo está orientado a ellas. Incluir otro tipo de material diferente a las monografías permitió validar los resultados de las consultas.

En esta sección se presenta el porcentaje de aciertos obtenidos por cada consulta generada dentro cada tipo de error, asimismo, se detallan los resultados alcanzados y para ello se exponen la consulta realizada, el número de registros o etiquetas recuperados, el número de registros o etiquetas analizados, el número de errores detectados y las observaciones pertinentes, en caso de existir. Se hace notar que en consultas sobre los errores tipográficos y de falta de uniformidad, no fue posible analizar todos los registros o etiquetas recuperados por el gran volumen de información.

En el punto anterior se puede constatar el diseño de las consultas.

### 3.4.1. Resultados en la identificación de errores tipográficos en general

*Porcentaje de aciertos por consulta:*



*Detalle de los resultados obtenidos:*

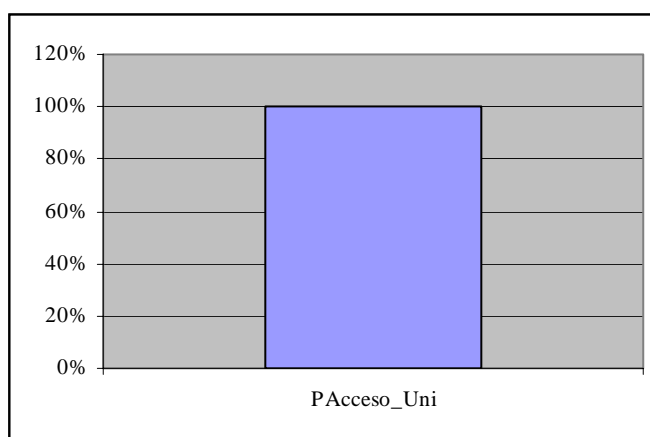
Consulta realizada	No. reg. recuperados	No. reg. analizados	No. errores detectados	Tipo error
TipGralEng_R	7,357	250	4	2 Omisión 2 Transposición
TipGralSpa_R	1,705	200	1	1 Sustitución
RegCompleto	9,110	76 palabras o raíces	11	7 Omisión 1 Inserción 1 Sustitución 2 Transposición
TOTAL	9,062	450	5	

El número de errores en las dos primeras consultas es proporcional al número de registros recuperados por cada uno de los idiomas, así se localizaron cuatro en los registros en inglés y uno en los de español. Por otro lado, únicamente se realizó la búsqueda de las 76 palabras o raíces con más de 100 ocurrencias en OhioLINK, enlistadas en el Apéndice A y se encontraron 11 de ellas. Los errores de omisión de letra predominaron sobre los demás.

### 3.4.2. Resultados en la identificación de errores en los puntos de acceso

- Errores tipográficos en los puntos de acceso.

*Porcentaje de aciertos por consulta:*



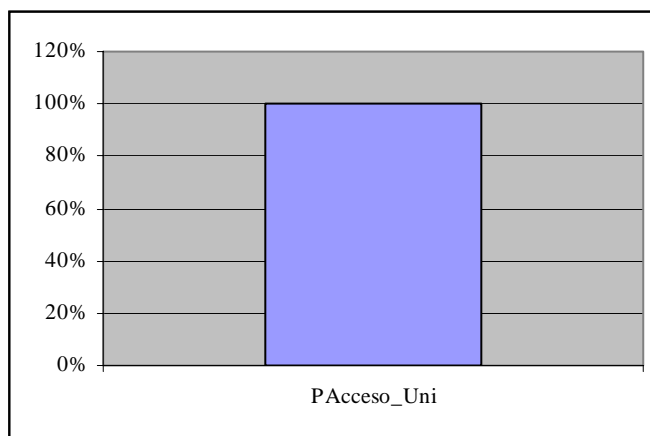
*Detalle de los resultados obtenidos:*

Consulta realizada	No. etiq. recuperadas	No. etiq. analizadas	No. errores detectados	Tipo error
PAcceso_Uni	11,721	3,327	11	5 Omisión 4 Inserción 1 Sustitución 1 Inserción espacio en blanco

Se localizaron 11 errores tipográficos en los puntos de acceso. Los errores de omisión ocuparon el lugar relevante.

- **Errores de falta de uniformidad en los puntos de acceso.**

*Porcentaje de aciertos por consulta:*



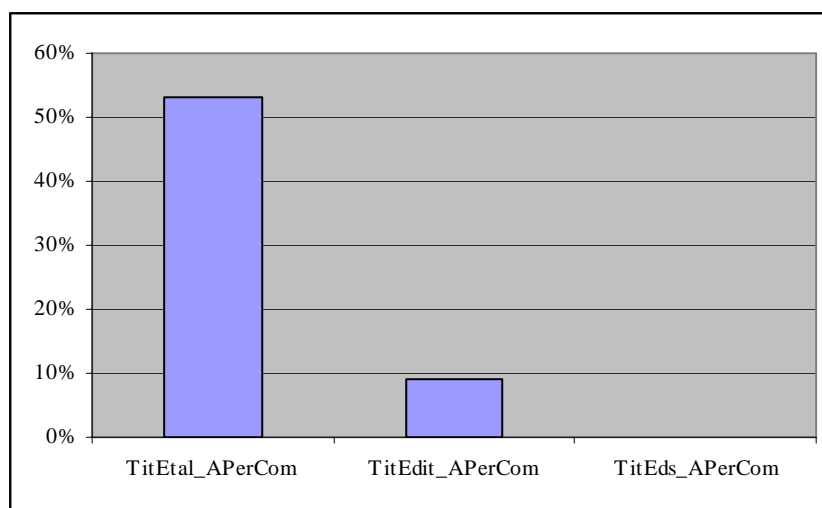
*Detalle de los resultados obtenidos:*

Consulta realizada	No. etiq. recuperadas	No. etiq. analizadas	No. Asientos diferentes	Observaciones
PAcceso_Uni	11,721	432	9	4 asientos tienen 2 formas diferentes 2 asientos tienen 3 formas diferentes 2 asientos tienen 4 formas diferentes 1 asiento tiene 6 formas diferentes

Se detectaron 9 asientos con diversas consignaciones, aunque la mayoría tiene 2 formas diferentes.

- **Errores en la elección incorrecta de los puntos de acceso.**

*Porcentaje de aciertos por consulta:*



*Detalle de los resultados obtenidos:*

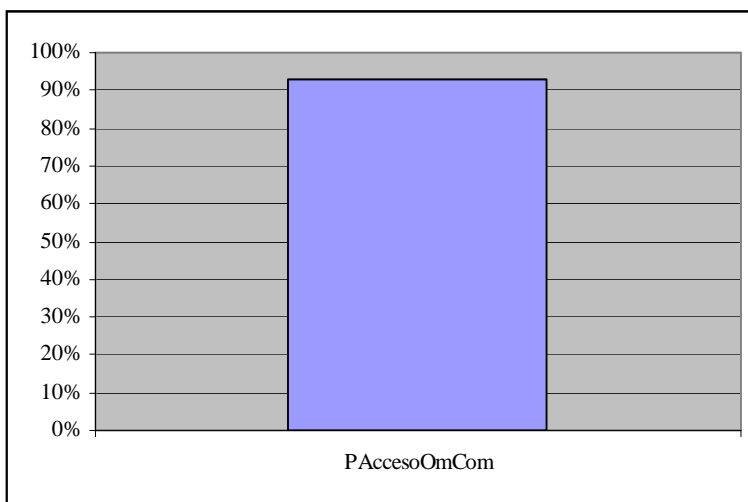
Consulta realizada	No. reg. recuperados	No. reg. analizados	No. errores detectados	Observaciones
TitEtal_APerCom	57	57	30	23 Son errores 27 Son menciones subsiguientes de responsabilidad 6 Era la practica antes de las RCA2 1 Es una conferencia (111) etiquetada como autor personal (100)
TitEdit_APerCom	78	78	7	2 Son errores 71 Son menciones subsiguientes de responsabilidad 5 Era la práctica antes de las RCA2
TitEds_APerCom	2	2	0	2 Son parte del nombre del autor por lo tanto no son errores.
<b>TOTAL</b>	<b>137</b>	<b>137</b>	<b>37</b>	



Únicamente, 26 registros de los 137 recuperados fueron errores, tomando como acierto el registro con etiquetado incorrecto. Si a este porcentaje se suman los 11 registros que antes de las RCA2 eran correctos, se incrementa la validez del DERBIB. La consulta con mayor éxito fue la que incluye las palabras *et al* (30 errores), en tanto que la que no tuvo aciertos fue la que involucra la abreviatura *eds.*; sólo 7 errores fueron detectados en la consulta sobre la raíz *edit*.

▪ **Errores de omisión de los puntos de acceso.**

*Porcentaje de aciertos por consulta:*



*Detalle de los resultados obtenidos:*

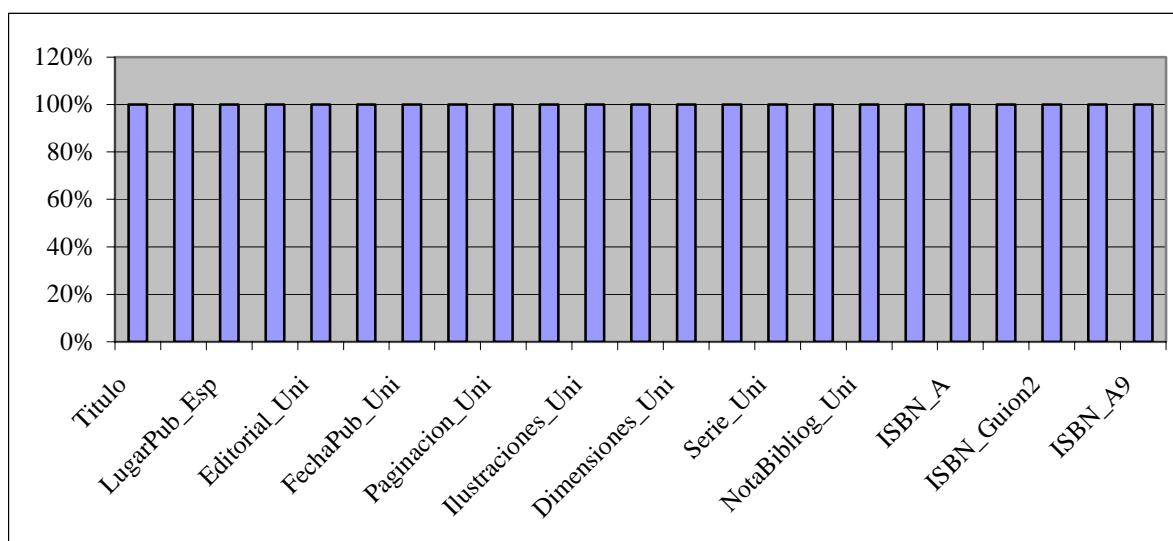
Consulta realizada	No. reg. recuperados	No. errores detectados	Observaciones
PAccesoOmCom	15	14	14 Son errores 1 El autor es Anónimo

Se detectaron 14 errores reales de 15 recuperados por el modelo.

### 3.4.3. Resultados en la identificación de errores en la descripción de las características físicas

- Errores tipográficos en la descripción de las características físicas.

Porcentaje de aciertos por consulta:



Detalle de los resultados obtenidos:

Consulta realizada	No. etiq. recuperadas	No. etiq. analizadas	No. errores detectados	Tipo error
Titulo	9,109	1,060	12	6 Omisión 1 Inserción 5 Sustitución
Edicion_Uni	270	270	1	1 Omisión
LugarPub_Esp	0	0	0	
LugarPub_Uni	788	788	27	11 Omisión 5 Inserción 10 Sustitución 1 Omisión espacio en blanco
Editorial_Uni	1,383	1,383	5	3 Omisión 1 Sustitución 1 Transposición
FechaPub_Esp	0	0	0	
FechaPub_Uni	459	459	3	2 Omisión 1 Inserción
Paginacion_Esp	2	2	2	2 Inserción espacio en blanco

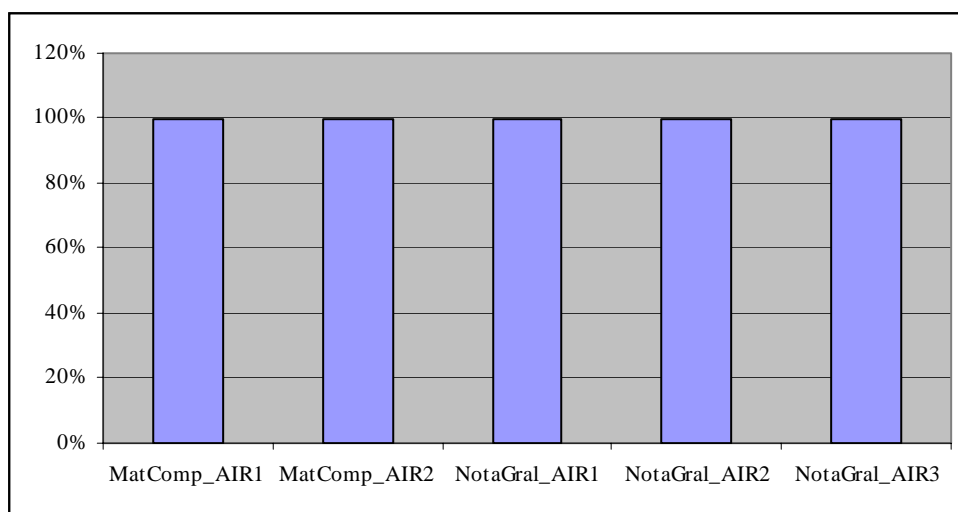
<b>Consulta realizada</b>	<b>No. etiq. recuperadas</b>	<b>No. etiq. analizadas</b>	<b>No. errores detectados</b>	<b>Tipo error</b>
Paginacion_Uni	6,254	6,254	7	3 Omisión 2 Inserción 2 Sustitución
Ilustraciones_Esp	0	0	0	
Ilustraciones_Uni	92	92	3	1 Omisión 1 Inserción 1 Sustitución
Dimension_Esp	4	4	4	Inserción espacio en blanco
Dimensiones_Uni	113	113	9	3 Omisión 2 Omisión espacio en blanco 2 Inserción 1 Inserción espacio en blanco 1 Sustitución
MatComp_Uni	162	162	13	5 Omisión* 1 Omisión espacio en blanco 2 Inserción* 2 Inserción espacio en blanco 3 Sustitución 1 Transposición * Una misma palabra contiene ambos errores
Serie_Uni	2,295	1,270	20	12 Omisión 5 Inserción 1 Sustitución 2 Transposición
NotaGral_Uni	2,180	2,180	42	25 Omisión 8 Inserción 7 Sustitución 2 Transposición
NotaBibliog_Uni	2,561	2,561	25	14 Omisión* 1 Omisión espacio en blanco 6 Inserción + 5 Sustitución *+ 1 Transposición * Una misma palabra contiene ambos errores + Una misma palabra contiene ambos errores
NotaContent	157	157	2	2 Omisión
ISBN_A	8,513	4,575	6	2 Omisión 1 Omisión espacio en blanco 2 Inserción 1 Transposición
ISBN_Guion	1	1	1	1 Inserción
ISBN_Guion2	0	0	0	
ISBN_Guion3	0	0	0	
ISBN_A9	10	10	10	10 Omisión
TOTAL	34,353	21,341	192	

En total se detectaron 192 palabras erróneas. Una vez más los errores de omisión de letras ocuparon la primacía.

Por otra parte; en 18 de las 23 consultas realizadas se detectaron palabras incorrectas, en mayor o menor medida. Las consultas más puntuales sobre la inclusión de guiones o la omisión de un dígito en el ISBN funcionaron exitosamente. Por otro lado, aunque el DERBIB arrojó resultados en las consultas *LugarPub\_Esp*, *FechaPub\_Esp* e *Ilustraciones\_Esp*, éstos no fueron considerados errores tipográficos debido a que corresponden a errores de omisión de datos. Además, se identificó que algunas palabras erróneas podían aparecer más de una vez.

- **Errores de aplicación incorrecta de las RCA2.**

*Porcentaje de aciertos por consulta:*



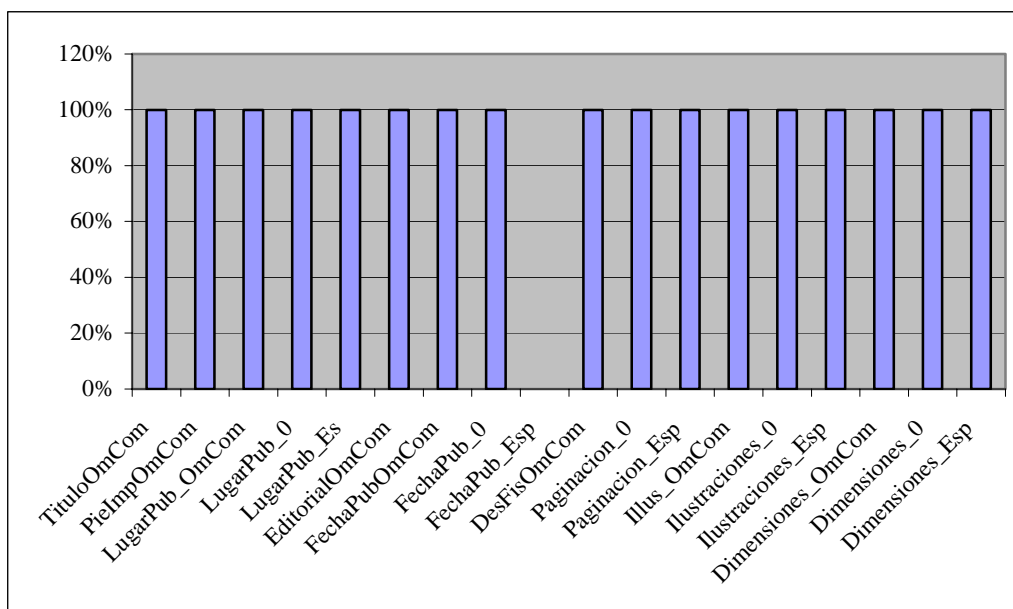
*Detalle de los resultados obtenidos:*

Consulta realizada	No. etiq. recuperadas	No. etiq. analizadas	No. errores detectados
MatComp_AIR1	17	17	17
MatComp_AIR2	2	2	2
NotaGral_AIR1	0	0	0
NotaGral_AIR2	0	0	0
NotaGral_AIR3	4	4	4
<b>TOTAL</b>	<b>23</b>	<b>23</b>	<b>23</b>

Principalmente, los errores de este tipo se localizaron en el material complementario que contienen la palabra *diskette*, 17 de los 23 errores detectados.

- **Errores de omisión de datos o elementos catalográficos.**

*Porcentaje de aciertos por consulta:*



*Detalle de los resultados obtenidos:*

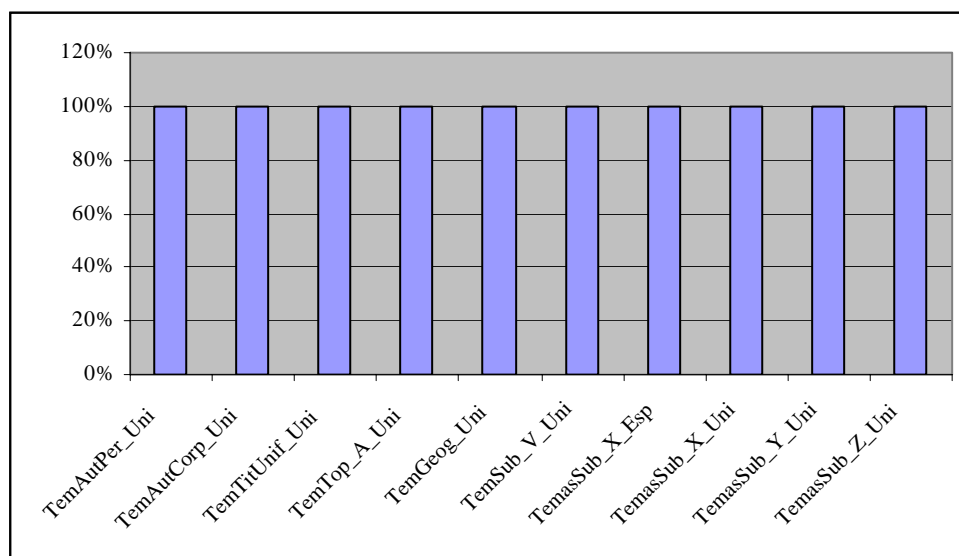
<b>Consulta realizada</b>	<b>No. etiq./reg. recuperados</b>	<b>No. etiq./reg analizados</b>	<b>No. errores detectados</b>	<b>Observaciones</b>
TituloOmCom	1	1	1	
PieImpOmCom	2	2	2	
LugarPub_OmCom	2	2	2	
LugarPub_0	1	1	1	Carece de información no obstante que existe la etiqueta 260
LugarPub_Esp	2	2	2	
EditorialOmCom	3	3	3	2 Carecen de 260 1 Carece de información no obstante que existe la etiqueta
FechaPubOmCom	6	6	6	1 Carece de 260 1 Carece de información no obstante que existe la etiqueta 4 Falta la fecha
FechaPub_0	2	2	2	
FechaPub_Esp	1	1	0	No existe error porque la fecha corresponde al volumen 2 y aún no se publicaba el 1.
DesFisOmCom	7	7	7	
Paginacion_0	1	1	1	
Paginacion_Esp	0	0	0	
Illus_OmCom	0	0	0	
Ilustraciones_0	0	0	0	
Ilustracones_Esp	2	2	2	
Dimensiones_OmCom	25	25	25	6 carecen de 260 19 carecen de información no obstante que existe la etiqueta
Dimensiones_0	1	1	1	
Dimensiones_Esp	0	0	0	
<b>TOTAL</b>	<b>56</b>	<b>56</b>	<b>55</b>	

De 56 etiquetas o registros recuperados y analizados, sólo 55 contuvo errores de omisión de datos o elementos.

### 3.4.4. Resultados en la identificación de errores en la descripción del contenido intelectual

- Errores tipográficos en los temas.

*Porcentaje de aciertos por consulta:*



*Detalle de los resultados obtenidos:*

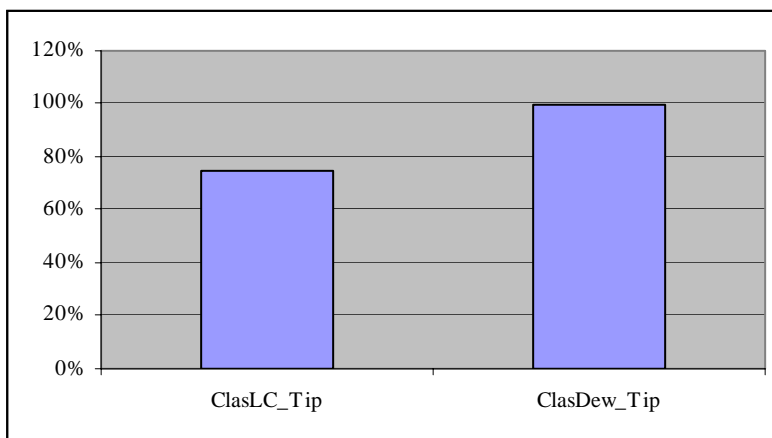
<b>Consulta realizada</b>	<b>No. etiq. recuperadas</b>	<b>No. etiq. analizadas</b>	<b>No. errores detectados</b>	<b>Tipo error</b>
TemAutPer_Uni	23	23	0	
TemAutCorp_Uni	37	37	0	
TemTitUnif_Uni	290	290	11	3 Omisión* 1 Omisión espacio en blanco 2 Inserción 4 Inserción espacio en blanco* 1 Sustitución 1 Transposición * Una misma palabra contenía ambos errores
TemTop_A_Uni	3,025	1,576	29	9 Omisión 1 Omisión espacio en blanco 11 Inserción 7 Sustitución 1 Transposición
TemGeog_Uni	20	20	0	
TemSub_V_Uni	29	29	1	1 Sustitución
TemasSub_X_Esp	2	2	2	2 Inserción de espacio en blanco entre el código de subcampo y la información
TemasSub_X_Uni	452	452	23	12 Omisión 4 Inserción 4 Sustitución 3 Transposición
TemasSub_Y_Uni	7	7	0	
TemasSub_Z_Uni	26	26	0	
TOTAL	3,911	2,462	66	

De las 2,462 etiquetas verificadas, solamente se encontraron 66 errores tipográficos. En 5 consultas se detectaron errores tipográficos, mientras que igual número no contuvieron ninguno. Una vez más los errores de omisión ocuparon el primer lugar de ocurrencia. Además, se identificó que una palabra errónea podía aparecer más de una vez.



- **Errores tipográficos en la clasificación.**

*Porcentaje de aciertos por consulta:*



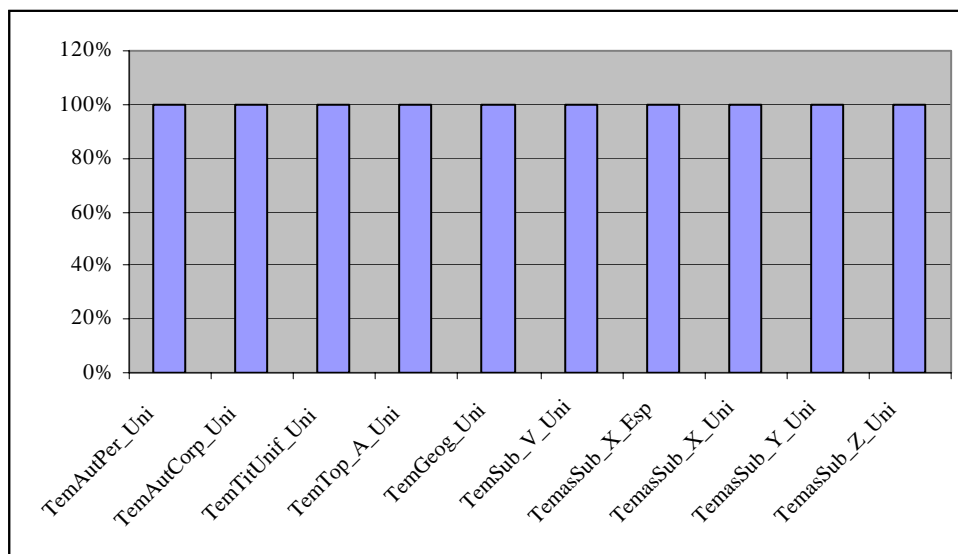
*Detalle de los resultados obtenidos:*

Consulta realizada	No. etiq. recuperadas	No. etiq. analizadas	No. errores detectados	Tipo error
ClasLC_Tip	8	8	6	2 Inserción de número 3 Inserción de punto 1 Inserción de espacio en blanco
ClasDew_Tip	0	0	0	

Únicamente 6 de las 8 etiquetas recuperadas fueron errores tipográficos tal como se especificaron en el DERBIB. Sin embargo, un falso error corresponde a un registro con dos etiquetas 050 conteniendo una de ellas el ISBN; por lo tanto, incumbe a error de asignación incorrecta de etiqueta, y el otro no contiene información, concerniente a error de omisión de clasificación.

- **Errores de falta de uniformidad en los temas.**

*Porcentaje de aciertos por consulta:*



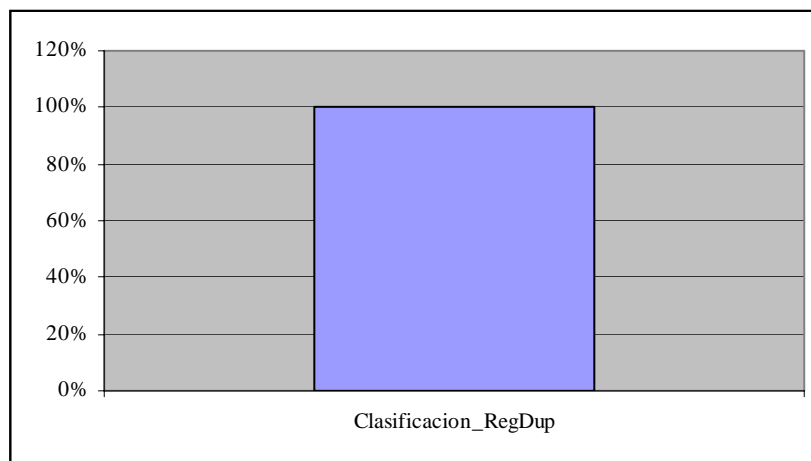
*Detalle de los resultados obtenidos:*

<b>Consulta realizada</b>	<b>No. Eric. recuperadas</b>	<b>No. Eric. analizadas</b>	<b>No. temas diferentes</b>
TemAutPer_Uni	23	23	0
TemAutCorp_Uni	37	37	1
TemTitUnif_Uni	290	290	6
TemTop_A_Uni	3,025	1,575	46
TemGeog_Uni	20	20	0
TemasSub_V_Uni	29	29	2
TemasSub_X_Uni	452	452	10
TemasSub_Y_Uni	7	7	0
TemasSub_Z_Uni	26	26	0
<b>TOTAL</b>	<b>3,909</b>	<b>2,459</b>	<b>65</b>

Se detectaron 65 temas y subdivisiones con diversas consignaciones. Se puede decir que el número de errores localizados en cada consulta es proporcional al número de etiquetas analizadas.

- **Errores de asignación incorrecta de la clasificación.**

*Porcentaje de aciertos por consulta:*



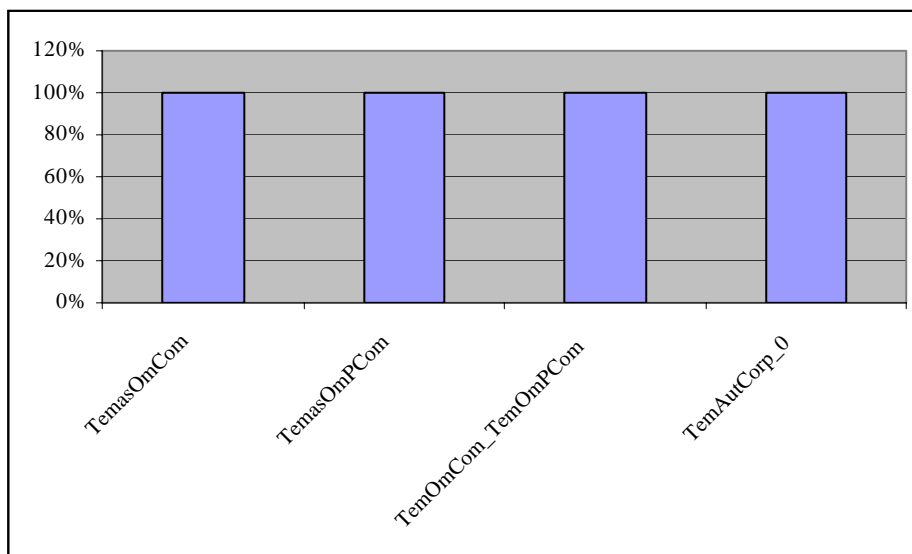
*Detalle de los resultados obtenidos:*

Consulta realizada	Clasificación	Resultado	No. clasificaciones/ registros	No. de registros
Clasificacion_RegDup	LC	Registros duplicados	7 de 2 registros	14
	Dewey	Registros diferentes	2 de 3 registros	6
	Local	Registros duplicado	1 de 2 registros	2

De las diez clasificaciones similares detectadas por el modelo, tanto la clasificación LC como la Local corresponden a registros duplicados. Mientras que en la clasificación Dewey pertenecen a registros diferentes, lo cual es comprensible ya que se utiliza la clasificación LC para procesar el acervo de esta biblioteca.

▪ **Errores de omisión de temas.**

*Porcentaje de aciertos por consulta:*



*Detalle de los resultados obtenidos:*

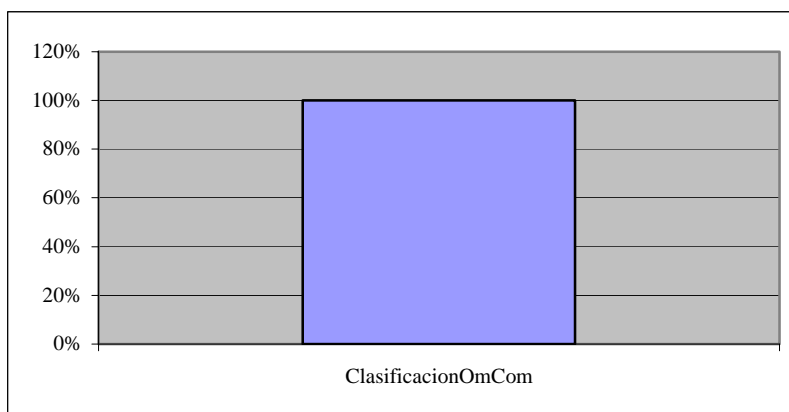
Consulta realizada	No. etiq. recuperadas	No. etiq. analizadas	No. errores detectados	Observaciones
TemasOmCom	7	7	7	
TemasOmPCom	2	2	2	Ambos registros son novelas, no son errores
TemOmCom_TemOmPCom	5	5	5	2 Su clasificación es diferente a P 1 No tiene clasificación 1 Tiene clasificación Local 1 Tiene como clasificación: IN PROCESS
TemAutCorp_0	1	1	1	Carece de información
<b>TOTAL</b>	<b>15</b>	<b>15</b>	<b>15</b>	

Se detectaron 15 errores, en total. Si el acervo de la biblioteca no contiene novelas, con ejecutar la consulta *TemasOmCom* es suficiente. En caso de que incluyan novelas es necesario efectuar las consultas *TemasOmPCom* y *TemOmCom\_TemOmPCom*.

El propósito de la consulta *TemasOmPCom* es comprobar que se trata de novelas, por lo que no son propiamente errores, por lo tanto el modelo obtuvo el 100% de aciertos.

- **Errores de omisión de la clasificación.**

*Porcentaje de aciertos por consulta:*



*Detalle de los resultados obtenidos:*

Consulta realizada	No. reg. recuperados	No. reg. analizados	No. errores detectados	Resultado
ClasificacionOmCom	9	9	9	Carecen de clasificación

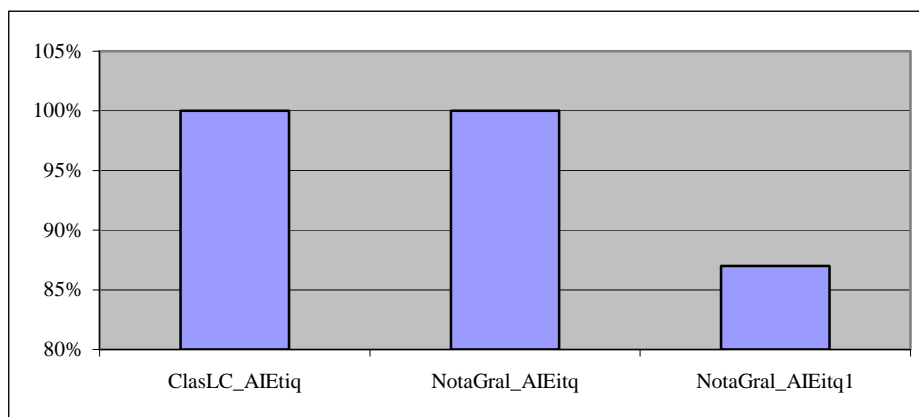
Sólo se detectaron 9 errores.

### 3.4.5. Resultados en la identificación de errores de codificación

- Errores de asignación incorrecta de etiquetas, indicadores y subcampos.

Etiquetas.

*Porcentaje de aciertos por consulta:*



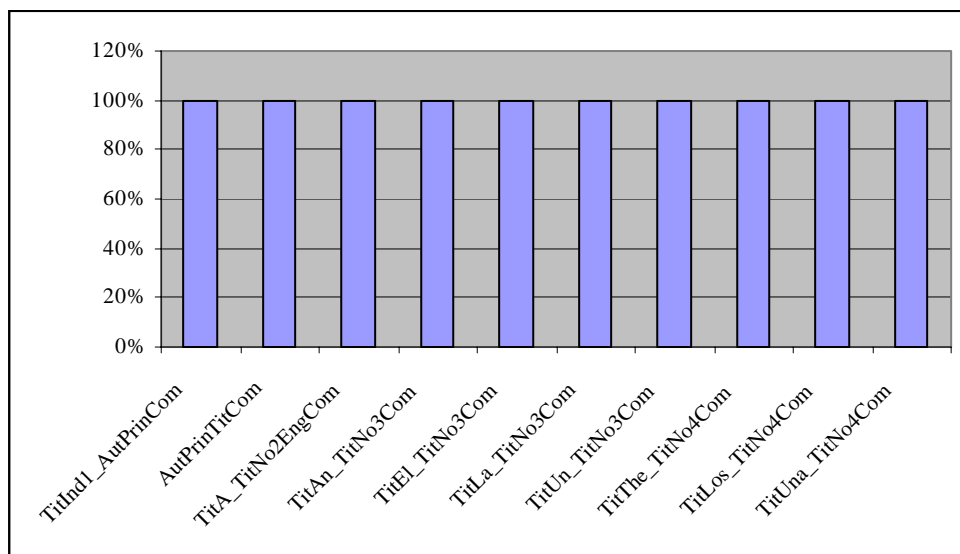
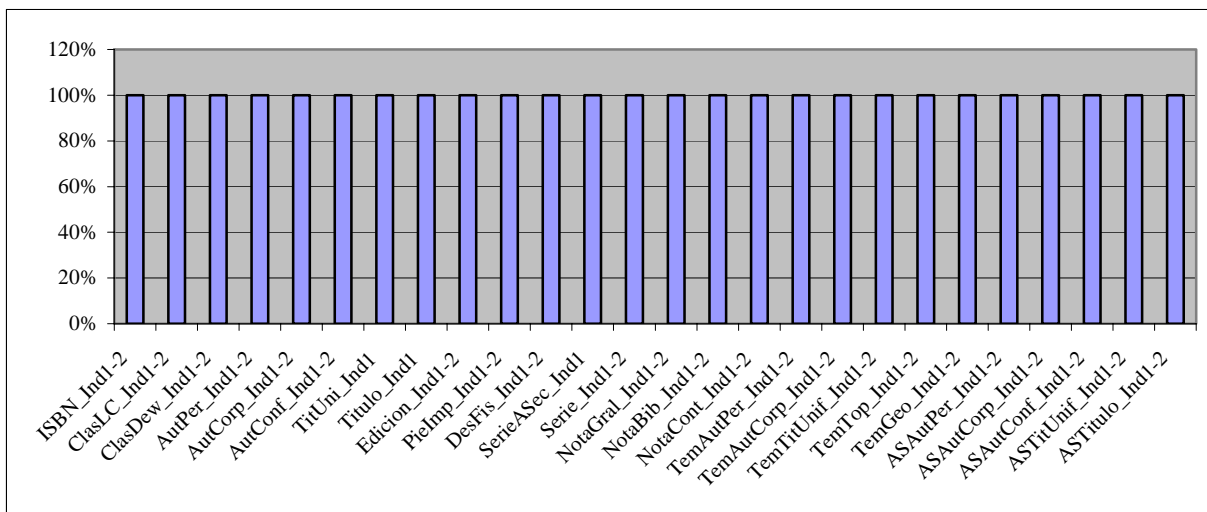
*Detalle de los resultados obtenidos:*

Consulta realizada	No. etiq. recuperadas	No. etiq. analizadas	No. errores detectados	Observaciones
ClasLC_AIETiq	355	355	355	354 Debe ser 090 1 La clasificación es: IN PROCESS
NotaGral_AIETiq	71	71	71	Debe ser una etiqueta 504
NotaGral_AIETiq1	15	15	13	13 Deben ser una etiqueta 504 2 Son correctas porque son parte de una nota general
TOTAL	441	441	439	

La mayoría de los errores detectados por el modelo, 439 de 441, son errores de asignación incorrecta de etiquetas.

## Indicadores.

*Porcentaje de aciertos por consulta:*



*Detalle de los resultados obtenidos:*

<b>Consulta realizada</b>	<b>No. etiq. recuperadas</b>	<b>No. etiq. analizadas</b>	<b>No. errores detectados</b>	<b>Observaciones</b>
ISBN_Ind1	4	4	4	Contiene 0 y debe ser espacio en blanco
ISBN_Ind2	3	3	3	Contiene 0 y debe ser espacio en blanco
ClasLC_Ind1	1	1	1	Contiene 5, aunque por otro lado debe ser una etiqueta de clasificación local (090)
ClasLC_Ind2	0	0	0	
ClasDew_Ind1	0	0	0	
ClasDew_Ind2	0	0	0	
AutPer_Ind1	499	499	499	497 Contiene 2 y debe ser 1, aunque antes de 1996 era válido 2 Contiene espacio en blanco y debe ser 1
AutPer_Ind2	1232	1232	1232	Contienen 0 y debe ser espacio en blanco, aunque antes de 1990 era válido
AutCorp_Ind1	0	0	0	
AutCorp_Ind2	37	37	37	Contienen 0 y debe ser espacio en blanco, aunque antes de 1990 era válido
AutConf_Ind1	8	8	8	Contienen un espacio en blanco y debe ser 2
AutConf_Ind2	93	93	93	91 Contiene 0 y debe ser un espacio en blanco, aunque antes de 1996 era válido 2 Contiene 2 en el Indicador-2 y debe ser un espacio en blanco
TitUni_Ind1	0	0	0	
Titulo_Ind1	23	23	23	18 Contiene espacio en blanco y debe ser 1 3 Contiene espacio en blanco y debe ser 0 2 Contiene 2 y debe ser 1
Edicion_Ind1	4	4	4	Contienen 0 y debe ser un espacio en blanco
Edición_Ind2	4	4	4	Contienen 0 y debe ser un espacio en blanco
PieImp_Ind1	321	321	321	Contienen 0 y debe ser un espacio en blanco, aunque antes de 1990 era válido
PieImp_Ind2	5	5	5	Contienen 0 y debe ser un espacio en blanco, aunque antes de 1990 era válido
DesFis_Ind1	1	1	1	Contiene 1 y debe ser espacio en blanco
DesFis_Ind2	3	3	3	Contienen 0 y debe ser un espacio en blanco
SerieASec_Ind1	8	8	8	Contienen 0 y debe ser un espacio en blanco
Serie_Ind1	10	10	10	7 Contienen un espacio en blanco y debe ser 0 3 Contiene un espacio en blanco y debe ser 1
Serie_Ind2	6	6	6	4 Contiene 0 y debe ser espacio en blanco 2 Contiene 1 y debe ser espacio en blanco
NotaGral_Ind1	2	2	2	Contienen 0 y debe ser un espacio en blanco
NotaGral_Ind2	2	2	2	Contienen 0 y debe ser un espacio en blanco
NotaBib_Ind1	0	0	0	
NotaBib_Ind2	3	3	3	Contienen 0 y debe ser un espacio en blanco
NotaCont_Ind1	4	4	4	Contienen un espacio en blanco y debe ser 0
NotaCont_Ind2	6	6	6	Contienen 0 y debe ser un espacio en blanco
TemAutPer_Ind1	3	3	3	2 Contiene 2 y debe ser 1, aunque antes de 1996 era válido 1 Contiene espacio en blanco y debe ser 1
TemAutPer_Ind2	1	1	1	Contiene un 1 y debe ser 0 o 4



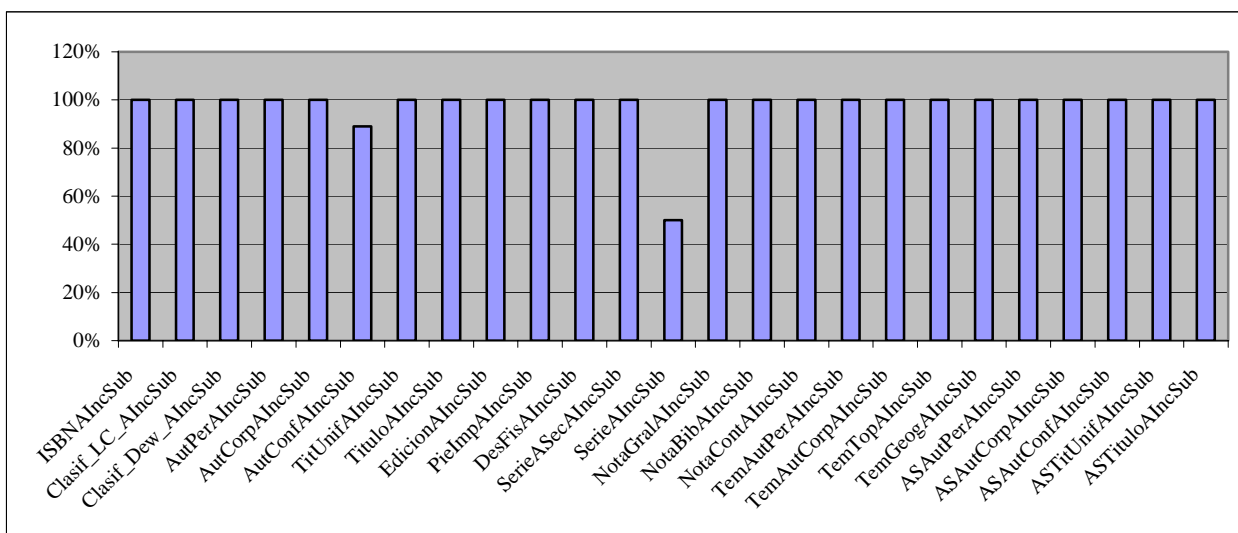
Consulta realizada	No. etiq. recuperadas	No. etiq. analizadas	No. errores detectados	Observaciones
TemAutCorp_Ind1	0	0	0	
TemAutCorp_Ind2	1	1	1	Contiene un espacio en blanco en el Indicador-2 y debe ser 0 o 4
TemTitUnif_Ind1	2	2	2	Contienen un espacio en blanco y debe ser un 0
TemTitUnif_Ind2	5	5	5	Contienen un espacio en blanco y debe ser 0 o 4
TemTop_Ind1	13	13	13	5 Contienen 1 y debe ser espacio en blanco 8 Contienen 2 y debe ser espacio en blanco
TemTop_Ind2	104	104	104	33 Contienen espacio en blanco y debe ser 0 o 4 21 Contienen 1 y debe ser 0 o 4 46 Contienen 2 y debe ser 0 o 4 1 Contienen 3 y debe ser 0 o 4 2 Contienen 6 y debe ser 0 o 4 1 Contiene 7 y debe ser 0 o 4
TemGeo_Ind1	0	0	0	
TemGeo_Ind2	0	0	0	
ASAutPer_Ind1	407	407	407	19 Contienen espacio en blanco y debe ser 1 388 Contienen 2 y debe ser 1, aunque antes de 1996 era válido
ASAutPer_Ind2	1204	1204	1204	22 Contiene 1 y debe ser espacio en blanco 1,182 Contienen 0 y debe ser espacio en blanco, aunque antes de 1993 era válido
ASAutCorp_Ind1	1	1	1	Contiene un espacio en blanco en el Indicador-1 y debe ser 2
ASAutCorp_Ind2	178	178	178	177 Contienen 0 y debe ser espacio en blanco, aunque antes de 1993 era válido 1 Contiene 1 y debe ser espacio en blanco, aunque antes de 1993 era válido
ASAutConf_Ind1	0	0	0	
ASAutConf_Ind2	33	33	33	Contienen 0 y debe ser espacio en blanco, aunque antes de 1993 era válido
ASTitUnif_Ind1	2	2	2	Contienen un espacio en blanco y debe ser 0
ASTitUnif_Ind2	10	10	10	1 Contiene 0 y debe ser espacio en blanco aunque antes de 1993 era válido 9 Contienen 1 y debe ser espacio en blanco, aunque antes de 1993 era válido
ASTitulo_Ind1	42	42	42	Contienen un espacio en blanco y debe ser 0
ASTitulo_Ind2	209	209	209	Contienen 1 y debe ser un espacio en blanco, aunque antes de 1993 era válido
TitInd1_AutPrinCom	21	21	21	Contienen 1 en el Indicador-1 del título (245) y no tienen un asiento principal (1XX)
AutPrinTitCom	120	120	120	Contienen 0 en el Indicador-1 del título (245) y tienen un asiento principal (1XX)
TitA_TitNo2EngCom	6	6	6	5 Contiene 0 en el Indicador-2 y debe ser 2 1 Contiene espacio en blanco en el Indicador-2 y debe ser 2
TitAn_TitNo3Com	6	6	6	3 Contiene 0 en el Indicador-2 y debe ser 3 3 Contiene espacio en blanco en el Indicador-2 y debe ser 3
TitEl_TitNo3Com	4	4	4	Contienen 0 en el Indicador 2 del título (245)

Consulta realizada	No. etiq. recuperadas	No. etiq. analizadas	No. errores detectados	Observaciones
				y debe ser 3
TitLa_TitNo3Com	7	7	7	4 Contienen 0 en el Indicador-2 y debe ser 3 1 Contiene 2 en el Indicador-2 y debe ser 3 1 Contiene 4 en el Indicador-2 y debe ser 3 1 Contiene espacio en blanco en el Indicador-2 y debe ser 3
TitUn_TitNo3Com	3	3	3	Contienen 0 en el Indicador-2 del título (245) y debe ser 3
TitThe_TitNo4Com	9	9	9	7 Contienen 0 en el Indicador-2 y debe ser 4 1 Contiene 3 en el Indicador-2 y debe ser 4 1 Contiene espacio en blanco en el Indicador-2 y debe ser 4
TitLos_TitNo4Com	0	0	0	
TitUna_TitNo4Com	1	1	1	Contiene 0 en el Indicador-2 del título (245) y debe ser 4
TOTAL	4,671	4,671	4,671	

Si bien, se detectaron 4,671 errores, algunos no pueden considerarse así ya que era la práctica válida en la fecha de la creación del registro.

### Subcampos.

*Porcentaje de aciertos por consulta:*



Detalle de los resultados obtenidos:

Consulta realizada	No. etiq. recuperadas	No. etiq. analizadas	No. errores detectados	Observaciones
ISBNAINcSub	2	2	2	Contienen \$b pbk. siendo que no es válido ya que al tipo de encuadernación no se le asigna código de subcampo
Clasif_LC_AIncSub	2	2	2	1 Contiene \$7, sustituir el 7 por a 1 Contiene \$C, insertar el código de subcampo a
Clasif_DewAIncSub	0	0	0	
AutPerAIncSub	3	3	3	2 Contiene \$g, sustituir la g por q 1 Contiene \$n, modificar la etiqueta debe ser 111
AutCorpAIncSub	0	0	0	
AutConfAIncSub	9	9	8	1 Contiene \$I, sustituir el I por d 5 Contiene \$b, sustituir la b por n 1 Contiene \$b, sustituir la b por e 1 Contiene \$b, sustituir la b por c 1 Contiene \$e, es correcto
TitUnifAIncSub	0	0	0	
TituloAIncSub	2	2	2	1 Contiene \$f, sustituir la f por b 1 Contiene \$x, sustituir la x por c
EdicionAIncSub	5	5	5	Contienen el código de subcampo c debiendo ser b
PieImpAIncSub	5	5	5	2 Contiene \$i, insertar el código de subcampo b, ambas editoriales inician con I 1 Contiene \$n, sustituir la n por b 1 Contiene \$x, sustituir la x por c 1 Contiene \$e, cambiar a la etiqueta 300, es material complementario
DesFisAIncSub	8	8	8	4 Contiene \$I, insertar código de subcampo b, inicia con ill. 1 Contiene \$x, insertar código de subcampo a, inicia con la paginación en romanos 2 Contiene \$2, insertar código de subcampo c, inicia con las dimensiones 1 Contiene \$+e, anteponer + al delimitador
SerieASecAIncSub	4	4	4	3 Contienen \$b, sustituir la b por v 1 Contiene \$b, sustituir la b por p
SerieAIncSub	2	2	1	1 Contiene \$b, omitir subcampo, no existe en esta etiqueta 1 Contiene \$p, es correcto
NotaGralAIncSub	1	1	1	Contiene \$I, insertar el código de subcampo a
NotaBibAIncSub	1	1	1	Contiene \$I, insertar el código de subcampo a
NotaContAIncSub	0	0	0	
TemAutPerAIncSub	0	0	0	
TemAutCorpAIncSub	0	0	0	
TemTopAIncSub	4	4	4	1 Contiene \$b, sustituir la b por v 2 Contiene \$c, sustituir la c por v 1 Contiene \$2, borrar la etiqueta, la fuente

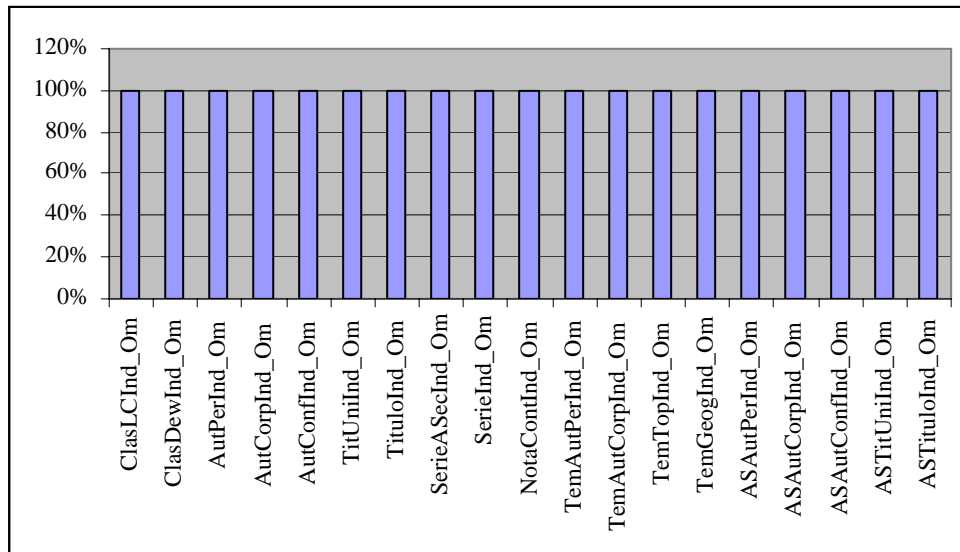
Consulta realizada	No. etiq. recuperadas	No. etiq. analizadas	No. errores detectados	Observaciones
				del tesauro no es válida
TemGeogAIncSub	0	0	0	
ASAutPerAIncSub	1	1	1	Contiene \$s, sustituirlo por <i>d</i>
ASAutCorpAIncSub	2	2	2	Contienen \$e, modificar la etiqueta debe ser un asiento secundario autor personal (700)
ASAutConfAIncSub	3	3	3	2 Contienen \$b, sustituir la b por <i>n</i> 1 Contiene \$b, sustituir la b por <i>d</i>
ASTitUnifAIncSub	0	0	0	
ASTituloAIncSub	0	0	0	
TOTAL	54	54	52	

Algunos subcampos no fueron incluidos en el modelo por lo que 2 errores detectados no son.

- **Errores de omisión de indicadores y subcampos.**

#### Indicadores.

*Porcentaje de aciertos por consulta:*



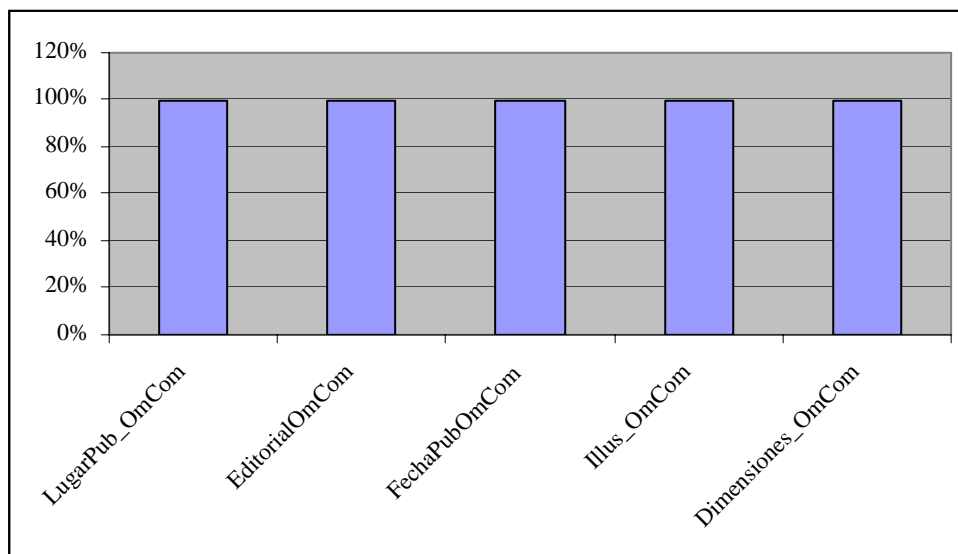
*Detalle de los resultados obtenidos:*

<b>Consulta realizada</b>	<b>No. etiq. recuperadas</b>	<b>No. etiq. analizadas</b>	<b>No. errores detectados</b>	<b>Observaciones</b>
ClasLCInd_Om	1,550	1,550	1,550	Falta el Indicador-2
ClasDewInd_Om	11	11	11	Falta el Indicador-1
AutPerInd_Om	2	2	2	Falta el Indicador-1
AutCorpInd_Om	0	0	0	
AutConfInd_Om	8	8	8	Falta el Indicador-1
TitUniInd_Om	1	1	1	Falta el Indicador-1 y el Indicador-2
TituloInd_Om	21	21	21	Falta el Indicador-1 y el Indicador-2
SerieASecInd_Om	41	41	41	Falta el Indicador 2
SerieInd_Om	10	10	10	Falta el Indicador-1
NotaContInd_Om	4	4	4	Falta el Indicador-1
TemAutPerInd_Om	0	0	0	
TemAutCorpInd_Om	0	0	0	
TemTopInd_Om	33	33	33	Falta el Indicador-2
TemGeogInd_Om	0	0	0	
ASAutPerInd_Om	19	19	19	Falta el Indicador-1
ASAutCorpInd_Om	1	1	1	Falta el Indicador-1
ASAutConfInd_Om	0	0	0	
ASTitUniInd_Om	2	2	2	Falta el Indicador-1
ASTituloInd_Om	42	42	42	Falta el Indicador-1
<b>TOTAL</b>	<b>1,745</b>	<b>1,745</b>	<b>1,745</b>	

La totalidad de los errores detectados, lo fueron.

Subcampos.

Porcentaje de aciertos por consulta:



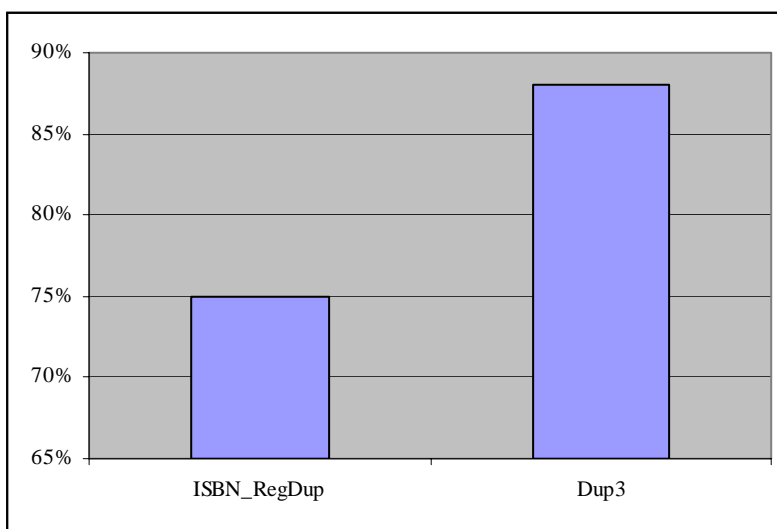
Detalle de los resultados obtenidos:

Consulta realizada	No. reg. recuperados	No. etiq. analizadas	No. errores detectados	Observaciones
LugarPub_OmCom	0	0	0	
EditorialOmCom	11	11	11	3 Existe la editorial pero falta el código de subcampo <i>b</i> 4 Se le asignó el código de subcampo <i>c</i> 1 Se le asignó el código de subcampo <i>n</i> 1 Se le asignó el código de subcampo A 2 Se le asignó el código de subcampo I
FechaPubOmCom	4	4	4	2 Existe la fecha de publicación pero falta el delimitador y el código de subcampo <i>c</i> 1 Existe la fecha de publicación pero falta el delimitador 1 Se le asignó el código de subcampo <i>x</i>
Illus_OmCom	7	7	7	4 Falta el código de subcampo <i>b</i> , tiene <i>i</i> perteneciente a ill. 2 Existe la mención de ilustraciones pero falta el subcampo <i>\$b</i> 1 Falta el delimitador <i>\$</i>
Dimensiones_OmCom	13	13	13	6 Se le asignó el código de subcampo <i>b</i> 5 Existen las dimensiones pero falta el delimitador y el subcampo <i>\$c</i> 2 Falta el código de subcampo <i>c</i>
TOTAL	35	35	35	

Se alcanzó el 100% de aciertos, no obstante que las búsquedas se comparten con los errores de omisión de datos o elementos catalográficos en donde se mencionan los resultados correspondientes.

### 3.4.6. Resultados en la identificación de errores de duplicidad de registros

*Porcentaje de aciertos por consulta:*



*Detalle de los resultados obtenidos:*

Se detectaron 21 pares de registros duplicados:

Consulta realizada	No. pares/ Reg. detectados	Duplicados reales	Falsos duplicados	Observaciones
ISBN_RegDup	12 pares / 20 reg.	9 pares / 14 reg.	2 pares / 4 reg. 1 par / 2 reg.	Tienen diferente título Un registro es de un libro y el otro un archivo de computadora
Dup3	9 pares / 18 reg.	8 pares / 16 reg.	1 par / 2 reg.	Difieren en el subtítulo e ISBN

De los 12 pares de ISBN duplicados (ISBN\_RegDup), 2 registros contienen 2 ISBN; por ello es que solo se recuperaron 20 registros.

Los 8 pares de duplicados identificados en la consulta Dup3 comprenden las siguientes características:

- ✓ 3 pares fueron detectados en la consulta ISBN\_RegDup.
- ✓ 3 pares no tienen ISBN.
- ✓ 1 par, un registro corresponde al volumen 1 y el otro al volumen 2 por lo que tienen diferente ISBN; por tal motivo, no se detectó en la consulta ISBN\_RegDup.
- ✓ 1 par es el mismo ISBN aunque uno tiene el tipo de encuadernación y el otro no, razón por la que no se detectó en la consulta ISBN\_RegDup.

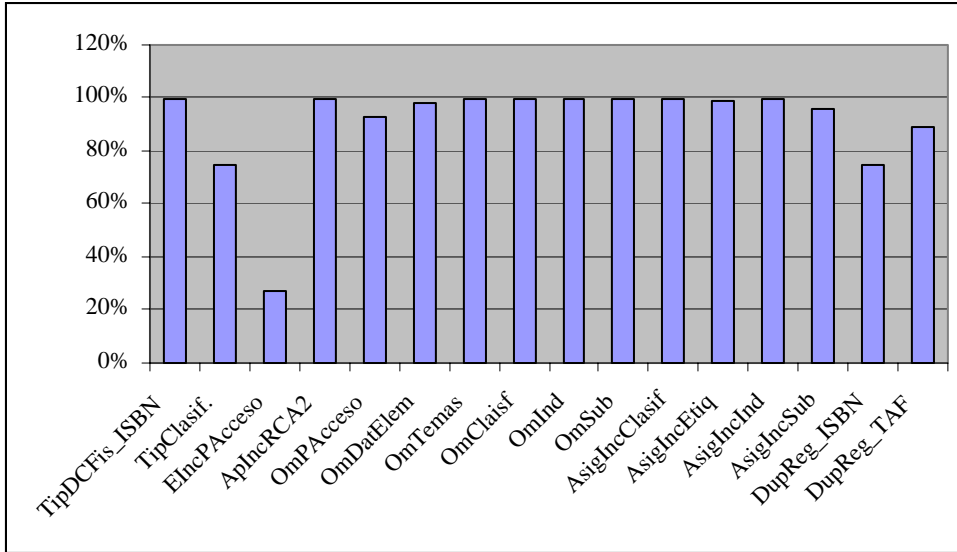
Ambas consultas se complementan, ya que una detecta determinados duplicados y la otra otros.

### **3.5. Análisis de los resultados**

Con el propósito de precisar la validez del DERBIB, se procedió a presentar los resultados obtenidos en dos grupos.

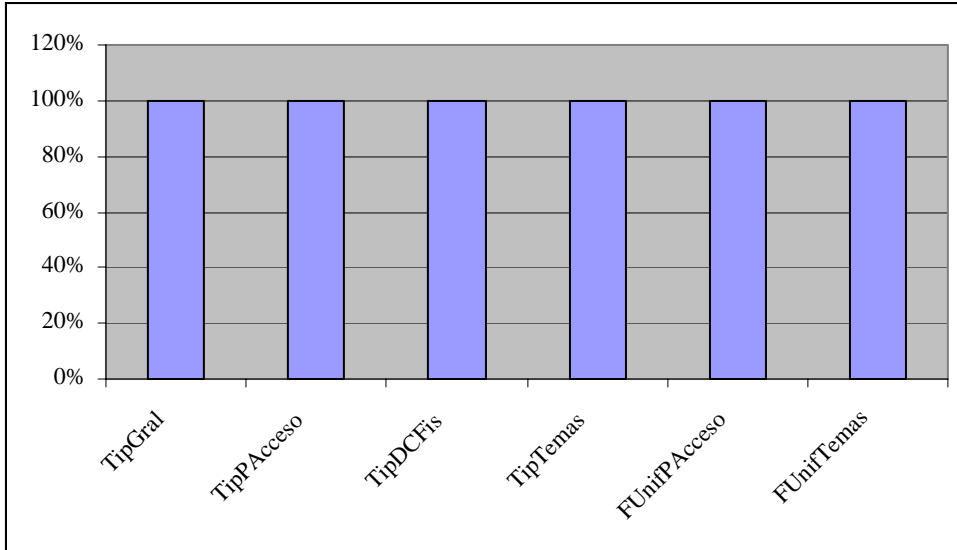
En el primero se reunieron los resultados de los errores específicos detectados por el modelo, esto es, los que podrían verificarse en las etiquetas o registros recuperados y con ello determinar si efectivamente contenían errores.





- |               |  |               |   |
|---------------|--|---------------|---|
| TipDCFis_ISBN | = Tipográficos en la descripción de las características físicas (ISBN) | OmInd         | = Omisión de indicadores  |
| TipClasif     | = Tipográficos en la clasificación                                     | OmSub         | = Omisión de subcampos  |
| EIncPAcceso   | = Elección incorrecta en los puntos de acceso                          | AsigIncClasif | = Asignación incorrecta de la clasificación                     |
| ApIncRCA2     | = Aplicación incorrecta de las RCA2                                    | AsigIncEtiqu  | = Asignación incorrecta de etiquetas                            |
| OmPAcceso     | = Omisión de los puntos de acceso                                      | AsigIncInd    | = Asignación incorrecta de indicadores                          |
| OmDatElem     | = Omisión de datos o elementos catalográficos                          | AsigIncSub    | = Asignación incorrecta de subcampos                            |
| OmTemas       | = Omisión de los temas   | DupReg_ISBN   | = Duplicidad de registros (ISBN)                                |
| OmClasif      | = Omisión de la clasificación  | DupReg_TAF    | = Duplicidad de registros (Título, Autor, Fecha de publicación) |

El segundo comprendió los resultados de las consultas involucradas con los errores tipográficos y los concernientes a la falta de uniformidad, en donde se recuperaban etiquetas o registros específicos para facilitarle la revisión y detección de los errores al catalogador.



TipGral	= Tipográficos en general	TipTemas	= Tipográficos en los temas
TipPAcceso	= Tipográficos en los puntos de acceso	FUnifPAcceso	= Falta de uniformidad en los puntos de acceso
TipDCFis	= Tipográficos en la descripción de las características físicas	PUnifTemas	= Falta de uniformidad en los temas

En términos generales, la validez del DERBIB en este grupo de resultados es aceptable, ya que 14 de los tipos de error alcanzaron un porcentaje del 100%, 4 están entre el 90 y el 99.9%, mientras que 2 comprendieron entre el 75 y el 88.9%. Únicamente el error de elección incorrecta de puntos de acceso y la omisión de subcampos tuvo un porcentaje inferior al 30%. Lo anterior toma en consideración la definición que se hizo del modelo; de lo contrario, la validez sería más alta puesto que los errores tipográficos en la clasificación, si bien, no son tales, sí atañen a otros tipos, uno de etiquetado y otro de omisión en este elemento.

Además del porcentaje de aciertos por consulta, la principal ventaja del modelo es la particularidad de detectar varios errores en los registros bibliográficos. Conjuntamente, se encontraron las siguientes ventajas en algunos tipos de error:

Tipo de error	V1	V2	V3	V4	V5	V6	V7	V8	V9
Tipográfico en general				✓					
Tipográfico en los puntos de acceso							✓		
Falta de uniformidad en los puntos de acceso						✓	✓		
Elección incorrecta de los puntos de acceso									
Omisión de los puntos de acceso									
Tipográficos en la descripción de las características físicas					✓	✓	✓		
Tipográficos en la descripción de las características físicas (ISBN)	✓								
Aplicación incorrecta de las RCA2	✓								
Omisión de datos o elementos catalográficos									
Tipográficos en los temas					✓	✓	✓		
Tipográficos en la clasificación	✓								
Falta de uniformidad en los temas					✓	✓	✓		
Asignación incorrecta de la clasificación									✓
Omisión de los temas								✓	
Omisión de la clasificación	✓								
Asignación incorrecta de etiquetas			✓						
Asignación incorrecta de indicadores	✓								
Asignación incorrecta de subcampos		✓						✓	
Omisión de indicadores	✓								
Omisión de subcampos	✓								
Duplicidad de registros (ISBN)									
Duplicidad de registros (Título, autor, fecha de publicación)									

V1 = No es necesario revisar los resultados para determinar que son errores  
V2 = Algunos resultados no requieren ser revisados para determinar que son errores  
V3 = Facilita hacer la revisión  
V4 = Las palabras erróneas del Apéndice A se localizaron fácilmente  
V5 = Separar los elementos del registro permite una mejor identificación de los errores

V6 = La ordenación alfabética hace sencillo identificar las palabras incorrectas  
V7 = Agrupar la información facilita la revisión al tener que cotejar menos entradas  
V8 = Se identificó otro tipo de error, además del definido en el modelo  
V9 = También detecta registros duplicados

En siete de las 22 clases de errores no es necesario revisar los resultados para determinar que lo son, si bien, el modelo facilita ya sea la revisión o detección de los demás errores.

A pesar de que tan sólo se definieron 22 tipos de errores y se diseñaron 259 consultas para detectar los errores en los registros bibliográficos, únicamente se requiere generar 194 reportes, los cuales contendrán los errores identificados por el DERBIB. Es importante señalar que los errores de asignación incorrecta de etiquetas, indicadores y subcampos; de omisión de indicadores y subcampos; de duplicidad de registros detectados por medio del ISBN y el título, autor y fecha de publicación, se consideraron por separado en la

comprobación de los errores ya que se requirió de consultas diferentes y, por consiguiente, obtuvieron resultados heterogéneos.

Asimismo, se identificaron ciertas desventajas al utilizar el modelo:

Tipo de error	D1	D2	D3	D4	D5	D6	D7	D8
Tipográfico en general		✓			✓		✓	
Tipográfico en los puntos de acceso				✓	✓			
Falta de uniformidad en los puntos de acceso				✓	✓			
Elección incorrecta de los puntos de acceso						✓		
Omisión de los puntos de acceso					✓			
Tipográficos en la descripción de las características físicas					✓			
Tipográficos en la descripción de las características físicas (ISBN)								
Aplicación incorrecta de las RCA2	✓							
Omisión de datos o elementos catalográficos					✓			
Tipográficos en los temas					✓			
Tipográficos en la clasificación					✓			
Falta de uniformidad en los temas					✓			
Asignación incorrecta de la clasificación					✓	✓		
Omisión de los temas					✓			
Omisión de la clasificación								
Asignación incorrecta de etiquetas					✓			
Asignación incorrecta de indicadores	✓							
Asignación incorrecta de subcampos			✓		✓			
Omisión de indicadores	✓							
Omisión de subcampos					✓			
Duplicidad de registros (ISBN)					✓			✓
Duplicidad de registros (Título, autor, fecha de publicación)					✓			✓

D1 = No se encontraron desventajas

D2 = Es necesario teclear cada una de las palabras del Apéndice A

D3 = En el modelo no se consideraron algunos subcampos válidos

D4 = Se complica la detección de los errores, pues el modelo agrupa las entradas tomando en cuenta la etiqueta, los indicadores y los códigos de subcampo, por lo que existen varias entradas del mismo punto de acceso

D5 = Se requiere la revisión visual para determinar que son errores

D6 = La mayoría de los errores detectados por el modelo, no lo son

D7 = La mayoría de las palabras incorrectas señaladas por Word, no lo son

D8 = Los elementos comparados deben ser exactamente iguales, ya que el modelo no obvia errores

La mayoría de las consultas requieren la revisión visual de un bibliotecario o el uso de un corrector ortográfico para determinar que son errores.

Los errores tipográficos son difíciles de detectar, ya que la verificación se apoya en la verificación visual por parte del catalogador. A lo anterior se agrega que el idioma juega un papel importante en la identificación de estos errores, puesto que una palabra puede ser correcta en un idioma y errónea o incluso no existir en otro; además, cuando se revisa el

registro completo, la descripción de las características físicas se encuentra en el idioma del material en tanto una parte de la descripción catalográfica pueden estar en otro diferente. Sin embargo, se descubrió que es más fácil revisar cada uno de los elementos catalográficos por separado, lo que permite aprovechar mejor las capacidades del corrector ortográfico de Word.

En los errores por falta de uniformidad de puntos de acceso y temas se requiere cotejar cada una de las entradas para decidir si en realidad lo son. Si bien, el DERBIB hace más cómoda la revisión al agrupar las entradas idénticas y con ello se disminuye el número de entradas a verificar o centrar la atención a las que tienen una frecuencia baja.

## **Conclusiones del capítulo**

Aunque el DERBIB está básicamente orientado a detectar los errores de un solo catálogo y en buena medida a los encontrados en registros LC, esta experiencia permitió comprobar que es factible detectar los errores por medio de un programa de computadora.

Lo anterior se apoya en que “la efectividad del modelo guarda relación directa con las hipótesis que lo fundamentan. Si las hipótesis son incorrectas, o si no se incluye alguna información en el modelo, éste no reflejará con precisión el comportamiento del prototipo.”<sup>4</sup>

En un futuro el DERBIB puede llegar a convertirse en un sistema de información automatizado y ser una herramienta útil en la detección de los errores contenidos en los registros bibliográficos.

Esta experiencia me permitió:

- Aprender a descubrir el patrón que guardan los errores, necesario para identificar los errores.

---

<sup>4</sup> “Diccionario de términos de la computación,” en *Diccionario 6 en 1*, CD-ROM (México: Microsoft, 1999)

- Analizar el problema desde un punto de vista de programación.
- Dividir el problema en pequeñas partes para realizar las consultas convenientes.

Asimismo, se sabe que existe, al menos, un corrector ortográfico comercial, el cual puede agregarse al DERBIB para enriquecerlo.

Aunque, el propósito del modelo no fue auxiliar en la creación de los catálogos de autoridad, al hacer el análisis de los resultados del mismo, se le descubrió esta capacidad puesto que presenta las diversas entradas que conforman el catálogo, en caso de que una entrada tenga varias formas de ser asentada permite al catalogador elegir entre una de ellas como autoridad. Cabe aclarar que esta atribución es útil para aquellos catálogos que carecen de catálogos de autoridad.

Por último, si bien se utilizó Access para crear el DERBIB, se recomienda utilizar otro manejador de bases de datos con mayores recursos, ya que Access presenta dificultades para manejar un gran volumen de información.

## Conclusiones

Las reflexiones plasmadas a continuación son resultado de la experiencia adquirida en el desarrollo del modelo planteado.

Se cumplió el objetivo general determinado para esta investigación, el cual fue desarrollar un modelo que, apoyado en herramientas computacionales, sea capaz de detectar los errores en los registros de monografías de los catálogos automatizados. En el desarrollo del modelo, al que se llamó DERBIB, se hizo indispensable la interacción entre un bibliotecario y un experto en computación. Esta interdisciplinariedad permitió analizar los registros desde la perspectiva de programación, ya que fue preciso aprender a descubrir el patrón que guardan los errores, necesario para su identificación; y dividir el problema en pequeños fragmentos para llegar al resultado esperado, esto es, al diseño de las consultas que hacen posible la detección del error especificado previamente.

En estos tiempos, las herramientas computacionales utilizadas en el desarrollo del modelo son más accesibles a personas que no son expertos en computación, que hace veinte años. Con lo anterior no se pretende afirmar que cualquiera puede hacer un modelo similar, existen aspectos que sólo un experto puede llevar a cabo, como lo fue la preparación de los registros para ser trasladados a un manejador de bases de datos. Lo que resultó más factible de realizar fueron las consultas, por supuesto con previas instrucciones de parte del experto en computación.

Con el desarrollo del modelo se comprobó el supuesto de que los errores en los registros pueden detectarse por medio de un modelo computacional. A excepción de los errores de asignación incorrecta de los temas, los demás fueron detectados. No obstante, que se

identificaron errores en la aplicación incorrecta de las RCA2 y en la asignación incorrecta de la clasificación, sin embargo, cabe señalar que éstos fueron mínimos. Lo anterior obedece a la complejidad de las RCA2 y a que, en ocasiones, son aspectos de interpretación, lo que permite al catalogador elegir entre varias opciones. Si bien, un experto en computación asegura que con un mayor análisis de la problemática se podrían identificar, ya que todo es programable.

Por otro lado, en la revisión de la literatura no se localizó un estudio sobre la generación de un modelo enfocado a la detección de errores en los registros, similar al propuesto. Por lo tanto, esta propuesta constituye una contribución a la disciplina, la cual se basó en la normatividad técnica para definir y localizar los errores en los registros bibliográficos.

Es importante señalar que, si bien, la finalidad del modelo no fue apoyar la creación de los catálogos de autoridad se puede tomar como una herramienta para tal fin, a partir del panorama proporcionado por el modelo puesto que permite ver las entradas existentes en el catálogo. A futuro, se podría desarrollar una herramienta enfocada a la depuración de autoridades, de tal manera, que identifique las variantes de las entradas y elija una de ellas como autoridad.

El modelo tiene la particularidad de presentar el catálogo tal y como se encuentra, con lo que se presume que permitirá a las bibliotecas de las instituciones de educación superior: detectar los errores en los registros, constituir una opción para incrementar la calidad del catálogo y potenciar la recuperación de los registros, como se comprobó en los resultados obtenidos por el modelo, sería conveniente, en una siguiente etapa, aplicarlo a los catálogos de las bibliotecas mexicanas y, si es necesario, enriquecerlo con el fin de que llegue a ser una herramienta útil en la detección de los errores.



## Bibliografía

- American Library Association. *The ALA Glossary of Library and Information Science*. Chicago, Ill.: American Library Association, 1983.
- \_\_\_\_\_, y otros. *Anglo-American Cataloguing Rules*, edited by Michael Gorman and Paul W. Winkler. 2nd ed.; Ottawa: Canadian Library Association, 1998.
- Aversa, Elizabeth S. "Quality Control in Database Production: a Presentation on Some Present Concerns & Future Prospects" en 2º Foro Latinoamericano de Información: Latinbase'93: El Concepto de Calidad en los Bancos de Información, Guadalajara, Universidad de Guadalajara, 1993. pp. 9-18.
- Ballard, Terry. "Typographical Errors in Library Databases." Rev. January 20, 2005. <http://faculty.quinnipiac.edu/libraries/tballard//typoscomplete.html>. Accesado el 21 de enero de 2005.
- \_\_\_\_\_, y Arthur Lifshin. "Prediction of OPAC Spelling Errors through a Keyword Inventory." *Information Technology and Libraries* 11, no. 2 (June 1992): 139-145.
- Beall, Jeffrey. "The Dirty Database Test." *American Libraries* 22, no. 3 (March 1991): 197.
- Chapman, Ann. "Up to Standard? A Study of the Quality of Records in a Shared Cataloguing Database." *Journal of Librarianship and Information Science* 26, no. 4 (1994): 201-210.
- Corbalán, Luis M., y Carlos B. Amat. *Vocabulario de Información y Documentación Automatizada*. Educació. Materials, vol. 66. Valencia: Universidad de Valencia, 2003.
- Coyle, Karen. "Record Matching: A Discussion." *Information Technology and Libraries* 4, no. 1 (March 1985): 57-59.
- Cruz Ramírez, Nicandro. "Uso Potencial de Métodos Computacionales como Herramientas de Soporte para el Diagnóstico Médico: Detección de Cáncer de Seno." *Newsletter LANIA*, 11 no. 37-38 (Otoño-Invierno 2002)

<http://www.lania.mx/~cruz/pdf/newsletternicandro3.pdf>. Accesado el 23 de abril de 2004.

\_\_\_\_\_, y Manuel Martínez Morales. “Un Algoritmo para Generar Redes Bayesianas a Partir de Datos Estadísticos.” <http://www.lania.mx/~cruz/pdf/art07.pdf>. Accesado el 26 de abril de 2004.

“Diccionario de términos de la computación.” en *Diccionario 6 en 1*. CD-ROM. México: Microsoft, 1999.

*Diccionario general de la lengua española: Vox*. CD-ROM. Barcelona: Bibliograf, Tecnolingua, 1997.

Dwyer, Jim. “The Catalogers’ “Invisible College” at Work: The Case of Dirty Database Test.” *Cataloging and Classification Quarterly* 14, no. 1 (1991): 75-82.

Dyson, Brian. “Data Input Standards and Computerization at the University of Hull.” *Journal of Librarianship* 16, no. 4 (October 1984): 246-261.

Eyler, Wendee. “Paradise Lost is Found: Typographical Errors in Online Catalogs.” *Associates* 10, no. 3 (March 2004) <http://associates.ucr.edu/feyl304.htm>. Accesado el 21 de enero de 2005.

Esterhuyse, Karen Mary. “Keeping the Database Clean: On-Going Database Maintenance in the Unisa Library.” *Technical Services Quarterly* 19, no. 1 (2001): 37-45.

Fritz, Deborah A. *Cataloging with AACR2R and USMARC for Books, Computer Files, Serials, Sound Recordings, Videorecordings*. Chicago: American Library Association, 1998.

Garduño Vera, Roberto. *Enseñanza virtual sobre la organización de recursos informativos digitales*. Sistemas bibliotecarios de información y sociedad. México: UNAM, Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas, 2005.

Goyal, Pankaj. “Duplicate Record Identification in Bibliographic Databases.” *Information Systems* 12, no. 3 (1987): 239-242.

Graham, John. *The Facts on File Dictionary of Telecommunications*. Rev. ed. New York: Facts On File, 1991.

*Gran diccionario de la lengua española*. Barcelona: Larousse, 2001.

Hagler, Ronald. *The bibliographic record and information technology*. 2<sup>nd</sup> ed. Chicago: American Library Association; Ottawa: Canadian Library Association, 1991.

- Harmon, Joseph C. "The Death of Quality Cataloging: Does it Make a Difference for Library Users?." *Journal of Academic Librarianship* 22, no. 4 (July 1996): 306-307.
- Held, Gilbert. *Diccionario de tecnología de las comunicaciones*. Madrid: Paraninfo, 1997.
- Hickey, Thomas B., y David J. Rypka. "Automatic Detection of Duplicate Monographs Records." *Journal of Library Automation* 12, no. 2 (June 1979): 125-142.
- International Federation of Library Associations and Institutions International Federation of Library Associations and Institutions. *Guidelines for online public access catalogue (OPAC) displays*. <http://www.ifla.org/VII/s13/guide/opacguide03.pdf>.
- Intner, Sheila S. "Quality in Bibliographic Databases: an Analysis of Member-Contributed Cataloging in OCLC and RLIN." *Advances in Library Administration and Organization* 8 (1989): 1-24.
- Johnson, Judith J. "Quality Control and the OCLC Data Base: A Report on Error Reporting." *Library Resources and Technical Services* 25, no. 1 (January/March 1981): 40-47.
- Kao, Mary Liu. *Cataloging and Classification for Library Technicians*. 2<sup>nd</sup> ed. New York: Haworth Press, 2001.
- Keenan, Stella, y Colin Johnston. *Concise Dictionary of Library and Information Science*. 2<sup>nd</sup> ed. London: Bowker Saur, 2000.
- Kochar, R. S. *Principles and Practice of Cataloging*. New Delhi: Rajat Publications, 1998.
- MacLaury, Keith D. "Automatic Merging of Monographic Data Bases – Use of Fixed-Length Keys Derived from Title Strings." *Journal of Library Automation* 12, no. 2 (June 1979): 143-155.
- Martínez, Ana M., y otros. "Errores de Precisión y de Consistencia en la Catalogación Descriptiva." *Información, cultura y sociedad* no. 7 (2002): 102-109.
- Mazda, Xerxes, y Fraidoon Mazda. *The Focal Illustrated Dictionary of Telecommunications*. Oxford: Focal Press, 1999.
- Merriam-Webster's collegiate dictionary*. Electronic ed. ver. 1.5. Springfield, Mass.: Merriam-Webster, 1997.
- Moliner, María. *Diccionario del uso del español*. 2<sup>a</sup> ed. Madrid: Gredos, 1998.
- Moreno Jiménez, Pilar María. "Estudio de Diagnóstico de Errores en el Catálogo Automatizado de la Biblioteca de El Colegio de México." Ponencia presentada en el

- VI Coloquio sobre Automatización de Bibliotecas, Colima, Universidad de Colima, 1993.
- Mortimer, Mary. *Learn Descriptive Cataloging*. Library Basics, no. 3. Lanham: Scarecrow Press, 2000.
- O'Neill, Edward T., Sally A. Rogers, y Michael W. Oskin. "Characteristics of Duplicate Records in OCLC's Online Union Catalog." *Library Resources and Technical Services*, 37, no. 1 (January 1993): 59-71.
- \_\_\_\_\_, y Diane Vizine-Goetz. "The Impact of Spelling Errors on Databases and Indexes." Ponencia presentada en el National Online Meeting, New York, May 1989.
- \_\_\_\_\_, y Diane Vizine-Goetz. "Quality Control in Online Databases." en *Annual Review of Information Science and Technology* 23 (1988): 125-156.
- OCLC. OCLC Bibliographic Formats and Standards, <http://www.oclc.org/bibformats>.  
Accesado el 18 de marzo de 2004.
- Ortego de Lorenzo-Cáceres, Ma. del Pilar, y José Luis Bonal Zazo. "Indicadores para el Control de Calidad de Bases de Datos Bibliográficas Españolas." Ponencia presentada en las V Jornadas Españolas de Documentación Automatizada, Cáceres, Universidad de Extremadura, 1996.
- Paiste, Martha Starr. "Defining and Achieving Quality in Cataloging in Academic Libraries: a Literature Review." *Library Collections, Acquisitions, and Technical Services* 18, no. 3 (Autumn 2003): 327-338.
- Randall, Barbara Nichols. "Spelling Errors in the Database: Shadow or Substance?." *Library Resources and Technical Services* 43, no. 3 (July 1999): 161-169.
- Real Academia Española. *Diccionario de la lengua española*. 22ª ed., versión 1.0, ed. en CD-ROM. Madrid: Espasa, 2003.
- Reeb, Richard. "A Quantitative Method for Evaluating the Quality of Cataloging." *Cataloging and Classification Quarterly* 5, no. 2 (Winter 1984): 21-26.
- Ryans, Cynthia C. "A Study of Errors Found in Non-MARC Cataloging in a Machine-Assisted System." *Journal of Library Automation* 11, no. 2 (June 1978): 125-132.
- Spinak, Ernesto. "Errores Ortográficos en el Ingreso en Bases de Datos." *Revista Española de Documentación Científica* 18, no. 3 (Julio/Septiembre 1995): 307-319.

- Svenonius, Elaine. *The Intellectual Foundation of Information Organization*. Digital libraries and electronic publishing. Cambridge, Mass.: MIT Press, 2000.
- Taylor, Arlene G. *Cataloging with Copy: a Decision-Maker's Handbook*. 2<sup>nd</sup> ed. Englewood, Colo.: Libraries Unlimited, 1988.
- Taylor, Arlene G. *The Organization of Information*. Englewood, Colo.: Libraries Unlimited, 1999.
- Thomas, Sarah E. "Cooperative Cataloging: a Vision of the Future." En *Cooperative Cataloging: Past, Present, and Future*, edited by Barry B. Baker, 237-257. New York: Haworth Press, 1993.
- Toney, Stephen R. "Cleanup and Deduplication of an International Bibliographic Database." *Information Technology and Libraries* 11, no. 1 (March 1992): 19-28.
- Williams, Martha E., y Keith D. MacLaury. "Automatic Merging of Monographic Data Bases – Identification of Duplicate Records in Multiple Files: the IUCS Scheme" *Journal of Library Automation* 12, no. 2 (June 1979): 156-168.
- Yannakoudakis, E. J., F. H. Ayres y J. A. W. Huggill. "Character coding for bibliographic control." *Computer Journal* 23, no. 1 (1980): 53-60.

**Apéndice A**  
**Typographical Errors in Library Databases**

by

Terry Ballard

*Revised January 20, 2005 by Tina Gunther and Terry Ballard*

**LibTypos MainList-Updated 1/1/05**  
 Printer-Friendly version of [Typographical Errors in Library Databases](http://faculty.quinnipiac.edu/libraries/tballard/typoscomplete.html)  
 <<http://faculty.quinnipiac.edu/libraries/tballard/typoscomplete.html>>

Entries added in 2005/01 marked with "| "

**Section A -- Highest Probability (76 terms with 100+ hits in OhioLINK)**

Accomodat*	Cby*	Franciso	L93*	Orgin*	Tuscon*	Westminister [and]
Activite*	Cincinatti*	Government	L94*	Penquin*	United State	Press
Administat*	Commeric*	Grammer*	L95*	Philosph*	Univerist*	Worchester
Administratron*	Commission*	Institi*	L96*	Priviledge*	Universt*	Wth
Adminstrat*	Committe	Institiut*	L97*	Proctor [and]	Unives*	X Description
Amd	Commm*	Institue*	L98*	Gamble	Unversit*	X History
Archael*	Comtemp*	John Hopkins	MacMillian*	Propoga*	Washinton*	Z United States
Artic	Congresss*	Press	Managment	Repons*	Wasington*	
Assocation*	Distributer*	John Hopkins	Mangement*	Reseach*	Weidenfeld &	
Asss*	Divison*	University	Meterolog*	Reserach*	Nicholson	
[and not ass's]	Editon*	L89*	Micorf*	Serv*	Westminister [and]	
Berkeley [and]	Enviroment*	L90* [L-9-Zero*]	Occurence*	Sucess*	London	
Mass	Fo	L92*	Offical*	Sytem*		

**Section B -- High Probability (771 terms with 16-99 hits in OhioLINK)**

Of [Zero-F]	Apendix	Bismark [and]	Cincinnati*	Congential	Dirctor*	Facsimilie*	Illinois*
Off* [Zero-F-F*]	Aplication*	Dakota	Cincinnati	Congess*	Disabilite*	Fascim*	Illinio*
200L	Applicaton*	Bismark, N.D.	Cincinnati*	Congn*	Disablilt*	Fatiqu*	Illl*
[2-Zero-Zero-L]	Applict*	Boliva	Cincinnati*	Congres	Discribe*	Feschrift*	Illnois
2OO* [2-Oh-Oh*]	Appp*	Braod*	Cincinnati*	Congress	Disct*	Festchrift	llustrat*
Aand	Apropriat*	Brittan	Cincinnati*	Congressess	Discusson*	Ficiton	Imform*
Absorbtion	Aquaint*	Brittan*	Cincinnati*	Conneticut	Discuss*	Finaci*	Includ*
Abstact*	Aqir*	Buddis*	Cincinnati*	Conress*	Disign*	Finana*	Identific*
Acapella	Aquisition*	Buenos Aries	Civl*	Consistant*	Disseration*	Finani*	Indispensible*
Acappella	Arrangement*	Buidling*	Cjuly*	Consitution*	Distibu*	Florida	Industr*
Accc*	Archibishop	Busines	Clasical*	Constuct*	Distict	Flourid*	Industi*
Accident*	Arguement*	Business	Classes	Consulation*	Distrubut*	Folkor*	Industra*
Accompain*	Artifical	Caeser*	Classsi*	Containg	Documentaion	Foreward*	Indv*
Acheiv*	Assess*	California	Clinical	Contemporie*	Documet*	Forieng*	Inernational*
Achievment*	Asociat*	Califonia*	Clincial*	Contemporary	Drunkeness	Forthe	Infomati*
Acitiv*	Assasi*	Cambride*	Cmarch*	Contempr*	Ecomom*	Forward*	Informatin
Acquistion	Assesment*	Cambrige*	Cmay	Contibut*	Ecomonic*	Foundaton*	Informaton
Administratin	Assesment*	Capril	Cogres*	Contol	Econim*	Fuction*	Informtion
Administratr*	Assiss*	Captia*	Colection*	Contrain*	Economc*	Funtion*	Infrom*
Adn	Associaiton	Carribbean	Colege	Contributon*	Ecstacy	Galation*	Initativ*
Adultr*	Association	Carribe*	Collectin	Contract*	Editoral	Geneolog*	Institution*
Aeronatic*	Assoication*	Catagor*	Collecton*	Convenant*	Edtion *	Genral*	Instuct*
Afair*	Athelete*	Ccom*	Colletion*	Corport*	Eduactio*	Geolg*	Instutut*
Affiar*	Ational*	Ccon*	Collge*	Correspondance	Eduat*	Georgrap*	Intellectur*
Afgan*	Atmososp*	Cedit*	Colll*	Covention*	Educaton*	Geroge*	Intelligence
Afica*	Attitut*	Cemetar*	Comapn*	Cresent*	Efff*	Goerge	Intepret*
Agency*	Augum*	Centrur*	Cominist	Critical*	Egypt	Greee*	Interati*
Agression*	Australia*	Centruy*	Comission	Crtic*	Egyptian*	Guidlines	Intergral*
Agressive*	Authr*	Chadwyck-	Committee*	Cummulat*	Eighteeth*	Guiness [and]	Internai*
Agricultur*	Authur	Healy	Commentr*	Curch*	Eigth*	Alec	Internatinal*
Alcohol*	Avaia*	Challang*	Committee*	Curriculum	Electric*	H_Microform	Internation
Alchol*	Balitmore	Chalr*	Committee*	Cutura*	Electoni*	H_Sound*	Internatn*
Alongwith	Baloon*	Charater*	Commitment*	Czechoslav*	Emmission	H_Video*	Interntion*
Altant*	Benjamin	Charc*	Committit*	Daivd*	Encyclopd*	Harrasowitz	Interpet*
Ameer*	Bedit*	Charleton	Commn*	Dalmation*	Encylop*	Harrasowitz	Interpretai*
Ameica*	Begining	Heston	Commom*	Decendan*	Engelwood	Harrassment	Inthe
Amerca*	Behaviorial	Charlottsville	Commp*	Decison*	Enginee*	Harrasowitz	Intiat*
Amercia*	Behavior*	Chatanooga	Commuica*	Decript*	Engish*	Health*	Intod*
Ameria*	Belguim	Chicester*	Communcat*	Dectect*	Englsi*	Heirarch*	Intrepres*
Americn	Berkeley [and]	Chidhood*	Communicaton*	Delima*	Enlightment	Helath*	Introducio*
Aminist*	Massachusetts	Chidren*	Communit*	Deparm*	Entrepeneur*	Helsinki	Introductin*
Ammend*	Berkley CA	Childen*	Communit*	Deptar*	Enviorn*	Hierarchial	Introducton*
Amrica*	Berkley Calif	Chilh*	Campaign*	Descib*	Environnme*	Higer	Introducti*
Analys*	Bernadino	Chilren*	Compata*	Desing	Eucat*	Highschool*	Intruct*
Anayl*	Bethlehem*	Chirst*	Competition*	Desparat*	Eurp*	Hisor*	Irresistab*
Anced*	Bethroth*	Chistian*	Comprn*	Detriot*	Evaluation*	History Y	Isreal*
Andd	Between*	Chrisit*	Compositon*	Develom*	Examing	History*	Itlay
Anlays*	Betwen*	Chrisoph*	Comsum*	Developement*	Excercise*	History*	Janaury
Anlys*	Bibili*	Christain*	Comunicat*	Developemnt	Exercies	Hospt*	Johnh*
Annd	Bibliograph*	Christoper*	Comunist*	Developmem	Exibit*	Hte	Jonh*
Annoint*	Bibliograph*	Chrst*	Concensus	Devlop*	Existance*	Humanitit*	Jospeh*
Anotat*	Bibli*	Chruch*	Conditon*	Dictri*	Expost*	Hundered	Jounal*
Antartic	Biograh*	Churh*	Conduto*	Diety	Extention*	lbrary	Kindgom*
Anthropl*	Biogrp*	Cincinnati*	Confern*	Differrn*	Facism	Ican	Krushchev*

L80* [L-8-Zero*]	Memeb*	Orchetra*	Pictorial*	Recordng	Seperation*	Technical	Viderecording
L81* [L-8-One*]	Methema*	Orchestra*	Pitsburg*	Recordsi*	Serice	Techinc*	Vidoerecording
L82*	Metheun	Orgai*	Plannn*	Recordng	Sesss*	Techique*	Vietman*
L83*	Methodolg*	Orhc*	Poepl*	Refered	Seventeeth	Technc*	Virginia*
L84*	Metropolitian	Origia*	Politic*	Refernce*	Sevice*	Technolg*	Virginia*
L85*	Mew York	Origion*	Poltic*	Registar	Sissors	Techolog*	Virtue*
L86*	Micoform	Orson Wells	Populaton*	Rehabilitai*	Soceit*	Telecomu*	Vison
L87*	Micrform	Pamplet*	Portait*	Rehabilition	Socet*	Televison*	Vistor*
L88*	Microform	Pantomine*	Possibilites	Relatiost*	Societ	Televsion*	Westminister
L91* [L-9-One*]	Milenni*	Peform*	Possibli*	Relect*	Society*	Temperment*	[and] Abbey
L99*	Millieu*	Peice*	Postcript	Relgi*	Socit*	Tennesee	Westminister
L9L*	Minature*	Pennsylvania*	Postiv*	Reminiscens*	Soical*	Tennesse	[and] England
Labrator*	Mineapolis	Pensylvania*	Potrait*	Rendevous	Sory	Terr*	Westminister
Laugeage*	Mirciform	Peom*	Pratical	Reource*	Sould	Testment*	[and]
Lanuga*	Miroform	Peot*	Pratic*	Repp*	Soundrec*	Thelog*	University
Learning	Missip*	Perform*	Prespective*	Repesen*	Sourth*	Thoery	Wierd
Liason*	Missisip*	Performace*	Presss*	Reprense*	Southeast	Thrity	Wih
Library	Mississipi	Perpective*	Pricipal*	Represena*	Speach	Throught*	Willaim*
Librarir*	Missle*	Personel*	Proceding*	Representai*	Speical*	Tion	Willi*
Liepzig	Misss*	Personnal	Proceed*	Representative*	Spirtual*	Tional*	Wisconson
Lingusti*	Morman*	Pess	Progam	Represn*	Standford [and]	Tothe	Withcraft
Linguistic*	Municipal*	Pheonix	Programs	Requirment*	Calif*	Traditon*	Withdrawl
Literatue*	Muscial*	Phiadel*	Pronuncia*	Resarch	Standford [and]	Tradtion*	William*
Literau*	Musuem*	Phialdel*	Propect*	Researach*	University*	Traffice*	Wonderous
Litert*	Naional*	Philadelh*	Properite*	Researh*	Statesd*	Tranfer	Wordly
Litle*	Naiton*	Philadelphia	Protrait*	Reserch*	Statisit*	Tranform*	Written
Los Angles	Natinal*	Philadelphia	Prss*	Resevoir*	Strenght*	Tranlat*	Wtih*
Louisiana*	Natioal*	Philadelpia	Pscho*	Resouc*	Strenth*	Traslat*	X Bibliography
Lousian*	Nationa	Philadeph*	Psychanal*	Resoul*	Stst*	Triology	X Biography
Maintainan*	Nationl*	Philadl*	Psyc*	Resources	Stuides	Troubador*	X Economic
Mamage*	Natonal*	Philidel*	Pubicat*	Responce*	Subcomitt*	Tthe*	X Fiction
Managemen	Neopolitan	Philidel*	Pubish*	Responsibilites	Subcommite*	Twelth*	X Handbooks
Manange*	Niagr*	Philipin*	Publiction*	Responsibilit*	Subcommitte	Ukran*	X Periodicals
Manucript*	Nineteeth*	Philisoph*	Publise*	Revisted	Succes*	Uncertain*	X Politics
Marraige	Nothern	Phillipine*	Pycho*	Reserch*	Succint*	Unied*	X Social
Masachu*	Ntional*	Phillippine*	Pysc*	Russ*	Suject*	Unitd*	X Statistics
Massachusets*	Oberva*	Philoso*	Questionaire*	Saftey	Suplement	United Sat*	X Study
Massachusetts*	Occass*	Filosopi*	Rasberry	Safy	Suppp*	United Staes	X United
Massachus*	Off*	Philosophy	Realising	Samll*	Supress*	United Stated	Y 1945
Mathmati*	Office*	Photg*	Realtion*	Scein*	Suprise*	United Stats	Y 20th
Mcroform	Ofthe*	Photograh*	Reasearch*	Scence*	Suprising*	Unites States	Yrok*
Measurm*	Ophtalm*	Phych*	Reciev*	Sciene*	Survry	Universitit*	Z Ohio
Mechnic*	Opportunites	Physcial*	Recomend*	Sciet*	Tallahasee	V Bibliography	
Medival*	Ophthalm*	Pictoral*	Recommed*	Seperate*	Teacheress	Vertab*	

Section C -- Moderate Probability (633 terms with 8-15 hits in OhioLINK)

0pe* [Zero-P-E*]	Antropology	Beginnn*	Buiding*	Christiam*	Congrss*	Curriulum	Economic
0rc* [Zero-rc*]	Apalachian*	Beleive	Buiness*	Christianty	Connn*	Currr*	aspect
1990	Apear*	Berkeley Press	Bulding*	Chritain*	Conrol*	Cutlur*	Economics
[One-9-9-Oh]	Appearen*	Beyong	Burea	Chritian*	Consideratin*	Czechols*	aspects
2lst [2-L-S-T]	Appelation*	Bibliogaph*	Bureauf	Cirric*	Consideratios*	Decisionns	Education*
2Oth [2-Oh-T-H]	Appendex*	Bibliogrph*	Bussines*	Citici*	Consideraton*	Definat*	Education*
Accesib*	Appication*	Bibliotheque	Bythe	Citizenship	Considert*	Defint*	Educat*
Accesor*	Applachian*	Bicycle	C02 [C-zero-2]	Civilz*	Consise	Delcaration*	Educaion
Achitect*	Applicatin*	Bigraphi*	Calandar*	Cjanu*	Constructon*	Demension*	Education
Acitv*	Appoa*	Bilbiog*	Californa*	Clasics	Contaning	Democrat*	Eduatin
Acivit*	Apporac*	Biliotheque	Calss*	Classification	Contemporary*	Depatment*	Educational
Acquisiton*	Apprao*	Biobli*	Campaign*	Cmpan*	Conveton*	Descripton	Eductation
Activii*	Apprasial	Biogaph*	Casss*	Colleciton	Coodin*	Desgin*	Effecien*
Acurat*	Appropiat*	Biograpl*	Catastrophies	Collectins	Coomp*	Determing	Effectivne*
Add*	Aquifier*	Biograpy*	Caugust	Columib*	Cooo*	Developent*	Efficiency
Addtion*	Arhtur	Bizzare	Celebat*	Comdey*	Cooperti*	Developmet*	Eitht*
Admmin*	Armstong*	Blib*	Cemetr*	Comissione*	Cooperat*	Develp*	Elecricit
Adolesen*	Arrr*	Blook*	Cenur*	Commemmorat*	Copm*	Dicton*	Electronic
Advertisment*	Assesi*	BNew*	Certian*	Commetar*	Corop*	Dieties	Elemem*
Aeronatuic*	Assesss*	Boook	Chalenge*	Committes	Corporaton*	Diffent*	Elixer
Affr*	Athe	Brazillian	Characterisit*	Commmt*	Coversion*	Diff*	Elll*
Agian	Athor	Breif	Chariman	Communicatins	Criminial*	Difinat*	Embaras*
Alaksa*	Atmopsh*	Britanica [and]	Cheif	Competiton*	Criticisi*	Difinit*	Employ*
Albuquerque	Autobiograh*	Encyclopaedia	Cheifly	Complied by	Criticism*	Digital*	Employess
Alli*	Autogio*	British	Chemisty*	Comprizing	Critism*	Disabilit*	Encyclopead*
Allumin*	Aviala*	Colombia	Chidren*	Computor*	Crucifiction	Disertat*	Encyclopoedi*
Almanc*	Avilab*	Brittannic*	Childern	Comunity	Csept*	Dissertai*	Engsh*
Amatuer*	Babtis*	Brtia*	Christrian*	Conecti*	Cthe	Dissertion	Entrepri*
Analay*	Bahavior	Brwon*	Chours	Confict*	Culur*	Distirb*	Enviromn*
Andthe	Bantan	Bthe	Chrisian*	Confrenc*	Curch	Distric	Environemnt*
Anniversay	Batimore	Buenos Aire	Christianity	Congresion*	Curriculum	Eccesia*	Eograph*



Eport*	Heard	John	Musical*	Possession*	Residential	Supplm*	Untied State*
Esss*	Heritage*	Johnn	Musican	Preceedings	Resorce*	Surburban	Useage
Estabis*	Hisotr*	Julius Ceasar	Musicans	Preformance*	Revev*	Survvy*	Usuag*
Estern	Hisstor*	L5th	Mutipl*	Presidential	Revolutionary	Syposi*	Univer*
Etal	Historial	L8L* [L-8-L*]	Narr*	Problems	Rnational*	Symp*	Vancover
Europen	Histroic*	L8th	Nashville	Proceedng*	Rrelations	Systhes*	Vdeo*
Evaluation*	Hitory*	Lastest	Natii*	Prodc*	Rsource*	Taech	Veiv*
Evelop*	Hnad*	Lbra*	Nattion*	Prolem*	Rusian*	Taht	Venzu*
Everthing	Holywood	Leaug*	Newletter	Pronograph*	Sameul	Tarriff**	Versino*
Exhb*	[and] Ca*	Legisat*	Neww*	Prsident*	Scandel	Teachng*	Videorecord*
Explantion*	Hospita	Lettt*	Nietzche	Psycho*	Scientifc	Techic*	Videorecod*
Eygp*	Hostor*	Liberar*	Nineten*	Pslam	Seatl	Techinques	Videorecoring*
Facilites	Hsitor*	Librara*	Niversi*	Pslams	Secion*	Technl*	Videoreording*
Facsmi*	Huamn*	Libray	Northest*	Psychlog*	Secreat*	Technol*	Vioin*
Familiar*	Humdred*	Lingusi*	Ntern*	Psychoanly*	Sectin*	Tendancies	Virginal*
Families	Humns	Linited	Nuero*	Psychosic*	Selct*	Ternational*	Vist
Febuary	ible	Lizst	Occasion*	Psychotheraph*	Selecton*	Tesse*	Visting
Feburary	lblio*	Logitudinal	Occua*	Pubil*	Serices	Testemen*	Vocatin*
Febuary	ldhao	Los Angels	Occupat*	Publiation*	Severly	Thankg*	Wahington
Ficton	lindustrial	Louisie	Ochestra	Quarangle*	Socail*	Thech*	Waht
Figue*	Imaginery	Ltera*	Ocupation*	Qesiton*	Socialog*	Thehist*	Washington*
Finace*	Incopor*	Luthern	Ofr	Quitar*	Societ*	Theolg*	Westminister
Fitgeral*	Indanger*	Church*	Ograph*	Operaton*	Sociog*	Theorec*	[and] Assembl*
Flannery-	Infrastuct*	Luxemborg*	Operaton*	Ramdom	Sociolg*	Theorit*	Westminister
O'Conner	Inive*	Maintenance	Ophtham*	Rcording*	Sociolg*	Theorum	[and] College*
Florida*	Inroduct*	Managemnet	Organiat*	Realinemet	Socioloy*	Theraphy	Westminister
Fromthe	Institution*	Mansucrip*	Organizatin	Realted	Software	Threshold	[and] Presby*
Gaurd*	Instituio*	Manufactuer*	Parishoner*	Recomment*	Somone*	Thrid	Westminister
Gelogic*	Instruction	Manusci*	Passs*	Recordig*	Sotries	Tht	[and]
Genalog*	Instution*	Manusr*	Peacable	Recordin	Spanish	Tommorrow	Theological
Genealog*	Intelligib*	Massacusetts	Penn*	Recod	Speciman	Tought*	Wiht
Geograpi*	Intellign*	Masschu*	Peope*	Refering	Spetember	Toyko	Wiill*
Gerogia	Intergovenm*	Matemactical	Peopless*	Refrenc*	Sqaure	Tradegy	Wildife*
Goegraph*	Internatoinal	Meeet*	Peridic*	Reguard*	Stablization	Traffr*	Witchita*
Goergia	Interprea*	Mehtod*	Perodical*	Reivew*	Standford [and]	Transalt*	Witht
Gound	Interpretatin*	Methd*	Persepect*	Relatoi*	CA	Transati*	Workship
Goup	Interpretaton*	Metropolitan	Philadela*	Relfect*	Statess*	Transporation	Writting*
Government	Interprise*	Mexcio	Philadelphia	Religious	Statment*	Transportaton	Wrok*
Guildford Press	Interst	Mexica	Philedelpl*	aspect	Stockmarket	Trasnp*	X Juvenile
Guiness [and]	Intord*	Micoro*	Philedel*	Rememberance	Stratg*	Trasportation	Xcongresses
book	Intrn*	Microfirm	Phios*	Renaissance	Sttes	Tte	Xhistory
Guiness [and]	Introdutor*	Microforn	Phladel*	Renselaer	Studnet*	Twentien*	Xperi*
world	Introud*	Military	Phlosoph*	Reording*	Stuednt*	Twon	Y 19th
Guinnes	Investg*	Minstry	Phoenecian*	Reorganisation	Stuggle*	Uide*	Yeild
Hamsphi*	lonal*	Misissi*	Photograpy	Reporduc*	Subcommm*	Undergradut*	Yugoslov*
Handboo*	lssue*	Mocrofirm	Photogrp*	Reportof	Succes	Unite States	Z Periodicals
HaperC*	lssue*	Modles	Pinciple*	Representata*	Succesi*	Univerrs*	
Harr*	Italaian*	Mooo*	Playright	Representt*	Sudent*	Univres*	
Havard-	Janurary	Movment*	Politican*	Represet*	Sufficen*	Unsr	
University	Japanese*	Mrs Polifax	Porpert*	Reprot	Sumary	Unsrer	
Hawii*	Jewelery	Muisc	Portand	Repson*	Superced*	Unted*	

Section D -- Low Probability (1896 terms with 2-7 hits in OhioLINK)

Ocean*	Abnormalitit*	Aeonau*	Alotted	Anyting	Argentinia	Atlanic*	Autobioga*	Bargining
[Zero-cean*]	Abreviat*	Aeornautic*	Alsaka	Appl*	Argumn*	Atmoshp*	Autobiograpi*	Batle*
0Co*	Accessible	Aeornautic*	Amandment*	Apolgetic*	Arithmetic	Atmospe*	Autobiograpy	Batlimore
[Zero-C-Oh*]	Accessibilt*	Aeric*	Amature*	Apolig*	Armerica*	Atommic	Autobiogrp*	Battalion*
0ct*	Accessibli*	Aernonautic*	Ameirca*	Appalachain*	Armstring*	Atribut*	Autobioraph*	Bbook
[Zero-C-T*]	Accesss	Aeronalutic*	Ammeric*	Appendii*	Articuall*	Attempted	Autorizing	Bby
0do*	Accomdat*	Aeronatutic*	Amnest	Appendx	Artificail*	Atthe	Autral*	BCalif*
[Zero-D-Oh*]	Accross	Aeronauatic*	Amstrong*	Applic	Artitic*	Attibute*	Auxiliary	BConno*
0ha*	Accute	Aeronutic*	Anahie*	Applicationn*	Artits*	Attidud*	Avai*	Beacuse
[Zero-H-A*]	Acessor*	Aerosp*	Analaysis	Applicatoi*	Asassi*	Attitide*	Availabi	Beaurocra*
0th*	Achievemnt*	Affaris	Analizing	Appl*	Asepct*	Attte*	Availbe	Becuse
[Zero-T-H*]	Achieven*	Afiliat*	Anarcy	Appolog*	Assessmemt	Attti*	Avable	Becuse
0Un*	Acquistit*	Afirca*	Anaysis	Appomatox	Assessmet	Auditor*	Awarness	Bee*
[Zero-U-N*]	Acqus*	Afrcia*	Anceint	Appopra*	Assessmnet	Aurthor*	Awsome	Beginninn*
199L	Acronymn*	Afri-American	Andinterpret*	Apprrp*	Assigm*	Austen [and]	Bacg*	Behavior
[One-9-9-L]	Acutal*	African*	Angeles, Calf	Apratment*	Assingm*	Tex*	Balckwell	Behavior*
20thc*	Adapatation	Affric*	America	Aranged*	Associatii*	Authob*	Balimore	Beign
[2-Zero-THC*]	Adict*	Afts	Anomolies	Aranger*	Associat*	Authograph	Balitimore	Beingthe*
31st [3-L-S-T]	Adition*	Agenice*	Anounc*	Archaro*	Assosiat*	Authographs	Bamtam	Beleagure*
30th	Admendment*	Agressor*	Anthology*	Archiev*	Asut*	Authomotive	Bankruptcy	Beleif*
[3-Oh-T-H]	Administratii*	Agriculur*	Anthropol*	Arctect*	Athies*	Authorites	Bannana*	Bell*
Aamer*	Administratiionn*	Alphabet*	Antology	Arfo	Athors	Autiob*	Baord	Benefit*
Aasso*	Administratt*	Albuquerque	Antropological	American*	Athropol*	Autobig*	Barbership	Berkeley Calf
Abbrevat*	Adrid*	Alientat*	Antropologist	Argenina*	Ativit*	Autobiob*	Barcellona	Bernardio

Betweeen*	Buleprint*	Channn*	Comgres*	Corporatin	Dificult*	Egyt*	Famour	Great British
Bethelhem	Bulleton*	Chapeter*	Comissions	Corporatins	Digital*	Eidto*	Fantasic	[subject]
Beunos Aires	Bunite*	Charitalbe	Commedy	Correcton*	Digi*	Eighten*	Fantasy	Grop
Beutiful	Buriver*	Charlottt*	Commeration	Correes*	Dimension*	Eldery	Farciacal	Gropu*
Beuty*	Buvak	Charlston	Commettee*	Coumm*	Dimesion*	Electon	Fastasy*	Gudie
Bewteen	Burcharest	South	Communicatin	Coumpound*	Dinosuar*	Electons	Febraury	Guerrila*
Beyound	Burgandy	Carolina	Communicationg	Counrty	Diposal*	Eligion*	Federeal	Guiness [and]
Bhavio*	Burried	Chattanoga	Communisim*	Counseler*	Diphthong	Embarrase*	Feee*	record
Bibical	Business	Chattt*	Communit	Coyp*	Directin	Embarrasi*	Feminisim*	Gulford Press
Bible. N.T.	C0 [C-zero]	Chaucer	Community	Cpmpu*	Directins	Embyo*	Femni*	Gypt
Mathew	C0n*	Chchurch	Compac	Crafstman	Directon*	Emegen*	Fessional	Habeus
Bible. N.T.	[C-zero-n*]	Cheifest	Comparision	Creativiy	Disaab*	Empasiz*	Feul	Hamelet
Proverbs	Caffein	Childerns	Comparsion	CRichard*	Disabile*	Emvir*	Ffiction*	Hamphsh*
Bible. N.T.	Calander*	Childhod	Compatibile	Criticisim	Disapoint*	Enclop*	Fialure	Hampshs*
Psalm*	Calcualt*	Childrn	Compatiblit*	Crii*	Disarmamam*	Encyclopeid*	Ficition	Hampsir*
Bible. N.T.	Calfi*	Choronol*	Competancy	Criminl*	Disarman*	Encycop*	Fictio	Hamsom
Revelations	California	Choruses,	Competetion*	Cristian ethics	Discourses	Encylcop*	Fiften*	Handicaped
Bible. O.T.	Califormia*	Scareds	Competition*	Cristian saints	Discours	Enganged	Finincial	Handicapps
Psalm*	Californis	Chrch*	Compett*	Cristianity	Discipl*	Engenie*	Firzgerald	Handwritting
Bible. O.T.	Califronia	Chrisine*	Complied	Criticisim*	Discrepen*	Engineerig	Fitagerald	Happines
Revs*	Caliof*	Chrisof*	[and] edited	Criticsi*	Discussin	Englii*	Fitzgerald	Harpercollins
Bilingual	Cambaridge*	Christiain*	Complied	Critii*	Disorders	Engliih*	Fizgerald	Harpercolling*
Bibliograpn*	Cambidg*	Christiann	from	Critisim	Disrt*	Englii*	Floirda	Harrassed
Biblioteh*	Cambir*	Christiantiy	Comppt*	Critisim	Disscussion	Engneer*	Floklore	Harrasses
Bibll*	Cambrdge*	Christinity	Comprehensive	Critisism*	Dissertatin*	Enhacing	Flooo*	Harrassing
Bietrage	Camgridge*	Christion*	Compsit*	Cross*	Dissertatn*	Enngl*	Flourine*	Havard_College
Bigraphy*	Command*	Christma	Compuer	Crrri*	Dissetat*	Enseml*	Flouro*	Havard_Glee
Biik	Cammbridge	Ciminal*	Comunitie*	Crtit*	Distintive*	Enterprise*	Folll*	Havard_Law
Billl*	Camridge*	Cincinnati*	Comuter*	Cruasde	Distirbtion	Entertainment	Fooote*	Hawaiiin*
Biolog*	Canadaigua	Cincinnati*	Conciev*	Crucifixation	Distirt*	Entury	Forein*	Heaing*
Bioraph*	Cantidage*	Cincinnt*	Conclust*	Crucifixon	Distrct*	Environm*	[after 1700]	Healt
Biosyntheis	Candit*	Cincnnati*	Concordence*	Crucifixion	Distributon*	Environmental	Forgetten	Healtl*
Biotechnolg*	Cany	Cinicinnati*	Condemmed	Crusdade	Districc*	aspect	Formatiion	Heath care
Birkday	Cape	Cinicnnati*	Conferrence*	Cselected	Distrinc*	Environoment*	Formating	Heath
Bismark [and]	Giradeau	Cinninnati*	Confess*	Ctionar	Distrupt*	Encyclop*	Founa*	promotion
Battle	Captalist	Circiut*	Congatulations	Ctranslat*	Distub*	Eople*	Foundai*	Heel
Britain	Captin	Circulatroy	Congradulation*	Curriclum	Dital	Eorecording	Foundatin*	Hekd
Bizzarre	Carbohydretes	Circumcison	Connectin	Cusom*	Divii*	Equipim*	Fourteeth*	Hemisphere
Blackell	Careet	Circuit*	Connecton	Cusotm*	Divisii*	National*	Fourteen*	Herafter
Blackwel	Caribea*	Cirticism	Connoisseur*	Cuture*	Divisin	Errr*	Francisca*	Hermentic*
Blakwell	Carloi*	Citizans	Conservaton	Cwill*	Dobby	Espear*	Francisco,	Hertage
Biograph*	Carniverous	Civilizatin*	Conside	Czechlo*	Documentaton*	Essalyists	Calf	Hertofore
Bloo*	Carraige	Civiliz*	Considerat*	Czecholo*	Documnet*	Essaysn	Frangm*	Hew
Boigraph*	Carrers	Cjame*	Consience*	Daugt*	Donnt	Esssta*	Frankfrut	Hampshire
Bookshoop	Carr*	Cjoh*	Conspircy	Ddis*	Dstrib*	Estalish*	Fransisco	Hew Haven
Botanc*	Casette*	Cjos*	Conspriacy	Dearblha	Dstrict*	Ethnicity	Fredom	Hew York
Botnay*	Cassete*	Cjune	Consequences	Declata*	Ducation*	Eugene O'Neil	Freed*	Hhist*
Bouyant	Casuality	Clasic	Consruct	Dective*	Eaast*	Evaluation*	Freem*	Hiator*
Box Edler	Casuatly	Clasification	Constitt*	Definet*	Eachother	Evoluation*	Freemasonar*	Hierachy
Breadfast	Caswork	Classicial	Constitutents	Deivision	Ealiest	Evolutin*	Freindship	Highert*
Breifing	Catgalog*	Classificatin	Constituton	Delcare*	Earnings	Evoluton*	Frist session*	Higland*
Breifly	Ccharles	Classificatoin	Constructin	Delcaring	East-Arica*	Examaiaon	Fundaman*	Hildren
Breitkop	Ccoll*	Classificaton	Constructrion*	Deoart*	Easten	Exand*	Futher	Histoic*
Briatin	Cconf*	Classifiction	Consuct*	Departmentof	Ecnomic*	Excellant	Galatic	Histoirc*
Bridgegroom	Ccons*	Classs*	Consumtion	Depress*	Ecny	Exculsion	Galll*	Histor y
Bristis*	Ccontr*	Cmbat*	Contemporia*	Descriptin	Economic	Exeptional	Gansters	Historical
Britanica	Ccot*	Cmart*	Contermp*	Descriptionsa*	Econio*	Gazettt*	Genis	Historr*
[and]	Ccounc*	Cmaur*	Contoll*	Deside	Econm*	Exercse	Gentelm*	Historu*
Encyclopedia	Cdec*	Cmax*	Contols	Desinger*	Economico*	Exerpt	Geograpy*	Historyand
Britrain*	Ceaeasar*	Cmbridge*	Contori*	Desireable*	Economics	Exersise	Geology	Historyof
Brooffield	Ceeding*	Cmmittee	Contributer*	Desision*	Ectron*	Existential	Geopg*	Histosr*
Brooo*	Ceiln	Cmput*	Contributiion*	Developmant	Editd	Exodos	Geopg*	Hitoric*
Browswer	Celll*	Cngress*	Contributin	Devemb*	Editd	Expereinc*	Georiga	Holll*
Brtain	Cementeries	Cnov*	Controlled	Deveo*	Editied	Experienceing	Gerany	Hollywooo*
Brtish*	Cenntur*	Cntur*	Control	Devison	Edition*	Expidition	Germnay	Hopsital*
Bruswick	Cenral	Coctob*	Contst*	Diah*	Editin	Expier*	Gerog	Hostra
Bucaneers	Centere	Cogitive	Conventon*	Diasb*	Editins	Explainat*	Gerturde*	Hotograph*
Buccanner	Centir*	Cognitive	Convertible*	Dication	Editioin*	Explanant*	Gettt*	Houshold
Buckleky	Central	Cognitiv*	Coomm*	Diction*	Editor*	Explin*	Gloss*	Hstor*
Buckminister	Sattes	Cole Poter	Coongress*	Dictatrship	Edlrcare	Exposis*	Goundless	Huamanit*
Budgt	Centuryx*	Collecion*	Coopeative	Didt	Educaiton	Expositit*	Goups	Hudred*
Buenos Aies	Centuury	Collectionn	Co-operaton	Diego Calf	Educationin	Expositi*	Governemnts	Humman*
Buenos Ares	Certificaton*	Collumn*	Cooperaton*	Diference*	Educatoin*	Exposs*	Governent	Humn
Buget	Cert	Colonal*	Coorr*	Diferent	Educcational	Expressor*	Graden	Human*
Building*	Cfeb*	Colonialsi*	Copany	Diferential	Eduction	Exprien*	Grat Britain	Humno*
Builiding*	Challege	Coloniel*	Copmp*	Diffc*	Eelectric*	Exsisti*	Graudat*	Humnu*
Bulagar*	Challnge	Colossions	Copmr	Diferential*	Eenglish	Extrnal*	Great Britan	Hunderd
	Chanag*	Comentarios	Cordinat*	Dificil*	Egyptian	Fammil*		Hypertropic

Hysics	Introductii*	Legislati*	Mechanici	Neighborhood	Ound	Pittsburgh	Psychiatr*	Rensselear
liberty	Introduction*	Legislt*	Meddicare	Network*	recording	Pittt*	Pymalion	Reort
clud*	Introductio*	Legistation	Medeival	Netwrok*	Ournal*	Piture*	Qeu*	Repersent*
icroform	Introuct*	Lenght*	Medern	Neuromoter	Ovetu*	Plannings	Qualtitative	Repetition*
lctionar*	Intt*	Lerning	Medicine	Newberry	Owrk*	Playwrite	Quaran	Reprernt*
lctorial	Inute*	Lesss*	Meditteranean	Award	Oxgen	Poceed*	Quaranic	Reprernt*
Identificai*	Invlov*	Leukaemia	Memeory	Newberry	Oxord*	Poetrical	Quartret*	Representaton*
Identificia*	Involm*	Lgislative	Mental heath	Medal	Paient	Poineers	Qubec	Representatv*
Idex*	Involv*	Liberty*	Mentaly	New-	Paiting*	Policical	Quesstion*	Representation*
Idoerecording	Invov*	Libbrar*	Mentary	Hamshire*	Paksitan*	Political	Quesstionable	Representitive*
Illinois*	lograph*	Librarr*	Merhcant*	NewJersey	Palestian	aspect	Questionnia*	Represent*
Illnesss*	Irrr*	Liesur*	Messge*	Newpapers	Pamplhets	Pollitical	Questionnn*	Reprots
Illstrat*	Islam*	Lifef	Mesurement*	Newspapr	Pantings	Porblem*	Quik	Request
Illusst*	Islan	Liquidations	Mesures	Newspaprs	Papapsych*	Porland	Quixtoe	Reserent*
Illutrated	Istory	Limittations	Mesuring	Newtork	Papau [and]	Pornograh*	Qunitet	Research*
Ilсанд	Itaian	Linclon	Methodf*	Newyork	Guinea	Portolio*	Questionnaire	Research*
Imageine	Jamaca	Linguisi*	Methodolo*	Nexico	Papber*	Posible	Qveens	Researchr*
Imapact*	January	Linguistc*	Methodoloy*	Nicaraga*	Paraellels	Postscript	Rabbincal	Researchr*
Immunodeficiency	Januuary	Literarcy	Methold*	Nicaragea	Parctic*	Potatos	Rabi	Resesarch*
Impatients	Japnes*	Litrat*	Metholo*	Nietszche	Pardise	Potogr*	Racisim*	Resonab*
Implacem*	Jauary	LL0* [L-L-Zero]	Metopol*	Nightingale	Pasover	Pottt*	Ralationship	Resonsi*
Implementio*	Jessus	LL6*	Metropolitana	Ninteenth	Paticles	Povery	Ralway	Resosur*
Implemn*	John Hopkins	LL7*	Metropolitian	Nitrogin*	Pattt*	Pproceeding*	Raphsody	Resplendant
Impresions	Medical	LL8*	Metropoliton	Nitrogrn*	Paychol*	Ppub*	Rcok*	Responsibility
Impress*	Joing	LL9*	Metropolitan	Nnew*	Peacful*	Pracitic*	Reacter	Responsibility
Intimations	Jonathn	LLibrar*	Mew Haven	Nomc*	Periodiclas	Practicle	Readiotherapy	Ressearch*
Incinnati*	Jont author	Llinois	Mew Orleans	Noncomformi*	Peroid*	Pradise	Rebutal	Resurrection
Incid*	Jonth*	Llth [L-L-T-H]	Mexixo	Nonverbial	Peronnel	Prcceeding*	Reccomend*	Restoraton
Incompata*	Josey Bass	Lloo*	Micorp*	Norht	Persistan*	Precipitation	Reccomend*	Restriction
Incorport*	Josy Bass	Los Vegas	Micors*	Notrogen	Persnnel	Precribed	Rechearch	Resuce*
Indain*	Jubilee	Losangeles	Microcompter	Novelities	Perspectives	Preess*	Reciepts	Resurrection
Indescretion	Jugde*	Louisanna*	Microcope	Noviolence	Perspetive	Prejucice	Recipies	Resusitat*
Indispensible*	Jugdment*	Louisis*	Microfro	Ntroduct*	Perticipation	Premisef	Recive*	Retrival
Indicitive	Juvenilelit*	Lousi	Microfrm	Numberals	Pesented	Prepam	Recomem*	Retrive*
Indid*	Juvenile	Lousia	Microoo*	Nurseing	Pesidents	Preservaton	Recommed	Revalations
Indivd*	Juvernile	Lousiv*	Microorm	Nursesexp*	Pesonnel	Presidnet*	Recon struction	Revelanc*
Indshear	Juvneile	Lousville	Microsop*	Nusing	Phaladelph*	Presistence	Recongition	Revison*
Indside	Juvnile	Louuis*	Midcentruy	Nusring	Phenomenolg*	Present	Reconnaissance	Revisting
Indst*	Kenetic	Luthern Publi*	Midd*	Nutrition	Phenomin*	Prevention	Reconstruct*	Revisits
Indsu*	Kennn*	Magnificent	Midle	Nutrtion	Phenomen*	Principis	Reconstruction	Revolutionary
Indua*	Kentudky	Mahatma	Militry	Obsrvations	Phidadelph*	Principles	Reconstruct*	Revolutionry
Inductrial	Kindgarten*	[and] Ghandi	Milleu	Occc*	Phidelfh*	Priniting	Recorded	Revoluton*
Inform*	Kindgerg*	Maimi	Millionar*	Occupatin*	Philadal*	Priorites	Recorede*	Revolutioan*
Inivi*	Kipling*	Mainenanc*	Milli*	Occupato*	Philadele*	Prision	Recreation*	Revolutioanry
Inpeach*	Knght*	Maintenanc*	Minaiture*	Oceanograpic	Philadeli*	Prjets	Recrd*	Rexamined
Insantity	Knolledge	Maintainence	Miniture*	Ocurrence*	Philadell*	Pro ceed*	Rediculous*	Reyjavik
Insiitute	Knowldege	Maintananc*	Miscellanous	Odern*	Philadelphh*	Probabiliby	Reearch	Rightous
Insolation	Knowldege	Managemenm*	Mississipp*	Oduct*	Philadelphp*	Probabilitty	Reerence	Ritish
Insolveny	Knowlede*	Managerl	Mississp*	Offci*	Philadepl*	Procceding*	Reesearch*	Rivising
Institutions	Knowlegde	Mananag*	Mississ*	Officeof*	Philadepp*	Procceding*	Refelct*	Rocceedings*
Instruction	Knwo*	Manangin*	Mmusc*	Ofical*	Philadiil*	Proccedures	Referene*	Romanatic
Integen*	Konwl*	Manaul	Modren	Ofsocial	Philael*	Process	Referene*	Rontline
Integraton	L2th	Manuufact*	Monent*	Ogy	Philald**	Process	Referr*	Roup
Integrety	L3th	Manuscrp*	Monogrph*	Ological	Philharmonic	Proclomation*	Refrom*	Rovolution
Intelect*	L4th	Manuscs*	Monolgue*	Ommunication	Philharmonic	Procudef*	Regisr*	Res*
Intellectal*	L6th	Marquerite	Monoraph*	Onn-the-	Philhrmonic	Prodedures	Registered	Salvation
Intellectu*	L7L*	Marrage*	Montly	Judiciary	Philhadel*	Prodeddings	Regligion	San Fracis*
Intell*	L7th	Marrative*	Mounuments	Ontrolled	Phillippians	Prodical*	Reglion	Satate*
Intented	L9th	Marrige*	Msuic*	Operait*	Philoop*	Professons	Regulatin	Satisf*
Interdisciplinary	Labled	Marriot Hotel	Msyter*	Operatin	Philosophial	Progg	Rehabilitia*	Scarcrow
Intergration	Lables	Marr*	Muical	Ophtholm*	Philosophicl	Prohpet*	Reimbursemnt	Scenerio
Internatii*	Laboratoy	Massaschu*	Multiculur*	Opinoins	Phliadel*	Pronunce*	Relationship*	Scholor*
Interpersoanl	Lagislation	Masss	Multidici*	Opionion*	Phoot*	Propeties	Relationsip*	Scieniti*
Interpert*	Lamentions	Masterpei*	Municand	Opportunity	Photocoy	Propety	Relatons	Stction*
Interperer*	Lamirada	Matamati*	Municand	Oppp*	Photogaph*	Prostrate	Relife	Scupl*
Interpretatii*	Landscape	Matamorph*	Mutimedia	Opra	Photograpic	cancer	Religeo*	Searh
Interpretet*	Lanuage	Mataphy*	Napolean's	Oprati*	Phsio*	Protetion	Religioi*	Seccession
Interprt*	Lanugu*	Matematics	Narraive	Orcherstra	Psycho*	Proventio*	Religon	Secrat*
Interpt*	Las Angeles	Mathermat*	Nashvile*	Orchestra	Phtog*	Press	Remembling	Section*
Internnat*	Las Vega	Maththew*	Nashvill*	Orchestr	Phycic*	Pshyc*	Reminicen*	Security
Intersting	LasVegas	Matmati*	NATO	Orelans	Physial	Psychoanalysis*	Reminiscn*	mesures
Interterp*	Law-and-	Matt*	[N-A-T-Zero]	Organiatz*	Picotrial	Psychoanan*	Reminisen*	Seee*
Intrduct*	legislations	Maxican	Natioanl	Organizatoin*	Pictorial	Psychology	Reminiscences	Seleted
Intregrat*	Leadersip	Mcgaw-Hill	Natrual*	Organization	Pictroial	aspects	Reminiscence*	Selfare
Intrer*	Leagal	Mcgraw-Hil	Naturalist	Orporat*	Pictrue*	Psycholoi*	Renaissance	Sence
Introdct*	Learnig	Meabolism	Natural	Orsen Wells	Pilharmonic	Psychonan*	Renaissance	Senetenc*
Introdct*	Ledgend*	Mearsur	Ressou*	Ory	Pilosoph*	Psychopharmac	Rence	Seperating
Introdicit*	Legial*	Measurement*	Negotaton		Pioneer*	Psychosm*	Rennselaer	Sepertermer

Servcie*	Sozialization*	Stroies	Symphony	Thsi	Twentieth*	Varities	Vocatonal	X Curricula
Setion	Specimans	Stories	Symosi*	Thte	Tyopgraph*	Vegita*	Vodeo*	X Doctrines
Settlment	Specual*	Stuents	Sympsoium	Tilte	Typgraph*	Vegtabl*	Vperiodicals	X Faculty
Seventites	Speee*	Stucture	Syndrom	Tjhe	Uited	Vegtal*	Vrgin*	X Film
Severl	Spef*	Studetn*	Synposium	Together	Undestand	Veichle	Wall*	X Navigation
Sexulaity	Spetacle	Studiess	Synthisis	Toggether	Undred*	Vengance	Warrent	X Sources
Shelv	Sping	Studss	Sypplement	Toliet	Unecessary	Verion	Washongton	X Theory
Shinning	Spiritaul	Sturggle*	System*	Tolkein	Unempolymnt	Verison	Wasshington*	XBiog*
Signice	Sponsored	Stuyd	Systems	Tonsilitis	Unit*	Vermon	Wells, Orson	XFict*
Significant	Spritual*	Styst*	Talian	Topolg*	Univer*	Vermount*	Westminister	XJuv*
Sihouette	Spychology	Subcommittee*	Tatics	Touble*	Unilversity	Vertabrates	[and]	Xunited
Silhouettte	St Martins	Subcomittes*	Tchn*	Tourch*	Uniteds*	Verticle	Confession	Y 17th
Similiar	Pres	Subcomitt*	Teachig*	Towm	Uniteed	Vetern	Westveiv	Y 18th
Simultaneity	Staion*	Subcommt*	Teacing	Towmorr*	Unitted	VFiction*	Whitier*	Yearbok*
Simulaneus	Standford	Subcrib*	Teching	Towrd*	Univeer*	Vicni*	Whoesover	Yeilds
Singng	[and]	Subcript*	Technican	Toyw	Univerr*	Vicotrian	Wildlife*	Yhe
Sixteeth*	Research	Subdivio*	Technincal	Trafic	Universt*	Victem*	Willi*	Yojur
Sketchof	Startegic	Subdivisin*	Technolocy	Traiin*	Univver*	Videeo*	William	Yorkn
Skilll*	Stataes	Subdivison*	Technoo*	Tranlsa*	Unniver*	Videocasette*	Wildlfe*	Yorks*
Slecte*	Statemet*	Subscm*	Technqi*	Tranmi*	Unoffica*	Videocord*	Wildllife	Yourk
Slecti*	Statasa*	Subscribe*	Telcommu*	Transfered	Untili*	Videorecordig*	Willam	Yoursk*
Smposi*	Statess*	Successul	Telphon*	Transistion	Useing	Videoreordin	Willii*	Yourslef
Snoyd	Statesin	Suffrag*	Tendancy	Transititon	Utilization	Videorecrding*	Willil*	Yugols*
Social	Statesion	Sugest*	Tennesses	Translatiion	Utlii*	Vidorecording*	Windosr	Z Europe
aspect	Statesmam	Sullivan	Tennn*	Translaton*	Utliit*	Vieorecording*	Windosw*	Z India
Sociali*	Statess*	Superscript*	Terrist*	Transparancies	V Biography	Vietnames	Windwind*	Z Navigation
Socialig*	Statess*	Suplies*	Tesst*	Transportation	V Fiction	Viloin*	Withhc*	Zealnd
Soiety	Statistcs	Supprt	Testimom*	Transcribed	V196*	Vioce*	Withthe	Zeland
Something*	Stepdaugher	Surban	Thansk*	Traslocation	V1994	Violn	Wndw*	ZGreat*
Something	Stepfamilies	Surical	Thecu*	Trasnac*	V1995	Violncello*	Woo*	Zonderva
Something*	Steroe*	Surprisng	Theoy*	Trasn*	Vacational	Violonel*	Worcs	Zunited*
Somtimes	Stlyes	Surprizing	Thesarus	Treatiese	Vaccuum	Vionc*	Writng*	
Sophmore	Storeis	Suspenc*	Thirit*	Trimophe	Vacine*	Virtuso	Writtt*	
Sories	Storries	Suspose	Thoeirie*	Trnsf*	Vagabound*	Visaul*	Wthin*	
Southwestern	Strategies	Sustainable*	Thourough*	Tnsport*	Valentines's	Visii*	Wwit*	
Souces	Strength	Suvive	Threee*	Ttranslat*	Valli*	Vists	X Aims	
Soudn	Strenghe*	Sweetner*	Throghout	Tudies	Valuble	Viusal*	X Antiquities	
South-Arica*	Stresss*	Swithc*	Throghly	Twelvth*	Variou	Vjuvenile*	X Civilization	

Section E -- Lowest probability (1124 terms with only 1 hit in OhioLINK)

0cc* [Zero-C-C*]	Administrators*	Andwrit*	Atomomic	Benavio*	Britaing*	Ccond*	Christianait*
0fa* [Zero-F-A*]	Administratot*	Anihilat*	Atrist*	Benefeit	Britainlo*	Ccongreg*	Christianian*
0fl* [Zero-F-L*]	Adminster*	Annedot*	Attribued	Berkley	Britainsf*	Ccongress*	Christianii*
0lndustries	Adolescednt*	Anned	Atudy	California	Britainx*	Ccongressi*	Christianism*
[Zero-Industries]	Adolesecent	Anthietem	Auoimmune	Betweenthe	Britatin*	Cconn*	Chrsis*
0ma*	Advertsing	Apocryphyl	Authemt*	Beunos Aries	Brithright	Ccono*	Ciivi*
[Zero-M-A*]	Aeornautic*	Appalachan*	Authencit*	Beunos Ayres	Britism	Cconta*	Cimmis*
0rd* [Zero-R-D*]	Aernoautic*	Appendix	Authority	Beutification	Brittanc*	Cconv*	Ccommit*
1 Cat*	Affro	Appendix	Authoritatia*	Bewtwn*	Broadc	Ccopen*	Cincinnsti*
[One C-A-T*]	Africam*	Appendinx	Authorizatii*	Bhisto*	Brotain*	Ccoper*	Cincinmati*
20the*	AfricanAmerican*	Appendox	Authorizie	Bible. N.T.	Bstract*	Ccountr*	Cjack*
[2-Zero-T-H-E*]	Afterthougth*	Applicatai*	Autobia*	Judges	Buddget	Ccavid*	Cjakarta
4lst [4-L-S-T]	Agecc*	Applicationsi*	Autobiogg*	Bible. O.T.	Bugaria	Ccdon*	Cjane*
4Oth [4-Oh-T-H]	Agecj*	Appndi*	Autobiograa*	Jude	Buildiing	Cementery	Cjarlot*
4Oth [4-Oh-T-H]	Agecn*	Appplication*	Autobiograo*	Bible. O.T.	Builduing	Censorhip	Cjon*
5lst [5-L-S-T]	Agecy*	Approrp*	Autobiogro*	Matthew	Burdtt	Centiur*	Cjulia*
5Oth [5-Oh-T-H]	Agemc*	Arange	Autoimmunty	Bibliothw*	Bwith*	Centlur*	Clarificaton
6lst [6-L-S-T]	Agengs	Aranges	Automtion	Bicentario	Byond*	Centruies	Classification
6Oth [6-Oh-T-H]	Aggregatge	Archary*	Authorities	Biligual	C0mp*	Century7*	Classification
7lst [7-L-S-T]	Agricultlur*	Architectv**	Authority	Billionsat	[C-zero-m-p*]	Centuryrc*	Clifornia
7Oth [7-Oh-T-H]	Aiplane*	Archtiect*	Autorization	Bioarticial	Calmitous	Centuryrm*	Climic*
8lst [8-L-S-T]	Akespear*	Arica*-	Autorized	Bioavallat*	Calimity	Centuryn*	Cmad*
8Oth [8-Oh-T-H]	Alask	American*	Availible	Biograoph*	Cambbridge*	Centuryo*	Cmagda*
9lst [9-L-S-T]	Albama*	Arica*-Sub-	Aviataion	Biogroph*	Camgbridge*	Centuryy*	Cmail*
9Oth [9-Oh-T-H]	Alittle	Saharan	Aviaton	Bioremd*	Camnbridge*	Cenyury	Cmarce*
Aassis*	Alsakar	Arican* People	Bacalaure*	Blacwell	Cantatas,	Charlottesville	Cmarg*
Absorsption	Altarple*	Arithmeth*	Balrt*	Blickwell	Scared	Chatahoochee	Cmari*
Accessso*	Aluminnum	Ariticle	Bangaldesh	BLongma*	Canyo	Chemitry	Coexistence*
Accompaniest	Amateru*	Armstrongg	Battelf*	Bmachi*	Capabilities	Chenge	Cofee*
Acculur*	Americ	Aroundthe	Battls	BQaltimore	Capilary	Cherkoe	Cognitive
Acolesen*	Amesty	Arround	BCons*	Boardon	Carbohyr*	Chlidren	Cognitave
Actualy	Amnesy	Arthvr	Bearea*	Booksa	Cartonnist*	Choregraph	Colleage*
Acually	Andamer*	Artisty	Beatutude*	Botnical*	Cational	Chrsiaa*	Colleciv*
Additon	Andrcriticism	Arthimetic	Beginnig*	Botwana	Ccai*	Chrsim*	Colleciv*
Admin*	Andwater*	Artitle*	Behavio	Breport*	Ccalif*	Chrsob*	Collecteion
Administratinon	Andwis*	Asignment	Behaviroal	Briain	Ccolu*	Chrsolm	Collectiion
Administratioin*	Andwork*	Astorn*	Belfry	Briegroom	Cconc*	Chrsotoph*	Collectino

Collectioin	Criminal*	Ecdoring*	Federal	Impelment*	LO2nd	Muusic*	Priblem*
Collectiol*	Criticsa*	Edducation*	Free masonar*	Impess*	[L-Oh-2-N-D]	Nahsville	Prisedent*
Collectoin	Crtii*	Editiosn	Freep*	Impleachment*	LOLst	Nashville	Proceedding*
Colonol*	Crucifixen	Editoin*	Freeezi*	Impresion	[L-Oh-L-S-T]	New York	Prononed
Combinatin	Crucifixian	Edition*	Frist aid	Inconvie*	Lookiing	(Satte)	Pronoun*
Combinating	Cthed*	Edlers	Frontierthe	Indaian*	Louiseville-Ky	Nglan	Prooblem*
Combinatorial	Curches*	Eduactiv*	Fulfiller*	Indaily	Louiville	Night	Prooced*
Comemorative	Curriiculum	Educaation*	Fundatm*	Indianspolis	Lousine	Notebooo*	Propetic*
Comission*	Czechls*	Education*	Genlogy	Indiansu*	Lucheon*	Nroth*	Propetter*
Commion*	Debateable	Educatinist	Genelogy	Indiansz*	Mahoogany	Nual	Propeties
Commisson	Deonstratoin	Educatoinal	Gental	Infomant*	Mammm*	Nuseum*	Proprety
Commonwealt	Deconstruct*	Educatinof	Gentelam*	Infoorm*	Managaing	Nutritional	Protion*
Communicatoin*	Deer*	Educatinon	Gentlemam	Infortm*	Managementa*	aspect	Protland
Comonweal*	Defened*	Educatioin	Geograpph*	Inhabat*	Managementim*	Occational	Psalms31
Compatibilty	Deficenc*	Educatioon	Geotge*	Innovatib*	Managementl*	Occp*	Pshys*
Competitin*	Definitai*	Educatoon*	Germn	Innovatii*	Managementso*	Occupaio*	Psoterior*
Competition*	Defits*	Educatu*	Guild*	Innsburck	Managementst	Occupaito*	Psotludium
Compiliation	Delapidat*	Educauion*	Goergetown	Innovoative	Managemeny	Occurnece	Psychlatry
Completition*	Delibrat*	Eectric*	Goupd	Inscibe*	Manhatan	Onine	Psychlinguistic*
Complied for	Democf*	Eference*	Grannd	Inscipion*	Manpaower	Opthom*	Psychosomatic
Complp*	Denucleara*	Effectivenessin	Greate Lakes	Intellectau*	Manucs*	Optomotr*	aspect
Compois*	Depratm*	Effectivenesss	Gret Britain	Interpre0tation*	Manusca*	Orienant*	Psychosoo*
Compress*	Depreess*	Effectivenesssto	Gret Ritain	Interprec*	Manusct*	Oringin*	Qualificatins
Computr	Depresion	Effectivly	Guidet	Interpree*	Massachusetes*	Ornment*	Qualificaton
Computur*	Depressive	Effetive*	Guniea	Interpretatacion*	Massahu*	Orsen Welles	Quartant*
Control	Deprs*	Egyot	H8unting*	Interpretatacion*	Materieial	Oscilloso*	Quarterback*
Convent*	Descriptiion	Ehypt*	Hakespeare	Interpretataion*	Mathimat*	Oources	Reactioon*
Conclusiion	Desingat*	Electronic-Ress*	Hampsg*	Interpretationan*	Mathmetic*	Partricular	Reacton*
Condem	Desinged	Eletronic-Ress*	Handcap*	Interpretatol*	Mathtem*	Pasdena*	Reain
Condemed	Desingn*	Embed	Handicapp	Interpretatt*	Maththematici*	Pctu*	Recipent*
Condemened	Despaerat*	Emegr*	Handicappcc	Interprising	Matmematic*	Peculian*	Recipie
Condems	Developmentt	Employeeess	Handicappp*	Interpritation*	Mediterranian*	Peiece	Reclamation
Conecte*	Diagnostic*	Employemnm*	Harpercollinc*	Intertern*	Meething*	Periodical*	Recoil*
Confirmation	Diagnostis	English	Harpercollinsc*	Intervasit*	Method*	Personalites	Reconstruction
Confm*	Diagono*	Engiish	Harpercollinss	Intersersity	Mertopol*	Philadd*	Reconstructuon
Congadulations	Diamond*	Engilsh	Harpercollit*	Press	Messa*	Philadea*	Recoredi*
Connectiion	Didctic*	Englsh	Harrasoowitz	Intevar*	Methodoli*	Philadelo*	Recorers
Congress*	Diffenc*	Englissh	Harrassewitz	Intitlued	Methodolod*	Philadelpg*	Recores
Conservationn	Differentl*	Englsnd	Harrassowitz	Introductia*	Methodolol*	Philadelphl*	Record**
Conservatioon	Difficalt*	Enguish	Harrasswitz	Inveti*	Methodoloz*	Philadf*	Recsue*
Conserviation	Dilletante*	Ental	Harsassowitz	Involuntry	Metholx*	Philippins	Redundand
Consicence*	Diposition*	Enterance*	Hawiaan*	Isit	Metropolitan	Philladel*	Referes
Consistancy	Disabil*	Environemnt*	Headngs	Istorical	Metropolis	Philosophc*	Refomation
Consolidaton	Disappear	Equivalent*	Hentry VIII	Itailan	Mew Mexico	Philosophec*	Refridgeration
Consrvation	Disbled	Erducation*	Highere*	Janapese*	Mgraw-Hilll	Philosopn*	Regulatins
Constitutional	Discribing	Eriodical*	Hiistor*	Janary	Micorc*	Phlosph*	Rehabib*
aspect	Discributed	Ermany	Hilary Rodham	Januaury	Microcopes	Phuladel*	Relgu*
Constituionn	Discussion	Escription*	Clinton	Janury	Microcopmuters	Physicla	Reminiscece*
Constituion	Discussison	Essentially	Hiostr*	Jewerly	Microcoputer	Physicsthe	Reorganiz*
Constructiion*	Disibil*	Ethical aspect	Hippoptamus	Jewlery	Microficl*	Physiological	Repacement
Constructiona*	Disitr*	Etichings	Histort*	Jourey	Militatim	aspect	Repetio*
Constructionn*	Dissabilit*	Evaluatoin*	Histry	Journaliam*	Militay*	Physiologoc*	Reproduc*
Constt*	Dissertatiion	Everythiing	Histor*	Journalism	Ministral	Physiolop*	Represententa*
Contemperary	Diss*	Evolouition*	Hitsor*	Juvenen*	Minsterial	Physiss	Representiat*
Conterp*	Distasterous	Evoultion	Hnery	Juvenile	Minstries	Pianoist*	Representingt
Contextualizatoin	Distributrd	Excedences	Hgh school	Juvenen*	Mischievous	Picorial	Reproduc*
Contributat*	Divisins	Excercise	Hopist*	Kiplig*	Misouri*	Pictorialworks	Reproducable
Contributins	Documentation	Explanataion*	Hosital*	Knolwedge	Mississippii*	Pictrial	Report
Contributionn*	Docttr*	Explanatin*	Hospitalizt*	Knowedge	Mississippo*	Pineapple	Reprotng
Contributionsin	Documantation	Exposio*	Hospital*	Knowldege	Misso9ri	Pinting*	Resaerch
Contributoi*	Documentaryon	Extraterris*	Hsopital	Konw	Miute*	Pitfal	Rescourc*
Contributr*	Documentatation	Familliar*	Huaman rights	L0th	Mmotion picture	Pittsburgh-	Resdent*
Contributu*	Documentatcion	Familial*	Huamans	[L-Zero-T-H]	Modernplay*	Calif*	Reseaerch
Controll*	Documentatgion	Famouser	Humanitis	Lable	Modle	Pittsburgh-Kan	Reseaerch*
Controlls	Documentatgion	Featue*	Humaniu*	Lackwell	Monitering	Plagerism	Researfh*
Conudrum*	Documentatiionn	Federal	Humnar*	Laerning	Mostof	Poetry	Researsch*
Conventin	Documintation	Federal	Humnit*	Lafayete*	Motin picture	Poopular*	Researsch*
Conventinal	Docummentation	Ficiion	Hunagar*	Las Vegg	Moton picture	Portaln*	Resoluiom*
Conventioi*	Double*	Fictioin	Hundrere*	LcRobert	Muic	Portratris	Resoure*
Copmas*	Drve	Fifteeth*	Hundrr*	Leadere*	Muicipal	Posibilit*	Respet
Copmm*	Dsabi*	Finsihed	Hvideo*	Leagislat*	Muisci*	Possiib*	Resuscitaton
Corinthains	Ealth	Fitzgerald	Iddle	Learninn*	Muiscli	Postoperai*	Retalitory
Correspondc*	Earile*	Fitzgerald	Idenit*	Lecture*	Multiehn*	Powhaten	Reumatoid
Couragous	Eastem*	Floridation	lindex*	Leegislat*	Mumici*	Preample	Revolutaion*
Cmpa*	Ecclisial	Flurio*	Illustru*	Libraey*	Musicalgroup	Preconviev*	Revolutionsin*
Cmppe*	Economicic	Food*	Imlicat*	Librariesby	Musiic*	Preisident*	Revolutou*
Cmppo*	Economic*	Fornerly	Immdei*	Libraryies	Mutilingual	Presentedd	Rference*
Cmpmr*	Economicic	Fraility	Impress*	Lindolns	Mutiphas*	Preservatiton	Rgypt

Rish [and]	Sicne	Statse	Testamnt*	Trasnfn*	V1953	Visonary	Wthd*
Assessment	Significant	Stidy	Textbooo*	Treee*	V1989	Visons	Wthis
Risk aspect	Silhouetee	Strengths	Thch*	Trentieth	V1993	Warior*	Wthout
Rivised	Similarily	Studnts	Thcn*	Trigonometry	V1996	Washington	Wutherign
Rivisited	Sixten*	Studyy	Thecase	Trnsln*	VBiog*	Welll*	X Georgia
Respect*	Sleeee*	Subcc*	Themoney	Trnsmit*	Vegetaio*	Westminste	X Rank
Rturn*	Smakes	Subscipt	Theortical	Tweny	Vegetatia*	Westmnmster	X17th
Sacreligious	Soanat*	Substitute	Thirteenth*	Twonship	Versitle	Wheter	xAbso*
Saint Fracis*	Sociai	Substituion	Thirten*	Uidebook*	Verticc*	Wierdness	Xhand*
Sakespeare	Socialism	Substitue	Thoerem*	Underds*	Verticia*	Wihth	Y 16th
Salvataion	Sociaist	Suggestings	Thoeret*	Understant*	Vesion	Wildilfe*	Y20th
Salvataion	Social ife	Suggestint	Thourgh*	Unit States	Veteram*	Willil*	Ybib*
Sattellite	Sociallife	Suond	Thousand	United States	Vetreran*	Windos 3.1	Yeaeer*
Savlat*	Sociliz*	Suplements	Thta	Amy	Vhand*	Windos NT	Yorkk
Scandalons	Sociolop*	Suptt	Tonsilectomy	United States	Victms	Windosill	Yourkn*
Scared ground	Soctia*	Surplant	Tophogr*	Arny	Viddeorecording*	Windwos	Yoyag*
Scared music	Someun*	Sweett*	Topoogr*	Unitedd*	Videocasss*	Windws*	Yugosav*
Scared relics	Soulution	Sychological	Torance	Uniterd*	Videorecordingf	Wittnes*	Yuor*
Schkool	Sovial*	Symbolic	Torwards	Universty	Videorecordingm	Willl*	Z California
Scholarshi	Spectrosocopy	aspect	Towms	Unknw*	Videorecordingn	Wodwind*	Z Doctrines
Scholarshp	Speling	Sysmb*	Transition	Unoffci*	Videorecordingig	Wolll*	Z European
Schorlar*	Sschool*	Sysmt*	Transiton	Unpulb*	Videorecordingng	Wont't	Zealnad
Scondary	Statellite	Teacer*	Translatin	Unreasonb*	Videorecordng*	Worldy	
Sctin*	Statemnet*	Teachingg	Translatioun	Unseperable	Vidod*	Worldd*	
Sdat*	Statesof	Techer	Transportatibn	Unveiln*	Vigin	Worong*	
Sellect*	Statesu*	Techers	Transportatin	Unverstity	Viginitt*	Worrlld*	
Seventen*	Staties	Telli*	Transportationn	Unverstiy	Viiof	Worthwile	
Sheboygen	Statistca*	Tennee*	Transportatoin	Usical*	Vildeo*	Wprld*	
Shkespeare*	Statistcni*	Terrific	Trasferred	Utilizatin	Virutal	Wriers	
Shouls	Statisticcal	Testamint	Trasnnt*	V Periodicals	Visable	Wstmin*	

## Apéndice B

### Consultas por Tipo de Error

El asterisco en la columna *Reporte* significa que únicamente es necesario ejecutar la consulta así señalada para verificar los errores.

<b>Tipo Error</b>	<b>Consulta</b>	<b>Reporte</b>
Tipográficos en general	CFijosEng TipGralEng TipGralEng_R CFijosSpa TipGralSpa TipGralSpa_R RegCompleto	*     *
Tipográficos en los puntos de acceso	PAcceso PAcceso_Uni	*
Falta de uniformidad en los puntos de acceso	PAcceso PAcceso_Uni	*
Elección incorrecta de los puntos de acceso	Tit_Etal TitEtal_APer TitEtal_APerCom Tit_Edit TitEdit_APer TitEdit_APerCom Tit_Eds TitEds_APer TitEds_APerCom	*       *
Omisión de los puntos de acceso	TituloC PAcceso PAccesoOmission PAccesoOmCom	*
Tipográficos en la descripción de las características físicas	Titulo Edición Edición_Uni LugarPub LugarPub_Uni LugarPub_Esp Editorial Editorial_Uni FechaPub FechaPub_Uni FechaPub_Esp Paginación Paginación_Uni	*  *  * *  *  * * *









Tipo Error	Consulta	Reporte
	TemGeo_Ind2	*
	ASAutPer_Ind1	*
	ASAutPer_Ind2	*
	ASAutCorp_Ind1	*
	ASAutCorp_Ind2	*
	ASAutConf_Ind1	*
	ASAutConf_Ind2	*
	ASTitUnif_Ind1	*
	ASTitUnif_Ind2	*
	ASTitulo_Ind1	*
	ASTitulo_Ind2	*
	AutPrin	
	TitInd1	
	TitInd1_AutPrin	
	TitInd1_AutPrinCom	*
	AutPrin	
	AutPrinCom	
	AutPrin_Tit	
	AutPrinTitCom	*
	Tit_A	
	Tit_No2	
	TitA_TitNo2	
	TitA_TitNo2Com	
	TitA_TitNo2Eng	
	TitA_TitNo2EngCom	*
	Tit_An	
	Tit_No3	
	TitAn_TitNo3	
	TitAn_TitNo3Com	*
	Tit_El	
	Tit_No3	
	TitEl_TitNo3	
	TitEl_TitNo3Com	*
	Tit_La	
	Tit_No3	
	TitLa_TitNo3	
	TitLa_TitNo3Com	*
	Tit_Un	
	Tit_No3	
	TitUn_TitNo3	
	TitUn_TitNo3Com	*
	Tit_The	
	Tit_No4	
	TitThe_TitNo4	
	TitThe_TitNo4Com	*
	Tit_Los	
	Tit_No4	
	TitLos_TitNo4	
	TitLos_TitNo4Com	*
	Tit_Una	
	Tit_No4	
	TitUna_TitNo4	
	TitUna_TitNo4Com	*
Asignación incorrecta de subcampos	ISBNAINcSub	*



<b>Tipo Error</b>	<b>Consulta</b>	<b>Reporte</b>
	FechaPubOmCom Illus Ilustraciones Illus_Om Illus_OmCom CFijos Dimensiones Dimensiones_Om Dimensiones_OmCom	*    *   *
Duplicidad de registros	ISBN ISBN_Uni ISBN_UniCom ISBN_RegDup Dup1 Dup2 Dup3	*   *  *

## Apéndice C

### Consultas en Lenguaje de Programación en SQL

La acción que lleva a cabo cada una de las consultas se encuentra en letras cursivas. Las consultas en lenguaje de programación SQL aparecen en letra normal.

Nombre Consulta	Consulta en SQL
ASAutConfInd_Om	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC]=711) And (([Campos].[texto]) Like " ?*")); <i>Recupera la información de la etiqueta 711 cuyo Indicador-1 se ha omitido</i>
ASAutConf_Ind1	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC]=711) And (([Campos].[texto]) Like "[ ,3-9]*")); <i>Recupera la información de la etiqueta 711 cuyo Indicador-1 sea espacio en blanco, 3 a 9</i>
ASAutConf_Ind2	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC]=711) And (([Campos].[texto]) Like "?[0-1,3-9]*")); <i>Recupera la información de la etiqueta 711 cuyo Indicador-2 sea 0, 1, 3 a 9</i>
ASAutConfAIncSub	SELECT * FROM subCampos WHERE idC=711 AND idSC NOT IN ("a","c","d","f","n","t"); <i>Recupera la información de la etiqueta 711 cuyos subcampos sean diferentes a: a, c, d, f, n, t</i>
ASAutCorp_Ind1	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC]=710) And (([Campos].[texto]) Like "[ ,3-9]*")); <i>Recupera la información de la etiqueta 710 cuyo Indicador-1 sea espacio en blanco, 3 a 9</i>
ASAutCorp_Ind2	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC]=710) And (([Campos].[texto]) Like "?[0-1,3-9]*")); <i>Recupera la información de la etiqueta 710 cuyo Indicador-2 sea 0, 1, 3 a 9</i>
ASAutCorpAIncSub	SELECT * FROM subCampos WHERE idC=710 AND idSC NOT IN ("a","b","c","d","n","t"); <i>Recupera la información de la etiqueta 710 cuyos subcampos sean diferentes a: a, b, c, d, n, t</i>
ASAutCorpInd_Om	SELECT *

Nombre Consulta	Consulta en SQL
	FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=710) And (([Campos].[texto]) Like " ?*"));
	<i>Recupera la información de la etiqueta 710 cuyo Indicador-1 se ha omitido</i>
ASAutPer_Ind1	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=700) And (([Campos].[texto]) Like "[ ,2,4-9]*"));
	<i>Recupera la información de la etiqueta 700 cuyo Indicador-1 sea espacio en blanco, 2, 4 a 9</i>
ASAutPer_Ind2	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=700) And (([Campos].[texto]) Like "?[0-1,3-9]*"));
	<i>Recupera la información de la etiqueta 700 cuyo Indicador-2 sea 0, 1, 3 a 9</i>
ASAutPerAIncSub	SELECT * FROM subCampos WHERE idC=700 AND idSC NOT IN ("a","b","c","e","d","l","q","t");
	<i>Recupera la información de la etiqueta 700 cuyos subcampos sean diferentes a: a, b, c, d, e, l, q, t</i>
ASAutPerInd_Om	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=700) And (([Campos].[texto]) Like " ?*"));
	<i>Recupera la información de la etiqueta 700 cuyo Indicador-1 se ha omitido</i>
ASTitulo_Ind1	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=740) And (([Campos].[texto]) Like " *"));
	<i>Recupera la información de la etiqueta 740 cuyo Indicador-1 sea espacio en blanco</i>
ASTitulo_Ind2	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=740) And (([Campos].[texto]) Like "?[0-1,3-9]*"));
	<i>Recupera la información de la etiqueta 740 cuyo Indicador-2 sea 0, 1, 3 a 9</i>
ASTituloAIncSub	SELECT * FROM subCampos WHERE idC=740 AND idSC NOT IN ("a");
	<i>Recupera la información de la etiqueta 740 cuyo subcampo sea diferente a: a</i>
ASTituloInd_Om	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=740) And (([Campos].[texto]) Like " ?*"));
	<i>Recupera la información de la etiqueta 740 cuyo Indicador-1 se ha omitido</i>
ASTitUnfInd_Om	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=730) And (([Campos].[texto]) Like " ?*"));
	<i>Recupera la información de la etiqueta 730 cuyo Indicador-1 se ha omitido</i>
ASTitUnif_Ind1	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=730) And (([Campos].[texto]) Like " *"));
	<i>Recupera la información de la etiqueta 730 cuyo Indicador-2 sea espacio en blanco</i>
ASTitUnif_Ind2	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=730) And (([Campos].[texto]) Like "?[0-1,3-9]*"));
	<i>Recupera la información de la etiqueta 730 cuyo Indicador-2 sea 0, 1, 3 a 9</i>

<b>Nombre Consulta</b>	<b>Consulta en SQL</b>
ASTitUnifAIncSub	SELECT * FROM subCampos WHERE idC=730 AND idSC NOT IN ("a","f","l","p");
	<i>Recupera la información de la etiqueta 730 cuyos subcampos sean diferentes a: a, f, l, p</i>
AutConf_Ind1	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=111) And (([Campos].[texto]) Like "[ ,3-9]*"));
	<i>Recupera la información de la etiqueta 111 cuyo Indicador-1 sea espacio en blanco, 3 a 9</i>
AutConf_Ind2	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=111) And (([Campos].[texto]) Like "?[0-9]*"));
	<i>Recupera la información de la etiqueta 111 cuyo Indicador-2 sea 0 a 9</i>
AutConfAIncSub	SELECT * FROM subCampos WHERE idC=111 AND idSC NOT IN ("a","c","d","n");
	<i>Recupera la información de la etiqueta 111 cuyos subcampos sean diferentes a: a, c, d, n</i>
AutConfInd_Om	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=111) And (([Campos].[texto]) Like " ?*"));
	<i>Recupera la información de la etiqueta 111 cuyo Indicador-1 se ha omitido</i>
AutCorp_Ind1	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=110) And (([Campos].[texto]) Like "[3-9]*"));
	<i>Recupera la información de la etiqueta 110 cuyo Indicador-1 sea 3 a 9</i>
AutCorp_Ind2	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=110) And (([Campos].[texto]) Like "?[0-9]*"));
	<i>Recupera la información de la etiqueta 110 cuyo Indicador-2 sea 0 a 9</i>
AutCorpAIncSub	SELECT * FROM subCampos WHERE idC=110 AND idSC NOT IN ("a","b","c","d","n");
	<i>Recupera la información de la etiqueta 110 cuyos subcampos sean diferentes a: a, b, c, d, n</i>
AutCorpInd_Om	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=110) And (([Campos].[texto]) Like " ?*"));
	<i>Recupera la información de la etiqueta 110 cuyo Indicador-1 se ha omitido</i>
AutPer_Ind1	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=100) And (([Campos].[texto]) Like "[ ,2, 4-9]*"));
	<i>Recupera la información de la etiqueta 100 cuyo Indicador-1 sea espacio en blanco, 2, 4 a 9</i>
AutPer_Ind2	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=100) And (([Campos].[texto]) Like "?[0-9]*"));
	<i>Recupera la información de la etiqueta 100 cuyo Indicador-2 sea 0 a 9</i>
AutPerAIncSub	SELECT * FROM subCampos



Nombre Consulta	Consulta en SQL
	WHERE idC=100 AND idSC NOT IN ("a","b","c","d","e","q"); <i>Recupera la información de la etiqueta 100 cuyos subcampos sean diferentes a: a, b, c, d, e, q</i>
AutPerInd_Om	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=100) And (([Campos].[texto]) Like " ?*")); <i>Recupera la información de la etiqueta 100 cuyo Indicador-1 se ha omitido</i>
AutPrin	SELECT * FROM Campos WHERE idC=100 or idC=110 or idC=111 or idC=130; <i>Recupera la información de las etiquetas 100, 110, 111, 130</i>
AutPrin_Tit	SELECT * FROM AutPrinCom WHERE ((([AutPrinCom].[idC])=245) And (([AutPrinCom].[texto]) Like "0*")); <i>Recupera la información de la etiqueta 245 cuyo Indicador-1 sea 0 de la consulta AutPrinCom</i>
AutPrinCom	SELECT [campos].[idR], [campos].[idC], [campos].[texto] FROM AutPrin, campos WHERE [AutPer].[idR]=[campos].[idR]; <i>Recupera el registro completo de la consulta AutPrin</i>
AutPrinTitCom	SELECT [campos].[idR], [campos].[idC], [campos].[texto] FROM AutPrin_Tit, campos WHERE [AutPrin_Tit].[idR]=[campos].[idR]; <i>Recupera el registro completo de la consulta AutPrin_Tit</i>
CFijos	SELECT * FROM Campos WHERE idC=8; <i>Recupera la información de la etiqueta 008</i>
CFijosEng	SELECT * FROM Campos WHERE idC=8 And ((([Campos].[texto]) Like "*eng*")); <i>Recupera la información de la etiqueta 008 cuyo código de idioma sea "eng"</i>
CFijosSpa	SELECT * FROM Campos WHERE idC=8 And ((([Campos].[texto]) Like "*spa*")); <i>Recupera la información de la etiqueta 008 cuyo código de idioma sea "spa"</i>
ClasDew_Ind1	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=82) And (([Campos].[texto]) Like "[2-9]*")); <i>Recupera la información de la etiqueta 082 cuyo Indicador-1 sea 2 a 9</i>
ClasDew_Ind2	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=82) And (([Campos].[texto]) Like "?[1-3,5-9]*")); <i>Recupera la información de la etiqueta 082 cuyo Indicador-2 sea 1 a 3, 5 a 9</i>
ClasDew_Tip	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=82) And (([Campos].[texto]) Like "???.a., [A-Z]*")); <i>Recupera la información de la etiqueta 082a que inicie con un punto, un espacio en blanco, A a Z</i>

Nombre Consulta	Consulta en SQL
ClasDewInd_Om	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=82) And (([Campos].[texto]) Like " ?*")); <i>Recupera la información de la etiqueta 082 cuyo Indicador-1 se ha omitido</i>
Clasif_DewAIncSub	SELECT * FROM subCampos WHERE idC=820 AND idSC NOT IN ("a","b","2"); <i>Recupera la información de la etiqueta 082 cuyos subcampos sean diferentes a: a, b, 2</i>
Clasif_LC_AIncSub	SELECT * FROM subCampos WHERE idC=50 AND idSC NOT IN ("a","b"); <i>Recupera la información de la etiqueta 050 cuyos subcampos sean diferentes a: a, b</i>
Clasificacion	SELECT * FROM Campos WHERE idC=50 or idC=82 or idC=90 or idC=93 or idC=95 ORDER BY [texto]; <i>Recupera la información de las etiquetas 050, 082, 090, 093, 095 ordenada alfabéticamente</i>
Clasificacion_RegDup	SELECT campos.idR, campos.idC, campos.texto FROM Clasificacion_UniCom, campos WHERE Clasificacion_UniCom.idR=Campos.idR; <i>Recupera el registro completo de la consulta Clasificacion_UniCom</i>
Clasificacion_Uni	SELECT First(Clasificacion.texto) AS textoCampo, Count(Clasificacion.texto) AS NúmeroDeDuplicados FROM Clasificacion GROUP BY Clasificacion.texto HAVING (((Count(Clasificacion.texto))>1)); <i>Agrupar y contabiliza la información de la consulta Clasificacion</i>
Clasificacion_UniCom	SELECT Clasificacion.texto, Clasificacion.idR, Clasificacion.idC FROM Clasificacion WHERE (((Clasificacion.texto) In (SELECT [texto] FROM [Clasificacion] As Tmp GROUP BY [texto] HAVING Count(*)>1 ))) ORDER BY Clasificacion.texto; <i>Recupera el registro completo de la consulta Clasificación, cuya frecuencia es mayor de 1, ordenado por [texto]</i>
ClasificacionOmCom	SELECT campos.idR, campos.idC, texto FROM ClasificacionOmision, campos WHERE ClasificacionOmision.idR = campos.idR; <i>Recupera el registro completo de la consulta ClasificacionOmision</i>
ClasificacionOmision	SELECT CFijos.idR FROM CFijos LEFT JOIN Clasificacion ON CFijos.idR = Clasificacion.idR WHERE (((Clasificacion.idR) Is Null)); <i>Equipara el [idR] de las consultas Cfijos y Clasificacion, además recupera el [idR] del registro que carezca de Clasificación</i>
ClasLC_AIETiq	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=50) And (([Campos].[texto]) Like "???a[I,O,W-Y]*")); <i>Recupera la información de la etiqueta 050a cuya clase sea I, O, W, X, Y</i>
ClasLC_Ind1	SELECT * FROM Campos

Nombre Consulta	Consulta en SQL
	WHERE ((([Campos].[idC])=50) And (([Campos].[texto]) Like "[2-9]*")); <i>Recupera la información de la etiqueta 050 cuyo Indicador-1 sea 2 a 9</i>
ClasLC_Ind2	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=50) And (([Campos].[texto]) Like "?[1-3,5-9]*")); <i>Recupera la información de la etiqueta 050 cuyo Indicador-2 sea 1 a 3, 5 a 9</i>
ClasLC_Tip	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=50) And (([Campos].[texto]) Like "???a., [0-9]*")); <i>Recupera la información de la etiqueta 050 que inicie con un punto, un espacio en blanco, 0 a 9</i>
ClasLCInd_Om	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=50) And (([Campos].[texto]) Like "? *")); <i>Recupera la información de la etiqueta 050 cuyo Indicador-2 se ha omitido</i>
DesFis	SELECT * FROM Campos WHERE idC=300 ORDER BY [texto]; <i>Recupera la información de la etiqueta 300 ordenada alfabéticamente</i>
DesFis_Ind1	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=300) And (([Campos].[texto]) Like "[0-9]*")); <i>Recupera la información de la etiqueta 300 cuyo Indicador-1 sea 0 a 9</i>
DesFis_Ind2	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=300) And (([Campos].[texto]) Like "?[0-9]*")); <i>Recupera la información de la etiqueta 300 cuyo Indicador-2 sea 0 a 9</i>
DesFisAIncSub	SELECT * FROM subCampos WHERE idC=300 AND idSC NOT IN ("a","b","c","e"); <i>Recupera la información de la etiqueta 300 cuyos subcampos sean diferentes a: a, b, c, e</i>
DesFisOmCom	SELECT campos.idR, campos.idC, texto FROM DesFisOmission, campos WHERE DesFisOmission.idR = campos.idR; <i>Recupera el registro completo de la consulta DesFisOmission</i>
DesFisOmission	SELECT CFijos.idR FROM CFijos LEFT JOIN DesFis ON CFijos.idR = DesFis.idR WHERE (((DesFis.idR) Is Null)); <i>Equipara el [idR] de las consultas Cfijos y DesFis, además recupera el [idR] del registro que carezca de Descripción física</i>
Dimensiones	SELECT * FROM subCampos WHERE idC=300 and idSC="c" ORDER BY [valor]; <i>Recupera la información de la etiqueta 300c ordenada alfabéticamente</i>
Dimensiones_0	SELECT * FROM subCampos WHERE ((([subCampos].[idC])=300 and ([subCampos].[idSC])="c") And

Nombre Consulta	Consulta en SQL
	(([subCampos].[valor]) Like "c");
	<i>Recupera el [idR] de la etiqueta 300c que no tenga información</i>
Dimensiones_Esp	SELECT * FROM subCampos WHERE ((([subCampos].[idC])=300 and ([subCampos].[idSC])="c") And (([subCampos].[valor]) Like "c *"));
	<i>Recupera la información de la etiqueta 300c que inicie con un espacio en blanco</i>
Dimensiones_Om	SELECT CFijos.idR FROM CFijos LEFT JOIN Dimensiones ON CFijos.idR = Dimensiones.idR WHERE (((Dimensiones.idR) Is Null));
	<i>Equipara el [idR] de las consultas Cfijos y Dimensiones además recupera el [idR] del registro que carezca de Dimensiones</i>
Dimensiones_OmCom	SELECT campos.idR, campos.idC, campos.texto FROM Dimensiones_Om, campos WHERE Dimensiones_Om.idR=campos.idR;
	<i>Recupera el registro completo de la consulta Dimensiones_Om</i>
Dimensiones_Uni	SELECT First(Dimensiones.valor) AS valorCampo, Count(Dimensiones.valor) AS NúmeroDeDuplicados FROM Dimensiones GROUP BY Dimensiones.valor HAVING (((Count(Dimensiones.valor))>0));
	<i>Agrupar y contabiliza la información de la consulta Dimensiones</i>
Dup1	SELECT DISTINCT C1.idR AS Reg1, C2.idR AS Reg2 FROM subcampos AS C1, subcampos AS C2 WHERE C1.idR<C2.idR And C1.idC=245 And C2.idC=245 And C1.idSC='a' And C2.idSC='a' And C1.valor=C2.valor;
	<i>Recupera los números de registro de las etiquetas 245a similares</i>
Dup2	SELECT DISTINCT [Reg1], [Reg2] FROM subcampos AS S1, subcampos AS S2, Dup1 WHERE S1.idR<S2.idR And S1.idC=100 And S2.idC=100 And S1.idR=Reg1 And S2.idR=Reg2 And S1.idSC='a' And S1.valor=S2.valor;
	<i>Recupera los número de registro de las etiquetas 100a similares tomando como referencia la consulta Dup1</i>
Dup3	SELECT DISTINCT [Reg1], [Reg2] FROM subCampos AS S1, subCampos AS S2, Dup2 WHERE S1.idR<S2.idR And S1.idR=Reg1 And S2.idR=Reg2 And S1.idC=260 And S1.idSC="c" And S1.idC=S2.idC And S1.idSC=S2.idSC And S1.valor=S2.valor;
	<i>Recupera los número de registro de las etiquetas 260c similares tomando como referencia la consulta Dup2</i>
Edicion	SELECT * FROM Campos WHERE idC=250 ORDER BY [texto];
	<i>Recupera la información de la etiqueta 250 ordenada alfabéticamente</i>
Edicion_Ind1	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=250) And (([Campos].[texto]) Like "[0-9]*"));
	<i>Recupera la información de la etiqueta 250 cuyo Indicador-1 sea 0 a 9</i>
Edicion_Ind2	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=250) And (([Campos].[texto]) Like "?[0-9]*"));

Nombre Consulta	Consulta en SQL
	<i>Recupera la información de la etiqueta 250 cuyo Indicador-2 sea 0 a 9</i>
Edición_Uni	SELECT First([texto]) AS textoCampo, Count([texto]) AS NúmeroDeDuplicados FROM Edicion GROUP BY [texto] HAVING Count([texto])>0 ORDER BY [texto];
	<i>Agrupar y contabiliza la información de la consulta Edición ordenada alfabéticamente</i>
EdicionAIncSub	SELECT * FROM subCampos WHERE idC=250 AND idSC NOT IN ("a","b");
	<i>Recupera la información de la etiqueta 250 cuyos subcampos sean diferentes a: a, b</i>
Editorial	SELECT * FROM subCampos WHERE idC=260 and idSC="b" ORDER BY [valor];
	<i>Recupera la información de la etiqueta 260b ordenada alfabéticamente</i>
Editorial_Uni	SELECT First(Editorial.valor) AS valorCampo, Count(Editorial.valor) AS NúmeroDeDuplicados FROM Editorial GROUP BY Editorial.valor HAVING (((Count(Editorial.valor))>0));
	<i>Agrupar y contabiliza la información de la consulta Editorial</i>
EditorialOmCom	SELECT campos.idR, campos.idC, texto FROM EditorialOmission, campos WHERE EditorialOmission.idR = campos.idR;
	<i>Recupera el registro completo de la consulta EditorialOmission</i>
EditorialOmission	SELECT CFijos.idR FROM CFijos LEFT JOIN Editorial ON CFijos.idR = Editorial.idR WHERE ((Editorial.idR) Is Null);
	<i>Equipara el [idR] de las consultas Cfijos y Editorial, además recupera el [idR] del registro que carezca de Editorial</i>
FechaPub	SELECT * FROM subCampos WHERE idC=260 and idSC="c" ORDER BY [valor];
	<i>Recupera la información de la etiqueta 260c ordenada alfabéticamente</i>
FechaPub_0	SELECT * FROM subCampos WHERE ((([subCampos].[idC])=260 and ([subCampos].[idSC])="c") And (([subCampos].[valor]) Like "c"));
	<i>Recupera el [idR] de la etiqueta 260c que no tenga información</i>
FechaPub_Esp	SELECT * FROM subCampos WHERE ((([subCampos].[idC])=260 and ([subCampos].[idSC])="c") And (([subCampos].[valor]) Like "c *"));
	<i>Recupera la información de la etiqueta 260c que inicie con un espacio en blanco</i>
FechaPub_Uni	SELECT First([valor]) AS valorCampo, Count([valor]) AS NúmeroDeDuplicados FROM FechaPub GROUP BY [valor]

Nombre Consulta	Consulta en SQL
	HAVING Count([valor])>0;
	<i>Agrupar y contabiliza la información de la consulta FechaPub</i>
FechaPubOmCom	SELECT campos.idR, campos.idC, texto FROM FechaPubOmision, campos WHERE FechaPubOmision.idR = campos.idR;
	<i>Recupera el registro completo de la consulta FechaPubOmision</i>
FechaPubOmision	SELECT CFijos.idR FROM CFijos LEFT JOIN FechaPub ON CFijos.idR = FechaPub.idR WHERE (((FechaPub.idR) Is Null));
	<i>Equipara el [idR] de las consultas Cfijos y FechaPub, además recupera el [idR] del registro que carezca de Fecha de Publicación</i>
Ilustraciones	SELECT * FROM subCampos WHERE idC=300 and idSC="b" ORDER BY [valor];
	<i>Recupera la información de la etiqueta 3006 ordenada alfabéticamente</i>
Ilustraciones_0	SELECT * FROM subCampos WHERE ((([subCampos].[idC])=300 and ([subCampos].[idSC])="b") And (([subCampos].[valor]) Like "b"));
	<i>Recupera el [idR] de la etiqueta 3006 que no tenga información</i>
Ilustraciones_Esp	SELECT * FROM subCampos WHERE ((([subCampos].[idC])=300 and ([subCampos].[idSC])="b") And (([subCampos].[valor]) Like "b *"));
	<i>Recupera la información de la etiqueta 3006 que inicie con un espacio en blanco</i>
Ilustraciones_Uni	SELECT First(Ilustraciones.valor) AS valorCampo, Count(Ilustraciones.valor) AS NúmeroDeDuplicados FROM Ilustraciones GROUP BY Ilustraciones.valor HAVING (((Count(Ilustraciones.valor))>0));
	<i>Agrupar y contabiliza la información de la consulta Ilustraciones</i>
Illus	SELECT * FROM Campos WHERE (((Campos.idC)=300) AND ((Campos.texto) Like "*ill*"));
	<i>Recupera la etiqueta 300 que incluya la abreviatura ill</i>
Illus_Om	SELECT Illus.idR FROM Illus LEFT JOIN Ilustraciones ON Illus.idR = Ilustraciones.idR WHERE (((Ilustraciones.idR) Is Null));
	<i>Equipara el [idR] de las consultas Cfijos e Ilustraciones, además recupera el [idR] del registro que carezca de Ilustraciones</i>
Illus_OmCom	SELECT campos.idR, campos.idC, campos.texto FROM Illus_Om, campos WHERE Illus_Om.idR=campos.idR;
	<i>Recupera el registro completo de la consulta Illus_Om</i>
ISBN	SELECT * FROM Campos WHERE idC=20 ORDER BY [texto];
	<i>Recupera la información de la etiqueta 020 ordenada alfabéticamente</i>
ISBN_A	SELECT * FROM subCampos

Nombre Consulta	Consulta en SQL
	WHERE ((([subCampos].[idC])=20 and ([subCampos].[idSC])="a")); <i>Recupera la información de la etiqueta 020a</i>
ISBN_A9	SELECT * FROM ISBN_A WHERE Len ([ISBN_A].[valor]) < Val (11); <i>Recupera el ISBN cuya longitud sea menor a 10</i>
ISBN_Guion	SELECT * FROM Campos WHERE ((([campos].[idC])=20) AND ((([Campos].[texto]) Like "*a#-*")); <i>Recupera el ISBN que inicie con un número seguido de un guión</i>
ISBN_Guion2	SELECT * FROM Campos WHERE ((([campos].[idC])=20) AND ((([Campos].[texto]) Like "*a##-*")); <i>Recupera el ISBN inicie con dos números seguidos de un guión</i>
ISBN_Guion3	SELECT * FROM Campos WHERE ((([campos].[idC])=20) AND ((([Campos].[texto]) Like "*a###-*")); <i>Recupera el ISBN inicie con tres números seguidos de un guión</i>
ISBN_Ind1	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=20) And ((([Campos].[texto]) Like "[0-9]*")); <i>Recupera la información de la etiqueta 020 cuyo Indicador-1 sea 0 a 9</i>
ISBN_Ind2	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=20) And ((([Campos].[texto]) Like "?[0-9]*")); <i>Recupera la información de la etiqueta 020 cuyo Indicador-2 sea 0 a 9</i>
ISBN_RegDup	SELECT campos.idR, campos.idC, campos.texto FROM ISBN_UniCom, campos WHERE ISBN_UniCom.idR=Campos.idR; <i>Recupera el registro completo de la consulta ISBN_UniCom</i>
ISBN_Uni	SELECT First(ISBN.texto) AS textoCampo, Count(ISBN.texto) AS NúmeroDeDuplicados FROM ISBN GROUP BY ISBN.texto HAVING (((Count(ISBN.texto))>1)); <i>Agrupar y contabiliza la información de la consulta ISBN</i>
ISBN_UniCom	SELECT ISBN.idR, ISBN.idC, ISBN.texto FROM ISBN WHERE ((ISBN.texto) In (SELECT [texto] FROM [ISBN] As Tmp GROUP BY [texto] HAVING Count(*)>1 )) ORDER BY ISBN.texto; <i>Recupera la información del registro completo de los ISBN duplicados ordenados alfabéticamente, para ello se utiliza la consulta ISBN</i>
ISBNAINcSub	SELECT * FROM subCampos WHERE idC=20 AND idSC NOT IN ("a","c","z"); <i>Recupera la información de la etiqueta 020 cuyos subcampos sean diferentes a: a, c, z</i>
LugarPub	SELECT * FROM subCampos WHERE idC=260 and idSC="a" ORDER BY valor;

Nombre Consulta	Consulta en SQL
	<i>Recupera la información de la etiqueta 260a ordenada alfabéticamente</i>
LugarPub_0	SELECT * FROM subCampos WHERE ((([subCampos].[idC])=260 and ([subCampos].[idSC])="a") And ((([subCampos].[valor]) Like "a"));
	<i>Recupera el [idR] de la etiqueta 260a que no tenga información</i>
LugarPub_Esp	SELECT * FROM subCampos WHERE ((([subCampos].[idC])=260 and ([subCampos].[idSC])="a") And ((([subCampos].[valor]) Like "a *"));
	<i>Recupera la información de la etiqueta 260a que inicie con un espacio en blanco</i>
LugarPub_Om	SELECT CFijos.idR FROM CFijos LEFT JOIN LugarPub ON CFijos.idR = LugarPub.idR WHERE (((LugarPub.idR) Is Null));
	<i>Equipara el [idR] de las consultas CFijos y LugarPub, además recupera el [idR] del registro que carezca de Lugar de Publicación</i>
LugarPub_OmCom	SELECT [campos].[idR], [campos].[idC], [campos].[texto] FROM LugarPub_Om, campos WHERE [LugarPub_Om].[idR]=[campos].[idR];
	<i>Recupera el registro completo de la consulta LugarPub_Om</i>
LugarPub_Uni	SELECT First([valor]) AS valorCampo, Count([valor]) AS NúmeroDeDuplicados FROM LugarPub GROUP BY [valor] HAVING Count([valor])>0 ORDER BY [valor];
	<i>Agrupar y contabiliza la información de la consulta LugarPub ordenada alfabéticamente</i>
MatComp	SELECT * FROM subCampos WHERE idC=300 and idSC="e" ORDER BY [valor];
	<i>Recupera la información de la etiqueta 300e</i>
MatComp_AIR1	SELECT * FROM subCampos WHERE (idC=300 and idSC="e") and valor Like "*diskette*";
	<i>Recupera la información de la etiqueta 300e que contenga la palabra "diskette"</i>
MatComp_AIR2	SELECT * FROM subCampos WHERE (idC=300 and idSC="e") and valor Like "*cd-rom*";
	<i>Recupera la información de la etiqueta 300e que contenga la palabra "cd-rom"</i>
MatComp_Uni	SELECT First(MatComp.valor) AS valorCampo, Count(MatComp.valor) AS NúmeroDeDuplicados FROM MatComp GROUP BY MatComp.valor HAVING (((Count(MatComp.valor))>1));
	<i>Agrupar y contabiliza la información de la consulta MatComp</i>
NotaBib_Ind1	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=504) And (([Campos].[texto]) Like "[0-9]*"));
	<i>Recupera la información de la etiqueta 504 cuyo Indicador-1 sea 0 a 9</i>
NotaBib_Ind2	SELECT *



Nombre Consulta	Consulta en SQL
	FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=504) And (([Campos].[texto]) Like "?[0-9]*")); <i>Recupera la información de la etiqueta 504 cuyo Indicador-2 sea 0 a 9</i>
NotaBibAIncSub	SELECT * FROM subCampos WHERE idC=504 AND idSC NOT IN ("a"); <i>Recupera la información de la etiqueta 504 cuyo subcampo sea diferente a: a</i>
NotaBibliog	SELECT * FROM Campos WHERE idC=504 ORDER BY [texto]; <i>Recupera la información de la etiqueta 504 ordenada alfabéticamente</i>
NotaBibliog_Uni	SELECT First([texto]) AS textoCampo, Count([texto]) AS NúmeroDeDuplicados FROM NotaBibliog GROUP BY [texto] HAVING Count([texto])>0; <i>Agrupar y contabiliza la información de la consulta NotaBibliog</i>
NotaCont_Ind1	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=505) And (([Campos].[texto]) Like "[ ,3-9]*")); <i>Recupera la información de la etiqueta 505 cuyo Indicador-1 sea espacio en blanco, 3 a 9</i>
NotaCont_Ind2	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=505) And (([Campos].[texto]) Like "?[1-9]*")); <i>Recupera la información de la etiqueta 505 cuyo Indicador-2 sea 1 a 9</i>
NotaContAIncSub	SELECT * FROM subCampos WHERE idC=505 AND idSC NOT IN ("a"); <i>Recupera la información de la etiqueta 505 cuyo subcampo sea diferente a: a</i>
NotaConten	SELECT * FROM Campos WHERE idC=505 ORDER BY [texto]; <i>Recupera la información de la etiqueta 505 ordenada alfabéticamente</i>
NotaContInd_Om	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=505) And (([Campos].[texto]) Like " ?*")); <i>Recupera la información de la etiqueta 505 cuyo Indicador-1 se ha omitido</i>
NotaGral	SELECT * FROM Campos WHERE idC=500 ORDER BY [texto]; <i>Recupera la información de la etiqueta 500 ordenada alfabéticamente</i>
NotaGral_AIETiq	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=500) And (([Campos].[texto]) Like "*Includes bibliographical references*")); <i>Recupera la etiqueta 500 cuya información sea "Includes bibliographical references"</i>
NotaGral_AIETiq1	SELECT *

Nombre Consulta	Consulta en SQL
	FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=500) And (([Campos].[texto]) Like "*Bibliography*")); <i>Recupera la etiqueta 500 cuya información sea "Bibliography"</i>
NotaGral_AIR1	SELECT * FROM Campos WHERE idC=500 and texto Like "*Titulo original*"; <i>Recupera la información de la etiqueta 500 que contenga la palabras "Titulo original"</i>
NotaGral_AIR2	SELECT * FROM Campos WHERE idC=500 and texto Like "*Tr. de*"; <i>Recupera la información de la etiqueta 500 que contenga la palabras "Tr. de"</i>
NotaGral_AIR3	SELECT * FROM Campos WHERE idC=500 and texto Like "*Traducido de*"; <i>Recupera la información de la etiqueta 500 que contenga la palabras "Traducido de"</i>
NotaGral_Ind1	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=500) And (([Campos].[texto]) Like "[0-9]*")); <i>Recupera la información de la etiqueta 500 cuyo Indicador-1 sea 0 a 9</i>
NotaGral_Ind2	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=500) And (([Campos].[texto]) Like "?[0-9]*")); <i>Recupera la información de la etiqueta 500 cuyo Indicador-2 sea 0 a 9</i>
NotaGral_Uni	SELECT First([texto]) AS textoCampo, Count([texto]) AS NúmeroDeDuplicados FROM NotaGral GROUP BY [texto] HAVING Count([texto])>0; <i>Agrupar y contabiliza la información de la consulta NotaGral</i>
NotaGralAIncSub	SELECT * FROM subCampos WHERE idC=500 AND idSC NOT IN ("a"); <i>Recupera la información de la etiqueta 500 cuyo subcampo sea diferente a: a</i>
PAcceso	SELECT * FROM Campos WHERE idC=100 or idC=110 or idC=111 or idC=130 or idC=700 or idC=710 or idC=711 or idC=730 ORDER BY [texto]; <i>Recupera la información de la etiqueta 100, 110, 111, 130, 700, 710, 711, 730 ordenada alfabéticamente</i>
PAcceso_Uni	SELECT First([texto]) AS textoCampo, Count([texto]) AS NúmeroDeDuplicados FROM PAcceso GROUP BY [texto] HAVING Count([texto])>0 ORDER BY First([Texto]); <i>Agrupar y contabiliza la información de la consulta PAcceso ordenada alfabéticamente</i>
PAccesoOmCom	SELECT [campos].[idR], [campos].[idC], [texto]

Nombre Consulta	Consulta en SQL
	FROM PAcesoOmission, campos WHERE [PAcesoOmission].[idR]=[campos].[idR];
	<i>Recupera el registro completo de la consulta PAcesoOmission</i>
PAcesoOmission	SELECT TituloC.idR FROM TituloC LEFT JOIN PAceso ON TituloC.idR = PAceso.idR WHERE (((PAceso.idR) Is Null));
	<i>Equipara el [idR] de las consultas Titulo C y PAceso, además recupera el [idR] del registro que carezca de al menos un Punto de Acceso</i>
Paginacion	SELECT * FROM subCampos WHERE idC=300 and idSC="a" ORDER BY [valor];
	<i>Recupera la información de la etiqueta 300a</i>
Paginacion_0	SELECT * FROM subCampos WHERE ((([subCampos].[idC])=300 and ([subCampos].[idSC])="a") And ((([subCampos].[valor]) Like "a"));
	<i>Recupera el [idR] de la etiqueta 300a que no tenga información</i>
Paginacion_Esp	SELECT * FROM subCampos WHERE ((([subCampos].[idC])=300 and ([subCampos].[idSC])="a") And ((([subCampos].[valor]) Like "a *"));
	<i>Recupera la información de la etiqueta 300a que inicie con un espacio en blanco</i>
Paginacion_Uni	SELECT First([valor]) AS valorCampo, Count([valor]) AS NúmeroDeDuplicados FROM Paginacion GROUP BY [valor] HAVING Count([valor])>0;
	<i>Agrupar y contabiliza la información de la consulta Paginacion</i>
PieImp	SELECT * FROM Campos WHERE idC=260 ORDER BY texto;
	<i>Recupera la información de la etiqueta 260 ordenada alfabéticamente</i>
PieImp_Ind1	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=260) And (([Campos].[texto]) Like "[0-9]*"));
	<i>Recupera la información de la etiqueta 260 cuyo Indicador-1 sea 0 a 9</i>
PieImp_Ind2	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=260) And (([Campos].[texto]) Like "?[0-9]*"));
	<i>Recupera la información de la etiqueta 260 cuyo Indicador-2 sea 0 a 9</i>
PieImpAIncSub	SELECT * FROM subCampos WHERE idC=260 AND idSC NOT IN ("a","b","c","g");
	<i>Recupera la información de la etiqueta 260 cuyos subcampos sean diferentes a: a, b, c, g</i>
PieImpOmCom	SELECT campos.idR, campos.idC, texto FROM PieImpOmission, campos WHERE PieImpOmission.idR = campos.idR;
	<i>Recupera el registro completo de la consulta PieImpOmission</i>
PieImpOmission	SELECT CFijos.idR

Nombre Consulta	Consulta en SQL
	FROM CFijos LEFT JOIN PieImp ON CFijos.idR = PieImp.idR WHERE (((PieImp.idR) Is Null));
	<i>Equipara el [idR] de las consultas Cfijos y PieImp, además recupera el [idR] del registro que carezca de Pie de Imprenta</i>
RegCompleto	SELECT Campos.* FROM Campos;
	<i>Recupera todos los registros del archivo</i>
Serie	SELECT * FROM Campos WHERE idC=440 or idC=490 ORDER BY [texto];
	<i>Recupera la información de las etiquetas 440, 490 ordenada alfabéticamente</i>
Serie_Ind1	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=490) And (([Campos].[texto]) Like "[ ,2-9]*"));
	<i>Recupera la información de la etiqueta 490 cuyo Indicador-1 sea espacio en blanco, 2 a 9</i>
Serie_Ind2	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=490) And (([Campos].[texto]) Like "?[0-9]*"));
	<i>Recupera la información de la etiqueta 490 cuyo Indicador-2 sea 0 a 9</i>
Serie_Uni	SELECT First([texto]) AS textoCampo, Count([texto]) AS NúmeroDeDuplicados FROM Serie GROUP BY [texto] HAVING Count([texto])>0;
	<i>Agrupar y contabiliza la información de la consulta Serie</i>
SerieAIncSub	SELECT * FROM subCampos WHERE idC=490 AND idSC NOT IN ("a","v","x");
	<i>Recupera la información de la etiqueta 490 cuyos subcampos sean diferentes a: a, v, x</i>
SerieASec_Ind1	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=440) And (([Campos].[texto]) Like "[0-9]*"));
	<i>Recupera la información de la etiqueta 440 cuyo Indicador-1 sea 0 a 9</i>
SerieASecAIncSub	SELECT * FROM subCampos WHERE idC=440 AND idSC NOT IN ("a","n","p","v","x");
	<i>Recupera la información de la etiqueta 440 cuyos subcampos sean diferentes a: a, n, p, v, x</i>
SerieASecInd_Om	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=440) And (([Campos].[texto]) Like "? *"));
	<i>Recupera la información de la etiqueta 440 cuyo Indicador-2 se ha omitido</i>
SerieInd_Om	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=490) And (([Campos].[texto]) Like " ?*"));
	<i>Recupera la información de la etiqueta 490 cuyo Indicador-1 se ha omitido</i>
SubCamposCom	SELECT subCampos.* FROM subCampos;
	<i>Recupera todos los subcampos del archivo</i>

Nombre Consulta	Consulta en SQL
Temas	SELECT * FROM Campos WHERE idC=600 or idC=610 or idC=630 or idC=650 or idC=651 ORDER BY [texto];
	<i>Recupera la información de las etiquetas 600, 610, 630, 650, 651 ordenada alfabéticamente</i>
TemasOm_P	SELECT * FROM TemasOmCom WHERE TemasOmCom.idC=50 AND TemasOmCom.texto Like "*???aP*";
	<i>Recupera el registro cuya clase de la clasificación LC sea P, tomando como referencia la consulta TemasOmCom</i>
TemasOmCom	SELECT campos.idR, campos.idC, texto FROM TemasOmision, campos WHERE TemasOmision.idR = campos.idR;
	<i>Recupera el registro completo de la consulta TemasOmision</i>
TemasOmision	SELECT CFijos.idR FROM CFijos LEFT JOIN Temas ON CFijos.idR = Temas.idR WHERE (((Temas.idR) Is Null));
	<i>Equipara el [idR] de las consultas CFijos y Temas, además recupera el [idR] del registro que carezca de al menos un Tema</i>
TemasOmPCom	SELECT campos.idR, campos.idC, campos.texto FROM TemasOm_P, campos WHERE TemasOm_P.idR = campos.idR;
	<i>Recupera el registro completo de la consulta TemasOm_P</i>
TemasSub_V	SELECT * FROM subCampos WHERE (idC=600 OR idC=610 OR idC=630 OR idC=650 OR idC=651) AND idSC="v" ORDER BY [valor];
	<i>Recupera la información de las etiquetas 600v, 610v, 630v, 650v, 651v ordenada alfabéticamente</i>
TemasSub_V_Uni	SELECT First(TemasSub_V.valor) AS valorCampo, Count(TemasSub_V.valor) AS NúmeroDeDuplicados FROM TemasSub_V GROUP BY TemasSub_V.valor HAVING (((Count(TemasSub_V.valor))>0));
	<i>Agrupar y contabiliza la información de la consulta TemasSub_V</i>
TemasSub_X	SELECT * FROM subCampos WHERE (idC=600 OR idC=610 OR idC=630 OR idC=650 OR idC=651) AND idSC="x" ORDER BY [valor];
	<i>Recupera la información de las etiquetas 600x, 610x, 630x, 650x, 651x ordenada alfabéticamente</i>
TemasSub_X_Esp	SELECT * FROM TemasSub_X WHERE ([TemasSub_X].[valor]) Like "x *";
	<i>Recupera el subcampo x que inicie con un espacio en blanco</i>
TemasSub_X_Uni	SELECT First([valor]) AS valorCampo, Count([valor]) AS NúmeroDeDuplicados FROM TemasSub_X GROUP BY [valor]

Nombre Consulta	Consulta en SQL
	HAVING Count([valor])>0;
	<i>Agrupar y contabiliza la información de la consulta TemasSub_X</i>
TemasSub_Y	SELECT * FROM subCampos WHERE (idC=600 OR idC=610 OR idC=630 OR idC=650 or idC=651) and idSC="y" ORDER BY [valor];
	<i>Recupera la información de las etiquetas 600y, 610y, 630y, 650y, 651y ordenada alfabéticamente</i>
TemasSub_Y_Uni	SELECT First([valor]) AS valorCampo, Count([valor]) AS NúmeroDeDuplicados FROM TemasSub_Y GROUP BY [valor] HAVING Count([valor])>0;
	<i>Agrupar y contabiliza la información de la consulta TemasSub_Y</i>
TemasSub_Z	SELECT * FROM subCampos WHERE (idC=600 OR idC=610 OR idC=630 OR idC=650 OR idC=651) AND idSC="z" ORDER BY [valor];
	<i>Recupera la información de la etiqueta 600z, 610z, 630z, 650z, 651z ordenada alfabéticamente</i>
TemasSub_Z_Uni	SELECT First([valor]) AS valorCampo, Count([valor]) AS NúmeroDeDuplicados FROM TemasSub_Z GROUP BY [valor] HAVING Count([valor])>0;
	<i>Agrupar y contabiliza la información de la consulta TemasSubZ</i>
TemAutCorp	SELECT * FROM Campos WHERE idC=610 ORDER BY [texto];
	<i>Recupera la información de la etiqueta 610 ordenada alfabéticamente</i>
TemAutCorp_0	SELECT * FROM subCampos WHERE ((([subCampos].[idC])=610 and ([subCampos].[idSC])="a") And (([subCampos].[valor]) Like "a"));
	<i>Recupera el [idR] de la etiqueta 610a que no tenga información</i>
TemAutCorp_Ind1	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=610) And (([Campos].[texto]) Like "[ ,3-9]*"));
	<i>Recupera la información de la etiqueta 610 cuyo Indicador-1 sea espacio en blanco, 3 a 9</i>
TemAutCorp_Ind2	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=610) And (([Campos].[texto]) Like "?[ ,1-3,5-9]*"));
	<i>Recupera la información de la etiqueta 610 cuyo Indicador-2 sea espacio en blanco, 1 a 3, 5 a 9</i>
TemAutCorp_Uni	SELECT First([texto]) AS textoCampo, Count([texto]) AS NúmeroDeDuplicados FROM TemAutCorp

Nombre Consulta	Consulta en SQL
	GROUP BY [texto] HAVING Count([texto])>0;
	<i>Agrupar y contabilizar la información de la consulta TemAutCorp</i>
TemAutCorpAIncSub	SELECT * FROM subCampos WHERE idC=610 AND idSC NOT IN ("a","b","t","v","x","y","z");
	<i>Recupera la información de la etiqueta 610 cuyos subcampos sean diferentes a: a, b, t, v, x, y, z</i>
TemAutCorpInd_Om	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=610) And (([Campos].[texto]) Like " *"));
	<i>Recupera la información de la etiqueta 610 cuyo Indicador-1 se ha omitido</i>
TemAutPer	SELECT * FROM Campos WHERE idC=600 ORDER BY [texto];
	<i>Recupera la información de la etiqueta 600 ordenada alfabéticamente</i>
TemAutPer_Ind1	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=600) And (([Campos].[texto]) Like "[2, 4-9]*"));
	<i>Recupera la información de la etiqueta 600 cuyo Indicador-1 sea 2, 4 a 9</i>
TemAutPer_Ind2	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=600) And (([Campos].[texto]) Like "?[1-3,5-9]*"));
	<i>Recupera la información de la etiqueta 600 cuyo Indicador-2 sea 1 a 3, 5 a 9</i>
TemAutPer_Uni	SELECT First([texto]) AS textoCampo, Count([texto]) AS NúmeroDeDuplicados FROM TemAutPer GROUP BY [texto] HAVING Count([texto])>0;
	<i>Agrupar y contabilizar la información de la consulta TemAutPer</i>
TemAutPerAIncSub	SELECT * FROM subCampos WHERE idC=600 AND idSC NOT IN ("a","b","c","d","q","t","v","x","y","z");
	<i>Recupera la información de la etiqueta 600 cuyos subcampos sean diferentes a: a, b, c, d, q, t, v, x, y, z</i>
TemAutPerInd_Om	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=600) And (([Campos].[texto]) Like " *"));
	<i>Recupera la información de la etiqueta 600 cuyo Indicador-1 se ha omitido</i>
TemGeo_Ind1	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=651) And (([Campos].[texto]) Like "[0-9]*"));
	<i>Recupera la información de la etiqueta 651 cuyo Indicador-1 sea 0 a 9</i>
TemGeo_Ind2	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=651) And (([Campos].[texto]) Like "?[1-3,5-9]*"));
	<i>Recupera la información de la etiqueta 651 cuyo Indicador-2 sea 1 a 3, 5 a 9</i>
TemGeog	SELECT * FROM Campos

Nombre Consulta	Consulta en SQL
	WHERE idC=651 ORDER BY [texto];
	<i>Recupera la información de la etiqueta 651 ordenada alfabéticamente</i>
TemGeog_Uni	SELECT First([texto]) AS textoCampo, Count([texto]) AS NúmeroDeDuplicados FROM TemGeog GROUP BY [texto] HAVING Count([texto])>0;
	<i>Agrupar y contabiliza la información de la consulta TemGeog</i>
TemGeogAIncSub	SELECT * FROM subCampos WHERE idC=651 AND idSC NOT IN ("a","v","x","y","z");
	<i>Recupera la información de la etiqueta 651 cuyos subcampos sean diferentes a: a, v, x, y, z</i>
TemGeoInd_Om	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=651) And (([Campos].[texto]) Like "? *"));
	<i>Recupera la información de la etiqueta 651 cuyo Indicador-2 se ha omitido</i>
TemOmCom_TemOmPCom	SELECT TemasOmCom.idR, TemasOmCom.idC, TemasOmCom.texto FROM TemasOmCom LEFT JOIN TemasOmPCom ON TemasOmCom.idR = TemasOmPCom.idR WHERE (((TemasOmPCom.idR) Is Null));
	<i>Recupera el registro completo de aquellos que carezcan de Temas y cuya clasificación LC no sea P</i>
TemTitUnif	SELECT * FROM Campos WHERE idC=630 ORDER BY [texto];
	<i>Recupera la información de la etiqueta 630 ordenada alfabéticamente</i>
TemTitUnif_Ind1	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=630) And (([Campos].[texto]) Like "?[ ]*")) AND ((([Campos].[idC])=630) And (([Campos].[texto]) NOT LIKE "[0-9]*"));
	<i>Recupera la información de la etiqueta 630 cuyo Indicador1 sea espacio en blanco</i>
TemTitUnif_Ind2	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=630) And (([Campos].[texto]) Like "?[ ,1-3,5-9]*"));
	<i>Recupera la información de la etiqueta 630 cuyo Indicador-2 sea espacio en blanco, 1 a 3, 5 a 9</i>
TemTitUnif_Uni	SELECT First(TemasTitUnif.texto) AS textoCampo, Count(TemasTitUnif.texto) AS NúmeroDeDuplicados FROM TemTitUnif GROUP BY TemasTitUnif.texto HAVING (((Count(TemasTitUnif.texto))>0));
	<i>Agrupar y contabiliza la información de la consulta TemTitUnif</i>
TemTop_A	SELECT * FROM subCampos WHERE idC=650 and idSC="a" ORDER BY [valor];
	<i>Recupera la información de la etiqueta 650a ordenada alfabéticamente</i>
TemTop_A_Uni	SELECT First(TemTop_A.valor) AS valorCampo, Count(TemTop_A.valor)



Nombre Consulta	Consulta en SQL
	AS NúmeroDeDuplicados FROM TemTop_A GROUP BY TemTop_A.valor HAVING (((Count(TemTop_A.valor))>1)); <i>Agrupar y contabiliza la información de la consulta TemTop_A</i>
TemTop_Ind1	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC]=650) And (([Campos].[texto]) Like "[1-9]*")); <i>Recupera la información de la etiqueta 650 cuyo Indicador-1 sea 1 a 9</i>
TemTop_Ind2	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC]=650) And (([Campos].[texto]) Like "?[ ,1-3,5-9]*")); <i>Recupera la información de la etiqueta 650 cuyo Indicador-2 sea espacio en blanco, 1 a 3, 5 a 9</i>
TemTopAIncSub	SELECT * FROM subCampos WHERE idC=650 AND idSC NOT IN ("a","v","x","y","z"); <i>Recupera la información de la etiqueta 650 cuyos subcampos sean diferentes a: a, v, x, y, z</i>
TemTopInd_Om	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC]=650) And (([Campos].[texto]) Like "? *")); <i>Recupera la información de la etiqueta 650 Indicador-2 se ha omitido</i>
TipGralEng	SELECT [campos].[idR], [campos].[idC], [campos].[texto] FROM CFijosEng, campos WHERE [CFijosEng].[idR]=[campos].[idR]; <i>Recupera el registro completo de la consulta CFijosEng</i>
TipGralEng_R	SELECT * FROM TipGralEng WHERE ((([TipGralEng].[idC]) Not In (1,3,5,8,10,20,22,35,40,42,43,50,82,90,93,95,250,300,949,991,992)); <i>Excluye las etiquetas 001, 003, 005, 008, 010, 020, 022, 035, 040, 042, 043, 050, 082, 090, 250, 300, 949, 991, 992 de los registros de la consulta TipGralEng</i>
TipGralSpa	SELECT [campos].[idR], [campos].[idC], [campos].[texto] FROM CFijosSpa, campos WHERE [CFijosSpa].[idR]=[campos].[idR]; <i>Recupera el registro completo de la consulta CFijosSpa</i>
TipGralSpa_R	SELECT * FROM TipGralSpa WHERE ((([TipGralSpa.idC]) Not In (1,3,5,8,10,20,22,35,40,42,43,50,82,90,250,300,949,991,992)); <i>Excluye las etiquetas 001, 003, 005, 008, 010, 020, 022, 035, 040, 042, 043, 050, 082, 090, 250, 300, 949, 991, 992 de los registros de la consulta TipGralSpa</i>
Tit_A	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC]=245) And (([Campos].[texto]) Like "???aA *")); <i>Recupera la información de la etiqueta 245a que inicie con "A"</i>
Tit_An	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC]=245) And (([Campos].[texto]) Like "???aAn *")); <i>Recupera la información de la etiqueta 245a que inicie con "An"</i>

Nombre Consulta	Consulta en SQL
Tit_Edit	SELECT * FROM subCampos WHERE ((([subCampos].[idC])=245 and ([subCampos].[idSC])="c") And (([subCampos].[valor]) Like "* edit*")); <i>Recupera la etiqueta 245c que incluyan la palabra "edit"</i>
Tit_Eds	SELECT * FROM subCampos WHERE ((([subCampos].[idC])=245 and ([subCampos].[idSC])="c") And (([subCampos].[valor]) Like "*eds.*")); <i>Recupera la etiqueta 245c que incluyan la abreviatura "eds."</i>
Tit_El	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=245) And (([Campos].[texto]) Like "???aEl *")); <i>Recupera la información de la etiqueta 245a que inicie con "El"</i>
Tit_Etal	SELECT * FROM subCampos WHERE ((([subCampos].[idC])=245 and ([subCampos].[idSC])="c") And (([subCampos].[valor]) Like "*et al*")); <i>Recupera la etiqueta 245c que incluyan las palabras "et al"</i>
Tit_La	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=245) And (([Campos].[texto]) Like "???aLa *")); <i>Recupera la información de la etiqueta 245a que inicie con "La"</i>
Tit_Los	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=245) And (([Campos].[texto]) Like "???aLos *")); <i>Recupera la información de la etiqueta 245a que inicie con "Los"</i>
Tit_No2	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=245) And (([Campos].[texto]) Like "?2*")); <i>Recupera la información de la etiqueta 245 cuyo Indicador-2 sea 2</i>
Tit_No3	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=245) And (([Campos].[texto]) Like "?3*")); <i>Recupera la información de la etiqueta 245 cuyo Indicador-2 sea 3</i>
Tit_No4	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=245) And (([Campos].[texto]) Like "?4*")); <i>Recupera la información de la etiqueta 245 cuyo Indicador-2 sea 4</i>
Tit_The	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=245) And (([Campos].[texto]) Like "???aThe *")); <i>Recupera la información de la etiqueta 245a que inicie con "The"</i>
Tit_Un	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=245) And (([Campos].[texto]) Like "???aUn *")); <i>Recupera la información de la etiqueta 245a que inicie con "Un"</i>
Tit_Una	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=245) And (([Campos].[texto]) Like "???aUna

Nombre Consulta	Consulta en SQL
	*"));
	<i>Recupera la información de la etiqueta 245a que inicie con "Una"</i>
TitA_TitNo2	SELECT [Tit_A].[idR] FROM Tit_A LEFT JOIN Tit_No2 ON [Tit_A].[idR]=[Tit_No2].[idR] WHERE ((([Tit_No2].[idR]) Is Null));
	<i>Equipara el [idR] de las consultas Tit_A y Tit_No2, además recupera el [idR] del registro cuyo Indicador-2 de la etiqueta 245 sea diferente a 2</i>
TitA_TitNo2Com	SELECT campos.idR, campos.idC, campos.texto FROM TitA_TitNo2, campos WHERE TitA_TitNo2.idR=campos.idR;
	<i>Recupera el registro completo de la consulta TitA_TitNo2</i>
TitA_TitNo2Eng	SELECT TitA_TitNo2Com.idR, TitA_TitNo2Com.idC, TitA_TitNo2Com.texto FROM TitA_TitNo2Com WHERE (((TitA_TitNo2Com.idC)=8) and ((TitA_TitNo2Com.texto) Like "*eng*"));
	<i>Recupera el registro completo de la consulta TitA_TitNo2Com cuyo código de idioma de la etiqueta 008 sea eng</i>
TitA_TitNo2EngCom	SELECT campos.idR, campos.idC, campos.texto FROM TitA_TitNo2Eng, campos WHERE TitA_TitNo2Eng.idR=campos.idR;
	<i>Recupera el registro completo de la consulta TitA_TitNo2Eng</i>
TitAn_TitNo3	SELECT Tit_An.idR FROM Tit_An LEFT JOIN Tit_No3 ON Tit_An.idR = Tit_No3.idR WHERE (((Tit_No3.idR) Is Null));
	<i>Equipara el [idR] de las consultas Tit_A y Tit_No3, además recupera el [idR] del registro cuyo Indicador-2 de la etiqueta 245 sea diferente a 3</i>
TitAn_TitNo3Com	SELECT campos.idR, campos.idC, campos.texto FROM TitAn_TitNo3, campos WHERE TitAn_TitNo3.idR=campos.idR;
	<i>Recupera el registro completo de la consulta TitAn_TitNo3</i>
TitEdit_APer	SELECT DISTINCT Tit_Edit.idR FROM Tit_Edit, campos WHERE campos.idR = Tit_Edit.idR and campos.idC in (100);
	<i>Recupera el [idR] del registro cuyo Indicador-1 de la etiqueta 245 sea 1 y tenga una etiqueta 100, tomando como referencia la información de la consulta Tit_Edit</i>
TitEdit_APerCom	SELECT campos.idR, campos.idC, campos.texto FROM TitEdit_APer, campos WHERE (((TitEdit_APer.idR)=[campos].[idR])) ORDER BY campos.idR, campos.idC;
	<i>Recupera el registro completo de la consulta TitEdit_APer ordenado por [idR]</i>
TitEds_APer	SELECT DISTINCT Tit_Eds.idR FROM Tit_Eds, campos WHERE campos.idR = Tit_Eds.idR and campos.idC in (100);
	<i>Recupera el [idR] del registro cuyo Indicador-1 de la etiqueta 245 sea 1 y tenga una etiqueta 100, tomando como referencia la información de la consulta Tit_Eds</i>
TitEds_APerCom	SELECT campos.idR, campos.idC, campos.texto FROM TitEds_APer, campos WHERE (((TitEds_APer.idR)=[campos].[idR]))

Nombre Consulta	Consulta en SQL
	ORDER BY campos.idR, campos.idC;
	<i>Recupera el registro completo de la consulta TitEds_APer ordenado por [idR]</i>
TitEl_TitNo3	SELECT Tit_El.idR FROM Tit_El LEFT JOIN Tit_No3 ON Tit_El.idR = Tit_No3.idR WHERE (((Tit_No3.idR) Is Null));
	<i>Equipara el [idR] de las consultas Tit_El y Tit_No3, además recupera el [idR] del registro cuyo Indicador-2 de la etiqueta 245 sea diferente a 3</i>
TitEl_TitNo3Com	SELECT campos.idR, campos.idC, campos.texto FROM TitEl_TitNo3, campos WHERE TitEl_TitNo3.idR=campos.idR;
	<i>Recupera el registro completo de la consulta TitEl_TitNo3</i>
TitEtal_APer	SELECT DISTINCT [Tit_Etal].[idR] FROM Tit_Etal, campos WHERE [campos].[idR]=[Tit_Etal].[idR] And [campos].[idC] In (100);
	<i>Recupera el [idR] del registro que tenga una etiqueta 100, tomando como referencia la información de la consulta Tit_Etal</i>
TitEtal_APerCom	SELECT campos.idR, campos.idC, campos.texto FROM TitEtal_APer, campos WHERE (((TitEtal_APer.idR)=[campos].[idR])) ORDER BY campos.idR, campos.idC;
	<i>Recupera el registro completo de la consulta TitEtal_APer ordenado por [idR]</i>
TitInd1	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=245) And (([Campos].[texto]) Like "1*"));
	<i>Recupera la información de la etiqueta 245 cuyo Indicador-1 sea 1</i>
TitInd1_AutPrin	SELECT [TitInd1].[idR], [TitInd1].[idC], [TitInd1].[texto] FROM TitInd1 LEFT JOIN AutPrin ON [TitInd1].[idR]=[AutPrin].[idR] WHERE ((([AutPrin].[idR]) Is Null));
	<i>Equipara el [idR] de las consultas TitInd1 y AutPrin, además recupera la información del título cuyo registro carezca de Asiento Principal</i>
TitInd1_AutPrinCom	SELECT [campos].[idR], [campos].[idC], [campos].[texto] FROM TitInd1_AutPrin, campos WHERE [TitInd1_AutPrin].[idR]=[campos].[idR];
	<i>Recupera el registro completo de la consulta TitInd1_AutPrin</i>
TitLa_TitNo3	SELECT [Tit_La].[idR] FROM Tit_La LEFT JOIN Tit_No3 ON [Tit_La].[idR]=[Tit_No3].[idR] WHERE ((([Tit_No3].[idR]) Is Null));
	<i>Equipara el [idR] de las consultas Tit_La y Tit_No3, además recupera el [idR] del registro cuyo Indicador-2 de la etiqueta 245 sea diferente a 3</i>
TitLa_TitNo3Com	SELECT [campos].[idR], [campos].[idC], [campos].[texto] FROM TitLa_TitNo3, campos WHERE [TitLa_TitNo3].[idR]=[campos].[idR];
	<i>Recupera el registro completo de la consulta TitLa_TitNo3</i>
TitLos_TitNo4	SELECT Tit_Los.idR FROM Tit_Los LEFT JOIN Tit_No4 ON Tit_Los.idR = Tit_No4.idR WHERE (((Tit_No4.idR) Is Null));
	<i>Equipara el [idR] de las consultas Tit_Los y Tit_No4, además recupera el [idR] del registro cuyo Indicador-2 de la etiqueta 245 sea diferente a 4</i>
TitLos_TitNo4Com	SELECT campos.idR, campos.idC, campos.texto FROM TitLos_TitNo4, campos WHERE TitLos_TitNo4.idR=campos.idR;
	<i>Recupera el registro completo de la consulta TitLos_TitNo4</i>

Nombre Consulta	Consulta en SQL
TitThe_TitNo4	SELECT Tit_The.idR FROM Tit_The LEFT JOIN Tit_No4 ON Tit_The.idR = Tit_No4.idR WHERE (((Tit_No4.idR) Is Null));
	<i>Equipara el [idR] de las consultas Tit_The y Tit_No4, además recupera el [idR] del registro cuyo Indicador-2 de la etiqueta 245 sea diferente a 4</i>
TitThe_TitNo4Com	SELECT campos.idR, campos.idC, campos.texto FROM TitThe_TitNo4, campos WHERE TitThe_TitNo4.idR=campos.idR;
	<i>Recupera el registro completo de la consulta TitThe_TitNo4</i>
Titulo	SELECT * FROM Campos WHERE idC=245 ORDER BY [texto];
	<i>Recupera la información de la etiqueta 245 ordenada alfabéticamente</i>
Titulo_Ind1	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=245) And ((([Campos].[texto]) Like "[ ,2-9]*"));
	<i>Recupera la información de la etiqueta 245 cuyo Indicador-1 sea espacio en blanco, 2 a 9</i>
TituloAIncSub	SELECT * FROM subCampos WHERE idC=245 AND idSC NOT IN ("a","b","c","h");
	<i>Recupera la información de la etiqueta 245 cuyos subcampos sean diferentes a: a, b, c, h</i>
TituloC	SELECT * FROM subCampos WHERE idC=245 and idSC="c" ORDER BY [valor];
	<i>Recupera la información de la etiqueta 245c ordenada alfabéticamente</i>
TituloInd_Om	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=245) And ((([Campos].[texto]) Like " *"));
	<i>Recupera la información de la etiqueta 245 cuya Indicador-1 se ha omitido</i>
TituloOmCom	SELECT campos.idR, campos.idC, texto FROM TituloOmission, campos WHERE TituloOmission.idR = campos.idR;
	<i>Recupera el registro completo de la consulta TituloOmission</i>
TituloOmission	SELECT CFijos.idR FROM CFijos LEFT JOIN Titulo ON CFijos.idR = Titulo.idR WHERE (((Titulo.idR) Is Null));
	<i>Equipara el [idR] de las consultas Cfijos y Titulo, además recupera el [idR] del registro que carezca de Titulo</i>
TitUn_TitNo3	SELECT Tit_Un.idR FROM Tit_Un LEFT JOIN Tit_No3 ON Tit_Un.idR = Tit_No3.idR WHERE (((Tit_No3.idR) Is Null));
	<i>Equipara el [idR] de las consultas Tit_Un y Tit_No3, además recupera el [idR] del registro cuyo Indicador-2 de la etiqueta 245 sea diferente a 3</i>
TitUn_TitNo3Com	SELECT campos.idR, campos.idC, campos.texto FROM TitUn_TitNo3, campos WHERE TitUn_TitNo3.idR=campos.idR;
	<i>Recupera el registro completo de la consulta TitUn_TitNo3</i>
TitUna_TitNo4	SELECT Tit_Una.idR

Nombre Consulta	Consulta en SQL
	FROM Tit_Una LEFT JOIN Tit_No4 ON Tit_Una.idR = Tit_No4.idR WHERE (((Tit_No4.idR) Is Null));
	<i>Equipara el [idR] de las consultas Tit_Una y Tit_No4, además recupera el [idR] del registro cuyo Indicador-2 de la etiqueta 245 sea diferente a 4</i>
TitUna_TitNo4Com	SELECT campos.idR, campos.idC, campos.texto FROM TitUna_TitNo4, campos WHERE TitUna_TitNo4.idR=campos.idR;
	<i>Recupera el registro completo de la consulta TitUna_TitNo4</i>
TitUni_Ind1	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=240) And (([Campos].[texto]) Like "[ ,2-9]*"));
	<i>Recupera la información de la etiqueta 240 cuyo Indicador-1 sea espacio en blanco, 2 a 9</i>
TitUnifAIncSub	SELECT * FROM subCampos WHERE idC=240 AND idSC NOT IN ("a","f","k","l");
	<i>Recupera la información de la etiqueta 240 cuyos subcampos sean diferentes a: a, f, k, l</i>
TitUniInd_Om	SELECT * FROM Campos WHERE ((([Campos].[idC])=240) And (([Campos].[texto]) Like " *"));
	<i>Recupera la información de la etiqueta 240 cuyo Indicador-1 se ha omitido</i>

## Apéndice D

### DERBIB: guía para su uso

El disco compacto adjunto contiene el DERBIB, así como la muestra de registros utilizados para validar el funcionamiento del mismo.

Para emplear el disco es necesario que esté instalado Microsoft Access en la computadora. Los pasos a seguir para usar el modelo se describen a continuación:

- Dar doble clic, con el botón izquierdo del ratón de la computadora, en *DERBIB*.
- Se desplegarán las consultas que se definieron y que se describen en el Apéndice C.
- Posicionarse en el nombre de la consulta que se desee realizar, para ello se puede revisar el Apéndice B, y dar doble clic.
- Una vez verificados los resultados, cerrar la pantalla de la *Consulta de selección* e iniciar una nueva consulta.
- Cerrar Access al finalizar la sección.